



THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette

Staatskoerant VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

VOL. CXVI.]

PRICE 6d.

PRETORIA,

12 MAY
12 MEI 1939

PRYS 6d.

[No. 2637.

*All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE SIR PATRICK DUNCAN, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, ONE OF HIS MAJESTY'S COUNSEL LEARNED IN THE LAW, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 88, 1939.]

PIETERSBURG LOCAL COUNCIL.

Under and by virtue of the powers vested in me by section five of the Native Affairs Act, 1920 (Act No. 23 of 1920), I proclaim, declare and make known that the schedule to Proclamation No. 241 of 1934, as amended by Proclamations Nos. 74 of 1935, 65 of 1937, 113 of 1938 and 27 of 1939, is hereby further amended by the inclusion, in Part (2) "Farms" thereof, of the farms set forth in the accompanying schedule.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Eighth day of April One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

A. P. J. FOURIE.

SCHEDULE.

Helena No. 1865,
Dampplaats No. 1864,
Nooitgedacht No. 1862,
Klipfontein No. 1674,
Wachtkraal No. 830,
Rodeput No. 700,
Lodewyksvlei No. 798,
Grootgeluk No. 884,
Panplaats No. 1859,
Lynplaats No. 1860,
Lamoelaslaagte No. 1639,
Kalkpan No. 1844,
Lonsdale No. 948,

Lonsdale No. 949,
Lonsdale No. 950,
Luttigsdale No. 947,
Ceres No. 941,
Rampietsiesfontein No. 940,
Bacchus No. 942,
Vulcanus No. 946,
Graaff Reinets No. 951,
Olympus No. 945,
Fairlie No. 953,
Luss No. 954.

*Alle Proklamasies, Goewermements- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.*

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGDELAGBARE SIR PATRICK DUNCAN, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDER-SKEIE ORDE VAN SINT MICHEL EN SINT JORIS, EEN VAN SY MAJESTEIT SE ADVOKATE BELESE IN DIE REG, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 88, 1939.]

PLAASLIKE RAAD, PIETERSBURG.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel vyf van die „Naturellenzaken Wet, 1920" (Wet No. 23 van 1920) proklameer, verklaar en maak ek bekend dat die bylae van Proklamasie No. 241 van 1934, soos gewysig by Proklamasies Nos. 74 van 1935, 65 van 1937, 113 van 1938 en 27 van 1939, hierby verder gewysig word deur insluiting, in Deel (2) „Plase" daarvan, van die plase wat in bygaande bylae uiteengesit word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Agtste dag van April Eenduiseend Negehoenderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

A. P. J. FOURIE.

BYLAE.

Helena No. 1865,
Dampplaats No. 1864,
Nooitgedacht No. 1862,
Klipfontein No. 1674,
Wachtkraal No. 830,
Rodeput No. 700,
Lodewyksvlei No. 798,
Grootgeluk No. 884,
Panplaats No. 1859,
Lynplaats No. 1860,
Lamoelaslaagte No. 1639,
Kalkpan No. 1844,
Lonsdale No. 948,

Lonsdale No. 949,
Lonsdale No. 950,
Luttigsdale No. 947,
Ceres No. 941,
Rampietsiesfontein No. 940,
Bacchus No. 942,
Vulcanus No. 946,
Graaff Reinets No. 951,
Olympus No. 945,
Fairlie No. 953,
Luss No. 954.

★ No. 89, 1939.]

Whereas, by section one (b) of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Act, 1925, as amended, the Governor-General may by proclamation in the *Gazette* apply the rate of Customs duty specified in any item of the First Schedule to the said Act, as amended, in the fifth column thereof bearing the superscription "Intermediate duty", to any goods to which the item relates, if grown, produced or manufactured in and imported from the Territory or State with whose Government or with which an agreement has been concluded in terms of section six or seven of the aforesaid Act, as amended, or has been ratified by section one of the Ottawa Agreements Act, No. 8 of 1933;

And whereas an Agreement has been concluded with the Government of Brazil;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me as aforesaid, I do hereby declare, proclaim and make known that, subject to the provisions of the said Act, as amended, and subject to any law relating to the management of customs, as and from the 18th April, 1939, the rate of customs duty specified in the fifth column of the following items of the First Schedule to the said Act, as amended, bearing the superscription "Intermediate duty" shall be applicable to the undermentioned goods to which the items enumerated relate, provided such goods have been grown, produced or manufactured in and imported from Brazil with whose Government an Agreement under section seven of the said Act, as amended, has been concluded.

Tariff Item.	Article.
ex 69 (d), (e) and (f)	New hats, caps and bonnets; of felt, wool, hair, straw and other vegetable fibre.
ex 76	Piece goods, not being canvas, blanketing or kaffir sheeting.

NOTE.—In the case of piece goods exceeding 30 inches in width, "yard" shall mean 36 inches by 30 inches in width, and the free-on-board price and the duty at per yard shall be calculated proportionately to the width.

(a) Cotton (woven or knitted):—

- (i) Containing 50 per cent. or more by weight of cotton but no rayon, the free-on-board price of which does not exceed 1s. 3d. per yard.
- (ii) Of cotton and rayon with or without other materials, containing 50 per cent. or more by weight of cotton, the free-on-board price of which does not exceed 1s. 3d. per yard.

NOTE TO (a).—Piece goods containing 50 per cent. of cotton and 50 per cent. of rayon shall be deemed to be rayon.

- (b) Woollen (woven or knitted); containing more than 50 per cent. by weight of wool or hair, or wool and hair mixed.
- (c) Other woven fabrics in the piece, n.e.e.:
 - (i) containing 50 per cent. or more by weight of rayon.
- (d) Other knitted fabrics in the piece, n.e.e.:
 - (i) containing 50 per cent. or more by weight of rayon.

ex 172 (b)	Glassware, n.e.e.
ex 213 (c)	Citric and Tartaric Acids.
299	Beads.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Fourth day of May One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

N. C. HAVENGA.

★ No. 90, 1939.]

CIRCUIT COURT, SPRINGS.

Under and by virtue of the powers in me vested by sections three and four of the Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordinance No. 10 of 1903, Transvaal), I do hereby order, direct and appoint that a Circuit Court be held at Springs in the Province of the Transvaal, for the Districts of Springs, Brakpan and Benoni, on Thursday, 25th May, 1939, at 9.30 a.m.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Fourth day of May One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

★ No. 89, 1939.]

Nademaal by artikel een (b) van die „Doeanetarief en Aksijnsrechten Wijzigingswet, 1925”, soos gewysig, die Goewerneur-generaal by proklamasie in die *Staatskoerant* die doeanereg gespesifiseer in enige item van die Eerste Bylae van genoemde Wet, soos gewysig in die vyfde kolom daarvan, onder die opschrift „Intermediair recht” kan toepas op enige goedere waarop die item betrekking het, indien verbou, geproduseer of vervaardig in en ingevoer van die gebied of staat met wie se Regering of waarmee 'n ooreenkoms gesluit is ooreenkomstig artikel ses of sewe van voornoemde Wet, soos gewysig, of bekragtig is ingevolge artikel een van die Ottawa-Ooreenkomstewet, No. 8 van 1933;

En nademaal 'n ooreenkoms met die Regering van Brasilië gesluit is;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen, soos vermeld, hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat onderworpe aan die bepalings van genoemde Wet, soos gewysig, en onderworpe aan enige Wet in verband met die beheer van doeane, die doeanereg gespesifiseer in die vyfde kolom onder die opschrift „Intermediair recht” van die volgende items in die Eerste Bylae van genoemde Wet, soos gewysig, vanaf 18 April 1939 van toepassing is op ondergenoemde goedere waarop die item betrekking het, met dien verstande dat die goedere verbou, geproduseer of vervaardig is in en ingevoer is van Brasilië met die Regering waarvan 'n ooreenkoms ingevolge artikel sewe van genoemde Wet gesluit is.

Tariefitem.	Artikel.
ex 69 (d), (e) en (f)	Nuwe hoede, pette en musse van vel, wol, haar, strooi en ander plantaardige vesel.
ex 76	Stukgoedere, behalwe seildoek, dekengoed of kafferlakengoed.

Noot.—In die geval van stukgoedere van meer as 30 duim breed beteken „jaart” 36 duim by 30 duim breed en die prys vry aan boord en belasting per jaart word na verhouding met die breedte bereken.

(a) Katoen (geweef of gebrei):—

- (i) Bevattende 50 persent of meer katoen volgens gewig, maar geen kunssy nie waarvan die prys vry aan boord nie meer as 1s. 3d. per jaart bedra nie.
- (ii) Uit katoen en kunssy met of sonder ander materiale, bevattende 50 persent of meer katoen volgens gewig, waarvan die prys vry aan boord nie meer as 1s. 3d. per jaart bedra nie.

Noot by (a).—Stukgoedere bevattende 50 persent katoen en 50 persent kunssy word as van kunssy beskou.

- (b) Wol (geweef of gebrei); bevattende meer as 50 persent wol of haar, of mengsels van wol en haar volgens gewig.
- (c) Ander geweefde stowwe in die stuk, n.e.v.:
 - (i) Bevattende 50 persent of meer kunssy volgens gewig.
- (d) Ander gebreide stowwe in die stuk, n.e.v.:
 - (i) Bevattende 50 persent of meer kunssy volgens gewig.

ex 172 (b)	Glasware, n.e.v.
ex 213 (c)	Sitroen- en wynsteensuur.
299	Krale.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vierde dag van Mei Eenduisend Negehoenderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op Las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

N. C. HAVENGA.

★ No. 90, 1939.]

RONDGAANDE HOF, SPRINGS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels drie en vier van die „Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance”, 1903 (Ordonnansie No. 10 van 1903, Transvaal), gelas, beveel en gepaal ek hierby dat 'n Rondgaande Hof op Springs in die Provinsie Transvaal, gehou word vir die distrikte Springs, Brakpan en Benoni, op Donderdag, 25 Mei 1939, om 9.30 v.m.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vierde dag van Mei Eenduisend Negehoenderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

* No. 91, 1939.]

SECOND PORTION: FIRST WESTERN CIRCUIT, 1939
(TRANSVAAL).

Under and by virtue of the powers in me vested by sections three and four of the Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordinance No. 10 of 1903, Transvaal), I do hereby order, direct and appoint that for the purpose of holding Circuit Courts, that portion of the Province of the Transvaal in which the districts hereinafter named are situated, shall be divided into the following Circuit Districts, subject to such alteration as may be notified by proclamation from time to time.

WESTERN CIRCUIT: TRANSVAAL.

The District of Pietersburg, together with the District of Potgietersrust.
The District of Zoutpansberg.
The District of Letaba.
The District of Waterberg.
The District of Rustenburg.

And I do further direct and appoint that the said Circuit Courts shall be holden in the towns and on the dates and at the times set forth in the Schedule hereto, provided that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the Circuit Court at any of the said places on the day fixed for the purpose, such Circuit Court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive at such place, or so soon thereafter as conveniently may be.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Fourth day of May One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

SCHEDULE.

SECOND PORTION: FIRST WESTERN CIRCUIT, 1939 (TRANSVAAL).

Pietersburg, 9 a.m., Tuesday, 16th May, 1939.
Louis Trichardt, 2 p.m., Tuesday, 23rd May, 1939.
Tzaneen, 9 a.m., Saturday, 27th May, 1939.
Nylstroom, 9 a.m., Saturday, 3rd June, 1939.
Rustenburg, 9 a.m., Monday, 12th June, 1939.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 674.]

[12 May 1939.

APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENTS OF JUSTICES OF THE PEACE.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section two of Act No. 16 of 1914 (1) appointed the persons mentioned in Part I of the following Schedule to be Justices of the Peace during pleasure for the wards indicated opposite their names, and (2) cancelled the appointments held by the persons named in Part II of the Schedule referred to.

SCHEDULE.

PART I.

District.	Ward.	Person.	Address.
Calvinia	Achter Hantam	Jacobus Johannes Nicolaas Basson	Loeriesfontein, P.O. Loeriesfontein.
Bethal	Trichardt	Robert Philip Ueckermann	Kinross, P.O. Kinross.
Senekal	Senekal	Frank Kienzly Harding	Queensdale, P.O. Senekal.
Klip River (Natal)	Elandslaagte	Cuthbert Ward Wright	Barnwell, P.O. Elandslaagte.
Waterberg	Zoutpan	Johannes Petrus McSeveney	Lith, P.O. Ons Hoop.
Witbank	Steenkool-spruit	Maj. Alexander Fraser	Oogies Coal Mine, P.O. Box 5, Oogies.

* No. 91, 1939.]

TWEDE DEEL: EERSTE WESTELIKE RONDGANG, 1939 (TRANSVAAL).

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels drie en vier van die „Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordinance No. 10 of 1903, Transvaal)”, gelas, beveel en bepaal ek hierby dat, met die doel om Rondgaande Howe te hou, daardie gedeelte van die Provinsie Transvaal waarin die hiernagenoemde distrikte geleë is, verdeel word in onderstaande Rondgangdistrikte, onderworpe aan sodanige veranderings as wat van tyd tot tyd by proklamasie bekendgemaak word.

WESTELIKE RONDGANG: TRANSVAAL.

Die distrik Pietersburg, tesame met die distrik Potgietersrust.
Die distrik Zoutpansberg.
Die distrik Letaba.
Die distrik Waterberg.
Die distrik Rustenburg.

En verder beveel en gelas ek dat genoemde Rondgaande Howe gehou moet word in die dorpe en op die datums en ure vermeld in bygaande bylae, met dien verstande dat, ingeval die Regter deur 'n onvoorsiene omstandigheid of oponthoud verhinder word om die Rondgaande Hof op een van genoemde plekke op dié vir daardie doel bestemde dag te open, die Rondgaande Hof geopen moet word op die dag waarop die Regter op sodanige plek aankom, of so spoedig daarna as gerieflik is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vierde dag van Mei Eenduiseend Negehonderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

BYLAE.

TWEDE DEEL: EERSTE WESTELIKE RONDGANG, 1939
(TRANSVAAL).

Pietersburg, 9 uur v.m., Dinsdag, 16 Mei 1939.
Louis Trichardt, 2 uur n.m., Dinsdag, 23 Mei 1939.
Tzaneen, 9 uur v.m., Saterdag, 27 Mei 1939.
Nylstroom, 9 uur v.m., Saterdag, 3 Junie 1939.
Rustenburg, 9 uur v.m., Maandag, 12 Junie 1939.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 674.]

[12 Mei 1939.

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLINGS VAN VREDEREGTERS.

Kragtens artikel twee van Wet No. 16 van 1914, het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, (1) die persone in Deel I van onderstaande bylae genoem, vir solank dit hom behaag, as Vrederegters vir die wyke teenoor hul name vermeld, aangestel en (2) die aanstelling van die persone in Deel II daarvan genoem, ingetrek.

BYLAE.

DEEL I.

Distrik.	Wyk.	Persoon.	Adres.
Calvinia	Achter Hantam	Jacobus Johannes Nicolaas Basson	Loeriesfontein, Pk. Loeriesfontein.
Bethal	Trichardt	Robert Philip Ueckermann	Kinross, Pk. Kinross.
Senekal	Senekal	Frank Kienzly Harding	Queensdale, Pk. Senekal.
Kliprivier (Natal)	Elandslaagte	Cuthbert Ward Wright	Barnwell, Pk. Elandslaagte.
Waterberg	Zoutpan	Johannes Petrus McSeveney	Lith, Pk. Ons Hoop.
Witbank	Steenkool-spruit	Maj. Alexander Fraser	Oogies Koolmyn, Posbus 5, Oogies.

PART II.

District.	Ward.	Person.
Albany	Lower Riebeeck	Leslie Rorke Webb.
Calvinia	Achter Hantam	Henry Otto Buhr.
Cathcart	No. 5	Harry Reginald Sheard.
Laingsburg	Wittebergen	Alewyn Jacobus Nel.
Benoni	Rural West	James Barrell.
Potgietersrust	Magalakwin	Hendrik Petrus Botha.
Potgietersrust	Magalakwin	Dan Thomas van Eyk.
Klip River (Natal)	Elandslaagte	John Mackillican.
Bathurst	Elephant Park	Gilbert George Reed.
Kenhardt	Gemsbok	Daniel Jacobus du Plessis.
Mossel Bay	Before Attaquas- kloof	Johannes Matthews Heyns Muller.
Steytlerville	Rietfontein	Barend Adriaan Rathbone (B.A./son).
Wynberg	Newlands	William Ignatius Snell Rawson.
Wynberg	Diep River	James Thomas Thompson.
Pretoria	Kilnerton	Thomas Charles Raphael Whelehan.
Pietermaritzburg	Umsunduze	John Edmund Perks.

* No. 675.]

[12 May 1939.]

APPOINTMENTS AND CANCELLATION OF APPOINTMENTS OF COMMISSIONERS OF OATHS.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section six of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the persons mentioned in Part I of the following Schedule to be Commissioners of Oaths, during pleasure, for the area set opposite their names; (2) appointed the persons mentioned in Part II of the Schedule referred to, to be Commissioners of Oaths for the period and area set opposite their names, and (3) cancelled the appointment of the person mentioned in Part III of the said Schedule as a Commissioner of Oaths for the area set opposite his name.

SCHEDULE.

PART I.

Name.	Address.	Area.
Arthur Wellesley Hurt	c/o African Board of Executors and Trust Company Limited, Pretoria	District Pretoria.
Edward Walter Snell	c/o Department of Inland Revenue, P.O. Box 402, Pretoria	The Union.

PART II.

Name.	Area.
Jacobus Johannes Rothmann	District Kimberley.
Jan Christiaan Servaas Roodt	District Heidelberg, Transvaal.
Dirk Jacobus Hendrik Kotze	District Piquetberg.
Gerrit Christian Burggraaf van Wyk	District Zoutpansberg.

PART III.

Name.	Area.
Gerrit Christian Burggraaf van Wyk	District Rustenburg.

* No. 676.]

[12 May 1939.]

BREWING OF KAFFIR BEER.

Under section one hundred and twenty-seven (1) of the Liquor Act (No. 30 of 1928), I, JAN CHRISTIAAN SMUTS, Minister of Justice for the Union of South Africa, do hereby authorise the brewing and consumption on the premises of "Van Dyk Consolidated Mines, Limited", situate on the farm Witpoort No. 14, in the District of Brakpan, Province of the Transvaal, of reasonable quantities of kaffir beer to be supplied gratis by the said Company to its native and coloured employees; such brewing and consumption to take place under the supervision of a responsible European male person.

J. C. SMUTS,
Minister of Justice.

* No. 677.]

[12 May 1939.]

RULES OF COURT.

CAPE OF GOOD HOPE PROVINCIAL DIVISION OF THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA AND THE CIRCUIT COURTS THEREOF.

His Excellency the Governor-General-in-Council has approved of the following amendments to the Rules of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa and the Circuit Courts thereof, promulgated under Government Notice No. 41 of the 13th January, 1938,

DEEL II.

Distrik.	Wyk.	Persoon.
Albany	Onder-Riebeeck	Leslie Rorke Webb.
Calvinia	Achter Hantam	Henry Otto Buhr.
Cathcart	No. 5	Harry Reginald Sheard
Laingsburg	Wittebergen	Alewyn Jacobus Nel.
Benoni	Rural West	James Barrell.
Potgietersrust	Magalakwin	Hendrik Petrus Botha.
Potgietersrust	Magalakwin	Dan Thomas van Eyk.
Kliprivier (Natal)	Elandslaagte	John Mackillican.
Bathurst	Elephant Park	Gilbert George Reed.
Gemsbok	Gemsbok	Daniel Jacobus du Plessis.
Kenhardt	Voor Attaquas- kloof	Johannes Matthews Heyns Muller.
Mosselbaai	Rietfontein	Barend Adriaan Rathbone (B.A./seun).
Steytlerville	Newlands	William Ignatius Snell Rawson.
Wynberg	Dieprivier	James Thomas Thompson.
Wynberg	Kilnerton	Thomas Charles Raphael Whelehan.
Pretoria	Umsunduze	John Edmund Perks.

* No. 675.]

[12 Mei 1939.]

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLINGS VAN KOMMISSARISSE VAN EDE.

Kragtens artikel ses van Wet No. 16 van 1914 het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal (1) vir solank dit hom behaag die persone genoem in deel I van onderstaande bylae aangestel as Kommissaris van Ede vir die gebied teenoor hul name vermeld; (2) die persone genoem in deel II van die bylae, aangestel as Kommissaris van Ede vir die tydperk en gebied teenoor hul name vermeld; en (3) die aanstelling van die persoon in deel III van vermelde bylae genoem, as Kommissaris van Ede vir die gebied teenoor sy naam vermeld, ingetrek.

BYLAE.

DEEL I.

Naam.	Adres.	Gebied.
Arthur Wellesley Hurt	p/a „African Board of Executors and Trust Company, Limited", Pretoria	District Pretoria
Edward Walter Snell	p/a Departement van Bin- landse Inkomste, Posbus 402. Pretoria	Die Unie.

DEEL II.

Naam.	Gebied.
Jacobus Johannes Rothmann	District Kimberley.
Jan Christiaan Servaas Roodt	District Heidelberg, Transvaal.
Dirk Jacobus Hendrik Kotze	District Piketberg.
Gerrit Christian Burggraaf van Wyk	District Zoutpansberg.

DEEL III.

Naam.	Gebied.
Gerrit Christian Burggraaf van Wyk	District Rustenburg.

* No. 676.]

[12 Mei 1939.]

BROU VAN KAFFERBIER.

Kragtens artikel honderd-sewe-en-twintig (1) van die Drankwet (No. 30 van 1928), verleen ek, JAN CHRISTIAAN SMUTS, Minister van Justisie van die Unie van Suid-Afrika hierby magtiging vir die brou en verbruik op die perseel van „Van Dyk Consolidated Mines, Limited", geleë op die plaas Witpoort No. 14, in die distrik Brakpan, Provinsie Transvaal, van redelike hoeveelhede kafferbier wat deur gemelde maatskappy gratis aan sy naturelle- of kleurlingwerknemers verskaf moet word; sodanige brou en verbruik moet onder die toesig van 'n verantwoordelike blanke manlike persoon geskied.

J. C. SMUTS,
Minister van Justisie.

* No. 677.]

[12 Mei 1939.]

REELS VAN DIE HOF.

PROVINSIALE AFDELING KAAP DIE GOEIE HOOP VAN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA EN DIE RONDGAANDE HOWE DAARVAN.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade het die volgende wysigings tot die Reëls van die Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop van die Hooggeregshof van Suid-Afrika en die Rondgaande Howe daarvan, bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 41 van 13 Januarie 1938, ingevolge

under and by virtue of the provisions of section *hundred and eight* of the South Africa Act, section *forty-six* of the Royal Charter for the better and more effectual administration of justice within the Province of the Cape of Good Hope bearing date the 4th May, 1832, and section *fifty-six* of Act No. 35 of 1896 (Cape):—

1. Rule of Court No. 53 is hereby repealed.
2. Rule of Court No. 54 is hereby amended by the deletion of the words "has a domicile or the immovable property is situated, as the case may be", and the substitution therefor of the words "resides or in which the cause of action arises".
3. The first Schedule to the Rules of Court is hereby amended—
 - (a) by the deletion from Form No. 15 of the words "has a domicile or in which the immovable property is situated, as the case may be", and the substitution therefor of the words "resides or in which the cause of action arises"; and
 - (b) by the deletion from Forms Nos. 16 and 17, respectively, of the words "has a domicile" and the substitution therefor, respectively, of the words "resides or in which the cause of action arises".
4. The provisions of paragraphs 1, 2 and 3 shall apply to the Cape of Good Hope Provincial Division, the Eastern Districts Local Division and the Griqualand West Local Division of the Supreme Court of South Africa.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notice is published for general information.

* No. 628.] [5 May 1939.
WITHDRAWAL OF FREIGHT DUMPING DUTY ON IRON AND STEEL PLATES FROM THE UNITED STATES OF AMERICA.

It is hereby notified for general information that the Minister of Finance has been pleased to approve of the amendment of the Schedule to Government Notice No. 1335 of the 12th August, 1938, by the deletion, with effect from the date of publication of this notice, of the whole of item (b).

* No. 652.] [12 May 1939.
STATEMENT SHOWING THE QUANTITIES AND VALUES OF GOLD BULLION AND SPECIE EXPORTED FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA TO COUNTRIES OVERSEAS DURING THE WEEK ENDED 6TH MAY, 1939.

Country of Destination.	Gold Bullion.*		Specie (Face value).
	Fine oz.	£	£
United Kingdom.....	321,129	2,384,383	—

- * (1) Calculated at the price ruling at the date of export.
(2) Includes gold in transit overseas via the Union of South Africa.

* No. 653.] [12 May 1939.
PROVISION FOR THE ADMISSION, FREE OF CUSTOMS DUTY, OF ACAPRIN FOR THE ERADICATION OF DISEASE IN STOCK.

It is hereby notified for general information that the Minister of Finance in terms of Item No. 246 (3) of the First Schedule to the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Act, 1925 (Act No. 36 of 1925), as amended, has been pleased to allow the importation, free of duty, of Acaprin as being an approved remedy for the eradication of disease in stock, provided such remedy is registered with the Department of Agriculture in terms of the Stock Remedies Regulations. Importation free of duty shall also be conditional upon the containers in which Acaprin is imported being clearly labelled to the effect that it is for veterinary use only, and upon an undertaking being given by the importer to the effect that it will be used only for veterinary purposes.

* No. 660.] [12 May 1939.
REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of the bonded warehouse situate on Stands Nos. 37, 38, 39 and 40, Tiger Oats Estate, Maitland, Capetown, in the Province of Cape of Good Hope, appointed by Government Notice No. 391 of 24th March, 1939, for the free warehousing under bond of petroleum products in the name of Messrs. The Shell Company of South Africa, Limited;

die bepalinge van artikel *honderd-en-ag* van die Zuid-Afrika Wet, artikel *ses-en-veertig* van die Koninklike Oktrooi vir die beter en meer doeltreffende regspleging in die Provinsie die Kaap die Goeie Hoop, gedateer 4 Mei 1832, en artikel *ses-en-veertig* van Wet No. 35 van 1896 (Kaap) goedgekeur.

1. Reël van die Hof No. 53 word hierby herroep.
2. Reël van die Hof No. 54 word hierby gewysig deur die woorde „woonagtig is, of die vaste eiendom geleë is, na gelang van die geval” te skrap en dit deur die woorde „woonagtig is of waarin die skuldoorsaak ontstaan” te vervang.
3. Die eerste bylae van die Reëls van die Hof word hierby gewysig—
 - (a) deur die woorde „woonagtig is, of die vaste eiendom geleë is, na gelang van die geval” in Vorm 15 te skrap en dit deur die woorde „woonagtig is of waarin die skuldoorsaak ontstaan” te vervang; en
 - (b) deur die woorde „woonagtig is” in Vorms 16 en 17 onderskeidelik te skrap en dit onderskeidelik deur die woorde „woonagtig is of waarin die skuldoorsaak ontstaan” te vervang.
4. Die bepalinge van paragrawe 1, 2 en 3 is van toepassing op die Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop, die Plaaslike Afdeling, Oostelike Distrikte en die Plaaslike Afdeling Grikwaland-Wes van die Hooggeregshof van Suid-Afrika.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermentskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 628.] [5 Mei 1939.
TERUGTREKKING VAN VRAG-DUMPINGREG OP YSTER- EN STAALPLATE VAN DIE VERENIGDE STATE VAN AMERIKA.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit die Minister van Finansies behaag het om die wysiging van die bylae van Goewermentskennisgewing No. 1335 van 12 Augustus 1938, deur die skraping van die hele item (b), vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, goed te keur.

* No. 652.] [12 Mei 1939.
OPGAWE AANTONENDE DIE HOEVEELHEID EN WAARDE VAN STAAGGOUD EN GOUDMUNT UITGEVOER UIT DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA NA OORSESE LANDE GEDURENDE DIE WEEK GEËINDIG 6 MEI 1939.

Land van Bestemming.	Staafgoud.*		Goudmunt (Sigwaarde).
	Fyn onse.	£	£
Verenigde Koninkryk.....	321,129	2,384,383	—

- * (1) Waarde bereken teen die heersende prys ten tyde van uitvoer.
(2) Sluit in goud onderweg na oorsese lande oor die Unie van Suid-Afrika.

* No. 653.] [12 Mei 1939.
VOORSIENING VIR DIE TOELATING VRY VAN INVOERREG VAN „ACAPRIN” VIR DIE UITROEI VAN SIEKTE IN VEE.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit die Minister van Finansies behaag het om, kragtens Item No. 246 (3) van die Eerste Bylae van die „Doeanetarief en Aksijnsrechten Wijzigingswet, 1925” (Wet No. 36 van 1925), soos gewysig, die invoer, vry van invoerreg, van „Acaprin”, as goedgekeurde geneesmiddel vir die uitroei van siekte in vee, goed te keur, met dien verstande dat hierdie middel by die Departement van Landbou geregistreer word ingevolge die Veegeneesmiddelsregulasies.

Invoer vry van invoerreg geskied alleen op voorwaarde dat die houters waarin „Acaprin” ingevoer word duidelik getiketteer is ten effekte dat dit alleenlik vir veeartsenydoeleindes is, en op voorwaarde dat die invoerder ’n onderneming verstrek ten effekte dat dit alleenlik vir veeartsenydoeleindes gebruik sal word.

* No. 660.] [12 Mei 1939.
HERROEPING VAN DIE AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal aansoek gedoen is om die herroeping van die aanwysing van die doeaneapakhuis, geleë op persele Nos. 37, 38, 39 en 40, Tiger Oats Estate, Maitland, Kaapstad, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, aangewys ingevolge Goewermentskennisgewing No. 391 van 24 Maart 1939, vir die vry opberging van petroleumprodukte onder waarborg op naam van die maatskappy The Shell Company of South Africa, Limited;

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913 (Act No. 9 of 1913), the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

*** No. 661.] [12 May 1939.**
REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of the bonded warehouse situate at 155 Loop Street, Capetown, in the Province of Cape of Good Hope, appointed by Government Notice No. 958 of 25th June, 1937, for the free warehousing under bond of general merchandise in the name of Messrs. R. Wilson, Son & Company (Pty.), Limited;

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913 (Act No. 9 of 1913), the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

*** No. 662.] [12 May 1939.**
APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. The Shell Company of South Africa, Limited, Capetown, in the Province of Cape of Good Hope, have made application for the approval of the warehouse herein described, as a bonded warehouse, viz., a brick building under iron roof, comprising four sectors, having a total area of 6,400 square feet, situate on Stands Nos. 37, 38, 39 and 40, Tiger Oats Estate, Maitland, Capetown, the property of the company, for the deposit of petroleum products under bond;

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913 (Act No. 9 of 1913), the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse for the free-warehousing and securing of petroleum products imported without payment of duty on the first entry thereof.

So word hierby bekendgemaak dat, kragtens die bepalings van artikel *twee-en-vyftig* van die „Wet op het Beheer van de Doeane, 1913” (Wet No. 9 van 1913), die Kommissaris van Doeane die aanwysing van bogenoemde pakhuis herroep het.

*** No. 661.] [12 Mei 1939.**
HERROEPING VAN DIE AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal aansoek gedoen is om die herroeping van die aanwysing van die doeanepakhuis, geleë te Loopstraat 155, Kaapstad, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, aangewys ingevolge Goewermentskennisgewing No. 958 van 25 Junie 1937, vir die vry opberging van algemene koopware onder waarborg op naam van die maatskappy R. Wilson, Son & Company (Pty.), Limited;

So word hierby bekendgemaak dat, kragtens die bepalings van artikel *twee-en-vyftig* van die „Wet op het Beheer van de Doeane, 1913” (Wet No. 9 van 1913), die Kommissaris van Doeane die aanwysing van bogenoemde pakhuis herroep het.

*** No. 662.] [12 Mei 1939.**
AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal die maatskappy The Shell Company of South Africa, Limited, Kaapstad, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, aansoek gedoen het om goedkeuring van die pakhuis hierin omskrywe, as 'n doeanepakhuis, nl., 'n steengebou met sinkdak bevattende vier sektore met 'n gesamentlike oppervlakte van 6,400 vierkante voet, geleë op persele Nos. 37, 38, 39 en 40, Tiger Oats Estate, Maitland, Kaapstad, die eiendom van die maatskappy, vir die opberging van petroleumprodukte onder waarborg;

So word hierby bekendgemaak dat, kragtens die bepalings van artikel *twee-en-vyftig* van die „Wet op het Beheer van de Doeane, 1913 (Wet No. 9 van 1913) die Kommissaris van Doeane bogenoemde gebou, wat deur hom goedgekeur is, aangewys en gelisensieer het, as 'n doeanepakhuis vir die vry opberging en bewaring van petroleumprodukte ingevoer sonder betaling van doeaneregte by die eerste inklaring daarvan.

***No. 678.] SOUTH AFRICAN RESERVE BANK. [12 May 1939.**
Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 5th day of May, 1939.

LIABILITIES.			ASSETS.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion (of which £1,283,238. 15s. 11d. held outside the Union).....	26,428,063	12 3
Reserve.....	1,000,000	0 0	Subsidiary Coin.....	199,202	11 4
Notes in Circulation.....	17,956,243	10 0	Bills Discounted:—		
Deposits:—			(a) Domestic.....	18,216	11 8
(a) Government.....	2,688,788	3 0	(b) Foreign.....	7,130,070	7 5
(b) Bankers.....	20,389,993	2 3	(c) Union Government Treasury Bills.....	—	—
(c) Other.....	4,441,138	14 7	Loans and Advances to the Government.....	—	—
Bills Payable.....	—	—	Other Loans and Advances.....	—	—
Other Liabilities.....	1,340,339	2 1	Investments.....	1,755,339	10 6
			Other Assets.....	13,285,609	18 9
	£48,816,502	11 11		£48,816,502	11 11

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 57·9 per cent.
Dated this 9th day of May, 1939. E. W. CATTELL, Chief Cashier.

***No. 678.] SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK. [12 Mei 1939.**
Staat, ingevolge Artikel *vyf-en-twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 5de dag van Mei 1939.

LASTE (PASSIVA).			BATE (ACTIVA).		
	£	s. d.		£	s. d.
Kapitaal.....	1,000,000	0 0	Gemunte en Ongemunte Goud (waarvan £1,283,238. 15s. 11d. buite die Unie gehou).....	26,428,063	12 3
Reserwe.....	1,000,000	0 0	Pasmunt.....	199,202	11 4
Banknote in omloop.....	17,956,243	10 0	Verdiskonteerde Wissels:—		
Deposito's van:—			(a) Binnelandse.....	18,216	11 8
(a) Regering.....	2,688,788	3 0	(b) Buitelandse.....	7,130,070	7 5
(b) Bankiers.....	20,389,993	2 3	(c) Skatkispromesses van die Unie-regering....	—	—
(c) Ander.....	4,441,138	14 7	Lenings en Voorskotte aan die Regering.....	—	—
Te Betale Wissels.....	—	—	Ander Lenings en Voorskotte.....	—	—
Ander Verpligtings.....	1,340,339	2 1	Beleggings.....	1,755,339	10 6
	£48,816,502	11 11	Ander Bate.....	13,285,609	18 9
				£48,816,502	11 11

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 57·9 persent.
Geteken die 9de dag van Mei 1939. E. W. CATTELL, Hoofkassier.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information:—

No. 379.]

[24 March 1939.

MILITARY TRAINING AND EXERCISE.

It is notified for information that, in terms of Government Notice No. 1170, dated 15th July, 1938, the area within the undermentioned boundaries in the Magisterial District of Potchefstroom, will be used as an area for the training and exercise of members of the Union Defence Forces during the period 28th March, 1939, to 9th June, 1939:—

On the north: Modderfontein Gap-Modderfontein Ridges-Gonzales Poort-Whitepoort-Burton Kop;

on the east: Burton Kop-Military Cemetery-Rangekop; and thence south to Potchefstroom-Klerksdorp Road;

on the south: Potchefstroom-Klerksdorp Road from south of Rangekop to Britzkoop;

on the west: Britzkoop-Three Grape Poort-Modderfontein Gap.

Shell practice will be carried out in the above area as follows:—

(i) 19th April, 1939, to 26th April, 1939.

(ii) 4th May, 1939, to 10th May, 1939.

(iii) 19th May, 1939, to 26th May, 1939.

(iv) 3rd June, 1939, to 9th June, 1939.

Whilst firing is being carried out a red flag will be hoisted on Spitzkop, Buttkop and Vaalkop.

It will be dangerous to cross this area whilst practice is taking place except by public roads. On such roads patrols will be posted to warn travellers of danger.

All persons are warned against handling unexploded shells. In the event of any such shells being discovered an immediate report should be made to the Officer Commanding, Artillery Practice Camp, Potchefstroom, or to the District Commandant of Police at Potchefstroom. Range stores must not be touched or removed from the ranges. Persons found interfering with the targets are liable to prosecution.

Any person who wilfully disobeys or disregards the directions of this notice or any signals or orders by the Officer in Command or by members of safety patrols renders himself liable to prosecution and on conviction to a penalty of £25 or three months' imprisonment with hard labour. Disobedience of any of these orders, etc., will not only lead to prosecution but is likely to seriously endanger life and property.

The Officer Commanding, Roberts Heights and Transvaal Command, has been appointed as Compensation Officer for the area in terms of the Regulations.

24 Mar.-14 Ap.-12 May.

* No. 647.]

[12 May 1939.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section three of the Aviation Act, 1923, to make the following amendments to the Air Navigation Regulations, 1935:—

CHAPTER VIII.

Paragraph 130 (ii) (c).—In line 4 delete the word "and" after the words "The signals (a), (b)" and after "(c)" insert the words "and (d)".

Paragraph 130 (ii).—Add the following new sub-paragraph (d):—

(d) To recall an aircraft from the landing area he shall direct at the aircraft a continuous red luminous beam.

Amendment Slip No. 13.

* No. 648.]

[12 May 1939.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section one hundred and sixteen of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendments to the Regulations for the South African Permanent Force:—

CHAPTER III.

Paragraph 21 (b).—Before "Technical" in line 2 insert "Instructional".

Paragraph 50 (b).—Before "Technical" in line 1 insert "Instructional".

Amendment Slip No. 113.

DEPARTEMENT VAN VERDEDICING.

Onderstaande Goewermmentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

No. 379.]

[24 Maart 1939.

MILITERE OPLEIDING EN OEFENING.

Vir informasie word bekendgemaak dat, ooreenkomstig Goewermmentskennisgewing No. 1170 van 15 Julie 1938, die terrein binne ondergemelde grense in die magistraatsdistrik Potchefstroom geleë, vir die opleiding en oefening van lede van die Unie-Verdedigingsmag, gedurende die tydperk 28 Maart 1939 tot 9 Junie 1939, gebruik sal word:—

Noord: Modderfontein Gap-Modderfontein Ridges-Gonzalespoort-Burtonskop;

oos: Burtonskop-Militêre kerkhof-Rangekop; en daarvan daan suid na die pad Potchefstroom-Klerksdorp.

suid: Die pad Potchefstroom-Klerksdorp van suid van Rangekop af tot Britzkoop;

wes: Britzkoop-Three Grape Poort-Modderfontein Gap.

Op bogemelde terrein sal op onderstaande datums met skerp granate geskiet word:—

(i) 19 April 1939 tot 26 April 1939.

(ii) 4 Mei 1939 tot 10 Mei 1939.

(iii) 19 Mei 1939 tot 26 Mei 1939.

(iv) 3 Junie 1939 tot 9 Junie 1939.

Solank geskiet word, sal daar 'n rooivlag op Spitzkop, Buttkop en Vaalkop waai.

Dit sal gevaarlik wees om, solank die oefening aan die gang is, oor die terrein te gaan behalwe langs die grootpaaie. Op hierdie paaie sal wagte uitgesit word om reisigers teen die gevaar te waarsku.

Almal word gewaarsku om geen onontplofte bomme aan te raak nie. As iemand so 'n bom sien lê, moet hy dit dadelik rapporteer aan die Bevelvoerende Offisier, Artillerie-oefenkamp, Potchefstroom, of aan die Distrikskommandant van Polisie te Potchefstroom. Skietbaanbenodigdhede moet nie aangeraak of van die skietbaan verwyder word nie. Persone wat hulle met die skywe bemoei stel hulle aan vervolging bloot.

Persone wat opsetlik aan die voorskrifte van hierdie kennisgewing of die tekens of bevels van die bevelvoerende offisier of van lede van veiligheidspatrollies geen gehoor gee nie of dit veronagsaam, stel hulle aan vervolging bloot en, by skuldigbevinding, aan 'n boete van £25 of drie maande gevangenisstraf met harde arbeid. Veronagsaming van bostaande voorskrifte, ens., kan, afgesien van vervolging, veroorsaak dat lewe en eiendom in ernstige gevaar kom.

Die Bevelvoerende Offisier, Kommandement Robertshoogte en Transvaal is, ooreenkomstig die regulasies, as kompensasioffisier aangestel.

* No. 647.]

[12 Mei 1939.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die bepalings van artikel drie van die „Luchtvaartwet, 1923”, die Lugvaartregulasies, 1935, as volg te wysig:—

HOOFSTUK VIII.

Artikel 130 (ii) (c).—Skrap die woord „en” na die woorde „Die tekens (a), (b)” in reël 4 en voeg die woorde „en (d)” na „(c)” in.

Artikel 130 (ii).—Voeg die volgende nuwe subartikel (d) by:—

(d) Om 'n lugvaartuig van die landingsterrein af terug te roep, moet hy 'n aangehoue rooi ligstraal op die lugvaartuig gooi.

Wysigingsblaadje No. 13.

* No. 648.]

[12 Mei 1939.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die bepalings van artikel een honderden-sestig van die „Zuid-Afrika Verdedigings Wet, 1912”, die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Staande Mag as volg te wysig:—

HOOFSTUK III.

Artikel 21 (b).—Voeg „Instruksie-” voor die woord „Tegniese” in reël 2 in.

Artikel 50 (b).—Voeg „Instruksie-” voor die woord „Tegniese” in reël 1 in.

Wysigingsblaadje No. 113.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 666.]

[12 May 1939.

HOLDINGS AVAILABLE UNDER THE LAND SETTLEMENT ACT, No. 12 OF 1912 (AS AMENDED).

Applications will be received at the Department of Lands, Pretoria, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (**thus expiring on the 22nd June, 1939**), and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned holdings, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of sixty-five (65) years, under and subject to the provisions of the **Land Settlement Act, No. 12 of 1912**, and amending Acts, and any regulations published thereunder.

The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for disposal by this notice.

All previous notices advertising any of these holdings are hereby withdrawn in so far as the advertisement of the said holdings is concerned.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene gepubliseer.

* No. 666.]

[12 Mei 1939.

HOEWES BESKIKBAAR Kragtens die „KROON-GROND NEDERZETTINGS WET”, No. 12 VAN 1912 (SOOS GEWYSIG).

Gedurende 'n tydperk van ses weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing (**wat dus op 22 Junie 1939 verstryk**), en vir solank daarna as wat die hoewes of enigeen daarvan nog nie toegeken is nie, kan by die Departement van Lande op Pretoria aansoek gedoen word om toekenning volgens huurkontrak vir 'n termyn van vyf (5) jaar met die reg om die grond te eniger tyd gedurende die termyn van die huurkontrak of by verstryking daarvan aan te koop op voorwaardes van Voorwaardelike Koophuurkontrak lopende oor 'n tydperk van vyf-en-sestig (65) jaar, ooreenkomstig en onderworpe aan die bepalinge van die „**Kroongrond Nederzittings Wet**”, No. 12 van 1912, en Wysigingswette, en regulasies ingevolge daarvan afgekondig.

Die regering behou die reg voor om een of meer van die hoewes wat in hierdie kennisgewing aangebied word, te eniger tyd terug te trek.

Alle vorige kennisgewings waarin enigeen van hierdie hoewes geadverteer is, word hierby teruggetrek vir sover dit die advertensie van genoemde hoewes betref.

Na die datum waarop hierdie kennisgewing verstryk, moet applikante eers by die Departement van Lande uitvind watter hoewes nog beskikbaar is alvorens enige van hulle te inspekteer.

Holding No. Hoewe No.	HOLDINGS FOR DISPOSAL. Registered Name, Number, and District.	HOEWES BESKIKBAAR. Geregistreerde Naam, Nommer en Distrikt.	Area. Grootte.	Purchase Price. Koop- som.	Rental during Lease Period, 1st and 2nd Year, Nil. <i>Huurprys gedurende huurtermyn.</i> 1ste en 2de Jaar, Niks.		Yearly Purchase Instalments (including Interest). <i>Jaarlikse Paaimente van koopsom (rente inbegrepe).</i>
			Morgen. Morge.		3rd Year Yearly Rental. 3de Jaar jaarlikse huur.	4th and 5th Years, Yearly Rental. 4de en 5de Jaar, jaarlikse huur.	

TRANSVAAL.

DISTRICT/DISTRIK LICHTENBURG.

			500	£ 1,513	£ s. d. 30 5 2	£ s. d. 52 19 1	£ s. d. 58 15 1
1	Portion R called of the farm	Gedeelte R genoem WELTEVREDEN van die plaas RIETPAN No. 83					
2	Portion G	KALKFONTEIN No. 29 Gedeelte G	1006.1481	1,300	26 0 0	45 10 0	50 9 8
3	Portion I	HENDRIKSRUST No. 96 Gedeelte I	469.6596	1,427	28 10 10	49 18 11	55 8 3
4	Remaining Extent	Resterende gedeelte	458.2771	1,227	24 10 10	42 18 11	47 12 11
5	Portion 9 of Portion A	MAKOEISPAN No. 61 Gedeelte 9 van gedeelte A	500.0002	1,511	30 4 5	52 17 8	58 13 6
6	Remaining Extent of Portion A	Resterende gedeelte van ge- deelte A	500.0998	1,557	31 2 10	54 9 11	60 9 3

DISTRICT/DISTRIK MARICO.

7	Eastern portion of the farm	Oostelike gedeelte van die plaas RYKVOORBY No. 73	Morgen. Morge 1,327 Sq. Rds. Vl. Rde. 524	1,433	28 13 2	50 3 1	55 12 11
8	Portion A	PETRUSDAM No. 323 Gedeelte A	751.2902	1,331	26 12 5	46 11 8	51 13 9
9	Portion B	Gedeelte B	902.6597	1,521	30 8 5	53 4 8	59 1 3
10	Portion D	Gedeelte D	902.6619	1,521	30 8 5	53 4 8	59 1 3
11	Portion E	Gedeelte E	902.6597	1,521	30 8 5	53 4 8	59 1 3
12	Portion K	Gedeelte K	903.0692	1,447	28 18 10	50 12 11	56 3 10

Holding No. <i>Hoewe No.</i>	HOLDINGS. FOR DISPOSAL.		Area. <i>Grootte.</i>	Purchase Price.	Rental during Lease Period, 1st and 2nd Year, Nil. <i>Huurprys gedurende huurtermyn.</i> 1ste en 2de Jaar, Niks.		Yearly Purchase Instalments (including Interest).
	Registered Name, Number and District.	<i>Geregistreeerde Naam, Nommer en Distrik.</i>	Morgen. <i>Morge.</i>	<i>Koopsom.</i>	3rd Year Yearly Rental. <i>3de Jaar jaarlikse huur.</i>	4th and 5th Years, Yearly Rental. <i>4de en 5de Jaar, jaarlikse huur.</i>	<i>Jaarlikse Paalemente van koopsom (rente inbegrepe).</i>
				£	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
13	Portion A	ZANDFONTEIN No. 2 Gedeelte A	1015·4353	1,412	28 4 10	49 8 5	54 16 8
14	Portion C	Gedeelte C	1014·1109	1,412	28 4 10	49 8 5	54 16 8
15	Portion D	Gedeelte D	984·1096	1,487	29 14 10	52 0 11	57 14 11
16	Portion F	Gedeelte F	997·3190	1,412	28 4 10	49 8 5	54 16 8
17	Portion A	MURGFONTEIN No. 193 Gedeelte A	982·6233	1,373	27 9 2	48 1 1	53 6 4
18	Portion C	Gedeelte C	981·9387	1,373	27 9 2	48 1 1	53 6 4
19	Portion D	Gedeelte D	982·1785	1,373	27 9 2	48 1 1	53 6 4
20	Portion E	Gedeelte E	961·7102	1,373	27 9 2	48 1 1	53 6 4
21	Portion 1	ROODEKOPJESPUT No. 322 Gedeelte 1	899·2466	1,470	29 8 0	51 9 0	57 1 8
22	Portion 2	Gedeelte 2	899·5654	1,470	29 8 0	51 9 0	57 1 8
23	Portion 3	Gedeelte 3	899·0065	1,470	29 8 0	51 9 0	57 1 8
24	Portion 4	Gedeelte 4	899·8542	1,473	29 9 2	51 11 1	57 4 0
25	Portion 5	Gedeelte 5	900·1616	1,503	30 1 2	52 12 1	58 7 4
26	Portion 6	Gedeelte 6	900·4526	1,503	30 1 2	52 12 1	58 7 4
27	Portion 7	Gedeelte 7	900·1506	1,503	30 1 2	52 12 1	58 7 4
28	Portion 10	Gedeelte 10	903·3341	1,503	30 1 2	52 12 1	58 7 4
29	Portion B	CYFERGAT No. 227 Gedeelte B	900·8095	1,057	21 2 10	36 19 11	41 0 11
30	Portion 1 of Portion C	DOORNLAAGTE No. 164 Gedeelte 1 van gedeelte C	963·2224	1,482	29 12 10	51 17 5	57 11 0
31	Portion 2 of Portion C	Gedeelte 2 van gedeelte C	963·0565	1,482	29 12 10	51 17 5	57 11 0
32	Portion 3 of Portion C	Gedeelte 3 van gedeelte C	962·5703	1,482	29 12 10	51 17 5	57 11 0
33	Portion 4 of Portion C	Gedeelte 4 van gedeelte C	963·2225	1,483	29 13 2	51 18 1	57 11 9
34	Portion A	PUTFONTEIN No. 326 Gedeelte A	839·3132	1,462	29 4 10	51 3 5	56 15 6
35	Portion B	Gedeelte B	841·2000	1,462	29 4 10	51 3 5	56 15 6
36	Portion C	Gedeelte C	841·7620	1,462	29 4 10	51 3 5	56 15 6
37	Portion D	Gedeelte D	841·2398	1,462	29 4 10	51 3 5	56 15 6
38	Portion D	HERMANUSKRAAL No. 342 Gedeelte D	1031·4415	1,541	30 16 5	53 18 8	59 16 10
39	Portion E	LOGAGA No. 343 Gedeelte E	984·5758	1,496	29 18 5	52 7 2	58 1 10
40	Portion G	Gedeelte G	988·0051	1,496	29 18 5	52 7 2	58 1 10
41	Portion H	Gedeelte H	988·0069	1,496	29 18 5	52 7 2	58 1 10
42	Portion B	BRAKFONTEIN No. 341 Gedeelte B	941·3360	1,410	28 4 0	49 7 0	54 15 1
43	Portion C	Gedeelte C	938·8230	1,410	28 4 0	49 7 0	54 15 1
44	Portion D	Gedeelte D	942·7123	1,410	28 4 0	49 7 0	54 15 1
45	Portion G	Gedeelte G	888·7403	1,435	28 14 0	50 4 6	55 14 6
46	Portion H	Gedeelte H	900·4786	1,513	30 5 2	52 19 1	58 15 1
47	Portion K	Gedeelte K	891·9902	1,425	28 10 0	49 17 6	55 6 9
48	Portion M	Gedeelte M	900·4381	1,410	28 4 0	49 7 0	54 15 1

Holding No. Hoewe No.	HOLDINGS. FOR DISPOSAL.		Area.	Purchase Price.	Rental during Lease Period, 1st and 2nd Year, Nil. <i>Huurprys gedurende huurtermyn.</i> 1ste en 2de Jaar, Niks.		Yearly Purchase Instalments (including Interest).
	Registered Name, Number and District.	HOEWES BESKIKBAAR. <i>Geregistreeerde Naam, Nommer en Distrik.</i>	<i>Grootte.</i>		3rd Year Yearly Rental.	4th and 5th Years, Yearly Rental.	
			<i>Morgen.</i> <i>Morge.</i>	<i>Koopsom.</i>	<i>3de Jaar jaarlikse huur.</i>	<i>4de en 5de Jaar, jaarlikse huur.</i>	<i>Jaarlikse Paaimeute van koopsom (rente inbegrepe).</i>
49	Portion C	KOEDOESPOORT No. 22 Gedeelte C	1057·4632	£ 1,334	£ s. d. 26 13 7	£ s. d. 46 13 10	£ s. d. 51 16 1
50	Portion A	PACHSDRAAI No. 344 Gedeelte A	900·2513	1,236	24 14 5	43 5 2	47 19 11
51	Portion A	LEEUKOPJE No. 331 Gedeelte A	1068·0374	1,227	24 10 10	42 18 11	47 12 11
52	Portion B	Gedeelte B	1068·0322	1,226	24 10 5	42 18 2	47 12 2
53	Portion A	SCHOONLAAGTE No. 9 Gedeelte A	975·5	1,120	22 8 0	39 4 0	43 9 10
54	Portion B	Gedeelte B	975·5	1,170	23 8 0	40 19 0	45 8 8
55	Portion C	Gedeelte C	975·5	1,120	22 8 0	39 4 0	43 9 10
56	Portion D	Gedeelte D	975·5	1,170	23 8 0	40 19 0	45 8 8
57	Portion B	LOTTERINGSKOP No. 29 Gedeelte B	1041·9367	1,092	21 16 10	38 4 5	42 8 1
58	Portion D	BULTFONTEIN No. 103 Gedeelte D	994·8128	1,128	22 11 2	39 9 7	43 16 1
59	Portion G	Gedeelte G	994·8020	1,200	24 0 0	42 0 0	46 12 0
60	Portion C	ZONDAGSPAN No. 44 Gedeelte C	1050·7764	1,585	31 14 0	55 9 6	61 11 0

DISTRICT/DISTRIK RUSTENBURG.

Holdings Nos. 61 to 67 comprise sub-divisions of the farm FAURE No. 1055 (consolidating the farms PIETERSE No. 106, VAALDRAAI No. 202, HAAKDOORNBLT No. 322, POTGIETERSRUST No. 262 and the Remaining Extent of the farm BETHANIE No. 190).

Hoewes Nos. 61 tot 67 bestaan uit onderverdelings van die plaas FAURE No. 1055 (wat die plase PIETERSE No. 106, VAALDRAAI No. 202, HAAKDOORNBLT No. 322, POTGIETERSRUST No. 262, en die orige gedeelte van die plaas BETHANIE No. 190, verenig).

Holding No. 68 comprises a sub-division of the farm WENTZEL No. 1056 (consolidating the farms KAMEELPOORT No. 15, IRELAND No. 782 ELANDSPAN No. 152, and WATERVAL No. 324).

Hoewe No. 68, bestaan uit 'n onderverdeling van die plaas WENTZEL No. 1056 (wat die plase KAMEELPOORT No. 15, IRELAND No. 782, ELANDSPAN No. 152 en WATERVAL No. 324 verenig).

61	Portion A	Gedeelte A	901·3278	1,567	31 6 10	54 16 11	60 17 0
62	Portion B	Gedeelte B	901·4116	1,567	31 6 10	54 16 11	60 17 0
63	Portion D	Gedeelte D	901·6779	1,567	31 6 10	54 16 11	60 17 0
64	Portion F	Gedeelte F	900·8027	1,567	31 6 10	54 16 11	60 17 0
65	Portion G	Gedeelte G	902·0394	1,567	31 6 10	54 16 11	60 17 0
66	Portion J	Gedeelte J	831·0000	1,505	30 2 0	52 13 6	58 8 10
67	Portion K	Gedeelte K	830·9959	1,447	28 18 10	50 12 11	56 3 10
68	Portion 2	WENTZEL No. 1056 Gedeelte 2	2368·1862	1,383	27 13 2	48 8 1	53 14 1

DISTRICT/DISTRIK SCHWEIZER RENEKE.

69	Portion 1	BLYVOORUITZICHT No. 67 Gedeelte 1	532·0000	1,258	25 3 2	44 0 7	48 17 0
70	Portion 2	Gedeelte 2	722·0000	1,739	34 15 7	60 17 4	67 10 7
71	Portion 3	Gedeelte 3	569·0000	1,466	29 6 5	51 6 2	56 18 7
72	Portion 4	Gedeelte 4	443·0000	1,066	21 6 5	37 6 2	41 7 11
73	Portion 5	Gedeelte 5	451·0000	1,080	21 12 0	37 16 0	41 18 9
74	Portion 5 of Portion 2	NOOITGEDACHT No. 58 Gedeelte 5 van gedeelte 2	427·0595	1,279	25 11 7	44 15 4	49 13 4
75	Portion 6 of Portion 2	Gedeelte 6 van gedeelte 2	427·0565	1,278	25 11 2	44 14 7	49 12 7
76	Portion 7 of Portion 2	Gedeelte 7 van gedeelte 2	427·0668	1,197	23 18 10	41 17 11	46 9 8

Holding No. Hoewe No.	HOLDINGS. FOR DISPOSAL.	HOEWES BESIKBAAR.	Area. Grootte.	Purchase Price.	Rental during Lease Period, 1st and 2nd Year, Nil. <i>Huurprys gedurende huurtermyn.</i> 1ste en 2de Jaar, Niks.		Yearly Purchase Instalments (including Interest).
	Registered Name, Number and District.	Geregistreeerde Naam, Nommer en Distrik.	Morgen. Morge.	Koopsom.	3rd Year Yearly Rental. 3de Jaar jaarlikse huur.	4th and 5th Years, Yearly Rental. 4de en 5de Jaar, jaarlikse huur.	Jaarlike Paaimente van koopson (rente inbegrepe).
77	Portion 8 of Portion 2	Gedeelte 8 van gedeelte 2	427.0704	£ 1,527	£ s. d. 30 10 10	£ s. d. 53 8 11	£ s. d. 59 5 11
78	Portion 9 of Portion 2	Gedeelte 9 van gedeelte 2	427.0557	1,287	25 14 10	45 0 11	49 19 7
79	Portion B	VAALBOSCHBULT No. 109 Gedeelte B	567.3321	1,505	30 2 0	52 13 6	58 8 10
80	Portion C	Gedeelte C	567.3312	1,555	31 2 0	54 8 6	60 7 3
81	Portion D	Gedeelte D	567.3306	1,506	30 2 5	52 14 2	58 9 3
82	Portion E	Gedeelte E	567.3282	1,575	31 10 0	55 2 6	61 3 3
83	Portion F	Gedeelte F	564.3287	1,705	34 2 0	59 13 6	66 4 2
84	Portion G	Gedeelte G	567.3341	1,505	30 2 0	52 13 6	58 8 10

DISTRICT/DISTRIK WOLMARANSSTAD.

85	Portion 7 of Portion 1 of Portion B	VAALBANK No. 165 Gedeelte 7 van gedeelte 1 van gedeelte B	575.2041	2,032	40 12 10	71 2 5	78 18 2
86	Remaining Extent of Portion 1 of Portion B	Resterende gedeelte van gedeelte 1 van gedeelte B	575.1892	1,657	33 2 10	57 19 11	64 6 11
87	Portion 8 of Portion B	Gedeelte 8 van gedeelte B	575.1882	1,977	39 10 10	69 3 11	76 15 5
88	Remaining Extent of Portion B	Resterende gedeelte van gedeelte B	575.2068	1,657	33 2 10	57 19 11	64 6 11
89	Portion 1 of Portion A	BIESLAAGTE No. 20 Gedeelte 1 van gedeelte A	299.9213	1,037	20 14 10	36 5 11	40 5 5
90	Portion 2 of Portion A	Gedeelte 2 van gedeelte A	299.9206	1,037	20 14 10	36 5 11	40 5 5
91	Portion 3 of Portion A	Gedeelte 3 van gedeelte A	299.9208	1,037	20 14 10	36 5 11	40 5 5
92	Portion 2	BRAKPAN No. 203 Gedeelte 2	331.6892	1,201	24 0 5	42 0 8	46 12 9

DESCRIPTION OF HOLDINGS.

Applications for the Holdings must be forwarded to the Secretary, Lands Department, Pretoria.

The approximate situation and the general lay-out of the holdings will be found on a plan obtainable by application to the Secretary for Lands, Pretoria.

The land is subject to all the terms and conditions of the various Deeds of Transfer under which it is held by the Government.

Boring operations are being, or will be conducted on Holdings Nos. 7, 8, 12, 14 to 24, 31 to 37, 39 to 44, 48 to 50, 79 and 84, and the costs thereof, when known, will be added to the purchase prices of the holdings. *The Department does not, however, guarantee that water will be found on the holdings.*

On such holdings where there is no surface water and on which no boring operations will be undertaken on behalf of the Department, the Land Board will be prepared to consider applications by the successful applicants for advances for the drilling of boreholes.

Servitudes.

- (1) Holdings Nos. 1, 2, 7 to 68 and 79/84.—All mineral and ancillary rights are reserved to third parties.
- (2) Holdings Nos. 3, 7, 11, 15, 26, 30, 37, 38, 41, 47, 51, 56, 58, 65, 68, 70, 74, 83 and 87, are subject to servitudes of outspan.

BESKRYWING VAN HOEWES.

Aansoeke om die hoewes moet aan die Sekretaris, Departement van Lande, Pretoria, gerig word.

Die benaderde ligging en die algemene aanleg van die hoewes sal gevind word op 'n plan wat op aanvraag van die Sekretaris van Lande, Pretoria, verkrygbaar is.

Die grond is onderworpe aan al die bepalings en voorwaardes van die verskillende transportaktes kragtens waarvan dit deur die regering gehou word.

Boorwerkzaamhede word uitgevoer of sal uitgevoer word op hoewes Nos. 7, 8, 12, 14 tot 24, 31 tot 37, 39 tot 44, 48 tot 50, 79 en 84, en die koste daarvan, wanneer bekend, sal by die kooppryse van die hoewes gevoeg word. *Die departement waarborg egter nie dat water op die hoewes gevind sal word nie.*

Die Landraad sal bereid wees om aansoeke, van die suksesvolle applikante, om voorskotte vir die boor van boorgate, op hoewes waar daar geen oppervlaktewater is nie en waarop boorwerkzaamhede nie namens die departement onderneem sal word nie, te oorweeg.

Servitude.

- (1) Hoewes Nos. 1, 2, 7 tot 68 en 79/84.—Alle mineraal- met ondergeskikte regte word ten gunste van derde partye voorbehou.
- (2) Hoewes Nos. 3, 7, 11, 15, 26, 30, 37, 38, 41, 47, 51, 56, 58, 65, 68, 70, 74, 83 en 87, is onderworpe aan servitude van uitspanning.

LICHTENBURG DISTRICT.

Holdings Nos. 1 to 6 are reported to be healthy and suitable for cattle, sheep, mealies, kaffircorn and all dryland crops. *Bonemeal must be fed on Holding No. 2.*

Holding No. 1.—Situate about 15 miles south of Delareyville Township and about 3 miles east of Rietpan Siding.

Water can be obtained from the Hartz River, which forms the eastern boundary of the holding.

Holding No. 2.—Situate about 12 miles west of Lichtenburg Township and Railway Station.

A borehole, which, when tested, yielded 1,500 gallons per hour, was recently drilled on this holding and the cost thereof has been included in the purchase price of the holding.

Holdings Nos. 3 and 4.—Situate about 5 miles south-west of Lichtenburg Township and Railway Station.

Holdings Nos. 5 and 6.—Situate about 22 miles south-west of Lichtenburg Township and about 15 miles north of Sannieshof Railway Station.

One of the two holdings will be subject to a servitude of outspan. It is not yet known which holding will be subject to such servitude, but the successful applicant will be advised in due course.

Reported Improvements.

Holding No. 1.—Boundary and internal fencing.

Holding No. 2.—Borehole (strong).

Holding No. 3.—Dwelling-house (stone, iron roof, dilapidated), well and windmill, stone kraal, garage, bluegum trees, boundary and internal fencing.

Holding No. 4.—Bluegum trees, boundary and internal fencing.

Holding No. 5.—Dwelling-house, Kraal (dilapidated), borehole (weak), windmill, bluegum and fruit trees, boundary and internal fencing.

Holding No. 6.—Borehole (strong), windmill, 2 earth dams, boundary and internal fencing.

MARICO DISTRICT.

Holdings Nos. 7 to 60 are reported to be suitable for general farming, such as cattle, sheep, mealies and kaffircorn. *Bonemeal must be fed on Holdings Nos. 58, 59 and 60.*

Holding No. 7.—Situate about 2 miles north-north-west of Zeerust Township and Railway Station.

It is reported that a spruit runs through the holding.

Holdings Nos. 8 to 29.—Situate from 18 to 27 miles north of Zeerust Township and Railway Station.

Holdings Nos. 10 and 11.—It is reported that there is no surface water on these holdings, but that water will be found at no great depth.

Holding No. 14.—The internal fencing on this holding must be moved to the boundary line between the holding and portion "B" of the farm Zandfontein by the successful applicant and the lessee of the latter holding.

Holdings Nos. 30 to 48.—Situate from 30 to 45 miles north of Zeerust Township and Railway Station.

Holding No. 30.—A borehole, which, when tested, yielded 700 gallons per hour, was recently drilled on this holding and the cost thereof will be added to the purchase price at a later date.

Holding No. 38.—It is reported that there is a certain amount of "blaargif" in this holding.

Servitudes.

Holdings Nos. 30 to 33.—The southern portion of the farm Doornlaagte is entitled to the right to the half of the water in the fountain of the said farm, in terms of Deed of Sale dated 4th March, 1886, filed with Transfer No. 992/1886.

Holdings Nos. 49 and 50.—Situate from 20 to 30 miles north-east of Zeerust Township and Railway Station.

It is reported that there is a certain amount of "blaargif" on Holding No. 49.

Holdings Nos. 51 to 57.—Situate from 39 to 51 miles north-north-east of Zeerust Township and Railway Station.

Holdings Nos. 58 and 59.—Situate about 5 miles south-west of Ottoshoop Township and Railway Station.

Holding No. 59.—A borehole, which when tested, yielded 3,000 gallons per hour, was recently drilled on this holding and the cost thereof has been included in the purchase price of the holding.

Holding No. 60.—Situate about 5 miles north-west of Ottoshoop Township and Railway Station.

Reported Improvements:

Holding No. 13.—2 Wells (sufficient water).

Holding No. 14.—Internal fencing (to be moved to boundary between this holding and Portion B of Zandfontein No. 2).

Holding No. 15.—Dwelling-house (6 rooms, dilapidated), borehole (dry), handpump, and several wells.

DISTRIK LICHTENBURG.

Hoewes Nos. 1 tot 6.—Volgens rapporte is die hoewes gesond en geskik vir beeste, skape, mielies, kafferkoring en alle droëland-gesaaides. *Beenmeel moet op hoeve No. 2 gevoer word.*

Hoewe No. 1.—Omtrent 15 myl ten suide van dorpie Delareyville en omtrent 3 myl ten ooste van Rietpan-spoorwegstasie geleë.

Water kan uit die Hartzrivier verkry word, wat die oostelike grens van die hoeve uitmaak.

Hoewe No. 2.—Omtrent 12 myl ten weste van dorp en spoorwegstasie Lichtenburg geleë.

'n Boorgat, wat, toe dit getoets is, 1,500 gellings water per uur gelever het, is onlangs op hierdie hoeve geboor en die koste daarvan is by die koopprys van die hoeve ingesluit.

Hoewes Nos. 3 en 4.—Omtrent 5 myl ten suidweste van dorp en spoorwegstasie Lichtenburg geleë.

Hoewes Nos. 5 en 6.—Geleë omtrent 22 myl ten suidweste van dorp Lichtenburg en omtrent 15 myl ten noorde van spoorwegstasie Sannieshof.

Een van die hoewes sal aan 'n serwituut van uitspanning onderworpe wees. Dit is nog nie bekend watter van die hoewes aan so'n serwituut onderworpe sal wees nie, maar die suksesvolle applikant sal mettertyd in kennis gestel word.

Verbeterings volgens rapporte.

Hoewe No. 1.—Buite- en binne-omheining.

Hoewe No. 2.—Boorgat (sterk).

Hoewe No. 3.—Woonhuis (klip, sinkdak, verval), put en windpomp, klipkraal, garage, bloekombome, buite- en binne-omheining.

Hoewe No. 4.—Bloekombome, buite- en binne-omheining.

Hoewe No. 5.—Woonhuis, kraal (verval), boorgat (swak), windpomp, bloekom- en vrugtebome, buite- en binne-omheining.

Hoewe No. 6.—Boorgat (sterk), windpomp, 2 grond-damme, buite- en binne-omheining.

DISTRIK MARICO.

Hoewes Nos. 7 tot 60.—Volgens rapporte is die hoewes geskik vir algemene boerdery, soos beeste, skape, mielies en kafferkoring. *Beenmeel moet op hoewes Nos. 58, 59 en 60 gevoer word.*

Hoewe No. 7.—Omtrent 2 myl ten noorde-noordweste van dorp en spoorwegstasie Zeerust geleë.

Dit word gerapporteer dat daar 'n spruit deur die hoeve vloei.

Hoewes Nos. 8 tot 29.—Omtrent 18 tot 27 myl ten noorde van dorp en spoorwegstasie Zeerust geleë.

Hoewes Nos. 10 en 11.—Dit word gerapporteer dat daar nie oppervlaktewater op hierdie hoewes is nie, dog dat water op 'n geringe diepte gevind kan word.

Hoewe No. 14.—Die binne-omheining op hierdie hoeve moet verskuif word na die grens tussen die hoeve en gedeelte „B" van die plaas Zandfontein deur die suksesvolle applikant en die huurder van laasgenoemde hoeve.

Hoewes Nos. 30 tot 48.—Omtrent 30 tot 45 myl ten noorde van dorp en spoorwegstasie Zeerust geleë.

Hoewe No. 30.—'n Boorgat wat, toe dit getoets is, 700 gellings water per uur gelever het, is onlangs op hierdie hoeve geboor en die koste daarvan sal by 'n latere datum by die koopprys gevoeg word.

Hoewe No. 38.—Dit word gerapporteer dat daar 'n sekere mate van blaargif op hierdie hoeve is.

Servitude.

Hoewes Nos. 30 tot 33.—Die suidelike gedeelte van die plaas Doornlaagte is geregtig tot die reg van die helfte van die water in die fontein van genoemde plaas, ooreenkomstig die bepaling van verkoopakte, gedateer 4 Maart 1886, wat saam met transportakte No. 992/1886 gebêre is.

Hoewes Nos. 49 en 50.—Omtrent 20 tot 30 myl ten noord-ooste van dorp en spoorwegstasie Zeerust geleë.

Dit word gerapporteer dat daar 'n sekere mate van blaargif op hoeve No. 49 is.

Hoewes Nos. 51 tot 57.—Omtrent 39 tot 51 myl ten noorde-noordooste van dorp en spoorwegstasie Zeerust geleë.

Hoewes Nos. 58 en 59.—Omtrent 5 myl ten suidweste van dorp en spoorwegstasie Ottoshoop geleë.

Hoewe No. 59.—'n Boorgat wat, toe dit getoets is, 3,000 gellings water per uur gelever het, is onlangs op hierdie hoeve geboor en die koste daarvan is by die koopprys van die hoeve ingesluit.

Hoewe No. 60.—Omtrent 5 myl ten noordweste van dorp en spoorwegstasie Ottoshoop geleë.

Verbeterings volgens rapporte.

Hoewe No. 13.—2 Putte (voldoende water).

Hoewe No. 14.—Binne-omheining (moet verskuif word na grens tussen hierdie hoeve en gedeelte B van Zandfontein No. 2).

Hoewe No. 15.—Woonhuis (6 verstreke, verval), boorgat (droog), handpomp, en verskeie putte.

Holding No. 16.—Several wells.
Holding No. 17.—3 Wells.
Holdings Nos. 21, 22, 25 and 26.—Boundary fencing.
Holding No. 24.—Small dam.
Holding No. 30.—Borehole and boundary fencing.
Holding No. 31.—Several wells.
Holdings Nos. 30 to 33.—Boundary fencing.
Holdings Nos. 34 to 37.—Boundary fencing.
Holdings Nos. 39 to 41.—Boundary fencing.
Holding No. 45.—Well (strong).
Holding No. 46.—Spring (strong).
Holding No. 49.—Boundary fencing.
Holdings Nos. 51 and 52.—Boundary fencing.
Holding No. 54.—Borehole (strong).
Holdings Nos. 53 to 56.—Boundary fencing.
Holding No. 58.—Dwelling-house (dilapidated), spring (weak).
Holding No. 59.—Borehole (strong).
Holding No. 60.—2 Wells (both dry).

RUSTENBURG DISTRICT.

Holdings Nos. 61 to 68 are reported to be suitable for cattle, bastard sheep, cotton, mealies and kaffircorn.

Holdings Nos. 61 to 67.—Situate about 85 miles north-north-west of Rustenburg Township and about 20 miles north-west of Thabazimbi Railway Station.

Holdings Nos. 61 to 65: Water can be obtained from the Crocodile River.

Holding No. 66.—It is reported that there is a strong borehole on this holding.

Holding No. 68.—Situate about 130 miles north-north-west of Rustenburg Township and about 55 miles north-west of Thabazimbi Railway Station.

Water can be obtained from the Matlabas River.

SCHWEIZER RENEKE DISTRICT.

Holdings Nos. 69 to 84 are reported to be suitable for cattle, sheep, mealies, kaffircorn and all dryland crops.

Holdings Nos. 69 to 73.—Situate about 10 miles north-north-east of Schweizer Reneke Township and about 3 miles east of Berseba Siding.

Water can be obtained from the Hartz River which forms the north-western boundary of the holdings. There are permanent pools in the river.

Holdings Nos. 74 to 78.—Situate about 17 miles north-east of Schweizer Reneke Township and about 11 miles east of Halletschoop Siding.

Holdings Nos. 79 to 84.—Situate about 18 miles east of Schweizer Reneke Township and Railway Station, and about 21 miles west of Wolmaransstad Township and Railway Station.

Servitudes.

Holding No. 83 is specially subject to a servitude of right-of-way to and from the nearest or most convenient accessible public road in favour of the Government as owner of portions, measuring respectively 1 morgen and 3.002 morgen, of the farm Vaalboschbult.

Reported Improvements:

Holding No. 69.—Boundary and internal fencing.
Holding No. 70.—Dwelling-house (iron, 5 rooms) well (weak), boundary and internal fencing.
Holding No. 71.—Dwelling-house (7 rooms), wagon-house, storeroom, shearing fold, 2 stone kraals, sheep dipping tank (old) with kraals, boundary and internal fencing.
Holdings Nos. 72 and 73.—Boundary and internal fencing.
Holding No. 74.—Borehole (strong), windmill, 600 gallon tank, earth dam, drinking trough, boundary and internal fencing.
Holding No. 75.—Borehole (strong), oilbath windmill, earth dam, drinking trough, boundary and internal fencing.
Holding No. 76.—Boundary and internal fencing.
Holding No. 77.—Dwelling-house (8 rooms), 2 rain water tanks, dairy, storeroom, pig-sties, oilbath windmill, borehole (weak), tank, cattle kraal, sheep kraal, 2 siloes, gumtrees, boundary and internal fencing. Water is laid on to the dwelling-house.
Holding No. 78.—Borehole, oilbath windmill, reservoir, drinking trough, boundary and internal fencing.
Holding No. 79.—Boundary and internal fencing.
Holding No. 80.—Dwelling-house (7 rooms), rondavel, carthouse, borehole, handpump, boundary and internal fencing.
Holding No. 81.—Borehole (strong), boundary and internal fencing.
Holding No. 82.—Dwelling-house (4 rooms), stone kraal, dwelling-house (stone, no roof), well (strong), boundary and internal fencing.
Holding No. 83.—Dwelling-house (6 rooms), rondavel, storeroom, carthouse, stone kraal, borehole, windmill, 1,000 gallon tank, well, bucket pump, boundary and internal fencing.
Holding No. 84.—Boundary and internal fencing.

Hoewe No. 16.—Verskeie putte.
Hoewe No. 17.—3 Putte.
Howes Nos. 21, 22, 25 en 26.—Grensomheining.
Hoewe No. 24.—Dammetjie.
Hoewe No. 30.—Boorgat en grensomheining.
Hoewe No. 31.—Verskeie putte.
Howes Nos. 30 tot 33.—Grensomheining.
Howes Nos. 34 tot 37.—Grensomheining.
Howes Nos. 39 tot 41.—Grensomheining.
Hoewe No. 45.—Put (sterk).
Hoewe No. 46.—Fontein (sterk).
Hoewe No. 49.—Grensomheining.
Howes Nos. 51 en 52.—Grensomheining.
Hoewe No. 54.—Boorgat (sterk).
Howes Nos. 53 tot 56.—Grensomheining.
Hoewe No. 58.—Woonhuis (vervalle), fontein (swak).
Hoewe No. 59.—Boorgat (sterk).
Hoewe No. 60.—2 Putte (albei droog).

DISTRIK RUSTENBURG.

Howes Nos. 61 tot 68.—Dit word gerapporteer dat die hoewes geskik is vir beeste, basterskape, katoen, mielies en kafferoring.

Howes Nos. 61 tot 67.—Omtrent 85 myl ten noorde-noordweste van dorp Rustenburg en omtrent 20 myl ten noordweste van spoorwegstasie Thabazimbi geleë.

Howes Nos. 61 tot 65.—Water verkrygbaar uit die Kroko-dilrivier.

Hoewe No. 66.—Dit word gerapporteer dat daar 'n sterk boorgat op hierdie hoewe is.

Hoewe No. 68.—Omtrent 130 myl ten noorde-noordweste van dorp Rustenburg en omtrent 55 myl ten noordweste van spoorwegstasie Thabazimbi geleë.

Water verkrygbaar uit die Matlabasrivier.

DISTRIK SCHWEIZER RENEKE.

Howes Nos. 69 tot 84.—Volgens rapporte is die hoewes geskik vir beeste, skape, mielies, kafferoring en alle droëland-gesaaiendes.

Howes Nos. 69 tot 73.—Omtrent 10 myl ten noorde-noord-ooste van dorp Schweizer Reneke en omtrent 3 myl ten ooste van Berseba-halte geleë.

Water kan van die Hartzrivier, wat die noordwestelike grens van die hoewes uitmaak, verkry word. Daar is standhoudende kuile in die rivier.

Howes Nos. 74 tot 78.—Omtrent 17 myl ten noordooste van dorp Schweizer Reneke en omtrent 11 myl ten ooste van Halletschoop-halte geleë.

Howes Nos. 79 tot 84.—Omtrent 18 myl ten ooste van dorp en spoorwegstasie Schweizer Reneke en omtrent 21 myl ten weste van dorp en spoorwegstasie Wolmaransstad geleë.

Servitute.

Hoewe No. 83.—Is spesiaal onderworpe aan 'n servituut van reg van deurgang van en na die naaste of gerieflikste bereikbare publieke pad ten gunste van die Regering, as eienaar van gedeeltes, groot 1 morg en 3.0029 morg, respektiewelik, van die plaas Vaalboschbult.

Verbeterings volgens rapporte.

Hoewe No. 69.—Buite- en binne-omheining.
Hoewe No. 70.—Woonhuis (sink, 5 vertrekke), put (swak), buite- en binne-omheining.
Hoewe No. 71.—Woonhuis (7 vertrekke), waenhuis, pak-kamer, skeerkraal, 2 klipkrale, skaapdiptak (oud) met krale, buite- en binne-omheining.
Howes Nos. 72 en 73.—Grens- en binne-omheining.
Hoewe No. 74.—Boorgat (sterk), windpomp, 600 gellingtenk, gronddam, drinkbak, grens- en binne-omheining.
Hoewe No. 75.—Boorgat (sterk), oliebad-windpomp, gronddam, drinkbak, grens- en binne-omheining.
Hoewe No. 76.—Grens- en binne-omheining.
Hoewe No. 77.—Woonhuis (8 vertrekke), 2 reënwater-tens, melkkamer, pakkamer, varkhokke, oliebad-windpomp, boorgat (swak), tenk, beeskraal, skaap-kraal, 2 kuilvoerputte, bloekombe, grens- en binne-omheining. Water is na die woonhuis aangelê.
Hoewe No. 78.—Boorgat, oliebad-windpomp, reservoir, drinkbak, grens- en binne-omheining.
Hoewe No. 79.—Grens- en binne-omheining.
Hoewe No. 80.—Woonhuis (7 vertrekke), rondawel, karhuis, boorgat, handpomp, grens- en binne-omheining.
Hoewe No. 81.—Boorgat (sterk), grens- en binne-omheining.
Hoewe No. 82.—Woonhuis (4 vertrekke), klipkraal, woonhuis (klip, geen dak), put (sterk), grens- en binne-omheining.
Hoewe No. 83.—Woonhuis (6 vertrekke), rondawel, pak-kamer, karhuis, klipkraal, boorgat, windpomp, 1,000 gellingtenk, put, bakkiespomp, grens- en binne-omheining.
Hoewe No. 84.—Grens- en binne-omheining.

WOLMARANSSTAD DISTRICT.

Holdings Nos. 85 to 92 are reported to be suitable for cattle, sheep, goats and summer crops, such as mealies and kaffircorn.

Holdings Nos. 85 to 88.—Situate about 22 miles south of Maquassi Township and about 8 miles south-east of Boskuil Railway Station.

Water can be obtained from the Vaal River, which forms the southern boundary of the holdings.

Holdings Nos. 89 to 92.—Situate about 25 miles north-west of Wolmaransstad Township and Railway Station and about 30 miles north-east of Schweizer Reneke Township and railway station.

Reported Improvements:

Holding No. 85.—Dwelling-house (5 rooms), storeroom, dairy, stable, fodder shed, wagon-house, tank, cow stable, stone kraal, pig-sties, 2 siloes, cattle crush, dam, boundary and internal fencing.

Holding No. 86.—Small dam, boundary and internal fencing.

Holding No. 87.—Dwelling-house (10 rooms), 2 tanks, rondavel, cattle crush, stone kraal, wagon-house, 2 stables, fruit trees, boundary and internal fencing.

Holding No. 88.—Boundary and internal fencing.

Holdings Nos. 89 to 92.—Boundary fencing.

SPECIAL CONDITION.—The successful applicant of holding No. 92 will have the right, at his own expense, to break down the one dwelling-house of three rooms on the holding comprising portion "3" of the farm Brakpan No. 203 and to remove the materials for the erection of a dwelling-house on the former holding.

SPECIAL NOTE.—The Department has accepted liability to pay half the costs of the boundary fences to be erected between certain of the holdings advertised in this notice and adjoining properties and applicants' attention is specially invited to conditions *re* fencing under "General Remarks".

NOTE.—On several of the holdings hereby advertised there are temporary lessees, or caretakers, and they will be allowed all facilities for the tending and reaping of any crops that may be on these holdings at the date of allotment.

GENERAL CONDITIONS.

The leases to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in the agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended.

The rentals, which are payable yearly in advance, are calculated on the purchase price on the following percentage basis:—

First and second years: Nil.

Third year: 2 per cent. per annum.

Fourth and fifth years: $3\frac{1}{2}$ per cent. per annum.

In the event of extension of lease after five years: $3\frac{1}{2}$ per cent. per annum.

In the event of the option of conditional purchase being exercised, the purchase price becomes payable in 65 equal yearly instalments, which include capital and interest, the latter being calculated at the rate of $3\frac{1}{2}$ per cent.

Occupation—

The leases to be issued will contain conditions to the effect that the lessees shall personally and beneficially occupy the holdings allotted within three months from the date of allotment, and thereafter for at least eleven months during every calendar year.

Boreholes—

A clause will be inserted in the leases which it is proposed to issue in respect of those holdings on which boreholes have been or may be sunk, giving the Government access to and the right to take water from the boreholes for drilling purposes for a period of five years from the dates of the leases.

It will be a condition of lease that the successful applicant for any of the above holdings on which boreholes exist or may be sunk previous to or after allotment will be held responsible, as from the date of allotment or of completion of the work, for the proper care and maintenance of the borehole or boreholes on his holding, and shall be liable for any damage caused thereto. He must, therefore, on no account raise water without proper pumping machinery.

All boreholes are, as a rule, equipped with hand-pumps, but it may possibly occur that in isolated cases no pump has been erected, in which case inquiries as to the most suitable machinery to be utilized in connection with any borehole should be made to the Director of Irrigation, Pretoria, by the successful applicant before proceeding to erect pumping machinery.

DISTRIK WOLMARANSSTAD.

Hoewes Nos. 85 tot 92.—Volgens rapporte is die hoewes geskik vir beeste, skape, bokke en somergesaides, soos mielies en kafferikoring.

Hoewes Nos. 85 tot 88.—Omtrent 22 myl ten suide van dorp Maquassi en omtrent 8 myl ten suidooste van spoorwegstasie Boskuil geleë.

Water kan van die Vaalrivier, wat die suidelike grens van die hoewes uitmaak, verkry word.

Hoewes Nos. 89 tot 92.—Omtrent 25 myl ten noordweste van dorp en spoorwegstasie Wolmaransstad en omtrent 30 myl ten noordooste van dorp en spoorwegstasie Schweizer Reneke geleë.

Verbeterings volgens Rapporte.

Hoewe No. 85.—Woonhuis (5 vertrekke), pakkamer, melkkamer, stal, voerskuur, waenhuis, tenk, koeistal, klipkraal, varkhokke, 2 kuilvoerputte, drukgang, dam, grens- en binne-omheining.

Hoewe No. 86.—Dammetjie, grens- en binne-omheining.

Hoewe No. 87.—Woonhuis (10 vertrekke), 2 tenks, rondavel, drukgang, klipkraal, waenhuis, 2 stalle, vrugtebome, grens- en binne-omheining.

Hoewe No. 88.—Grens- en binne-omheining.

Hoewes Nos. 89 tot 92.—Grens- en binne-omheining.

SPEZIALE VOORWAARDE.—Die suksesvolle applikant van hoewe No. 92 sal die reg hê om op sy eie koste die een woonhuis wat uit 3 vertrekke bestaan en op die hoewe bestaande uit gedeelte „3" van die plaas Brakpan No. 203, staan, af te breek en om die materiaal te verwyder vir die oprigting van 'n woonhuis op eersgenoemde hoewe.

SPEZIALE AANMERKINGS.—Die departement het verantwoordelikheid aanvaar om die helfte van die koste van die grens-omheinings wat tussen sekere hoewes, wat in hierdie kennisgewing geadverteer word, en aangrensende eiendomme aangebring sal word, te betaal en die applikante se aandag word spesiaal gevestig op die voorwaardes aangaande omheining onder „Algemene Opmerkings".

OPMERKING.—Op verskillende hoewes hierby geadverteer, is tydelike huurders of opsigters, en hulle moet toegelaat word om die gesaides, wat op datum van toekenning op daardie hoewes is, te versorg en te oes.

ALGEMENE VOORWAARDES.

Die huurkontrakte wat uitgereik sal word, bevat voorwaardes in verband met okkupasie, verbeterings, omheinings, minerale, uitspannings, paaie en sulke ander voorwaardes as wat gewoonlik gestel word in landbou-huurkontrakte, uitgereik kragtens die „Kroongrond Nederzettings Wet, No. 12 van 1912", en Wysigingswette.

Die huur, wat jaarliks vooruitbetaal moet word, word bereken op die koopprys volgens onderstaande persentasie-basis:—

Eerste en tweede jaar: Niks.

Derde jaar: 2 persent per jaar.

Vierde en vyfde jaar: $3\frac{1}{2}$ persent per jaar.

Ingeval van verlenging van huurkontrak na vyf jaar: $3\frac{1}{2}$ persent per jaar.

Ingeval die opsie van voorwaardelike aankoop uitgeoefen word, is die koopprys betaalbaar in 65 gelyke jaarlikse paalemente wat kapitaal en rente insluit. Laasgenoemde word teen 'n rentekoers van $3\frac{1}{2}$ persent bereken.

Inbesitneming.

Die huurkontrakte wat uitgereik moet word, sal die bepalinge bevat dat die huurders die plase wat aan hulle toegeken word, persoonlik en op nuttige wyse moet bewoon binne drie maande vanaf datum van toekenning en daarna vir minstens elf maande in elke kalenderjaar.

Boorgate—

Die huurkontrakte wat aangegaan moet word ten aansien van die hoewes waarop boorgate reeds gemaak is of later gemaak mag word, sal 'n klousule bevat wat die regering die reg van toegang verleen tot, en die reg om water te neem uit die boorgate vir boordoeleindes, gedurende 'n termyn van vyf jaar vanaf die datum van die huurkontrakte.

'n Voorwaarde van die huurkontrak sal wees, dat die suksesvolle applikant vir enigeen van bogenoemde hoewes waarop boorgate bestaan of voor of na toekenning gemaak mag word, met ingang van die datum van toekenning of van voltooiing van die werk, verantwoordelik gehou sal word vir die behoorlike oppas en instandhouding van die boorgate of boorgate op sy hoewe en aanspreeklik sal wees vir enige skade daaraan veroorsaak. Hy moet derhalwe onder geen omstandighede sonder behoorlike pompmasjinerie water daaruit trek nie.

Alle boorgate is in die reël met handpompe toegerus, maar dit is moontlik dat daar in sommige gevalle geen pomp opgerig is nie. In sulke gevalle behoort die suksesvolle applikant, alvorens pompmasjinerie op te rig, by die Direkteur van Besproeiing, Pretoria, navraag te doen betreffende die masjinerie wat die geskikste is vir gebruik in verband met so'n boorgate.

The pumping test made by the Irrigation Department in connection with the boreholes mentioned was as reliable as possible, but the Government accepts no responsibility for any loss or damage that may be sustained by a lessee should on a new or extended pumping test taking place the water supply in the borehole be found to be less than that stated in this notice, or in the event of the other particulars given in respect of the borehole being found to be inaccurate.

Surveys—

Should it at any time be found necessary to resurvey a holding, or take out a certificate of amended title, owing to errors in the existing survey, all costs incidental to such survey or certificate of amended title must be borne by the lessee. Should it be found that the holding is of greater extent than that stated in this notice the lessee shall benefit thereby, without any increase of purchase price being made; on the other hand, should the area be found to be less than that stated in this notice, the lessee shall accept such lesser area without reduction of the purchase price, and no claim against the Government will exist in respect of any reduced area.

Sub-divisions—

In the event of any of the holdings being allotted to two or more lessees it shall be a special condition of the lease that the Minister may at his discretion call upon the lessees to have the holding sub-divided at their own expense in a manner agreed upon by the lessees and approved by the Minister, or, failing such agreement within a period of not more than three months, in a manner to be determined by the Minister. Such agreement amongst the lessees or determination by the Minister shall state—

- (1) the share to be borne by each lessee in respect of the costs of sub-division, inclusive of the costs of survey;
- (2) where any advance has been made, the amount whereof has not been added to the purchase price, the share to be received by each lessee in respect of any stock, implements, or other things and the amount of the liability to be assumed by each lessee in respect of the share received by him;
- (3) the purchase price of each sub-division, due regard being had to any improvements effected by the Minister or by means of an advance made by the Minister, and the share of the capital amount of such instalments as may have been paid.

The lessees shall undertake, within three months after such agreement has been reached or determination has been made by the Minister, to take at their own expense such steps as may be necessary to effect proper and legal cession of the interests in the lease in accordance with the aforesaid agreement or determination by the Minister.

GENERAL REMARKS.

Issue of Crown Grants—

Crown grants of holdings may, in special cases, with the approval of the Governor-General, be issued before the expiry of a period of ten (10) years from the date of allotment. When a lessee, after five (5) years' tenancy, can satisfy the Land Board that the value of his holding with permanent and substantial improvements exceeds by one-fourth the total indebtedness of the lessee to the Government, section eight of Act No. 21 of 1922 enables the Minister to issue a Crown grant and accept a mortgage bond for the total amount of the then remaining indebtedness.

The holdings hereby advertised are subject to the provisions of section nine of Act No. 45 of 1937, which reads as follows:—

"No alienation, hypothecation, encumbrance by means of a servitude (other than a servitude of *ususfructus*, *usus* or *habitatio*) or division of any land which is a holding or portion of a holding shall be effected after the commencement of this Act without the consent in writing of the Minister, granted upon the recommendation of the Land Board, on such conditions as the Minister may think fit to impose . . ."

Fencing—

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendments thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and interest on the purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of

Die toets deur die Besproeiingsdepartement gedoen in verband met die hoeveelheid water wat uit genoemde boorgate gepomp kan word, was so vertroubaar moontlik. Die regering aanvaar egter geen aanspreeklikheid vir enige verlies of skade nie wat deur 'n huurder gely mag word indien dit by 'n nuwe of uitgebreide toets blyk dat die water in die boorgat minder is as in hierdie kennisgewing vermeld, of ingeval ander besonderhede aangaande die boorgat gegee, onjuis mag blyk.

Opmetings—

Indien dit ooit noodsaaklik blyk om die hoeve opnuut op te meet of 'n sertifikaat van gewysigde eiendomsbewys uit te neem weens foute in die bestaande opmeting, moet alle koste van so'n opmeting of sertifikaat van gewysigde eiendomsbewys deur die huurder gedra word. Indien dit blyk dat die hoeve groter is as in hierdie kennisgewing vermeld, kom die voordeel daarvan aan die huurder toe sonder dat die koopprys van die hoeve verhoog word; blyk dit daarenteen dat die grond kleiner is as in hierdie kennisgewing vermeld, moet die huurder dit aanvaar sonder vermindering van die koopprys en in so'n geval het hy, ten opsigte daarvan, geen eis teen die regering nie.

Onderverdelings—

'n Spesiale bepaling van die huurkontrak is dat, ingeval 'n hoeve aan twee of meer huurders toegeken word, die Minister, na goeddunke, van die huurders kan verlang om die hoeve op hul eie koste onder te verdeel op 'n wyse soos deur die huurders ooreengekom en deur die Minister goedgekeur, of as hulle in gebreke bly om binne 'n tydperk van hoogstens drie maande so'n ooreenkoms te tref, dan op 'n wyse wat die Minister vasstel. So'n ooreenkoms tussen die huurders of vasstelling van die Minister moet vermeld—

- (1) die aandeel van die onderverdelingskoste wat elke huurder moet betaal, met inbegrip van die koste van opmeting;
- (2) of 'n voorskot gemaak is, waarvan die bedrag nie by die koopprys gevoeg is nie, die aandeel wat elke huurder moet ontvang van enige vee, gereedskap of ander goedere en tot watter bedrag elke huurder aanspreeklikheid moet aanvaar vir die aandeel wat hy ontvang het;
- (3) wat die koopprys is van elke onderverdeling met behoorlike inagneming van alle verbeterings wat deur die Minister aangebring of deur middel van 'n voorskot deur die Minister verleen is, en watter deel van die reeds betaalde paaiemente kapitaal is.

Die huurders moet binne drie maande na so'n ooreenkoms gesluit of 'n vasstelling deur die Minister gemaak is, onderneem om op hul eie koste sulke maatreëls te tref as wat nodig is om volgens Wet die regte in die huurkontrak, volgens bogenoemde ooreenkoms of vasstelling deur die Minister behoorlik te sodeer.

ALGEMENE OPMERKINGS.

Uitreiking van Kroongrondbriewe—

Kroongrondbriewe van hoewes kan in spesiale gevalle met toestemming van die Goewerneur-generaal uitgereik word voor afloop van 'n termyn van tien (10) jaar na datum van toekenning. As 'n huurder, nadat hy 'n hoeve vir vyf (5) jaar gehuur het, die Landraad kan oortuig dat die waarde van sy hoeve met permanente verbeterings van 'n deeglike aard een-vierde meer bedra as die totale skuld van die huurder aan die regering, is die Minister kragtens artikel agt van Wet No. 21 van 1922 bevoegd om 'n Kroongrondbrief uit te reik en vir die totale bedrag van die skuld wat dan oorbly 'n verband aan te neem.

Die hoewes hierby geadverteer, is onderworpe aan die bepaling van artikel nege van Wet No. 45 van 1937, wat as volg lui:—

„Na die inwerkingtreding van hierdie Wet mag geen grond wat 'n hoeve of 'n deel van 'n hoeve is, vervreemd, verpand, deur 'n ander serwituut as 'n serwituut van vruggebruik, van gebruik of van bewoning beswaar word, of verdeel word nie, sonder skriftelike toestemming van die Minister op aanbeveling van die landraad verleen op sodanige voorwaardes as wat die Minister wenslik ag om te stel . . ."

Omheinings—

Ingeval die regering, ingevolge die Omheiningswet, No. 17 van 1912, of enige wysiging daarvan, moet hydra tot bestryding van die koste van die tussenheinings of enige gedeelte daarvan ten opsigte van die hoewes in hierdie kennisgewing geadverteer, of om aanspreeklikheid vir die betaling van sulke bydraes te aanvaar, voor die registrasie van die huurkontrak, moet die suksesvolle applikant, by die toekenning van 'n hoeve aan hom, die aanspreeklikheid vir die betaling van sulke bydraes aanvaar. Die bedrag van sulke bydraes moet deur die persone aan wie die hoeve toegeken word, kontant aan die regering betaal word, of kan, as die persoon aan wie die hoeve toegeken word, sulks verkies, by die waardering van die hoeve gevoeg word, en in so'n geval word die bedrag van huur en rente op die koopprys dienooreenkomstig verhoog. Die suksesvolle applikante vir enigeen van die hoewes wat geheel of gedeeltelik

the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, or any amendment thereof, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

Miscellaneous—

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions arising out of prospecting and mining operations undertaken prior to the date of the commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown unless otherwise stated in this notice.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but does not hold itself responsible for any inaccuracies which may be contained in this notice.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

Applicants are recommended personally to inspect the holdings before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holding applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which can be obtained from the magistrates of the districts in which the farms are situate; the Secretary for Lands, Pretoria; the Provincial Representative Department of Lands, Parliament Street, Capetown, and the Provincial Representative, Department of Lands, P.O. Box 316, Bloemfontein.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

★ No. 673.]

[12 May 1939.]

Under sub-section (4) of section one of the Land Settlement Acts Further Amendment Act, 1924 (Act No. 38 of 1924), the Minister of Lands has made the following regulations to amend the regulations in respect of "Area A" of the Vaal-Harts Settlement, situate in the Divisions of Barkly West and Vryburg, in the Province of the Cape of Good Hope, and in the District of Christiana, in the Province of the Transvaal, published under Government Notice No. 1901 of 1937:—

By the deletion of the existing Regulation 15 and the substitution thereof of the following new regulation:—

15. A maintenance allowance may, in the discretion of the Minister, be granted to a probationary lessee at rates and for periods not exceeding those hereunder mentioned:—

- (a) For the first six months, £3 a month for a married man and 12s. 6d. a month for each child resident with and solely dependent upon him, subject to a maximum of £5 a month. For an unmarried person the rate shall be £2 a month; provided that in the case of a person who is divorced or a widower, the foregoing provisions in regard to the allowance payable in respect of children shall apply.
- (b) For the second six months the allowance shall be at half the rates prescribed under (a).
- (c) For the third six months the allowance shall be at quarter the rates prescribed under (a).
- (d) The date from which maintenance allowance shall be payable shall not be earlier than the date on which the probationary lessee takes occupation of his holding.

DEPARTMENT OF MINES.

The following Government Notices are published for general information.

No. 557.]

[28 April 1939.]

MECHANICAL AND ELECTRICAL ENGINEERS' EXAMINATION.

It is hereby notified that the Commission of Examiners for the Mechanical and Electrical Engineers' Certificate of Competency will hold the next examination on Wednesday, Thursday and Friday, the 14th, 15th and 16th June, 1939, at Johannesburg and also simultaneously at Dundee, Bloemfontein and Capetown if there are any applicants from these centres.

omhein is, moet ooreenkomstig die Omheiningswet van 1912, of wysiging daarvan, aanspreeklikheid aanvaar vir enige bedrae wat deur die eienaars van aangrensende plase kragtens die Wet gevorder mag word.

Algemeen.

Ingeval van ongelukke van persone of vee wat plaasvird as gevolg van die bestaan van skagte, tonnells en ander toestand veroorsaak deur prospekter- en mynwerkzaamhede onderneem voor die datum van aanvang van die huurkontrak, is die huurder nie geregtig tot vergoeding van die kant van die regering of die prospekterder of die kleimeenaar nie.

Die regering behou alle regte op minerale, mineraalprodukte, mineraalolies, metale en edelgesteentes tensy anders vermeld in hierdie kennisgewing.

Die departement het alle pogings aangewend om die informasie in hierdie kennisgewing vervat, so korrek moontlik aan te gee, maar is nie aanspreeklik vir moontlike onjuisthede daarin nie.

Die huur wat gedurende die huurtermyn van vyf jaar betaal is, word nie van die koopprys afgetrek ingeval die opsie van aankoop uitgeoefen word nie.

Applikante word aangeraai om die hoewes persoonlik te inspekteer alvorens aansoek daarom te doen. Landrade is, by die oorweging van aansoeke om hoewes, nie in die reël geneig om aan te beveel dat toekenning gemaak word aan applikante wat versuim het om die hoewes waarom hulle aansoek gedoen het, persoonlik te inspekteer of deur iemand anders namens hulle te laat inspekteer nie. Die regering staan geen spoorweg- of ander vervoerkoncessies in verband met die inspeksie van hoewes toe nie.

Inbesitneming kan onmiddellik na toekenning toegestaan word tensy in die brief van toekenning anders bepaal word.

Alle aansoeke moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm wat verkrygbaar is by die magistrate van die distrikte waarin die hoewes geleë is; die Sekretaris van Lande, Pretoria; die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Parlementstraat, Kaapstad; en die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 316, Bloemfontein.

Die Departement het 'n personeel wat spesiaal aansoeke om en navrae betreffende grond behandel en aspirant-neder-setters wat met betrekking tot grondnederstelling informasie verlang, word aangeraai om aansoeke om informasie regstreeks aan die Departement van Lande, Uniegebou, Pretoria, te rig.

★ No. 673.]

[12 Mei 1939.]

Onderstaande regulasies is deur die Minister van Lande kragtens subartikel (4) van artikel een van die „Kroongrond Nederzettingen Wetten Verdere Wysigings Wet, 1924" (Wet No. 38 van 1924), uitgevaardig om die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1901 van 1937, met betrekking tot wyk „A" van die Vaal-Harts-nederstelling, geleë in die afdelings Barkly-Wes en Vryburg, in die provinsie Kaap die Goeie Hoop en in die distrik Christiana, in die provinsie Transvaal, te wysig:—

Deur die bestaande regulasie 15 te skrap en dit deur die volgende nuwe regulasie te vervang:—

15. 'n Onderhoudstoelae volgens die skaal en vir die tydperke hieronder vermeld, kan, na goeëdunke van die Minister, aan 'n proefhuurder toegeken word:—

- (a) Vir die eerste ses maande, £3 per maand vir 'n getroude man en 12s. 6d. per maand vir elke kind wat by hom inwoon en wat geheel van hom afhanklik is, onderworpe aan 'n maksimum van £5 per maand. Vir 'n ongetroude persoon bedra die skaal £2 per maand, met dien verstande dat in die geval van 'n persoon wat geskei of 'n wewenaar is, voorgaande bepalinge met betrekking tot die toelae wat ten aansien van kinders betaalbaar is, van toepassing is.
- (b) Vir die tweede ses maande bedra die toelae die helfte van die skaal in (a) vasgestel.
- (c) Vir die derde ses maande bedra die toelae 'n kwart van die skaal in (a) vasgestel.
- (d) Die datum waarop onderhoudstoelae betaalbaar word, mag nie vroeër wees as die datum waarop die proefhuurder sy hoewe begin okkupeer het nie.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

No. 557.]

[28 April 1939.]

EKSAMEN VIR WERKTUIGKUNDIGE EN ELEKTROTEGNISE INGENIEURS.

Hierby word bekendgemaak dat die Eksamenkommissie vir 'n Werktuigkundige en Elektrotegniese Ingenieursertifikaat van Bekwaamheid 'n eksamen sal afneem op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 14, 15 en 16 Junie 1939 op Johannesburg, en tegelykertyd ook op Dundee, Bloemfontein en Kaapstad as daar enige kandidate van die plekke is.

The prescribed form of application is obtainable, without payment, from the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications (stating at which centre they wish to be examined) to reach the Secretary on or before the 20th May, 1939.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary:—

MECHANICAL ENGINEERS.

Legal Knowledge.
Strength of Materials and Design of Structures.
Power Plant.
Driven Machinery and Mechanical Appliances.
Electro-technics (Elementary).

ELECTRICAL ENGINEERS.

Legal Knowledge.
Strength of Materials.
Power Plant.
Driven Machinery and Mechanical Appliances.
Electro-technics (Advanced).

Candidates for examination as mechanical or electrical engineers to take charge on mines, will, in addition to the foregoing subjects, be examined in "Mining Plant".

PROPOSED DEPROCLAMATION OF PORTION "OO" OF PORTION OF LUPAARDSVLEI No. 8, DISTRICT KRUGERSDORP.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by sub-section (1) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging portion "OO" of portion of the farm Lupaardsvlei No. 8, District Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, in extent 4,196 square feet, registered in the name of S. Zinn, as shown on approved diagram S.G. No. A.4338/38, copies whereof are filed in the Mining Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 281.

[5 May 1939.]

PROPOSED DEPROCLAMATION OF PORTION C OF THE FARM HARTBEESTFONTEIN No. 98, DISTRICT PIETERSBURG.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by sub-section (1) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging portion C of the farm Hartbeestfontein No. 98, District Pietersburg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, in extent 1,341 morgen 213 square rods, registered in the names of William James Stilwell and Atwick Pinix Hipkin, as shown on a plan, copies whereof are filed in the Mining Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Pietersburg, under R.M.T. No. 285.

[5 May 1939.]

PROPOSED PROCLAMATION OF CERTAIN PORTION OF NIETGEDACHT ALIAS NOOTGEDACHT No. 53, DISTRICT KLERKSDORP, MINING DISTRICT OF KLERKSDORP.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by section twenty-six of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Governor-General to proclaim as a public digging for precious metals in terms of Chapter IV of the said Act, a certain portion of the farm Nietgedacht alias Nootgedacht No. 53, District Klerksdorp, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, in extent 132,5513 morgen, and registered in the names of Western Reefs Exploration and Development Company, Limited, and P. M. Lotz, as shown on approved diagram S.G. No. A.780/39, copies whereof are filed in the Mining Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under R.M.T. No. 275.

Kandidate vir eksamen as werktuikkundige of elektrotegniese ingenieurs om toetsig te hou oor masjinerie op mynemasie, behalve in bostaande onderwerpe, ook in "mynmasie" geëksamineer word.

28-5-12

VOORGENOME DEPROCLAMASIE VAN GEDeelTE "OO" VAN GEDeelTE VAN LUPAARDSVLEI No. 8, DISTRIK KRUGERSDORP.

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel een-en-dertig van die "Precious and Base Metals Act, 1908" (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om gedeelte "OO" van gedeelte van die plaas Lupaardsvlei No. 8, distrik Krugersdorp, myn-distrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, groot 4,196 vierkante roe, geregistreer op naam van S. Zinn, soos aangetoon op goedgekeurde kaart S.G. No. A.4338/38, waarvan afdrukke van die Mynkommissaris, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 281 berus, as 'n publieke delwery te deproklameer.

[5 Mei 1939.]

VOORGENOME DEPROCLAMASIE VAN GEDeelTE C VAN DIE PLAAS HARTBEESTFONTEIN No. 98, DISTRIK PIETERSBURG, MYN-DISTRIK PIETERSBURG.

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel een-en-dertig van die "Precious and Base Metals Act, 1908" (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om gedeelte C van die plaas Hartbeestfontein No. 98, distrik Pietersburg, myn-distrik Pietersburg, Provinsie Transvaal, groot 1,341 morges 213 vierkante roe, geregistreer op name van William James Stilwell en Atwick Pinix Hipkin, soos aangetoon op 'n kaart, afdrukke waarvan in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Pietersburg, onder R.M.T. No. 285 berus, as 'n publieke delwery te deproklameer.

[5 Mei 1939.]

VOORGENOME PROCLAMASIE VAN SEKERE GE-DEELTE VAN DIE PLAAS NIETGEDACHT ALIAS NOOTGEDACHT No. 53, DISTRIK KLERKSDORP, MYN-DISTRIK KLERKSDORP.

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel ses-en-twintig van die "Precious and Base Metals Act, 1908" (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om 'n sekere gedeelte van die plaas Nietgedacht alias Nootgedacht No. 53, distrik Klerksdorp, myn-distrik Klerksdorp, Provinsie Transvaal, groot 132,5513 morges, en geregistreer op name van "Western Reefs Exploration and Development Company, Limited", en P. M. Lotz, soos aangegeven op goedgekeurde kaart S.G. No. A.780/39, waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Klerksdorp, onder R.M.T. No. 275 berus, as 'n publieke delwery vir edele metale kragsiens Hooftuk IV van gemelde Wet, te proklameer.

* No. 651.]

[12 May 1939.]

Notice is hereby given that certain claims situate in the Mining Districts of Pietersburg, Barberton and Pilgrims Rest, in the Province of the Transvaal, and detailed in the attached schedule, having lapsed to the Crown in terms of section one hundred of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by sections thirty and one hundred of the said Act, to declare that the ground over which the rights have been held shall be open to the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act on and after 9 a.m., on the 1st day of June, 1939.

M.M. 22/2/2(39).

* No. 651.]

[12 Mei 1939.]

Hierby word bekendgemaak dat aangesien sekere kleims geleë in die myndistrikte Pietersburg, Barberton en Pelgrimsrust, in die Provinsie Transvaal, en in onderstaande bylae uiteengesit, kragtens artikel honderd van die „Precious and Base Metals Act, 1908” (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal) aan die Kroon verval het, dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels dertig en honderd ven genoemde Wet, te verklaar dat die grond ten opsigte waarvan sodanige regte bestaan het, op en na 9 uur v.m. op die 1ste dag van Junie 1939, ooreenkomstig die bepaling van Hoofstuk V van genoemde Wet vir die afpenning van kleims oop is.

M.M. 22/2/2(39).

SCHEDULE.—BYLAE.

MINING DISTRICT OF PIETERSBURG.—MYNDISTRIK PIETERSBURG.

BASE METAL CLAIMS.—ONEDELE METALE KLEIMS.

Lic. No. <i>Lis. No.</i>	Distinctive Numbers of Claims. <i>Onderskeidingsnommers van Kleims.</i>	Total Claims. <i>Getal Kleims.</i>	Diagram No. <i>Kaart No.</i>	Name of last Registered Owner, Farm, and Number. <i>Naam van laaste Geregistreeerde Eienaar, Plaas en Nummer.</i>	Owner of Farm. <i>Eienaar van Plaas.</i>
8302	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	45	—	O. F. Symonds, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	Government (<i>Goewerment</i>).
8312	” ”	100	—	J. Edelman, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	” ”
8368	” ”	15	—	F. F. Symonds, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	” ”
8675	” ”	100	—	V. Fridjhon, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	” ”
8676	” ”	100	—	J. M. Read, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	” ”
10638	124614/713.....	100	R.M.T. 768	F. E. Rowe, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	” ”
10839	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	100	—	A. Potgieter, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	” ”
11089	” ”	95	—	R. A. MacInnes, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	” ”
13195	” ”	1	—	C. M. Kleinenberg, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	” ”
13305	” ”	100	—	D. E. Reynecke, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	” ”
13306	” ”	100	—	J. A. Reynecke, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	” ”
13410	” ”	25	—	S. Kaufman, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	” ”
13946	” ”	4	—	T. W. Hayden, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	” ”
14163	” ”	100	—	N. J. Hamman, Proc. (<i>Prok.</i>) 117/22.....	S.A. Native Trust (<i>S.A. Naturelle-trust</i>).
14281	” ”	100	—	D. Diemeer, Proc. (<i>Prok.</i>) 296/27.....	” ”
14282	” ”	100	—	M. Lange, Proc. (<i>Prok.</i>) 296/27.....	” ”
14308	” ”	94	—	J. P. Hamman, Proc. (<i>Prok.</i>) 117/22.....	” ”
14547	” ”	50	—	F. E. Kretzschmar, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	Government (<i>Goewerment</i>).
14632	” ”	5	—	N. M. Collett, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	S. A. Native Trust (<i>S.A. Naturelle-Trust</i>).
14705	” ”	100	—	H. N. Wagner, Proc. (<i>Prok.</i>) 77/18.....	” ”
14850	” ”	100	—	H. F. Street, Proc. (<i>Prok.</i>) 33/07.....	Government (<i>Goewerment</i>).
14888	” ”	5	—	S. J. Clausen, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	S.A. Native Trust (<i>S.A. Naturelle-trust</i>).
14890	” ”	39	—	J. E. Schaap, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	” ”
14916	” ”	100	—	P. van der Pol, Proc. (<i>Prok.</i>) 77/18.....	” ”
14917	” ”	100	—	A. Keck, Proc. (<i>Prok.</i>) 77/18.....	” ”
14918	” ”	100	—	B. Wagner (Jnr.), Proc. (<i>Prok.</i>) 77/18.....	” ”
14941	” ”	100	—	A. J. Brits, Proc. (<i>Prok.</i>) 33/07.....	” ”
14942	” ”	100	—	A. J. Fourie, Proc. (<i>Prok.</i>) 33/07.....	” ”
15031	” ”	100	—	A. M. Fichardt, Proc. (<i>Prok.</i>) 77/18.....	” ”
15045	” ”	100	—	G. H. van Onselen, Proc. (<i>Prok.</i>) 85/09.....	Government (<i>Goewerment</i>).
15055	” ”	100	—	J. J. Wagner, Proc. (<i>Prok.</i>) 296/27.....	S.A. Native Trust (<i>S.A. Naturelle-trust</i>).
15077	” ”	100	—	C. F. van Aswegen, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	Government (<i>Goewerment</i>).
15078	” ”	100	—	H. P. McLean, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	” ”
15079	” ”	100	—	H. F. A. Begemann, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	” ”

DIGGERS CLAIMS.—DELWERSKLEIMS.

612	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	1	—	M. J. O'Brien, Eersteling No. 87.....	S.A. Townships M. & F. Corp., Ltd.
-----	----------------------------------	---	---	---------------------------------------	------------------------------------

PROSPECTING CLAIMS.—PROSPEKTEERKLEIMS.

3421	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	1	—	M. D. Jackson, Vrischgewaagd No. 100.....	Nel & Abercromby.
3497	” ”	1	—	V. S. Rowbotham, Vrischgewaagd No. 100....	” ”
3627	” ”	1	—	E. T. Korner, Vrischgewaagd No. 100.....	” ”
3637	” ”	1	—	M. A. McGaw, Vrischgewaagd No. 100.....	” ”
3759	” ”	2	—	M. L. Reissmann, Vrischgewaagd No. 100....	” ”
3820	” ”	1	—	J. A. Ebershon, Vrischgewaagd No. 100.....	J. A. G. M. van Rensburg.
4163	” ”	1	—	K. Moreton, Vrischgewaagd No. 100.....	” ”
4240	” ”	1	—	J. Diemeer, Vrischgewaagd No. 100.....	S.A. Townships M. & F. Corp., Ltd.
4273	” ”	1	—	H. E. Moreton, Eersteling No. 87.....	” ”
4423	” ”	2	—	H. F. Lovegrove, Eersteling No. 87.....	J. A. G. M. van Rensburg.
4424	” ”	2	—	H. F. Lovegrove, Vrischgewaagd No. 100....	” ”
4461	” ”	4	—	H. F. Lovegrove, Vrischgewaagd No. 100....	” ”
4477	” ”	3	—	H. F. Lovegrove, Vrischgewaagd No. 100....	” ”
4568	” ”	3	—	C. E. Cummings, Vrischgewaagd No. 100.....	S.A. Townships M. & F. Corp., Ltd.
4575	” ”	5	—	M. J. O'Brien, Eersteling No. 87.....	J. A. G. M. van Rensburg.
4585	” ”	2	—	H. F. Lovegrove, Vrischgewaagd No. 100....	S.A. Townships M. & F. Corp., Ltd.
4593	” ”	1	—	I. de la Hunt, Eersteling No. 87.....	” ”
4594	” ”	1	—	R. M. de la Hunt, Eersteling No. 87.....	” ”
4600	” ”	13	—	H. F. Lovegrove, Eersteling No. 87.....	J. A. G. M. van Rensburg.
4601	” ”	2	—	H. F. Lovegrove, Vrischgewaagd No. 100....	S.A. Townships M. & F. Corp., Ltd.
4801	” ”	1	—	M. J. O'Brien, Eersteling No. 87.....	” ”
5019	” ”	1	—	C. J. van Dyk, Eersteling No. 87.....	” ”
5020	” ”	4	—	P. J. Potgieter, Eersteling No. 87.....	” ”

BARBERTON MINING DISTRICT.—MYNDISTRIK BARBERTON.

PROSPECTING CLAIMS.—PROSPEKTEERKLEIMS.

Lic. No. <i>Lis. No.</i>	Distinctive Numbers of Claims. <i>Onsksheidsnommers van Kleims.</i>	Total Claims. <i>Getal Kleims.</i>	Diagram No. <i>Kaart No.</i>	Name of last Registered Owner, Farm. and Number. <i>Naam van laaste Geregistreeerde Eienaar. Plaas en Nommer.</i>	Owner of Farm. <i>Eienaar van Plaas.</i>
4484	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	1	—	A. H. Mason, Steynsdorp.....	Government— <i>Goewerment.</i>
4295	537/539.....	3	R.M.T. 906	E. G. Rodo, Brommers No. 28.....	Eastern Tvl. Con. Mines, Ltd.

DIGGERS CLAIMS.—DELWERSKLEIMS.

435	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	1	—	T. M. Amos, Barberton.....	Government (<i>Goewerment</i>).
-----	----------------------------------	---	---	----------------------------	-----------------------------------

BASE METAL CLAIMS.—ONEDELE METALE KLEIMS.

4628	72791/72796.....	6	R.M.T. 722	H. T. H. Spry, Steynsdorp.....	Government (<i>Goewerment</i>).
5805	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	40	—	L. M. Walters, Barberton.....	" "
6107	" "	10	—	P. C. Dicey, Barberton.....	" "
7907	" "	100	—	V. Marsland, Barberton.....	" "
7950	" "	6	—	J. Cunningham, Jnr., Kaapsche Hoop.....	" "
8055	" "	40	—	A. M. Ferreira, Barberton.....	" "
8602	" "	100	—	B. K. Beyers, Barberton.....	" "
8687	" "	20	—	B. Bunyan, Snr., Kaapsche Hoop.....	" "
8779	" "	50	—	A. E. White, Kaapsche Hoop.....	" "
8870	" "	8	—	H. C. Willis, Kaapsche Hoop.....	" "
8872	" "	50	—	K. Paskievich-Tsikara, Barberton.....	" "
8895	" "	75	—	M. Tonetti, Barberton.....	" "

MINING DISTRICT OF PILGRIMS REST.—MYNDISTRIK PELGRIMSRUS.

PROSPECTING CLAIMS.—PROSPEKTEERKLEIMS.

11472	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	1	—	S. P. Coetzee, Nootgedacht No. 266.....	T.G.M.E., Ltd.
13048	" "	1	—	A. H. Miller, Natalshoop No. 14.....	C. M. van Velden and others (<i>en andere</i>).
13249	" "	6	—	S. Evans, Ledouphine No. 457.....	Mineral Holdings, Ltd.
13368	" "	1	—	S. P. Coetzee, Nootgedacht No. 266.....	T.G.M.E., Ltd.
13576	" "	1	—	T. J. Roets, Finsbury No. 367.....	" "
13606	" "	4	—	J. J. Steyn, Jnr., Erasmushoop No. 44.....	Lydenburg Estates, Ltd.
13637	" "	2	—	F. P. Massyn, Finsbury No. 367.....	T.G.M.E., Ltd.
13638	" "	2	—	J. J. Massyn, Finsbury No. 367.....	" "
13641	" "	2	—	S. Evans, Ledouphine No. 457.....	Mineral Holdings, Ltd.
13642	" "	2	—	L. J. van der Merwe, Erasmushoop No. 44...	Lydenburg Estates, Ltd.
13658	" "	8	—	P. C. Chaundler, London No. 16.....	T.G.M.E., Ltd.
13659	" "	1	—	P. H. Steyn, Natalshoop No. 14.....	C. M. van Velden and others (<i>en andere</i>).
13669	" "	1	—	J. J. Steyn, Snr., Erasmushoop No. 44.....	Lydenburg Estates, Ltd.
13670	" "	1	—	J. H. Erasmus, Erasmushoop No. 44.....	" "
13671	" "	1	—	J. A. de Beer, Nootgedacht No. 266.....	T.G.M.E., Ltd.
13673	" "	2	—	G. N. J. van Rensburg, Nootgedacht No. 266	" "
13674	" "	1	—	C. P. van der Linde, Nootgedacht No. 266..	" "
13678	" "	2	—	J. H. Erasmus, Erasmushoop No. 44.....	Lydenburg Estates, Ltd.
13682	" "	1	—	W. W. Browne, Natalshoop No. 14.....	C. M. van Velden and others (<i>en andere</i>).
13685	" "	4	—	D. E. Buchanan, Grootfontein No. 29.....	Glynn's Lydenburg, Ltd.
13692	" "	1	—	P. J. Steenkamp, Finsbury No. 367.....	T.G.M.E., Ltd.
13693	" "	2	—	J. Ramsbottom, Ledouphine No. 457.....	Mineral Holdings, Ltd.
13694	" "	2	—	P. van C. Geldenhuys, Natalshoop No. 14...	C. M. van Velden and others (<i>en andere</i>).
13695	" "	1	—	C. J. Basson, Finsbury No. 367.....	T.G.M.E., Ltd.
13699	" "	1	—	J. G. Wassermann, Elandsdrift No. 41.....	" "
13700	" "	1	—	J. G. Vermaak, Elandsdrift No. 41.....	" "
13707	" "	1	—	D. B. Roets, Finsbury No. 367.....	" "
13709	" "	1	—	P. J. Coetser, Natalshoop No. 14.....	C. M. van Velden and others (<i>en andere</i>).
13712	" "	1	—	N. V. Rathbone, Natalshoop No. 14.....	" "
13172	" "	5	—	W. J. Lambert, Berlyn No. 458.....	Government (<i>Goewerment</i>).
13705	" "	12	—	S. Gould, Ceylon No. 218.....	" "

BASE METAL CLAIMS.—ONEDELE METALE KLEIMS.

1475	9778/9790, 9791/9803, 9804/9846	69	188,189, 190	J. C. Abbott, Drakensbergen No. 296.....	Government (<i>Goewerment</i>).
1674	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	50	—	F. C. McLachlan, Waterval No. 48 S.P.....	" "
1701	" "	11	—	F. E. McLachlan, Waterval No. 48 S.P.....	" "
1737	" "	30	—	I. R. B. Dicks, Waterval No. 48 S.P.....	" "
2358	" "	30	—	D. Gregory, Waterval No. 48 S.P.....	" "
2370	" "	60	—	D. Gregory, Waterval No. 48 S.P.....	" "
2438	" "	3	—	W. J. Lombard, Clearstream No. 446.....	" "
2456	" "	100	—	P. J. C. Pretorius, Kantoorbos No. 58.....	" "
2485	" "	12	—	C. G. Steenkamp, Clearstream No. 446.....	" "
2491	" "	8	—	S. J. Day, The Peak No. 463.....	" "

DIGGERS' CLAIMS.—DELWERSKLEIMS.

721	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	1	—	J. F. Inglethorpe, Nootgedacht No. 266.....	T.G.M.E., Ltd.
724	4571/2.....	2	273	S. J. Day, Grootfontein No. 29.....	Glynn's Lydenburg, Ltd.

★ No. 654.]

[12 May 1939.]

MINE SURVEYORS' EXAMINATION.

It is hereby notified that the Commission of Examiners for the Mine Surveyor's Certificate of Competency will hold the next examination on Wednesday, Thursday and Friday, the 5th, 6th and 7th July, 1939, at Johannesburg, Dundee and Bloemfontein, and also simultaneously at Bulawayo and Salisbury if there are any applicants from these centres.

The prescribed form of application is obtainable gratis, from the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Intending candidates must send in their applications, stating at which centre they wish to be examined, to reach the Secretary on or before the 1st June, 1939.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

1. Surveying.
2. Arithmetic, Algebra, Geometry and Plane Trigonometry.
3. Geology.
4. Mine Valuation.
5. Legal Knowledge.

The candidate will be required to hand in on the first day of examination a specimen plan accompanied by an affidavit stating that he has executed the plan himself.

★ No. 655.]

[12 May 1939.]

PROPOSED PROCLAMATION OF PORTION OF THE FARM VLAKFONTEIN No. 14, DISTRICT ROODEPOORT.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by section nineteen of the Transvaal Mining Leases and Mineral Law Amendment Act, 1918 (Act No. 30 of 1918), it is the intention of His Excellency the Governor-General to proclaim as a public digging for precious metals, in terms of Chapter IV of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), a certain portion of the farm Vlakfontein No. 14, District Roodepoort, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, in extent approximately 601 morgen, registered in the names of J. L. Gauf, S. Loewenstein and the Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited, as shown on a plan, copies whereof are filed in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, and the Mining Titles office, Johannesburg, under R.M.T. No. 332.

M.M. 35/138.

DEPARTMENT OF INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information:—

★ No. 656.]

[4 May 1939.]

Government Notice No. 1915 of the 25th November, 1938, published in the *Gazette Extraordinary* of that date is hereby amended in the following respects:—

- (1) By the deletion in the schedule thereto of Polling District No. 1048 in the second column under the Electoral Division of Port Elizabeth District, in the Cape Province, and the insertion of Polling District No. 1048 in the second column for the District of Uitenhage, the Office of the Magistrate, Uitenhage, being the place where claims in respect of this Polling District may be lodged;
- (2) by the deletion in the schedule thereto of Polling District No. 846 in the second column under the Electoral Division of Riversdale, in the Cape Province, and the insertion of Polling District No. 846 in the second column for the District of Swellendam, the Office of the Magistrate, Swellendam, being the place where claims in respect of this Polling District may be lodged;
- (3) by the deletion in the schedule thereto of Polling District No. 240 in the second column under the Electoral Division of Winburg, in the Province of the Orange Free State, and the insertion of Polling District No. 240 in the second column for the District of Ventersburg, the Office of the Magistrate, Ventersburg, being the place where claims in respect of this Polling District may be lodged.

★ No. 654.]

[12 Mei 1939.]

EKSAMEN VIR MYNOPMETERS.

Hierby word bekendgemaak dat die Eksamenkommissie vir 'n Mynopmetersertifikaat van Bekwaamheid 'n eksamen sal afneem op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 5, 6 en 7 Julie 1939, op Johannesburg, Dundee en Bloemfontein, en tegelykertyd op Bulawayo en Salisbury as daar enige kandidate van die plekke is.

Die voorgeskrewe aansoekvorm is kosteloos op aanvraag verkrygbaar van die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg.

Diegene wat vir die eksamen wil inskryf moet hul aansoek, met vermelding van die sentrum waar hulle die eksamen wil aflê, betyds instuur sodat dit die Sekretaris voor of op 1 Junie 1939 kan bereik.

Onderstaande eksamensyllabus word vir algemene informasie gepubliseer, en 'n uitvoerige afskrif van die syllabus sal, op aanvraag, deur die Sekretaris verstrek word.

Kandidate sal in onderstaande vakke eksamen doen:—

1. Opmeting.
2. Rekenkunde, Stelkunde, Meetkunde en Vlakdriehoeksmeting.
3. Aardkunde.
4. Mynwaardering.
5. Wetskennis.

Die kandidaat moet, op die eerste eksamenag, 'n proefplan, vergesel van 'n beëdigde verklaring waarin vermeld word dat dit sy eie werk is, indien.

12-19-26

★ No. 655.]

[12 Mei 1939.]

VOORGENOME PROKLAMASIE VAN GEDEELTE VAN DIE PLAAS VLAKFONTEIN No. 14, DISTRIK ROODEPOORT.

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge die bevoegdheid hom verleë by artikel neëntien van die „Transvaal Mijnverhuring en Minerale Wet Wijzigings Wet, 1918” (Wet No. 30 van 1918), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om 'n sekere gedeelte van die plaas Vlakfontein No. 14, distrik Roodepoort, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, groot ongeveer 601 morge, geregistreer op name van J. L. Gauf, S. Loewenstein en Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited, soos aangetoon op 'n kaart waarvan afdrukke in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, en in die Mynbriewekantoor Johannesburg, onder R.M.T. No. 332 berus, as 'n publieke delwery vir edele metale kragtens Hoofstuk IV van die „Precious and Base Metals Act, 1908” (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), te proklameer.

M.M. 35/138.

12-19-26-2.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

★ No. 656.]

[4 Mei 1939.]

Goewermentskennisgewing No. 1915 van 25 November 1938 gepubliseer in die *Buitengewone Staatskoerant* van daardie datum word hierby gewysig, as volg:—

- (1) deur stembedistrik No. 1048 in die tweede kolom van die bylae onder die kiesafdeling Port Elizabeth Distrik, in die Kaapprovinsie, te skrap en stembedistrik No. 1048 in die tweede kolom vir die distrik Uitenhage by te voeg daar die kantoor van die Magistraat, Uitenhage, die plek is waar aansprake ten opsigte van hierdie stembedistrik ingedien kan word;
- (2) deur stembedistrik No. 846 in die tweede kolom van die bylae onder die kiesafdeling Riversdal, in die Kaapprovinsie te skrap en stembedistrik No. 846 in die tweede kolom vir die distrik Swellendam by te voeg, daar die kantoor van die Magistraat, Swellendam, die plek is waar aansprake ten opsigte van hierdie stembedistrik ingedien kan word; en
- (3) deur stembedistrik No. 240 in die tweede kolom van die bylae onder die kiesafdeling Winburg, in die Oranje-Vrystaat, te skrap en stembedistrik No. 240 in die tweede kolom vir die distrik Ventersburg by te voeg, daar die kantoor van die Magistraat, Ventersburg, die plek is waar aansprake ten opsigte van hierdie stembedistrik ingedien kan word.

★ No. 657.]

[4 May 1939.]

Government Notice No. 1916 of the 25th November, 1938, published in the *Gazette Extraordinary* of that date is hereby amended in the following respects:—

- (1) By the deletion in the schedule thereto of Polling District No. 1048 in column (2) under the Electoral Division of Port Elizabeth District, in the Cape Province, and the insertion of Polling District No. 1048 in column (2) for the District of Uitenhage for which the Magistrate, Uitenhage, is Assistant Revising Officer;
- (2) by the deletion in the schedule thereto of Polling District No. 846 in column (2) under the Electoral Division of Riversdale, in the Cape Province, and the insertion of Polling District No. 846 in column (2) for the District of Swellendam for which the Magistrate, Swellendam, is the Assistant Revising Officer;
- (3) by the deletion in the schedule thereto of Polling District No. 240 in column (2) under the Electoral Division of Winburg, in the Province of the Orange Free State, and the insertion of Polling District No. 240 in column (2) for the District of Ventersburg, for which the Magistrate, Ventersburg, is the Assistant Revising Officer.

★ No. 657.]

[4 Mei 1939.]

Goewermentskennisgewing No. 1916 van 25 November 1938, gepubliseer in die *Buitengewone Staatskoerant* van daardie datum word hierby gewysig, as volg:—

- (1) Deur stembdistrik No. 1048 in kolom (2) van die bylae onder die kiesafdeling Port Elizabeth distrik, in die Kaapprovinsie, te skrap en stembdistrik No. 1048 in kolom (2) vir die distrik Uitenhage by te voeg waarvoor die Magistraat, Uitenhage, as assistent-hersieningsbeampte benoem is;
- (2) deur stembdistrik No. 846 in kolom (2) van die bylae onder die kiesafdeling Riversdal, in die Kaapprovinsie, te skrap en stembdistrik No. 846 in kolom (2) vir die distrik Swellendam by te voeg, waarvoor die Magistraat, Swellendam, as assistent-hersieningsbeampte benoem is; en
- (3) deur stembdistrik No. 240 in kolom (2) van die bylae onder die kiesafdeling Winburg, in die Oranje-Vrystaat, te skrap en stembdistrik No. 240 in kolom (2) vir die distrik Ventersburg by te voeg, waarvoor die Magistraat, Ventersburg, as assistent-hersieningsbeampte benoem is.

★ No. 663.]

[3 May 1939.]

APPOINTMENT AS MARRIAGE OFFICERS.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section two of Act No. 43 of 1916, to designate the following persons as Marriage Officers during such time as they continue as Ministers and Missionaries of the denominations or organisations indicated:—

★ No. 663.]

[3 Mei 1939.]

AANSTELLING VAN HUWELIKSBEVESTIGERS.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artikel twee van Wet No. 43 van 1916, ondervermelde persone te benoem tot huweliksbevestigigers vir solank hulle predikante of sendelinge van vermelde kerkgenootskappe of organisasies is:—

	Name. Naam.	Church Denomination or Organisation. Kerkgenootskap of Organisasie.	With effect from. Met ingang van.
UNION OF SOUTH AFRICA—UNIE VAN SUID-AFRIKA.			
Reverend—Eerwaarde	Ackhurst, James William Daniel	Full Gospel Church—Volle Evangeliekerk.....	18/ 2/39
"	Dehnke, Heinrich Friedrich Wilhelm	Hermannsburg Lutheran Church—Hermannsburg-Lutherse Kerk.....	1/12/38
"	Deth, Ernst Hermann Erich.	Moravian Church—Morawiese Kerk.....	27/ 2/39
"	Du Plessis, Jacobus Stephanus	Old Apostolic Church of Africa—Ou Apostoliese Kerk van Afrika.....	6/ 3/39
"	Elvenich, Joseph.....	Roman Catholic Church—Rooms-katolieke Kerk.....	13/ 3/39
"	Fick, Jacobus Johannes.....	Dutch Reformed Church of South Africa—Ned. Herv. of Geref. Kerk van Suid-Afrika	1/ 3/39
"	Fick, Victor Willem.....	Dutch Reformed Mission Church in South Africa—Ned. Geref. Sendingkerk in Suid-Afrika	14/ 3/39
"	Gregorowski, William Victor.	Church of the Province of South Africa—Kerk van die Provinsie van Suid-Afrika	11/ 2/39
"	Gschwend, Joseph Reinhardt.	Christian Catholic Church in Zion—Christelike Katolieke Kerk in Zion..	17/ 3/39
"	Harmeyer, Herman Joseph..	Roman Catholic Church—Rooms-katolieke Kerk.....	14/ 2/39
"	Hugo, Gabriel Francois.....	Dutch Reformed Church in South Africa—Ned. Geref. Kerk in Suid-Afrika	2/ 3/39
"	Lancaster, Maurice.....	Church of the Province of South Africa—Kerk van die Provinsie van Suid-Afrika	22/ 2/39
"	La Grange, Christian de Wet	Dutch Reformed Mission Church in South Africa—Ned. Geref. Sendingkerk in Suid-Afrika	8/ 3/39
"	Malan, Gabriel Frederik.....	Dutch Reformed Church—Ned. Geref. Kerk.....	18/ 2/39
Elder—Ouderling	Milligan, Adam.....	Christian Brethren—Christelike Broeders.....	20/ 3/39
Reverend—Eerwaarde	Nash, Richard Frank Pawby	Church of England in South Africa—Kerk van Engeland in Suid-Afrika..	22/ 2/39
"	Sandenbergh, Hercules Alexander	Dutch Reformed Church of South Africa—Ned. Herv. of Geref. Kerk van Suid-Afrika	21/ 2/39
Elder—Ouderling	Udall, King Smith.....	Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints—Kerk van Jesus Christus van die Heiliges van die Jongste Dag	2/ 3/39
Reverend—Eerwaarde	Walker, Alexander Cameron	Presbyterian Church of South Africa—Presbiteriaanse Kerk van Suid-Afrika	16/ 3/39

TRANVAAL PROVINCE—PROVINSIE TRANSVAAL.

FOR COLOURED PERSONS ONLY—ALLEEN VIR KLEURLINGE.

Reverend—Eerwaarde	Bhengu, Nicholas B.....	Assemblies of God—„Assemblies of God”.....	23/ 2/39
--------------------	-------------------------	--	----------

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE—PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Reverend—Eerwaarde	Mantshongo, Richard.....	Church of the Province of South Africa—Kerk van die Provinsie van Suid-Afrika	21/ 2/39
"	Mesatywa, Zachariah.....	Methodist Church of South Africa—Metodistekerk van Suid-Afrika.....	15/ 2/39
"	Reichenberg, Izaja.....	Stellenbosch Hebrew Congregation—Hebreeuse Gemeente van Stellenbosch	15/ 3/39

PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE—PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT.

FOR COLOURED PERSONS ONLY—ALLEEN VIR KLEURLINGE.

Reverend—Eerwaarde	Jozana, Philemon.....	Methodist Church of South Africa—Metodistekerk van Suid-Afrika.....	4/ 3/39
"	Rathebe, Raff Daniel.....	African Methodist Episcopal Church—Episkopaalse Metodistekerk (Afrika)	24/ 2/39

NATAL PROVINCE—PROVINSIE NATAL.

Reverend—Eerwaarde	Locketz, Leibe.....	Vryheid Hebrew Congregation—Hebreeuse Gemeente van Vryheid.....	26/ 3/39
--------------------	---------------------	---	----------

FOR COLOURED PERSONS ONLY—ALLEEN VIR KLEURLINGE.

Reverend—Eerwaarde	Sidake, Alpheus Benjamin....	Methodist Church of South Africa—Metodistekerk van Suid-Afrika.....	27/ 2/39
--------------------	------------------------------	---	----------

* No. 664.]

[3 May 1939.]

APPOINTMENT OF PUBLIC OFFICERS AS MARRIAGE OFFICERS.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section one, sub-section (2) of Act No. 43 of 1916, to designate the following public officers as Marriage Officers for the districts opposite their names, with effect from the dates stated, and, unless otherwise indicated, during such time as the officers concerned respectively hold their present posts at the places indicated:

Name—Naam.	Rank—Rang.	Station—Standplaas.	District—Distrik.	Period—Tydperk.
TRANSSVAAL PROVINCE—PROVINSIE TRANSVAAL.				
Falek, Vincent.....	Additional Magistrate— <i>Addisionele Magistraat</i>	Johannesburg.....	Johannesburg.....	14/ 3/39
Hill, Edwin George.....	Assistant Magistrate— <i>Assistent-magistraat..</i>	Nylstroom.....	Waterberg.....	6/ 3/39—15/ 4/39
Jacobs, Daniel Roelof.....	Assistant Magistrate— <i>Assistent-magistraat..</i>	Potgietersrust.....	Potgietersrust.....	1/ 4/39
Kirkman, Neville Oliver.....	Assistant Magistrate— <i>Assistent-magistraat..</i>	Johannesburg.....	Johannesburg.....	7/ 3/39— 7/ 6/39
Quy, Stanley Naylor.....	Additional Magistrate— <i>Addisionele Magistraat</i>	Pietermaritzburg....	Pietermaritzburg....	1/ 4/39—30/ 4/39
Stralka, Johann.....	Assistant Magistrate— <i>Assistent-magistraat..</i>	Johannesburg.....	Johannesburg.....	6/ 3/39— 6/ 6/39
v. d. Merwe, Pieter Hendrik.	Special Justice of the Peace— <i>Spesiale Vrede-regter</i>	Bronkhorstspuit, Cullinan, Elandsdoorn, Enkeldoorn and— <i>en</i> Onbekend	Pretoria.....	4/ 3/39— 8/ 3/39 13/ 3/39—18/ 3/39
Van Niekerk, Adam Jurgens	Assistant Magistrate— <i>Assistent-magistraat..</i>	Potgietersrust.....	Potgietersrust.....	20/ 3/39—24/ 3/39
Johannes				
Zondagh, Cornelis.....	Assistant Magistrate— <i>Assistent-magistraat..</i>	Randfontein.....	Krugersdorp.....	3/ 4/39— 8/ 4/39

FOR COLOURED PERSONS ONLY—ALLEEN VIR KLEURLINGE.

Erasmus, Jacobus Johannes..	On the staff of the Native Commissioner— <i>Op die personeel van die Naturelle-kommissaris</i>	Klerksdorp.....	Klerksdorp.....	1/ 3/39
-----------------------------	---	-----------------	-----------------	---------

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE—PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Coetzee, Dirk Hendrik Jacobus	Assistant Magistrate— <i>Assistent-magistraat..</i>	Capetown— <i>Kaapstad</i>	Capetown— <i>Kaapstad</i>	1/ 3/39
De Villiers, Pieter Frederick	Special Justice of the Peace— <i>Spesiale Vrede-regter</i>	Springbok.....	Garies.....	17/ 5/39—17/ 6/39
Ryk				
Greyvenstein, Hendrik Jacobus	Assistant Magistrate— <i>Assistent-magistraat..</i>	Knysna.....	Knysna.....	1/ 3/39
Lubbe, Frans Jacobus.....	Assistant Magistrate— <i>Assistent-magistraat..</i>	Barkly Wes.....	Barkly Wes.....	24/ 2/39—27/ 3/39
Nagel, Samuel Rudolf.....	Special Justice of the Peace— <i>Spesiale Vrede-regter</i>	Bellville.....	Bellville.....	1/ 3/39
Ross, Robert Fleming.....	Assistant Magistrate— <i>Assistent-magistraat..</i>	Paarl.....	Paarl.....	15/ 3/39
Schoch, Walter Richard.....	Assistant Magistrate— <i>Assistent-magistraat..</i>	Graaff-Reinet.....	Graaff-Reinet.....	1/ 3/39
Steyn, Dirk Jacobus Coetzee.	Additional Magistrate— <i>Addisionele Magistraat</i>	Capetown— <i>Kaapstad</i>	Capetown— <i>Kaapstad</i>	6/ 4/39—23/ 9/39
Treurnich, Hendrik Christiaan	Assistant Magistrate— <i>Assistent-magistraat..</i>	Capetown— <i>Kaapstad</i>	Capetown— <i>Kaapstad</i>	3/ 4/39—14/ 4/39
Van der Merwe, Willem	Special Justice of the Peace— <i>Spesiale Vrede-regter</i>	Dordrecht.....	Wodehouse.....	1/ 3/39
Spernberg Johannes Marais				

FOR COLOURED PERSONS—ALLEEN VIR KLEURLINGE.

De Beer, Paul Jacobus.....	On the staff of the Magistrate— <i>Op die personeel van die Magistraat</i>	Whittlesea.....	Queenstown.....	1/ 4/39— 3/ 5/39
----------------------------	--	-----------------	-----------------	------------------

PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE—PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT.

Beyleveld, Andries Cornelis	Special Justice of the Peace— <i>Spesiale Vrede-regter</i>	Fauresmith.....	Fauresmith.....	1/ 3/39
Smith				
Rudman, George Douglas....	Special Justice of the Peace— <i>Spesiale Vrede-regter</i>	Petrus Steyn.....	Lindley.....	15/ 3/39
Treurnich, Antonie Petrus....	Special Justice of the Peace— <i>Spesiale Vrede-regter</i>	Senekal.....	Paul Roux.....	22/ 3/39— 8/ 4/39
Van der Hoven, Clifton Aubrey	Assistant Magistrate— <i>Assistent-magistraat..</i>	Kroonstad.....	Kroonstad.....	14/ 3/39—30/ 6/39

NATAL PROVINCE—PROVINSIE NATAL.

Bestbier, Matthys Michielse..	Special Justice of the Peace— <i>Spesiale Vrede-regter</i>	Verulam.....	Inanda.....	1/ 4/39
Bester, David Stefanus.....	Assistant Magistrate— <i>Assistent-magistraat..</i>	Louwsburg.....	Ngotshe.....	25/ 3/39—(One day Een dag.)
Dore, Lindsay Eckersley.....	Assistant Magistrate— <i>Assistent-magistraat..</i>	Verulam.....	Inanda.....	8/ 3/39
Vietsen, Paul Werner.....	Assistant Magistrate— <i>Assistent-magistraat..</i>	Newcastle.....	Newcastle.....	1/ 4/39—13/ 5/39

* No. 665.]

[3 May 1939.]

It is hereby notified that the appointment of Dirkie Johannes Petrus Prinsloo as a Marriage Officer at Randfontein, District Krugersdorp, for the period 1/3/1939 to 15/2/1939 as published in Government Notice No. 458 of the 28th March, 1939, in the *Union Gazette* of 6th April, 1939, should read for the period 1/3/1939 to 29/4/1939.

* No. 667.]

[6 May 1939.]

THE NATURAL AND HISTORICAL MONUMENTS, RELICS AND ANTIQUES ACT, 1934.

PROTECTION OF MONUMENTS.

Under section eight of the Natural and Historical Monuments, Relics and Antiques Act, 1934 (Act No. 4 of 1934), I, RICHARD STUTTAFORD, Minister of the Interior, do hereby proclaim the objects set out in the Schedule below to be monuments in terms of paragraph (a) of that section.

R. STUTTAFORD,
Minister of the Interior.

* No. 665.]

[3 Mei 1939.]

Hierby word bekendgemaak dat die aanstelling van Dirkie Johannes Petrus Prinsloo as huweliksbevestiger op Randfontein, distrik Krugersdorp, vir die tydperk 1/3/1939 tot 15/2/1939 soos gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. 458 van 28 Maart 1939 in die *Unie-Staatskoerant* van 6 April 1939 moet lees vir die tydperk 1/3/1939 tot 29/4/1939.

* No. 667.]

[6 Mei 1939.]

DIE WET OP NATUURLIKE EN HISTORIESE GEDENKWAARDIGHEDE EN OUDHEDE, 1934.

BESKERMING VAN MONUMENTE.

Kragtens artikel agt vande die Wet op Natuurlike en Historiese Gedenkwaardighede en Oudhede, 1934 (Wet No. 4 van 1934), proklameer ek, RICHARD STUTTAFORD, Minister van Binnelandse Sake, hierby die voorwerpe soos uiteengesit in onderstaande bylae, as gedenkwaardighede kragtens paragraaf (a) van daardie artikel.

R. STUTTAFORD,
Minister van Binnelandse Sake.

SCHEDULE.

Object.

Situation.

IN THE CAPE PROVINCE.

Cross erected by Bartholomew Dias The remains of the Cross originally erected by Bartholomew Dias in 1488 at "False Island," Kwaaihoek, in the Alexandria Coast Reserve in the District of Alexandria, Province of the Cape of Good Hope, and presently housed at the University of the Witwatersrand.

IN THE PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

Blockhouse, Hekpoort.... Hekpoort Blockhouse, being portion (called "Blockhouse") of Portion 95 of Portion 1 of the farm Hekpoort No. 122, situate in the district of Krugersdorp in the Province of the Transvaal.

IN THE PROVINCE OF NATAL.

Nonquai Fort, Eshowe... Situate on Lot No. 415, Eshowe Township, situate in the County of Zululand, Province of Natal.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

★ No. 649.] [12 May 1939.

PIETERSBURG LOCAL COUNCIL.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has been pleased to approve in terms of section eleven of the regulations published under Government Notice No. 50 of 1930, of the further amendment of Government Notice No. 1790 of 1934, as amended by Government Notices Nos. 793 of 1938 and 220 of 1939, by the inclusion, in Ward No. I, of the farms set forth in the accompanying Schedule.

SCHEDULE.

Helena No. 1865,	Lonsdale No. 949,
Damplaats No. 1864,	Lonsdale No. 950,
Nooitgedacht No. 1862,	Luttigsdale No. 947,
Klipfontein No. 1674,	Ceres No. 941,
Wachtkraal No. 830,	Rampietsiesfontein No.
Rodeput No. 700,	940,
Lodewyksvlei No. 798,	Bacchus No. 942,
Grootgeluk No. 884,	Vulcanus No. 946,
Panplaats No. 1859,	Graaff Reinets No. 951,
Lynplaats No. 1860,	Olympus No. 945,
Lamoelaslaagte No. 1639,	Fairlie No. 953,
Kalkpan No. 1844,	Luss No. 954.
Lonsdale No. 948,	

★ No. 668.] [12 May 1939.
DATES AND PLACES OF SESSION OF NATIVE APPEAL COURT (CAPE AND ORANGE FREE STATE PROVINCES).

It is hereby notified for general information that, in terms of section thirteen (6) of Act No. 38 of 1927 (Native Administration Act, 1927), the Minister of Native Affairs has been pleased to amend Government Notice No. 192 published in the *Government Gazette* of the 17th February, 1939, by the deletion of the words "Butterworth, Thursday, 8th June, 1939" and the substitution thereof of the words "Butterworth, Monday 5th June, 1939".

UNION DEPARTMENT OF EDUCATION.

The following Government Notices are published for general information:—

★ No. 679.] [12 May 1939.

AMENDMENTS TO STATUTE I.

UNIVERSITY OF THE WITWATERSRAND, JOHANNESBURG.

It is hereby notified for general information that the Council of the University of the Witwatersrand, Johannesburg, in terms of section twenty-four (1) of the University of the Witwatersrand (Private) Act, 1921, proposes that Statute I, framed under the provisions of section twenty of the same Act, be amended as follows:—

Section sixty-two (Form of Voting Paper).

After the phrase "Names of Candidates" add the words "duly nominated in terms of paragraph 60 of Statute I".

Delete the heading "Names of Persons Nominating Candidates".

BYLAE.

Voorwerp.

Ligging.

IN DIE KAAPPROVINSIE.

Kruis opgerig deur Bartholomeus Dias Die oorblyfsels van die kruis oorspronklik opgerig deur Bartholomeus Dias in 1488 te „False Island”, Kwaaihoek, in die Alexandria-kusreserwe, distrik Alexandria, provinsie van die Kaap die Goeie Hoop, en op die oomblik gehuisves by die Universiteit van die Witwatersrand.

IN DIE TRANSVAAL.

Blokhuis, Hekpoort..... „Hekpoort Blockhouse,” gedeelte (genoem „Blockhouse”) van gedeelte 95 van gedeelte 1 van die plaas Hekpoort No. 122 geleë in die distrik Krugersdorp, provinsie Transvaal.

IN NATAL.

Nonquai-fort, Eshowe.... Geleë op perseel No. 415 in die dorpsgebied Eshowe, geleë in die distrik Soeloeland, provinsie Natal.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Onderstaande Goewermentskennissgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

★ No. 649.] [12 Mei 1939.
PLAASLIKE RAAD, PIETERSBURG.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit die Minister van Naturellesake behaag het, om kragtens artikel elf van die regulasies wat by Goewermentskennissgewing No. 50 van 1930 afgekondig is, die verdere wysiging van Goewermentskennissgewing No. 1790 van 1934, soos gewysig by Goewermentskennissgewings Nos. 793 van 1938 en 220 van 1939, goed te keur, deur die insluiting in Wyk No. I van die plase wat in bygaande bylae uiteengesit word.

BYLAE.

Helena No. 1865,	Lonsdale No. 949,
Damplaats No. 1864,	Lonsdale No. 950,
Nooitgedacht No. 1862,	Luttigsdale No. 947,
Klipfontein No. 1674,	Ceres No. 941,
Wachtkraal No. 830,	Rampietsiesfontein No.
Rodeput No. 700,	940,
Lodewyksvlei No. 798,	Bacchus No. 942,
Grootgeluk No. 884,	Vulcanus No. 946,
Panplaats No. 1859,	Graaff Reinets No. 951,
Lynplaats No. 1860,	Olympus No. 945,
Lamoelaslaagte No. 1639,	Fairlie No. 953,
Kalkpan No. 1844,	Luss No. 954.
Lonsdale No. 948,	

★ No. 668.] [12 Mei 1939.
DATUMS WAAROP EN PLEKKE WAAR DIE NATURELLE-APPELHOF (KAAP EN ORANJE-VRYSTAAT), SITTINGS SAL HOU.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat, ooreenkomstig artikel dertien (6) van Wet No. 38 van 1927, (Naturelle-administrasie Wet 1927), dit die Minister van Naturellesake behaag het om Goewermentskennissgewing No. 192 afgekondig in die *Staatskoerant* van 17 Februarie 1939, te wysig deur die woorde „Butterworth, Donderdag 8 Junie 1939” te skrap en te vervang deur die woorde „Butterworth, Maandag 5 Junie 1939.”

UNIE-DEPARTEMENT VAN ONDERWYS.

Onderstaande Goewermentskennissgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

★ No. 679.] [12 Mei 1939.
WYSIGING VAN STATUUT I.

UNIVERSITEIT VAN DIE WITWATERSRAND, JOHANNESBURG.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Raad van die Universiteit van die Witwatersrand, Johannesburg, ingevolge die bepaling van artikel vier-en-twintig (1) van die „Universiteit van die Witwatersrand, Johannesburg, (Private) Wet, 1921”, voorstel om Statuut I, vasgestel volgens die bepaling van artikel twintig van dieselfde Wet, as volg te wysig:—

Artikel twee-en-sestig (Vorm van stembrief):

Na die woorde „Namen van Kandidaten” voeg die volgende woorde by: „behoorlik genomineerd in terme van paragraaf 60 van Statuut I.”

Skrap die woorde „Namen van Personen die Kandidaten Nomineren.”

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 669.] [12 May 1939.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General, under and by virtue of the powers vested in him by section *one* of the Rents Act, 1920 (Act No. 13 of 1920), as extended by the Rents Act Extension Act, 1924, has been pleased to approve of the appointment of E. O. Henderson, Esq., as a supernumerary member of the Rent Board for the Magisterial District of Benoni, and Colonel C. W. Lewis as a supernumerary member of the Rent Board for the Magisterial District of Durban *vice* A. Jamieson, Esq., deceased.

DEPARTMENT OF LABOUR.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 658.] [12 May 1939.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

I, M. TOBIAS, Industrial Registrar, hereby give notice, in terms of sub-section (4) of section *four* of the Industrial Conciliation Act, 1937, that an application for the registration of a trade union, particulars of which are given in the subjoined table, has been received by me.

Any registered trade union having any objection to the registration of the applicant is invited to submit such objection, in writing, to me, c/o the Department of Labour, Union Buildings, Pretoria, within one month from the date of publication of this notice.

TABLE.

Date of application: 6th March, 1939.
Name of Trade Union: Travellers Union (Cape).
Interests represented: Employees engaged in the work or occupation of Commercial Traveller (wholesale or retail and all outdoor salesmen).
Area in respect of which registration is desired: The Magisterial Districts of the Cape, Wynberg, Simonstown and Bellville.
Address of applicant Trade Union: 22 Clovelly Avenue, Capetown.

M. TOBIAS,
Industrial Registrar.

* No. 659.] [12 May 1939.

UNEMPLOYMENT BENEFIT ACT, 1937.**ADDITION TO REGULATIONS.**

It is hereby notified for general information that the Minister of Labour has, in terms of section *fifty-two* of the Unemployment Benefit Act, 1937 (Act No. 25 of 1937), made the following addition to the regulations published under Government Notice No. 1959, dated 17th December, 1937, with effect from 1st May, 1939:—

1. (4) Whenever in these regulations reference is made to the use of a prescribed form, the use of a form corresponding substantially with the form so prescribed in the particular regulation shall be deemed to be in compliance with the said regulation.

* No. 670.] [12 May 1939.

WAGE BOARD.**ROAD PASSENGER TRANSPORTATION UNDERTAKING, WITWATERSRAND AND PRETORIA.**

The Wage Board having received the following reference:—

“The Minister of Labour requests the Wage Board in terms of sub-section (1) (a) of section *four* of the Wage Act, 1937, to investigate and report to him concerning the Road Passenger Transportation Undertaking in the Magisterial Districts of Johannesburg, Krugersdorp, Rodepoort, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs and Pretoria and the municipal area of Nigel.

Under the powers vested in him by section *five* of the Act the Minister directs that the investigation shall be in respect of all drivers and conductors of vehicles.

In terms of sub-section (1) of section *seven* of the Act the Minister directs the Board to submit to him a recommendation.

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 669.] [12 Mei 1939.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om ingevolge en kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *een* van die „Wet op Huurgelden, 1920” (Wet No. 13 van 1920) soos verleng by die „Wet tot Verlenging van Wetten op Huurgelden, 1924”, die aanstelling van mnr. E. O. Henderson as ekstra lid van die Huurraad vir die magistraats-distrik Benoni en kolonel C. W. Lewis as ekstra lid van die Huurraad vir die magistraatsdistrik Durban, in die plek van wyle mnr. A. Jamieson, goed te keur.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 658.] [12 Mei 1939.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

Ek, M. Tobias, Nywerheidsregistrator, maak hierby, ingevolge subartikel (4) van artikel *vier* van die Nywerheids-versoeningwet, 1937, bekend dat ek 'n aansoek ontvang het vir die registrasie van 'n vakvereniging, besonderhede waarvan in onderstaande tabel uiteengesit word.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die registrasie van die applikant beswaar het, word versoek om sy besware binne een maand vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, skriftelik by my, p/a die Departement van Arbeid, Uniegebou, Pretoria, in te dien.

TABEL.

Datum van aansoek: 6 Maart 1939.
Naam van Vakvereniging: „Travellers Union (Cape)”.
Belange verteenwoordig: Werknemers werksaam in die werk of beroep van handelsreisiger (groot- of kleinhandel en alle buite verkopers).
Gebied ten opsigte waarvan registrasie verlang word: Die Magistraatsdistrikte Kaap, Wynberg, Simonstad en Bellville.
Adres van Vakvereniging wat aansoek doen: Clovellylaan 22, Kaapstad.

M. TOBIAS,
Nywerheidsregistrator.

* No. 659.] [12 Mei 1939.

WERKLOOSHEIDBYSTANDSWET, 1937.**BYVOEGING TOT REGULASIES.**

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Arbeid, ooreenkomstig artikel *twee-en-vyftig* van die Werkloosheidsbystandswet, 1937 (Wet No. 25 van 1937), en met ingang van 1 Mei 1939, die volgende byvoeging tot die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1959 van 17 Desember 1937 gemaak het:—

1. (4) Wanneer daar in hierdie regulasies na die gebruik van 'n voorgeskrewe vorm verwys word, word die gebruik van 'n vorm wat grotendeels ooreenstem met die vorm aldus in die besondere regulasie voorgeskryf, as nakoming van genoemde regulasie geag.

* No. 670.] [12 Mei 1939.

LOONRAAD.**PADPASSASIERSVervoeronderneming, Witwatersrand en Pretoria.**

Na aanleiding van onderstaande opdrag:—

„Kragtens die bepalings van subartikel (1) (a) van artikel *vier* van die Loonwet, 1937, versoek die Minister van Arbeid die Loonraad om ondersoek in te stel na en verslag aan hom te doen oor die padpassasiersvervoer-onderneming in die magistraatsdistrikte Johannesburg, Krugersdorp, Rodepoort, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs en Pretoria asook in die munisipale gebied Nigel.

Kragtens die bevoegdheid hom by artikel *vyf* van die Wet verleen, gelas die Minister dat die ondersoek ten opsigte van alle bestuurders en kondukteurs van voertuie ingestel word.

Ingevolge subartikel (1) van artikel *sewe* van die Wet, gee die Minister die Raad opdrag om 'n aanbeveling aan hom voor te lê.

In this reference—

'Road Passenger Transportation Undertaking' means the undertaking in which employer and employee are associated for the purpose of conveying for reward on any public road any person or persons by means of any vehicle (other than a vehicle owned and controlled by the South African Railways and Harbours Administration or by any municipality or local authority) designed for propulsion otherwise than by human or animal power and intended to carry more than seven persons simultaneously (including the driver) with their personal effects and any goods intended for their own use or consumption."

notifies in terms of sub-section (1) of section eleven of the Wage Act, 1937, that it is about to investigate, report and make recommendations to the Minister concerning the Road Passenger Transportation Undertaking in the Magisterial Districts of Johannesburg, Krugersdorp, Roodepoort, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs and Pretoria and the municipal area of Nigel.

Persons interested are hereby given the opportunity of making written representations to the Board. Such representations should reach the Secretary, Wage Board, Union Buildings, Pretoria, not later than 12th June, 1939.

* No. 671.] [12 May 1939.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

I, M. Tobias, Industrial Registrar, hereby give notice in terms of section four (4) of the Industrial Conciliation Act, 1937, that an application for the registration of a Trade Union, particulars of which are given in the subjoined table, has been received by me.

Any registered trade union having any objection to such registration is invited to submit such objection in writing to me c/o the Department of Labour, Union Buildings, Pretoria, within one month of the date of publication of this notice.

TABLE.

Date of application: 13th March, 1939.

Name of Trade Union: The South African Railways and Harbours Chargemen's Association.

Interests represented: Employees engaged in the occupation of chargemen in the service of the South African Railways and Harbours Administration.

Area in respect of which registration is desired: The Magisterial District of Durban (Natal) and the municipal area of Salt River (Cape).

Address of applicant Trade Union: c/o Mechanical Engineer, Shop 12, Durban, Natal.

M. TOBIAS,
Industrial Registrar.

* No. 680.] [12 May 1939.
APPOINTMENT OF ACTING UNDER-SECRETARY.

It is hereby notified for general information that the Minister of Labour has, in terms of section ninety-four of the Public Service Act, No. 27 of 1923, as amended, appointed Mr. Francis William Foley, Chief Clerk, Grade I, Department of Labour, as Acting Under-Secretary for Labour, with effect from the 8th May, 1939, and during the absence overseas of Mr. Willem Dixon Norval, Under-Secretary.

* No. 681.] [12 May 1939.
FACTORIES ACT, 1918, AS AMENDED.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to appoint Philip Sommerville as an inspector of factories in terms of sub-section (1) of section four of the Factories Act, 1918.

* No. 682.] [12 May 1939.
CENTRAL AUTHORITY FOR UNEMPLOYMENT
BENEFIT FUNDS.

It is hereby notified for general information that the Minister of Labour has, in terms of section twenty-four (3) of the Unemployment Benefit Act, No. 25 of 1937—

(a) designated Mr. Meyer Stratford Tobias, Industrial Registrar, Department of Labour, to act as Chairman, and

(b) appointed Mr. Francis William Foley, Chief Clerk, Department of Labour, as acting member,

of the Central Authority for Unemployment Benefit Funds, with effect from the 1st May, 1939, and during the absence overseas of Mr. Willem Dixon Norval, Under-Secretary for Labour.

Vir die doel van hierdie opdrag beteken—

'padpassasiersvervoeronderneming' die onderneming waarin werkgever en werknemer met mekaar verbonde is, ten einde op 'n openbare pad, 'n persoon of persone vir vergoeding te vervoer deur middel van 'n voertuig (behalwe 'n voertuig in besit of onder beheer van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawensadministrasie of 'n munisipaliteit of plaaslike bestuur) so ontwerp dat dit op 'n ander wyse as deur middel van mense- of dierekrag voortbeweeg word en bedoel om meer as sewe persone (die bestuurder inbegrepe) sowel as hul persoonlike besittings en goedere bedoel vir hul eie gebruik, gelyktydig te dra."

maak die Loonraad kragtens subartikel (1) van artikel elf van die Loonwet, 1937, bekend dat hy voornemens is om ondersoek in te stel na, verslag uit te bring oor, en aanbevelings by die Minister te maak betreffende die padpassasiersvervoeronderneming in die magistraatsdistrikte Johannesburg, Krugersdorp, Roodepoort, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs en Pretoria asook in die munisipale gebied Nigel.

Aan belanghebbendes word die geleentheid hierby verskaf om skriftelike vertoë aan die Raad te rig. Sodanige vertoë moet die Sekretaris, Loonraad, Uniegebou, Pretoria, voor of op 12 Junie 1939 bereik.

* No. 671.] [12 Mei, 1939.
NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

Ek, M. Tobias, Nywerheidsregistrateur, maak hierby, ingevolge artikel vier (4) van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bekend dat ek 'n aansoek ontvang het vir die registrasie van 'n vakvereniging, besonderhede waarvan in onderstaande tabel uiteengesit is.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen sodanige registrasie beswaar het, word versoek om sy besware binne een maand vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, skriftelik by my p.a. die Departement van Arbeid, Uniegebou, Pretoria, in te dien.

TABEL.

Datum van aansoek: 13 Maart 1939.

Naam van vakvereniging: „The South African Railways and Harbours Chargemen's Association”.

Belange verteenwoordig: Werknemers werksaam in die beroep van ondervoorman in diens van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Administrasie.

Gebied ten opsigte waarvan registrasie verlang word: Die magistraatsdistrik Durban (Natal) en die munisipale gebied Soutirivier (Kaap).

Adres van vakvereniging wat aansoek doen: p/a Werktuigkundige Ingenieur, Werkswinkel No. 12, Durban, Natal.

M. TOBIAS,
Nywerheidsregistrateur.

* No. 680.] [12 Mei 1939.
AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONDER-
SEKRETARIS.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Arbeid, kragtens artikel vier-en-negentig van die „Staatsdiens Wet”, No. 27 van 1923, soos gewysig, mnr. Francis William Foley, Hoofklerk, Graad I, Departement van Arbeid, aangestel het as Waarnemende Ondersekretaris van Arbeid, met ingang van 8 Mei 1939 en tydens die afwesigheid oorsee van mnr. Willem Dixon Norval, Ondersekretaris.

* No. 681.] [12 Mei 1939.
FABRIEKSWET, 1918, SOOS GEWYSIG.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om Philip Sommerville as 'n fabrieksinspekteur aan te stel kragtens sub-artikel (1) van artikel vier van die Fabriekswet, 1918.

* No. 682.] [12 Mei 1939.
SENTRALE GESAG VIR WERKLOOSHEIDBYSTANDS-
FONDSE.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Arbeid kragtens artikel vier-en-twintig (3) van die Werkloosheidsbystandswet, No. 25 van 1937—

(a) mnr. Meyer Stratford Tobias, Nywerheidsregistrateur, Departement van Arbeid, aangewys het om as Voorsitter op te tree, en

(b) mnr. Francis William Foley, Hoofklerk, Departement van Arbeid, aangestel het as waarnemende lid,

van die Sentrale Gesag vir Werkloosheidsbystandsfondse, met ingang van 1 Mei 1939, en tydens die afwesigheid oorsee van mnr. Willem Dixon Norval, Ondersekretaris van Arbeid.

★ No. 683.]

[12 May 1939.]

WAGE ACT, 1937.

DETERMINATION No. 66.

OATMEAL MANUFACTURING INDUSTRY, CAPE.

By direction of the Minister of Labour is it hereby notified, in terms of section *sixteen* (2) of the Wage Act, 1937, that the Minister, under the powers vested in him by section *sixteen* (1) of the said Act, has made the Determination appearing in the Schedule hereto in respect of the Oatmeal Manufacturing Industry in the Magisterial District of the Cape and has fixed the 29th day of May, 1939, as the date from which the provisions of the said Determination shall be binding.

(C. 1069/129.)

SCHEDULE.

OATMEAL MANUFACTURING INDUSTRY, CAPE.

1. AREA AND SCOPE OF OPERATION OF DETERMINATION.

This Determination shall apply to all employees (other than clerical employees) employed in the Oatmeal Manufacturing Industry in the Magisterial District of the Cape and to the employers of such employees.

2. DEFINITIONS.

Unless the contrary intention appears, any expression used in this Determination which is defined in the Wage Act, 1937, shall have the same meaning as in that Act and any reference to an Act includes any amendment thereof; words importing the masculine gender include females; further, unless inconsistent with the context—

“casual employee” means—

- (a) in relation to an employee other than a labourer engaged in seasonal off-loading of grain, an employee who is employed by the same employer on not more than three days in any one week;
- (b) in relation to a labourer engaged in seasonal off-loading of grain, a labourer who is employed by the same employer on not more than five days in any one week;

“clerical employee” means an employee who is wholly or substantially engaged in writing, typing or in any other form of clerical work;

“establishment” means any premises in or in connection with which one or more employees are employed in the Oatmeal Manufacturing Industry;

“experience” means the total period or periods of employment as a maintenance man or packer, as the case may be, which an employee has had in or in connection with the Oatmeal Manufacturing Industry, whether before or after the coming into effect of this Determination;

“ganger” means an employee to whom is deputed the duty of exercising supervision over labourers exceeding five in number;

“labourer” means an employee engaged exclusively in one or more of the following operations—

- (a) cleaning premises, machinery, tools, utensils, animals or vehicles;
- (b) loading or unloading vehicles;
- (c) carrying, moving or stacking moveables;
- (d) making or maintaining fires or removing refuse or ashes;
- (e) making tea;
- (f) guarding premises, vehicles or goods;
- (g) assembling wooden cases;
- (h) sewing up and weighing bags exceeding 100 lb. in weight.

“packer” means an employee engaged in—

- (a) marking cases, sacks, bales or packages;
- (b) closing or opening cases, bales or packages;
- (c) delivering messages, letters or goods on foot or by means of a bicycle or manually propelled vehicle;
- (d) sewing up and weighing bags not exceeding 100 lb. in weight;
- (e) packing goods into cases;
- (f) feeding and attending filling machines;
- (g) trimming cartons;
- (h) folding, labelling and/or glueing cardboard containers;

“piece-work” means any system under which an employee's remuneration is based on the quantity or output of work done;

“short time” means a temporary reduction in the number of ordinary working hours due to shortage of raw material or a general breakdown of plant or machinery caused by accident or other unforeseen emergency.

★ No. 683.]

[12 Mei 1939.]

LOONWET, 1937.

VASSTELLING No. 66.

NYWERHEID VIR DIE VERVAARDIGING VAN HAWERMEEL.

In opdrag van die Minister van Arbeid word hierby ingevolge artikel *sestien* (2) van die Loonwet, 1937, bekendgemaak dat die Minister kragtens die bevoegdhede aan hom verleen by artikel *sestien* (1) van genoemde Wet die vasstelling wat in die Skedule hiervan verskyn ten opsigte van die nywerheid vir die vervaardiging van hawermeel in die magistraatsdistrik die Kaap gemaak het en die 29ste dag van Mei 1939, bepaal het as die datum waarop die bepaling van genoemde vasstelling bindend word. (C. 1069/129.)

SKEDULE.

NYWERHEID VIR DIE VERVAARDIGING VAN HAWERMEEL: KAAP.

1. TOEPASSING VAN VASSTELLING.

Hierdie vasstelling is van toepassing op alle werknemers (behalwe klerke) werksaam in die nywerheid vir die vervaardiging van hawermeel in die magistraatsdistrik Kaap en op die werkgewers van sodanige werknemers.

2. WOORDBEPALINGS.

Behalwe waar blykbaar anders bedoel word, het enige uitdrukking wat in hierdie vasstelling gebruik word en wat in die Loonwet, 1937, bepaal word dieselfde betekenis as in daardie Wet en enige verwysing na 'n Wet sluit enige wysiging daarvan in; woorde wat die manlike geslag aandui sluit vroue in. Verder tensy teenstrydig met die samehang beteken— „los werker” —

- (a) met betrekking tot 'n werknemer behalwe 'n arbeider wat in die seisoen graan aflaai, 'n werknemer wat by dieselfde werkgewer vir hoogstens drie dae in enige week in diens is;
- (b) met betrekking tot 'n arbeider wat in die seisoen graan aflaai, 'n arbeider wat by dieselfde werkgewer vir hoogstens vyf dae in enige week werksaam is;

„klerk” 'n werknemer wat geheel of grotendeels skrywe, tik of enige ander soort klerklike werk verrig;

„inrigting” enige persele waarin of in verband waarmee een of meer werknemers in die nywerheid vir die vervaardiging van hawermeel werksaam is;

„ervaring” die totale tydperk of tydperke diens as 'n instandhouer of verpakker na gelang van die geval wat 'n werknemer in of in verband met die nywerheid vir die vervaardiging van hawermeel gehad het, hetsy voor of na die inwerkingtreding van hierdie vasstelling;

„spanopsigter” 'n werknemer wat opgedra is om oor meer as vyf arbeiders toesig te hou;

„arbeider” 'n werknemer wat in een of meer van die volgende beroepe werksaam is—

- (a) skoonmaak van persele, masjinerie, gereedskap, diere of voertuie;
- (b) op- of aflaai van voertuie;
- (c) dra, verplaas of opstapel van losgoed;
- (d) maak of aan die brand hou van vure of die verwydering van vuilgoed of as;
- (e) maak van tee;
- (f) oppas van persele, voertuie of goedere;
- (g) inmeekaarsit van houtkiste;
- (h) toewerk en weeg van sakke bo 100 pond in gewig;

„verpakker” 'n werknemer werksaam in verband met—

- (a) merk van kiste, sakke, bale of pakette;
- (b) oopmaak van kiste, bale of pakette;
- (c) doen van boodskappe, aflewering van briewe of goedere te voet of deur middel van 'n fiets of voertuig wat met die hand voortbeweeg word;
- (d) toewerk en weeg van sakke onder 100 pond in gewig;
- (e) goedere in kiste pak;
- (f) voer en bedien van vulmasjiene;
- (g) kartondose optooi;
- (h) vou, etiketteer en/of lym van kartonhouers;

„stukwerk” enige stelsel waarvolgens 'n werknemer se loon op die hoeveelheid verrigte werk gebaseer is;

„korttyd” 'n tydelike vermindering in die getal gewone werke toe te skryf aan 'n tekort aan grondstowwe of 'n algemene defek van uitrusting en/of masjinerie wat deur 'n ongeluk of ander onvoorsiene gebeurtenis veroorsaak is;

3. REMUNERATION.

(1) The minimum rates at which remuneration shall be paid by an employer to each member of the undermentioned classes of employees, shall be as follows:—

	Per Week.
	£ s. d.
Chief Maintenance Man or Engineer	6 12 6
Foreman miller	6 10 0
Assistant to Chief Maintenance Man or Engineer	4 10 0
Mill Attendant (Milling Machine-minder)	4 0 0
Maintenance Man or Handyman—	
During the first six months of experience	2 5 0
During the second six months of experience	2 14 0
During the third six months of experience	3 3 0
Thereafter	3 10 0
Ganger	2 0 0
Packer (of 23 years of age or over)	1 10 0
Packer (under 23 years of age)—	
During the first six months of experience	0 16 0
During the second six months of experience	0 18 6
During the third six months of experience	1 2 6
Thereafter	1 5 0
Boiler and/or Kiln Attendant—	
(a) attending to hand fired boiler or kiln	1 15 0
(b) attending to boiler or kiln with automatic feed	1 10 0
Labourer—	
during the first six months from the date of coming into operation of this Determination... ..	1 7 6
thereafter	1 10 0
Employees not elsewhere specified	3 10 0

(2) *Casual Employee.*—A casual employee shall be paid per day or part of a day not less than one-fifth of the weekly remuneration payable to an employee who performs the same class of work as the casual employee is required to perform.

(3) Subject to the provisions of clause 4 (6), if an employee, other than a casual labourer engaged in seasonal off-loading of grain, works for the same employer for more than three but less than six days in any one week, he shall be paid not less than the full weekly remuneration prescribed in sub-clause (1) for an employee who performs the same class of work and be subject to the other conditions prescribed in this Determination for such employee.

(4) *Calculation of Monthly Remuneration.*—Whenever the remuneration due to an employee is, in terms of the proviso to clause 4 (1) paid monthly, the remuneration payable in any month shall be calculated at the rate of four and one-third times the weekly remuneration applicable to him in terms of sub-clause (1).

(5) *Differential Rates of Remuneration.*—An employee (other than a casual employee), who is required or permitted to perform during any week two or more classes of work for which different rates of remuneration are prescribed in sub-clause (1), shall, in respect of the work performed on each day, be paid at the rate of remuneration so prescribed for the class of work he performs on such day; provided that if two or more such classes of work are performed on the same day such employee shall in respect of the whole of such day be paid at the higher or highest rate so prescribed.

(6) *Night Shift.*—An employee (other than a night-watchman) employed on night shift shall be paid not less than the rate of remuneration applicable to him in terms of sub-clause (1) plus five per cent.

For the purposes of this sub-clause "night-shift" means any working period in an establishment, other than overtime, the major portion of which falls between the hours of 9 p.m. and 6 a.m.

(7) *Savings.*—Nothing in this determination contained shall operate to reduce the remuneration which was being paid to any employee prior to the coming into operation hereof.

4. PAYMENT OF REMUNERATION.

(1) *Employees other than Casual Employees.*—Remuneration shall become due and be paid in cash weekly during working hours or within twenty minutes of ceasing work on the usual pay day of the establishment or on termination of employment if this takes place before the usual pay day; provided that where the employer and employee agree the remuneration may be paid monthly.

(2) *Casual Employees.*—A casual employee shall be paid his remuneration on termination of his employment.

(3) *Premiums.*—No payment shall be made to or accepted by an employer, either directly or indirectly, in respect of the employment or training of any employee.

(4) *Purchase of Goods.*—An employer shall not require his employee to purchase any goods from him or from any shop or person nominated by him.

(5) *Board and Lodging.*—Subject to the provisions of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, an employer shall not require his employee, as part of his contract of service, to board and/or lodge with him or at any place nominated by him.

3. BETALING.

Die minimum lone waarteen 'n werkgewer elke lid van onderstaande klasse werknemers moet betaal is as volg:—

	Per week.
	£ s. d.
Hoofstandhouer of ingenieur	6 12 6
Voormanmeulenaar	6 10 0
Hoofstandhouer of ingenieur se assistent	4 10 0
Meulbediende (meulbediener)	4 0 0
Instandhouer of handlanger—	
Gedurende die eerste ses maande ervaring	2 5 0
Gedurende die tweede ses maande ervaring	2 14 0
Gedurende die derde ses maande ervaring	3 3 0
Daarna	3 10 0
Spanopsigter	2 0 0
Verpakker (van 23 jaar of ouer)	1 10 0
Verpakker (minder as 23 jaar oud)—	
Gedurende die eerste ses maande ervaring	0 16 0
Gedurende die tweede ses maande ervaring	0 18 6
Gedurende die derde ses maande ervaring	1 2 6
Daarna	1 5 0
Ketel- en/of oondbediende—	
(a) bedien van ketel waaronder of oond waarin met die hand vuurgemaak word	1 15 0
(b) bedien van ketel of oond met outomatiese toevoer	1 10 0
Arbeider—	
gedurende die eerste ses maande vanaf die datum waarop hierdie vasstelling van krag word	1 7 6
daarna	1 10 0
Werknemers nie elders bepaal nie	3 10 0

(2) *Los werker.*—Aan 'n los werker moet per dag of deel van 'n dag minstens een-vyfde van die weekloon betaalbaar aan 'n werknemer wat dieselfde klas werk verrig as wat van die los werker vereis word, betaal word.

(3) Onderworpe aan die bepalinge van klousule 4 (6), indien 'n werknemer behalwe 'n los werker wat in die seisoen graan aflaai, vir dieselfde werkgewer vir meer as drie maar vir minder as ses dae in enige week werk, moet aan hom minstens die volle weekloon in subklousule (1) voorgeskrif vir 'n werknemer wat dieselfde soort werk verrig betaal word, en hy is onderworpe aan die ander voorwaardes in hierdie vasstelling voorgeskrif vir so 'n werknemer.

(4) *Berekening van maandelikse lone.*—Indien die betaling aan 'n werknemer verskuldig ingevolge die voorbehoudsbepaling by klousule 4 (1) maandeliks betaal word, moet die loon in enige maand betaalbaar teen vier en 'n derde maal die weekloon op hom ingevolge subklousule (1) van toepassing, bereken word.

(5) *Verskillende loonskale.*—'n Werknemer (behalwe 'n los werker) van wie vereis of wat toegelaat word om gedurende enige week twee of meer klasse werk te verrig waarvoor verskillende loonskale in subklousule (1) voorgeskrif is, moet ten opsigte van die werk op elke dag verrig, teen die loonskaal aldus voorgeskrif vir die soort werk wat hy op sodanige dag verrig, betaal word; met dien verstande dat indien twee of meer sodanige soorte werk op dieselfde dag verrig word, sodanige werknemer ten opsigte van die hele van sodanige dag teen die hoër of hoogste skaal aldus voorgeskrif, betaal moet word.

(6) *Nagskof.*—Aan 'n werknemer (behalwe 'n nagwag) wat op nagskof is, moet minstens die loon op hom ingevolge subklousule (1) van toepassing, plus vyf persent, betaal word.

Vir die doeleindes van hierdie subklousule beteken „nagskof" enige werktydperk in 'n inrigting, behalwe oortyd, waarvan die grootste gedeelte tussen die ure 9 n.m. en 6 v.m. val.

(7) *Voorbehoud.*—Niks in hierdie vasstelling het die uitwerking om die loon wat aan 'n werknemer voor die inwerkingtreding hiervan betaal is, te verminder nie.

4. BETALING VAN LONE.

(1) *Werknemers behalwe los werkers.*—Lone is weekliks betaalbaar en moet weekliks in kontant gedurende werkure of binne twintig minute na staking van werk op die gebruikelike betaaldag van die inrigting of by diensbeëindiging indien dit voor die gebruikelike betaaldag val, betaal word; met dien verstande dat waar die werkgewer en die werknemer ooreenkom die loon maandeliks betaal kan word.

(2) *Los werkers.*—'n Los werker se loon moet aan hom by diensbeëindiging betaal word.

(3) *Leergelde.*—Geen betaling ten opsigte van die indiensneming of opleiding van 'n werknemer mag of regstreeks of onregstreeks aan 'n werkgewer gemaak word of deur hom aangeneem word nie.

(4) *Koop van goedere.*—'n Werkgewer mag nie sy werknemer verplig om enige goedere van hom of van enige winkel of persoon deur hom aangewys te koop nie.

(5) *Kos en inwoning.*—Onderworpe aan die bepalinge van die Naturelle (Stadsgebiede) Wet, 1923, mag 'n werkgewer nie van sy werknemer vereis om as deel van sy dienskontrak by hom of by enige plek deur hom aangewys te eet of in te woon nie.

(6) *Fines and Deductions.*—An employer shall not levy any fines against his employee nor shall he make any deductions from his employee's remuneration other than the following:—

- With the written consent of the employees, deductions for holiday, sick, insurance, provident and/or pension funds or trade union subscriptions;
- when an employee absents himself from work, or is absent owing to accident or ill-health, a deduction proportionate to the period of such absence;
- a deduction of any amount which an employer by any law or any order of any competent court is required or permitted to make;
- when an employee has agreed to accept board and/or lodging from his employer, a deduction not exceeding the amounts specified hereunder—

	Per Week.	Per Month.
(i) Board	3s. 0d.	13s. 0d.
(ii) Lodging	2s. 0d.	8s. 8d.
(iii) Board and lodging	5s. 0d.	21s. 8d.

- whenever short time is worked an employer may, in respect of each hour of such short time, deduct from the weekly remuneration of an employee an amount equivalent to one-fortieth of the weekly remuneration prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class. Provided that no such deduction shall be made unless an employer has given his employee at least four hours' notice of the intention to work short time before the commencement of any period of short time.

5. HOURS OF WORK, ORDINARY AND OVERTIME AND PAYMENT FOR OVERTIME.

(1) *Ordinary Hours of Work.*—The ordinary hours of work of an employee, excluding meal hours, shall not exceed—

- forty-eight in any one week of six working days;
- eight hours in any one day;

provided that in any establishment in which—

- on one day in every week the hours of work are less than eight, the limit of eight hours a day may, on the remaining days of the week, be exceeded by not more than one hour;
- not more than five days are worked in any week, the limit of eight hours a day may be exceeded by not more than one and a half hours on any day in such week;

if by such extension the limitation referred to in paragraph (a) is not exceeded.

Provided further that no employee shall be employed for more than five hours continuously without an interval of at least one hour.

- For the purposes of the second proviso to this sub-clause, an employee who is employed during two or more periods of work broken by intervals of less than one hour, the said periods of work totalling in the aggregate more than five hours, shall be deemed to have been employed for more than five hours continuously.

(2) *Rest Intervals.*—An employer shall grant to each employee a rest interval of not less than ten minutes at as nearly as practicable the middle of each morning and afternoon work period, and such interval shall for the purpose of calculating remuneration be reckoned as part of the ordinary working hours.

(3) *Hours of Work to be Consecutive.*—Subject to the second proviso to sub-clause (1) and to the provisions of sub-clause (2), all hours of work shall be consecutive except for meal hours.

(4) *Overtime.*—All hours worked in excess of the ordinary hours prescribed in sub-clause (1) shall be deemed to be overtime.

(5) *Payment for Overtime.*

- Subject to the provisions of sub-clause (8) an employee, other than a casual employee, who works overtime, shall be paid not less than—

- one-and-a-quarter times the weekly remuneration prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class, divided by forty-eight for each hour or part of an hour so worked up to, but not exceeding, six hours in the aggregate in any one week;
- one-and-a-half times the weekly rate of remuneration prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class divided by forty-eight for each hour or part of an hour so worked in excess of six hours in any one week.

- A casual employee, who works overtime, shall be paid not less than—

- one-and-a-quarter times the daily rate of remuneration prescribed in clause 3 (2) divided by eight for each hour or part of an hour so worked up to, but not exceeding, two hours in the aggregate in any one day;
- one-and-a-half times the daily rate of remuneration prescribed in clause 3 (2) divided by eight for each hour or part of an hour so worked in excess of two hours in any one day.

(6) *Boetes en kortings.*—'n Werkgewer mag sy werknemer geen boetes oplê nie, ook mag hy geen kortings van sy werknemer se loon maak nie behalwe die volgende:—

- Met skriftelike toestemming van die werknemer, kortings vir vakansie-, siekte-, versekerings-, voor-sienings-, en/of pensioenfondse of vakvereniging-bydraes;
- indien 'n werknemer sonder toestemming of weens siekte of ongeval van werk afwesig is, 'n korting na verhouding van sodanige afwesigheid;
- 'n korting van enige bedrag wat 'n werkgewer kragtens enige wet of enige bevel van enige bevoegde hof genoodsaak of toegelaat is om te maak;
- indien 'n werknemer ingestem het om kos en/of inwoning van sy werkgewer aan te neem, 'n korting van nie meer as onderstaande bedrae nie:—

	Per week.	Per maand.
(i) Kos	3s. 0d.	13s. 0d.
(ii) Inwoning	2s. 0d.	8s. 8d.
(iii) Kos en inwoning	5s. 0d.	21s. 8d.

- indien korttyd gewerk word kan 'n werkgewer ten opsigte van elke uur van sodanige korttyd 'n bedrag gelykwaardig aan een ag-en-veertigste van die weekloon in klousule 3 (1) vir 'n werknemer van sy klas voorgeskryf, aftrek. Met dien verstande dat geen sodanige korting gemaak mag word nie tensy 'n werkgewer sy werknemer minstens vier uur kennis gegee het van sy voorneme om korttyd te werk voor die aanvang van sodanige korttyd.

5. WERKURE, GEWONE EN OORTYD EN BETALING VIR OORTYD.

(1) *Gewone werkure.*—Die gewone werkure van 'n werknemer, etensure uitgesluit, mag nie meer wees nie as—

- ag-en-veertig in enige week van ses werkdade;
- ag uur op enige dag.

Met dien verstande dat in enige inrigting waarin—

- die werkure op enige dag in elke week minder as ag is, die maksimum van ag uur per dag op die orige dae van die week met hoogstens een uur oorskry kan word.
- hoogstens vyf dae in enige week gewerk word die maksimum van ag uur 'n dag met hoogstens een en 'n halfuur op enige dag in sodanige week oorskry kan word;

indien die beperking in paragraaf (a) nie deur sodanige verlenging oorskry word nie.

Verder met dien verstande dat 'n werknemer nie vir meer as vyf uur agtereenvolgens sonder 'n tussenpoos van minstens een uur mag werk nie.

- Vir die doeleindes van die tweede voorbehoudsbepaling van hierdie sub-klousule word dit beskou dat 'n werknemer wat gedurende twee of meer werkdagperke onderbreek deur tussenpose van minder as een uur waar genoemde werkdagperke tesame meer as vyf uur uitmaak, meer as vyf opeenvolgende ure gewerk het.

(2) *Rustye.*—'n Werkgewer moet aan elke werknemer 'n rustyd van minstens tien minute so na doenlik aan die middel van elke môre en namiddagwerkdagperke toestaan en sodanige rustyd moet vir doeleindes van loonberekening as deel van die gewone werkure getel word.

(3) *Werkure moet opeenvolgend wees.*—Onderworpe aan die tweede voorbehoudsbepaling van subklousule (1) en die bepalinge van subklousule (2) moet alle werkure, behalwe vir etensure, opeenvolgend wees.

(4) *Oortyd.*—Alle ure wat bo die gewone ure in subklousule (1) voorgeskryf, gewerk word, moet as oortyd beskou word.

(5) *Betaling vir oortyd.*

- Onderworpe aan die bepalinge van subklousule (8) moet 'n werknemer behalwe 'n los werker wat oortyd werk, nie minder betaal word nie as—

- een en 'n kwartmaal die weekloon deur ag-en-veertig verdeel, in klousule 3 (1) vir 'n werknemer van sy klas voorgeskryf, vir elke uur of deel van 'n uur aldus gewerk, tot maar nie meer as ses uur per week oor die geheel nie;
- een en 'n halfmaal die weekloon, deur ag-en-veertig verdeel, in klousule 3 (1) vir 'n werknemer van sy klas voorgeskryf, vir elke uur of deel van 'n uur bo ses uur in enige week aldus gewerk.

- 'n Los werker wat oortyd werk mag nie minder betaal word nie as—

- een en 'n kwartmaal die dagloon, deur ag verdeel, in klousule 3 (2) voorgeskryf, vir elke uur of deel van 'n uur aldus gewerk, tot maar nie meer as twee uur per dag oor die geheel nie;
- een en 'n halfmaal die dagloon, deur ag verdeel, in klousule 3 (2) voorgeskryf, vir elke uur of deel van 'n uur bo twee uur op enige dag aldus gewerk.

(6) *Sundays, Christmas Day and Good Friday.*—Subject to the provisions of sub-clause (8), an employee who works on a Sunday, Christmas Day or Good Friday shall be paid not less than double the weekly remuneration applicable to him in terms of clause 3 (1), divided by forty-eight, for each hour or part of an hour so worked.

(7) *Application of Factories Act, 1918.*—Nothing in this clause contained shall operate—

(a) to make lawful any increase in the number of hours of work or overtime allowed under the Factories Act, 1918, or to allow the employment of any employee during any hours in which or on any day upon which employment of that employee is prohibited under that Act;

(b) to affect, in respect of ordinary hours of work or overtime employees to whom exemption from the restrictions under the Factories Act, 1918, has been granted in terms of section *twenty-seven* (a) of that Act.

(8) Notwithstanding the provisions of sub-clauses (5) and (6) an employee engaged in work necessitated by a breakdown of plant or machinery caused by accident or any other unforeseen emergency or for overhauling or repair work of plant or machinery which cannot be performed on a regular working day shall, if employed on such work on a Sunday, Christmas Day or Good Friday, be paid not less than one-and-a-half times and if employed on overtime in respect of such work on any other day be paid not less than one-and-a-quarter times the weekly remuneration applicable to him in terms of clause 3 (1), divided by 48 for each hour or part of an hour so worked.

(9) The provisions of this clause shall not apply to a night-watchman or boiler attendant.

6. ANNUAL LEAVE AND PUBLIC HOLIDAYS.

(1) An employee shall be entitled to and be granted seven consecutive days' leave after each completed year of employment with the same employer and shall in respect thereof be paid an amount not less than the weekly remuneration prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class.

(2) The leave to which an employee is entitled in terms of sub-clause (1) shall be granted at a time to be fixed by the employer, provided that if such leave has not been granted earlier it shall be granted within three months after the completion of the year of employment to which it relates.

(3) An employee who in any one year of employment with the same employer has completed more than four months' employment and whose contract of employment has been terminated by the employer before the completion of such year of employment shall, upon such termination, be paid in respect of each completed month of employment an amount not less than the weekly remuneration prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class, divided by twelve.

(4) An employee who has become entitled to a period of leave in terms of sub-clause (1) and whose employment terminates before such leave has been granted shall, upon such termination, be paid in respect thereof an amount not less than the weekly remuneration prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class.

(5) In addition to the leave prescribed in sub-clause (1) an employee shall be entitled to and be granted leave on full pay on Christmas Day and Good Friday.

(6) Notwithstanding anything in sub-clause (5) contained an employee may be employed on Christmas Day or Good Friday for the performance of special or necessary work which cannot be done during the ordinary working hours.

(7) For the purposes of this clause the expression "the same employer" includes—

(a) in the case of the death of an employer, the legal representative, heir, legatee, successor or executor of the estate of that employer;

(b) in the case of insolvency, liquidation or sale of a business, the trustee, liquidator or purchaser of the business;

for the period during which such representative, heir, legatee, successor, executor, trustee, liquidator or purchaser continues to carry on the business in which the employee concerned is employed; and

(c) "employment" shall be deemed to include any period or periods of absence, amounting in the aggregate to not more than thirty days in any one year, and shall be deemed to commence—

(i) from the date on which the employee enters the employer's service; or

(ii) from the date of coming into operation of this determination; whichever may be the later.

(8) The provisions of this clause shall not apply to a casual employee.

7. PROHIBITION OF EMPLOYMENT OF ANY PERSON UNDER THE AGE OF FIFTEEN YEARS.

An employer shall not employ any person under the age of fifteen years.

8. PROHIBITION OF PIECE-WORK OR TASK-WORK.

An employer shall not give out to an employee nor shall an employee perform piece-work or task-work.

(6) *Sondae, Kersdag en Goeie Vrydag.*—Onderworpe aan die bepalinge van subklousule (8) moet 'n werknemer wat op Sondag, Kersdag of Goeie Vrydag werk, minstens dubbel die weekloon, deur ag-en-veertig verdeel, op hom ingevolge klousule 3 (1) van toepassing, vir elke uur of deel van 'n uur aldus gewerk, betaal word.

(7) *Toepassing van Fabriekswet 1918.*—Niks in hierdie klousule vervat het die uitwerking nie om—

(a) enige vermeerdering van die werkure of oortydure toegelaat kragtens die Fabriekswet 1918, wettig te maak of toe te laat dat 'n werknemer werk gedurende enige ure waarin of op enige dag waarop hy ingevolge daardie wet verbied is om te werk;

(b) werknemers aan wie vrystelling van die beperkings kragtens die Fabriekswet 1918, ten opsigte van gewone werkure en oortyd ingevolge artikel 27 (a) van daardie wet, verleen is, te raak.

8. Nieteenstaande die bepalinge van subklousules (5) en (6) moet 'n werknemer, wat in verband met werk as gevolg van 'n defek van installasie of masjinerie veroorsaak deur 'n ongeluk of ander onvoorsiene voorval of in verband met nasien- of herstelwerk aan installasie of masjinerie wat nie op 'n gewone werkdag verrig kan word nie, in diens is, as hy sodanige werk op Sondag, Kersdag of Goeie Vrydag verrig, minstens een en 'n halfmaal en indien hy oortyd werk ten opsigte van sodanige werk op enige ander dag, minstens een en 'n kwartaal die weekloon, op hom ingevolge klousule 3 (1) van toepassing, deur 48 verdeel, vir elke uur of deel van 'n uur aldus gewerk, betaal word.

(9) Die bepalinge van hierdie klousule is nie op 'n nagwag van toepassing nie.

6. JAARLIKSE VERLOF EN OPENBARE VAKANSIEDAE.

(1) 'n Werknemer is na elke diensjaar by dieselfde werk-gewer geregtig op sewe opeenvolgende dae verlof en moet ten opsigte daarvan minstens die weekloon in klousule 3 (1) vir 'n werknemer van sy klas voorgeskryf, betaal word.

(2) Die verlof waarop 'n werknemer ingevolge subklousule (1) geregtig is, moet op 'n tyd deur die werkgever vasgestel, toegestaan word, met dien verstande dat indien sodanige verlof nie eerder toegestaan is nie, dit binne drie maande na verloop van die jaar waarop dit betrekking het, toegestaan moet word.

(3) 'n Werknemer wat in enige diensjaar by dieselfde werk-gewer meer as vier maande diens het en wie se dienskontrak voor verloop van sodanige diensjaar deur die werkgever beëindig word, moet by sodanige diensbeëindiging ten opsigte van elke voltooidde maand diens 'n bedrag gelykwaardig aan die weekloon, deur twaalf verdeel, in klousule 3 (1) vir 'n werknemer van sy klas voorgeskryf, betaal word.

(4) 'n Werknemer wat op 'n tydperk verlof ingevolge subklousule (1) geregtig is en wie se diens eindig voordat sodanige verlof toegestaan is, moet by sodanige diensbeëindiging 'n bedrag van minstens die weekloon in klousule 3 (1) vir 'n werknemer van sy klas voorgeskryf, betaal word.

(5) Behalwe die verlof in subklousule (1) voorgeskryf, is 'n werknemer geregtig op verlof teen volle betaling op Kersdag en Goeie Vrydag.

(6) Nieteenstaande enigiets in subklousule (5) vervat, kan 'n werknemer op Kersdag en Goeie Vrydag ten einde spesiale of noodsaaklike werk te verrig wat nie gedurende die gewone werkure gedoen kan word nie, te werk gestel word.

(7) Vir die doeleindes van hierdie klousule sluit die uitdrukking „dieselfde werknemer” in—

(a) ingeval van die dood van 'n werkgever sy wetlike verteenwoordiger, erfgenaam, legataris, opvolger of eksekuteur van die boedel van dié werkgever;

(b) in die geval van bankrotskap, likwidasie of verkoop van 'n besigheid, die trustee, likwidator of die koper van die besigheid;

vir die tydperk gedurende welke sodanige verteenwoordiger, erfgenaam, legataris, opvolger, eksekuteur, trustee, likwidator of koper die besigheid voortsit waarin die betrokke werknemer werksaam is; en

(c) „diens” word beskou om enige tydperk of tydperke van afwesigheid van diens wat tesame hoogstens dertig dae in enige jaar bedra, in te sluit en word beskou te begin—

(i) vanaf die datum waarop die werknemer in die werkgever se diens tree; of

(ii) vanaf die datum waarop hierdie vasstelling van krag word; wat ook al die jongste mag wees.

(8) Die bepalinge van hierdie klousule is nie op 'n los werker van toepassing nie.

7. VERBOD OP INDIENSNEMING VAN ENIGEEN ONDER DIE OUDERDOM VAN VYFTIEN JAAR.

'n Werkgever mag niemand onder die ouderdom van vyftien jaar in diens neem nie.

8. VERBOD OP STUK- OF TAAKWERK.

'n Werkgever mag nie aan 'n werknemer stuk- of taakwerk uitgee nie nog mag 'n werknemer stuk- of taakwerk verrig.

9. TERMINATION OF CONTRACT OF EMPLOYMENT.

(1) An employee or his employer shall give not less than one week's notice to terminate the contract of employment: Provided that this shall not affect—

- (a) the right of an employee or an employer to terminate the contract of employment without notice for any cause recognised by law as sufficient;
- (b) any agreement between an employee and an employer which provides for a period of notice of equal duration on both sides and for longer than one week.

(2) Leave and notice shall not run concurrently.

(3) An employer shall provide his employee with work during the whole period of such notice or in lieu thereof shall pay such employee an amount not less than the weekly remuneration prescribed for an employee of his class in clause 3 (1).

(4) The provisions of this clause shall not apply to a casual employee.

★ No. 684.]

[12 May 1939.]

WAGE ACT, 1937.

DETERMINATION No. 67.

LAUNDERING, CLEANING AND DYEING TRADE.

By direction of the Minister of Labour it is hereby notified in terms of section sixteen (2) of the Wage Act, 1937, that the Minister, under the powers vested in him by section sixteen (1) of the said Act, has made the Determination appearing in the Schedule hereto in respect of the Laundering, Cleaning and Dyeing Trade in the Magisterial Districts of the Cape, Wynberg, Simonstown, Port Elizabeth, Uitenhage, East London, Kimberley, Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs, Pretoria, Durban, Inanda, Pinetown, Pietermaritzburg and Bloemfontein and has fixed the twenty-ninth day of May, 1939, as the date from which the provisions of the said Determination shall be binding.

It is further notified that the Minister, under the said powers, has excluded the magisterial districts of Kimberley and Uitenhage from the Determination for the period from the twenty-ninth day of May, 1939, to the twenty-eighth day of November, 1939. (1069/92.)

SCHEDULE.

LAUNDERING, CLEANING AND DYEING TRADE.

1. AREA AND SCOPE OF OPERATION OF DETERMINATION.

This Determination shall apply to all employees employed in the Laundering, Cleaning and Dyeing Trade and to the employers of such employees in the Magisterial Districts of the Cape, Wynberg, Simonstown, Port Elizabeth, Uitenhage, East London, Kimberley, Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs, Pretoria, Durban, Inanda, Pinetown, Pietermaritzburg and Bloemfontein.

2. DEFINITIONS.

Unless the contrary intention appears, any expression used in this Determination which is defined in the Wage Act, 1937, shall have the same meaning as in that Act, and any reference to an Act includes any amendment thereof; words importing the masculine gender include females; further, unless inconsistent with the context—

“calender hand” means an employee engaged in feeding into, or taking off, or folding articles from a calender machine or mangle;

“canvasser” means an employee engaged in canvassing for articles to be laundered, cleaned or dyed, whether he collects or delivers such articles or not;

“casual employee” means an employee who is employed by the same employer on not more than three days in any one week;

“checker” means an employee engaged in checking articles with the customer's list or firm's invoice before or after the processing of the articles, sorting articles before processing and/or who invoices and prices such articles;

“checker's assistant” means an employee engaged in opening up parcels or bundles of articles to be laundered, cleaned or dyed and counting out or calling over such articles to the checker before the processing thereof;

9. BEÏNDIGING VAN DIENSKONTRAK.

(1) 'n Werkgewer of sy werknemer moet minstens een week kennis gee van diensopsegging met dien verstande dat dit nie afbreuk doen nie aan—

(a) die reg van 'n werknemer of werkgewer om die dienskontrak sonder kennisgewing te beëindig om enige rede wat volgens wet as genoegsaam erken word;

(b) enige ooreenkoms tussen 'n werknemer en 'n werkgewer wat voorsiening maak vir 'n tydperk van diensopsegging van gelyke duur aan beide kante van langer as een week.

(2) Verlof en diensopsegging mag nie saamval nie.

(3) 'n Werkgewer moet werk verskaf aan sy werknemer gedurende die hele diensopseggingstydperk, of moet sodanige werknemer in plaas daarvan minstens die weekloon in klousule 3 (1) vir 'n werknemer van sy klas voorgeskryf, betaal.

(4) Die bepalings van hierdie klousule is nie op 'n los werker van toepassing nie.

★ No. 684.]

[12 Mei 1939.]

LOONWET 1937.

VASSTELLING No. 67.

WASSERY- SKOONMAAK- EN KLEURBEDRYF.

In opdrag van die Minister van Arbeid word hierby ingevolge artikel *sestien* (2) van die Loonwet 1937, bekendgemaak dat die Minister kragtens die bevoegdhede aan hom verleen by artikel *sestien* (1) van genoemde Wet die vasstelling wat in die skedule hiervan verskyn ten opsigte van die wassery-, skoonmaak- en kleurbedryf in die magistraatsdistrikte die Kaap, Wynberg, Simonstad, Port Elizabeth, Uitenhage, Oos-Londen, Kimberley, Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Springs, Pretoria, Durban, Inanda, Pinetown, Pietermaritzburg en Bloemfontein gemaak het en die nege-en-twintigste dag van Mei 1939 bepaal het as die datum waarop die bepalings van genoemde vasstelling bindend word.

Dit word verder bekendgemaak dat die Minister kragtens genoemde bevoegdhede die magistraatsdistrikte Kimberley en Uitenhage vir die tydperk vanaf die nege-en-twintigste dag van Mei, 1939, tot die ag-en-twintigste dag van November 1939, van die vasstelling uitgesluit het. (1069/92.)

SKEDULE.

WASSERY-, SKOONMAAK- EN KLEURBEDRYF.

1. TOEPASSING VAN VASSTELLING.

Hierdie vasstelling is van toepassing op alle werknemers werksaam in die wassery-, skoonmaak- en kleurbedryf en op werkgewers van sodanige werknemers in die magistraatsdistrikte Kaap, Wynberg, Simonstad, Port Elizabeth, Uitenhage, Oos-Londen, Kimberley, Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs, Pretoria, Durban, Inanda, Pinetown, Pietermaritzburg en Bloemfontein.

2. WOORDEBEPALINGS.

Behalwe waar blykbaar anders bedoel word, het enige uitdrukking wat in hierdie vasstelling gebruik word en waarvan die betekenis in die Loonwet 1937, bepaal is, dieselfde betekenis as in daardie Wet, en enige verwysing na 'n Wet sluit ook enige wysiging daarvan in; woorde wat die manlike geslag aandui sluit ook vroue in; verder, tensy teenstrydig met die inhoud, beteken—

„linnipersbediende”, 'n werknemer werksaam in verband met wasgoed in 'n linnepers insit, of daaruit haal, of opvou;

„bestellings-werwer”, 'n werknemer werksaam in verband met die verkry van stukke wat gewas, skoongemaak of gekleur moet word, hetsy hy sodanige stukke ophaal of aflewer of nie;

„los werker”, 'n werknemer wat vir meer as drie dae in enige week by dieselfde werkgewer in diens is;

„nasiener”, 'n werknemer werksaam in verband met die vergelyk van stukke met die klant se lys of met die besigheid se faktuur voor of na die behandeling van die stukke, stukke voor behandeling uitsorteer en/of wat sodanige stukke faktureer en koste in verband daarmee aanteken;

„nasienersassistent”, 'n werknemer werksaam in verband met die oopmaak van pakkette of bondels stukke wat gewas, skoongemaak of gekleur moet word, en die uittel of uitlees daarvan met die nasiener voordat dit behandel word;

"cleaner" means an employee engaged in cleaning articles by the spirit or dry-cleaning process and/or who is in charge of and supervises the work of spotters and employees engaged in wet-cleaning;

"cleaner and dyer" means an employee who combines the duties of a cleaner and a dyer;

"clerical employee" means an employee who is wholly or substantially engaged in any form of clerical work, but does not include a telephone-operator or checker;

"collar preparer" means an employee engaged in smoothing out collars for the finishing process;

"District A" means the Magisterial Districts of Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs and Pretoria;

"District B" means the Magisterial Districts of the Cape, Wynberg, Simonstown, Port Elizabeth, and East London;

"District C" means the Magisterial District of Durban;

"District D" means the Magisterial Districts of Inanda, Pinetown, Pietermaritzburg, Uitenhage, Kimberley and Bloemfontein;

"dyer" means an employee engaged in one or more of the following operations:—

- (i) dyeing clothing, upholstery or other articles;
- (ii) mixing colours, and
- (iii) regulating the temperature of the dye solutions;

"establishment" means any premises in or in connection with which one or more employees are employed in the laundering, cleaning or dyeing trade, and includes a receiving depot;

"examiner" means an employee engaged in examining articles which have been laundered, cleaned or dyed, after the completion of all the processes involved;

"experience" means—

- (a) in relation to a clerical employee, the total period or periods of employment which an employee has had as a clerical employee;
- (b) in relation to a marker, examiner, checker or sorter, the total period or periods of employment which such employee has had in any of the following operations:—
Marking, examining, checking or sorting;
- (c) in relation to employees [other than those referred to in paragraphs (a) and (b)] for whom a rising scale of remuneration is prescribed in clause 3 (1), the total period or periods of employment which an employee has had in the particular occupation in which he is engaged;

"invisible mender, grade I" means an employee engaged in repairing any article of clothing (other than hosiery) by hand, using the stoating, fine-drawing or rentering process according to the kind of tear or damage and material;

"invisible mender, grade II" means an employee engaged in mending, by hand or machine, silk or other hosiery by drawing through the broken threads;

"ironer" means an employee in the laundering section of the trade engaged in ironing articles by hand;

"plain sewer" means an employee (other than a seamstress or invisible mender) engaged in effecting minor repairs to garments or other articles, including the replacement of buckles, buttons or other fastenings and darning hosiery;

"presser" means—

- (a) in the dry cleaning section of the trade, an employee engaged in pressing articles by machine, or by hand with an iron;
- (b) in the laundering section of the trade, an employee engaged in pressing articles by machine; but does not include a hat-presser or shaper;

"receiving depot assistant" means an employee in an establishment engaged in receiving from customers articles to be laundered, cleaned or dyed and/or in re-issuing work done to customers;

"seamstress" means an employee engaged in major alterations and/or repairs to garments or other articles, but does not include an invisible mender or plain sewer;

"shaker-out" means an employee engaged in shaking out articles for calendering, mangling or for ironing or press-machining;

"shirt and collar machinist" means an employee engaged in ironing collars and/or the starched parts of shirts by machine;

"short time" means a temporary reduction in the number of ordinary working hours of an employee due to temporary slackness of work, or a general breakdown of plant or machinery caused by accident or other unforeseen emergency;

"sorter" means an employee engaged in sorting articles which have been laundered, cleaned or dyed, after the completion of all the processes involved;

"spotter" (or cleaner's assistant) means an employee engaged in removing spots or stains from articles before or after cleaning, by any process other than water brushing;

"wet-cleaning" means the washing of articles by hand using a brush and special soap solutions.

"skoonmaker", 'n werknemer werksaam in verband met die skoonmaak van stukke deur middel van die spiritus- of droog-schoonmaak-proses en wat in beheer is van en toesig hou oor vlekuihalers en werknemers werksaam in verband met nat-schoonmaak;

"skoonmaker of kleurder", 'n werknemer wat die pligte van beide skoonmaker en kleurder waarneem;

"klerk", 'n werknemer wat uitsluitlik of hoofsaaklik in verband met klerklike werk werksaam is, behalwe 'n telefonis of nasiener;

"boordjie-voorbereider", 'n werknemer wat werksaam is in verband met die gelykmaak van boordjies vir die afwerkingsproses;

"distrik A", die magistraatsdistrikte Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs en Pretoria;

"distrik B", die magistraatsdistrikte Kaap, Wynberg, Simonstad, Port Elizabeth en Oos-Londen;

"distrik C", die magistraatsdistrik Durban;

"distrik D", die magistraatsdistrikte Inanda, Pinetown, Pietermaritzburg, Uitenhage, Kimberley en Bloemfontein;

"kleurder", 'n werknemer werksaam in verband met een of meer van die volgende werksaamhede—

- (i) kleur van klere, bekleding of ander stukke;
- (ii) meng van kleure; en
- (iii) die reëling van die warmtegraad van kleuroplossings;

"inrigting", enige perseel waarin of in verband waarmee een of meer werknemers in die wassery-, skoonmaak- of kleurbedryf werksaam is, en sluit 'n ontvangsdépôt in;

"onderseker", 'n werknemer werksaam in verband met die ondersoek van stukke wat gewas, skoongemaak of gekleur is, nadat dit alle betrokke prosesse ondergaan het;

"ervaring",

- (a) in die geval van 'n klerk, die totale tydperk of tydperke wat 'n werknemer as sulks werksaam was;
- (b) in die geval van 'n merker, ondersoeker, nasiener of sorteerder, die totale tydperk of tydperke diens wat sodanige werknemer in verband met die volgende werksaamhede werksaam was—merker, ondersoeker, nasiener of sorteerder;
- (c) in die geval van werknemers (behalwe dié genoem in paragrawe (a) en (b) vir wie 'n stygende loonskaal in klousule 3 (1) voorgeskryf is, die totale tydperk of tydperke wat 'n werknemer werksaam was in die besondere beroep waarin hy werksaam is;

"onsigbaar-herstelling-werker, graad I", 'n werknemer werksaam in verband met die heelmaak van enige kledingstuk (behalwe kouse en onderklere), met die hand, volgens die onsigbare fyndraadse of oorstoppemethode met inagneming van die aard van die skeur of beskadiging en materiaal;

"onsigbaar-herstelling-werker, graad II", 'n werknemer werksaam in verband met die herstel, met die hand of masjien, van sy of ander kouse of onderklere deur die gebreekte drade in te weef;

"stryker", 'n werknemer in die wasafdeling van die bedryf wat stukke met die hand stryk;

"linnaaister", 'n werknemer (behalwe 'n naaister of onsigbaar-herstelling-werker) werksaam in verband met geringer herstellings aan kledingstukke en ander stukke, insluitende die aanwerk van gespes, knope of ander vasmakers en die stop van kouse en onderklere;

"perser",

- (a) in die droog-schoonmaak-afdeling van die bedryf, 'n werknemer wat stukke met 'n masjien of strykyster met die hand pers;
- (b) in die wasafdeling van die bedryf, 'n werknemer wat stukke met 'n masjien pers;

maar sluit nie 'n hoedeperser of fatsoeneerder in nie;

"ontvangsdépôt-assistent", 'n werknemer in 'n inrigting waarin stukke van klante ontvang word om gewas, skoongemaak of gekleur te word en/of behandelde stukke aan klante terug te stuur;

"naaister", 'n werknemer werksaam in verband met groot veranderings en/of herstellings aan kledingstukke, of ander stukke behalwe 'n onsigbaar-herstelling-werker of linnaaister;

"uitskudder", 'n werknemer werksaam in verband met die uitskud van stukke wat deur die linnepers of persmasjien moet gaan of wat gestryk moet word;

"hemp- en boordjie-masjinis", 'n werknemer werksaam in verband met die stryk, met 'n masjien, van boordjies en/of gestyfde dele van hemde;

"korttyd", 'n tydelike vermindering in die aantal gewone werkure van 'n werknemer as gevolg van 'n tydelike werkskaarste of algemene defek aan toerusting of masjinerie wat toevallig of deur onvoorsiene omstandighede veroorsaak is;

"sorteerder", 'n werknemer werksaam in verband met die sorteering van stukke wat gewas, skoongemaak of gekleur is, nadat dit alle betrokke prosesse ondergaan het;

"vlekuithaler" (of skoonmakersassistent), 'n werknemer werksaam in verband met die uithaal van merke of vlekke uit stukke voor of nadat dit deur middel van enige proses behalwe met water borsel, skoongemaak is;

"nat-schoonmaak", die was van stukke met die hand en met behulp van 'n borsel en spesiale seepoplossings.

3. REMUNERATION.

(1) The minimum rates at which remuneration shall be paid by an employer to each member of the undermentioned classes of employees shall be as follows:—

In Districts A, B, C and D.

	Per Week.
	£ s. d.
Dyer and/or cleaner	6 0 0
Canvasser, Driver of motor vehicle	3 0 0
Clerical employee—	
during the first year of experience	1 5 0
during the second year of experience	1 12 6
during the third year of experience	2 0 0
thereafter	2 10 0
Telephone operator	1 16 9
Invisible mender, Grade I—	
during the first three months of experience ...	1 15 0
during the second three months of experience ...	2 0 0
thereafter	2 5 0
Ironer,	
Presser (in the laundering section of the trade),	
Washing machine attendant,	
Hydro operator,	
Benzine or other dry cleaning machine operator,	
Shirt and collar machinist,	
Plain sewer,	
Pleater—	
during the first three months of experience ...	1 5 0
thereafter	1 7 6
Boiler attendant	1 10 0
Stable Boy	1 7 6
Receiving depot assistant	1 12 6
Spotter (or cleaner's assistant),	
Presser (in the dry cleaning section of the trade)—	
during the first three months of experience ...	1 5 0
during the second three months of experience ...	1 7 6
thereafter	1 12 6
subject to the condition that for a period of twelve months from the date of coming into operation of this determination a spotter or presser in the dry cleaning section of the trade, who has had six months experience or more may be paid a lower wage than the minimum prescribed, provided, however, that such wage shall not be less than £1. 10s. per week.	

	<i>In District A.</i>	<i>In Districts B., C. and D.</i>
	<i>Per Week.</i>	<i>Per Week.</i>
	£ s. d.	£ s. d.

Invisible mender, Grade II,
Hat presser and shaper,
Marker,
Examiner,
Checker,
Sorter,
Seamstress,

during the first three months of experience	1 5 0	1 5 0
during the second three months of experience	1 10 0	1 10 0
thereafter	1 15 0	1 12 6

	<i>In Districts A and B.</i>	<i>In District C.</i>	<i>In District D.</i>
	<i>Employees of the age of 18 years and over.</i>	<i>Employees of the age of 18 years and over.</i>	<i>Employees of the age of 18 years and over.</i>
	<i>Per Week.</i>	<i>Per Week.</i>	<i>Per Week.</i>
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.

Checker's assistant,
Shaker-out,
Collar preparer,
Van-boy,
Messenger

1 5 0	1 4 0	1 2 6
<i>In Districts A and B.</i>	<i>In District C.</i>	<i>In District D.</i>
<i>Employees under the age of 18 years.</i>	<i>Employees under the age of 18 years.</i>	<i>Employees under the age of 18 years.</i>
<i>Per Week.</i>	<i>Per Week.</i>	<i>Per Week.</i>
£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.

Checker's assistant,
Shaker-out,
Collar preparer,
Van-boy,
Messenger boy

0 16 0	0 16 0	0 16 0
<i>In Districts A and B.</i>	<i>In District C.</i>	<i>In District D.</i>
<i>Per Week.</i>	<i>Per Week.</i>	<i>Per Week.</i>
£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.

Calender or mangle hand
and employees not elsewhere specified

1 5 0	1 4 0	1 2 6
-------	-------	-------

3. BETALING.

(1) Die minimum loonskaal waarteen werkgewers elke lid van ondergenoemde klasse werknemers moet betaal, is as volg:—

In distrikte A, B, C en D.

	<i>Per week.</i>
	£ s. d.
Kleurder en/of skoonmaker	6 0 0
Bestellings-werwer,	
Drywer van motorvoertuig	3 0 0
Klerk—	
gedurende eerste jaar ervaring	1 5 0
gedurende tweede jaar ervaring	1 12 6
gedurende derde jaar ervaring	2 0 0
daarna	2 10 0
Telefonis	1 16 9
Onsigbaar-herstelling-werker, graad I—	
gedurende die eerste drie maande ervaring ...	1 15 0
gedurende die tweede drie maande ervaring ...	2 0 0
daarna	2 5 0

Stryker,
Perser (in die wasafdeling van die bedryf),
Wasmasjiën-bediende,
Hydro-werker,
Bensien- of ander droog-schoonmaak-masjiënwerker,
Hemp- en boordjie-masjinis,
Linnenaaiester,
Plooier—

gedurende eerste drie maande ervaring	1 5 0
daarna	1 7 6

Stoomketel-bediende
Staljong
Ontvangsdépot-assistent
Vlekuithaler (of skoonmakers-assistent),
Perser (in die droog-schoonmaak afdeling van die bedryf)—

gedurende die eerste drie maande ervaring	1 5 0
gedurende die tweede drie maande ervaring	1 7 6

daarna
onderworpe aan die voorwaarde dat vir 'n tydperk van twaalf maande vanaf die datum wanneer hierdie vasstelling in werking tree aan 'n vlekuithaler of perser in die droog-schoonmaak-afdeling van die bedryf, wat ses maande of meer ervaring het, 'n laer loon as die voorgeskrewe minimum betaal kan word, met dien verstande egter dat sodanige loon nie minder as £1. 10s. per week is nie.

	<i>In distrikte A.</i>	<i>In distrikte B, C en D.</i>
	<i>Per week.</i>	<i>Per week.</i>
	£ s. d.	£ s. d.

Onsigbaar-herstelling-werker, graad II,
Hoedperser en fatsoeneerder,
Merker,
Ondersoeker,
Nasiener,
Sorteerder,
Naaister,

gedurende eerste drie maande ervaring	1 5 0	1 5 0
gedurende tweede drie maande ervaring	1 10 0	1 10 0
daarna	1 15 0	1 12 6

	<i>In distrikte A en B.</i>	<i>In distrik C.</i>	<i>In distrik D.</i>
	<i>Werknemers 18 jaar oud en ouer.</i>	<i>Werknemers 18 jaar oud en ouer.</i>	<i>Werknemers 18 jaar oud en ouer.</i>
	<i>Per week.</i>	<i>Per week.</i>	<i>Per week.</i>
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.

Nasienersassistent,
Uitskudder,
Boordjie-voorbereider,
Karryer,
Bode

1 5 0	1 4 0	1 2 6
<i>In distrikte A en B.</i>	<i>In distrik C.</i>	<i>In distrik D.</i>
<i>Werknemers onder 18 jaar oud.</i>	<i>Werknemers onder 18 jaar oud.</i>	<i>Werknemers onder 18 jaar oud.</i>
<i>Per week.</i>	<i>Per week.</i>	<i>Per week.</i>
£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.

Nasienersassistent,
Uitskudder,
Boordjie-voorbereider,
Karryer,
Bode

0 16 0	0 16 0	0 16 0
<i>In distrikte A en B.</i>	<i>In distrik C.</i>	<i>In distrik D.</i>
<i>Per week.</i>	<i>Per week.</i>	<i>Per week.</i>
£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.

Linnepers-bediende en
werknemers nie elders
gespesifiseer nie

1 5 0	1 4 0	1 2 6
-------	-------	-------

(2) *Casual Employee.*—A casual employee shall be paid per day or part of a day, not less than one-fifth of the highest weekly remuneration payable to employees performing the same class of work as the casual employee is required to perform.

(3) Subject to the provisions of clause 4 (6) if an employee works for the same employer on more than three days, but less than six days, in any one week, he shall be paid not less than the full weekly remuneration prescribed in sub-clause (1) for an employee who performs the same class of work, and be subject to the other conditions prescribed in this determination for such employee.

(4) *Calculation of monthly remuneration.*—Whenever the remuneration due to an employee is, in terms of the first proviso to clause 4 (1), paid monthly the remuneration payable in any month shall be calculated at the rate of four and one-third times the weekly remuneration applicable to him in terms of sub-clause (1).

(5) *Differential Rates.*—An employee (other than a casual employee) who is required or permitted to perform during any week two or more classes of work for which different rates of remuneration are prescribed in clause 3 (1) shall, in respect of the work performed on each day be paid at the rate of remuneration so prescribed for the class of work he performs on such day; provided that if two or more such classes of work are performed on the same day such employee shall, in respect of the whole of such day, be paid at the higher or highest rate so prescribed.

(6) *Savings.*—Nothing in this Determination contained shall operate to reduce the remuneration which was being paid by an employer to any employee prior to the coming into operation hereof.

4. PAYMENT OF REMUNERATION.

(1) *Employees—Other than casual employees.*—Remuneration shall become due and be paid in cash weekly, during working hours or within twenty minutes of ceasing work, on Saturday:

Provided that—

- (i) managers, engineers, foremen, canvassers and clerical employees may be paid monthly during working hours on the usual pay-day of the establishment;
- (ii) employees who are absent from the establishment when remuneration is paid on a Saturday may be paid their remuneration not later than the following Monday.

(2) *Casual Employees.*—A casual employee shall be paid his remuneration each week on termination of his employment.

(3) *Premiums.*—No payment shall be made to or accepted by an employer, either directly or indirectly, in respect of the employment or training of any employee.

(4) *Purchase of goods.*—An employer shall not require his employee to purchase any goods from him or to have any laundering or other work performed in his own establishment or in any establishment nominated by him.

(5) *Board and Lodging.*—Subject to the provisions of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, an employer shall not require his employee, as part of his contract of service, to board and/or lodge with him or at any place nominated by him.

(6) *Fines and Deductions.*—An employer shall not levy any fines against his employee nor shall he make any deductions from his employees' remuneration, other than the following:

- (a) With the written consent of the employee, deductions for holiday, sick, insurance, provident and/or pension funds or trade union subscriptions;
- (b) when an employee absents himself from work, or is absent owing to accident or ill-health, a deduction proportionate to the period of such absence;
- (c) a deduction of any amount which an employer by any law or any order of any competent court is required or permitted to make;
- (d) when an employee has agreed to accept board and/or lodging from his employer, a deduction not exceeding the amounts specified hereunder:—

	Per Week. Per Month.	
(i) Board	3s.	13s. 0d.
(ii) Lodging	2s.	8s. 8d.
(iii) Board and Lodging	5s.	21s. 8d.

- (e) whenever short time is worked an employer may, in respect of each hour of such short time, deduct from the weekly remuneration of an employee an amount equivalent to one-forty-eighth of the weekly remuneration prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class.

Provided that no such deductions shall be made unless an employer has given his employee at least four hours' notice of the intention to work short time before the commencement of any period of short time.

(2) *Los werkers.*—'n Los werker moet nie minder per dag of gedeelte van 'n dag betaal word nie as een-vyfde van die hoogste weekloon betaalbaar aan werknemers wat dieselfde soort werk verrig as dié wat die los werker verwag word om te verrig.

(3) Onderworpe aan die bepalings van klousule 4 (6), indien 'n werknemer vir dieselfde werkgewer op meer as ses dae in enige week werk moet aan hom minstens die volle weekloon betaal word wat in subklousule (1) vir 'n werknemer wat dieselfde soort werk verrig, voorgeskryf is, en is hy onderworpe aan die ander voorwaardes wat vir sodanige werknemers in hierdie vasstelling voorgeskryf is.

(4) *Berekening van maandelikse loon.*—Wanneer 'n werknemer ingevolge die eerste voorbehoudsbepaling van klousule 4 (1) die loon aan hom verskuldig maandeliks betaal word, moet die loon in enige maand betaalbaar, teen vier en een derde maal die weekloon wat op hom van toepassing is ingevolge subklousule (1) bereken word.

(5) *Verskillende loonskaal.*—'n Werknemer (behalwe 'n los werker) van wie vereis word of wat toegelaat word om gedurende enige week twee of meer klasse werk te verrig waarvoor verskillende loonskaal in klousule 3 (1) voorgeskryf is, moet ten opsigte van die werk op elke dag verrig, teen die loonskaal aldus voorgeskryf vir die soort werk wat hy op sodanige dag verrig, betaal word; met dien verstande dat indien twee of meer sodanige soorte werk op dieselfde dag verrig word, sodanige werknemer, ten opsigte van die hele van sodanige dag, teen die hoër of hoogste skaal aldus voorgeskryf, betaal moet word.

(6) *Voorbehoud.*—Niks in hierdie vasstelling het die uitwerking om die loon wat deur 'n werkgewer aan enige werknemer, voor die inwerkingtreding hiervan, betaal is, te verminder nie.

4. BETALING VAN LONE.

(1) *Werknemers, behalwe los werkers.*—Lone is weekliks verskuldig en moet weekliks, in kontant, gedurende werkure of binne twintig minute na staking daarvan, op Saterdag, betaal word met dien verstande dat—

- (i) bestuurders, ingenieurs, voormanne, bestellingswerwers en klerke maandeliks op die gewone betaal-dag van die inrigting, gedurende werkure, betaal mag word;
- (ii) werknemers wat van die inrigting afwesig is as lone op 'n Saterdag betaal word, moet nie later as die daaropvolgende Maandag betaal word nie.

(2) *Los werkers.*—'n Los werker se loon moet aan hom elke week by diensbeëindiging betaal word.

(3) *Leergelde.*—Geen betaling ten opsigte van die indiensneming of opleiding van 'n werknemer mag, of direk of indirek, aan 'n werkgewer gemaak word of deur hom ontvang word nie.

(4) *Koop van goedere.*—'n Werknemer moet nie sy werknemer verplig om enige goedere van hom te koop, of om enige was- of ander werk in sy inrigting, of in enige inrigting deur hom genoem, te laat verrig nie.

(5) *Kos en inwoning.*—Onderworpe aan die bepalings van die „Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923”, mag 'n werknemer nie van sy werknemer, as deel van sy dienskontrak vereis, om by hom, of by enige plek deur hom aangewys, sy maaltye te neem en/of in te woon nie.

(6) *Boetes en kortings.*—'n Werknemer mag geen boetes aan sy werknemer opleë nie, ook mag hy geen kortings van sy werknemer se loon maak nie, behalwe die volgende:—

- (a) Met skriftelike toestemming van die werknemer, kortings vir vakansie, siekte, versekerings-, voorsienings- en/of pensioenfondse of vakverenigingbydraes;
- (b) indien 'n werknemer sonder sy werkgewer se toestemming of weens siekte of ongeval van werk afwesig is, 'n korting na verhouding van die tydperk van sodanige afwesigheid;
- (c) 'n korting van enige bedrag wat 'n werkgewer kragtens enige wet of enige bevel van enige bevoegde hof ge-noodsaak of toegelaat is om te maak;
- (d) indien 'n werknemer ingestem het om kos en/of inwoning van sy werkgewer aan te neem, 'n korting van nie meer as onderstaande bedrae nie:—

	Per week.	Per maand.
(i) Kos	3s.	13s. 0d.
(ii) Inwoning	2s.	8s. 8d.
(iii) Kos en inwoning	5s.	21s. 8d.

- (e) wanneer korttyd gewerk word mag 'n werkgewer, ten opsigte van elke uur van sulke korttyd, 'n bedrag gelykwaardig aan een ag-en-veertigste van die weekloon in klousule 3 (1) voorgeskryf vir 'n werknemer van sy klas, van 'n werknemer se weekloon aftrek.

Met dien verstande dat geen sodanige korting gemaak mag word nie tensy 'n werkgewer sy werknemer minstens vier uur kennis gegee het van sy voorneme om korttyd te werk vóór die aanvang van enige sodanige korttyd.

5. HOURS OF WORK, ORDINARY AND OVERTIME AND PAYMENT FOR OVERTIME.

(1) *Ordinary Hours of Work.*—The ordinary hours of work, excluding meal hours, shall not exceed—

(i) employees other than canvassers, drivers of delivery vans, van-boys and delivery boys—

(a) forty-eight in any one week;

(b) eight in any one day;

Provided that in any establishment in which—

(i) on one day in every week the hours of work are less than eight, the limit of eight hours a day may, on the remaining days of the week, be exceeded by not more than one hour;

(ii) not more than five days are worked in any week, the limit of eight hours a day may be exceeded by not more than one and a half hours on any day in such week;

if by such extension the limitation referred to in paragraph (a) is not exceeded.

Provided further than an employer shall not employ any employee for more than five hours continuously without an interval of at least one hour;

(c) for the purposes of the second proviso to paragraph (i) an employee who is employed during two or more periods of work broken by intervals of less than one hour, the said periods of work totalling in the aggregate more than five hours, shall be deemed to have been employed for more than five hours continuously;

(ii) canvassers, drivers of delivery vans, van-boys and delivery boys—

(a) forty-eight in any one week;

(b) ten in any one day,

subject to the second proviso to paragraph (i) and sub-paragraph (c).

(2) *Rest Intervals.*—An employer shall grant to each employee (other than a canvasser, van-boy, driver of a motor or animal drawn vehicle, delivery boy, or messenger) a rest interval of not less than ten minutes at as nearly as practicable the middle of each morning work period, and such interval shall for the purpose of calculating remuneration be reckoned as part of the ordinary hours of work.

(3) *Hours of Work to be Consecutive.*—Subject to the second proviso to paragraph (i) of sub-clause (1) and to the provisions of sub-clause (2), all hours of work shall be consecutive except for meal hours. Provided that the provisions of this sub-clause shall not apply to canvassers, drivers of delivery vans, van-boys and delivery-boys.

(4) *Overtime.*—All hours worked in excess of the ordinary hours prescribed in sub-clause (1), shall be deemed to be overtime.

(5) *Payment for Overtime.*—(a) An employee, other than a casual employee, shall be paid not less than one and a third time the weekly rate of remuneration prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class, divided by ninety-six, for all work performed during each half-hour, or part thereof, of overtime.

(b) A casual employee shall be paid not less than one and a third times the daily rate of remuneration prescribed in clause 3 (2) divided by sixteen for all work performed during each half-hour, or part thereof, of overtime.

(6) *Limitation of Overtime.*—Except as provided in sub-clause (7), an employer shall not require or permit an employee to work overtime for more than—

(a) nine hours in any one week, or

(b) three hours on any one day.

(7) Notwithstanding anything in sub-clause (6) contained, but subject to the second proviso to paragraph (i) of sub-clause (1)—

(a) in establishments within the Magisterial Districts of Durban, during the months of July, December and January; the Cape, Port Elizabeth and East London, during the months of December, January, February and March, the hours of overtime shall not exceed—

(i) sixteen hours in any one week;

(ii) four hours in any one day;

(b) for the performance of laundry work for ships, the hours of overtime shall not exceed—

(i) twenty-four hours in any one week;

(ii) six hours in any one day; and

(c) during the week in which Good Friday falls, the hours of overtime shall not exceed—

(i) sixteen hours during the said week;

(ii) four hours in any one day.

Provided that an employer shall not require or permit his employee to be employed so that he has not at least eight consecutive hours for rest in any period of twenty-four hours, calculated from the time an employee is required to commence, or commences, work on any day.

5. WERKURE, GEWONE EN OORTYD, EN BETALING VIR OORTYD.

(1) *Gewone werkure.*—Die gewone werkure van 'n werknemer, etensure uitgesluit, mag nie meer wees nie as—

(i) werknemers behalwe bestellingswerwers, drywers van bestelwaens, karryers en afleweraars—

(a) ag-en-veertig in enige week;

(b) ag op enige dag;

met dien verstande dat in enige inrigting waarin:—

(i) die werkure op enige dag in elke week minder as ag is, die maksimum van ag uur per dag op die orige dae van die week met hoogstens een uur oorskry mag word;

(ii) nie meer as vyf dae in enige week gewerk word nie, die maksimum van ag uur per dag, met hoogstens een en 'n halfuur op enige dag in sodanige week oorskry mag word;

indien die beperking wat in paragraaf (a) genoem is, nie deur sodanige verlenging oorskry word nie.

Verder met dien verstande dat 'n werkgewer nie 'n werknemer vir meer as vyf uur agtereenvolgens, sonder 'n tussenpoos van minstens een uur, mag laat werk nie.

(c) Vir doeleindes van die tweede voorbehoudsbepaling van paragraaf (i) word dit beskou dat 'n werknemer wat gedurende twee of meer werkdagperke onderbreek deur tussenpose van minder as een uur, waar genoemde werkdagperke tesame meer as vyf uur uitmaak, meer as vyf opeenvolgende ure gewerk het.

(ii) Bestellingswerwers, drywers van bestelwaens en karryers, en afleweraars—

(a) ag-en-veertig in enige week;

(b) tien op enige dag;

onderworpe aan die tweede voorbehoudsbepaling van paragraaf (i) en subparagraaf (c).

(2) *Rustussenpose.*—'n Werkgewer moet aan elke werknemer (behalwe 'n bestellingswerwer, karryer, drywer van motorvoertuig of voertuig met diere bespan, afleweraar of bode) 'n rustussenpoos van minstens tien minute, so na as doenlik in die middel van elke more se werkdagperk, toestaan, en sodanige tussenpoos word vir doeleindes van loonberekening as deel van die gewone werkure getel.

(3) *Werkure moet opeenvolgend wees.*—Onderworpe aan die tweede voorbehoudsbepaling van paragraaf (i) van subklousule (1) en die bepaling van subklousule (2), moet alle werkure, behalwe etensure, opeenvolgend wees. Met dien verstande dat die bepaling van hierdie subklousule nie op bestellingswerwers, drywers van bestelwaens, karryers en afleweraars van toepassing is nie.

(4) *Oortyd.*—Alle ure wat bo die gewone ure in subklousule (1) voorgeskryf, gewerk word, moet as oortyd beskou word.

(5) *Betaling vir oortyd.*—(a) 'n Werknemer, behalwe 'n los werker, moet nie minder betaal word nie as een en 'n derde maal die weekloon deur ses-en-negentig verdeel, in klousule 3 (1) voorgeskryf vir 'n werknemer van sy klas, vir elke halfuur, of deel daarvan, van alle oortydwerk verrig.

(b) 'n Los werker moet nie minder betaal word nie as een en 'n derde maal die dagloon deur sestig verdeel, in klousule 3 (2) voorgeskryf, vir elke halfuur, of deel daarvan, van alle oortydwerk verrig.

(6) *Beperking van oortyd.*—Behoudens die bepaling van subklousule (7), mag 'n werkgewer nie vereis of toelaat dat 'n werknemer meer oortyd werk nie, as—

(a) nege uur in enige week, of

(b) drie uur op enige dag.

(7) Nieteenstaande enigiets in subklousule (6) vervat, dog onderworpe aan die tweede voorbehoudsbepaling van paragraaf (i) van subklousule (1):—

(a) in inrigtings binne die magistraatsdistrikte Durban, gedurende die maande Julie, Desember en Januarie; die Kaap, Port Elizabeth en Oos-Londen, gedurende die maande Desember, Januarie, Februarie en Maart; moet oortydure nie meer wees nie as:—

(i) sestig ure in enige week;

(ii) vier uur op enige dag; en

(b) vir die verrigting van wasserywerk vir skepe, moet oortydure nie meer wees nie as:—

(i) vier-en-twintig uur in enige week;

(ii) ses uur op enige dag;

(c) gedurende die week waarin Goeie Vrydag val, mag die oortydure nie meer wees nie as—

(i) sestig uur gedurende genoemde week;

(ii) vier uur op enige dag.

Met dien verstande dat 'n werkgewer nie mag vereis of toelaat dat sy werknemer te werk gestel word op sodanige wyse dat hy nie minstens ag opeenvolgende rusure gedurende enige tydperk van vier-en-twintig uur kry nie, wat bereken word vanaf die tyd wanneer dit van 'n werknemer vereis word om op enige dag met sy werk te begin, of wanneer hy daarmee begin.

(8) *Sundays, Christmas Day and Good Friday.*—An employee, other than a casual employee, stable-boy or night watchman, who works on a Sunday, Christmas Day or Good Friday, shall be paid not less than double the weekly remuneration prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class divided by forty-eight for each hour or part of an hour so worked, and a casual employee shall be paid not less than double the remuneration prescribed in clause 3 (2), divided by eight for each hour or part of an hour so worked.

(9) *Application of Factories Act, 1918.*—Nothing in this clause contained shall operate—

- (a) to make lawful any increase in the number of hours of work or overtime allowed under the Factories Act, 1918, or to allow the employment of any employee during any hours in which or on any day upon which employment of such employee is prohibited under that Act;
- (b) to affect employees to whom exemption from the restrictions under the Factories Act, 1918, in respect of place or hours of work or holidays has been granted in terms of section twenty-seven (a) of that Act.

(10) The provisions of sub-clauses (1) to (7) inclusive shall not apply to a boiler attendant, stable-boy or nightwatchman.

6. ANNUAL LEAVE AND PUBLIC HOLIDAYS.

(1) An employee shall be entitled to and be granted seven consecutive days' leave after each completed year of employment with the same employer and shall in respect thereof be paid an amount not less than the weekly remuneration prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class.

(2) The leave to which an employee is entitled in terms of sub-clause (1) shall be granted at a time to be fixed by the employer, provided that if such leave has not been granted earlier, it shall be granted within three months of the completion of the year of employment to which it relates.

(3) An employee who in any one year of employment with the same employer has completed more than three months' employment and whose contract of employment terminates before the completion of such year of employment shall, upon such termination, be paid in respect of each completed month of employment an amount not less than the weekly remuneration prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class, divided by twelve.

(4) An employee who has become entitled to a period of leave, in terms of sub-clause (1) and whose employment terminates before such leave has been granted shall, upon such termination, be paid in respect thereof an amount not less than the weekly remuneration prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class.

(5) In addition to the leave prescribed in sub-clause (1) an employee shall be entitled to and be granted leave on full pay on Christmas Day and Good Friday.

(6) Notwithstanding anything in sub-clause (5) contained, if the exigencies of trade so require, an employee may be employed on Christmas Day or Good Friday.

(7) For the purposes of this clause the expression—

(i) "the same employer" includes—

- (a) in the case of the death of an employer, the legal representative, heir, legatee, successor or executor of the estate of that employer;
- (b) in the case of insolvency, liquidation or sale of a business, the trustee, liquidator, or purchaser of the business;

for the period during which such representative, heir, legatee, successor, executor, trustee, liquidator or purchaser continues to carry on the business in which the employee concerned is employed; and

(ii) "employment" shall be deemed to include any period or periods of absence amounting in the aggregate to not more than thirty days in any one year and shall be deemed to commence—

- (a) from the date on which the employee enters the employer's service; or
 - (b) from the date of coming into operation of this Determination;
- whichever may be the later.

(8) The provisions of this clause shall not apply to a casual employee.

7. PROPORTION OR RATIO.

(1) An employer shall not employ a spotter (or cleaner's assistant) unless he employs a cleaner and for each cleaner employed not more than four spotters may be employed:

Provided that within the areas and during the months referred to in paragraph (a) of sub-clause (7) of clause 5, six spotters may be employed by an employer for each cleaner employed by him.

(2) For the purpose of this clause an employer who is wholly or substantially engaged in cleaning articles by the spirit or dry-cleaning process and/or who is in charge of and supervises the work of spotters and employees engaged in wet cleaning in his own establishment shall be deemed to be a cleaner.

8. PROHIBITION OF PIECE-WORK OR TASK-WORK.

An employer shall not give out to an employee nor shall an employee perform piece-work or task-work.

(8) *Sondae, Krismisdag en Goeie Vrydag.*—'n Werknemer, behalwe 'n los werker, 'n staljong of 'n nagwag, wat op 'n Sondag, Krismisdag of Goeie Vrydag werk, moet nie minder betaal word nie as dubbel die weekloon verdeel deur ag-entertig in klousule 3 (1) voorgeskryf vir 'n werknemer van sy klas, vir elke uur of gedeelte van 'n uur aldus gewerk, en 'n los werker moet nie minder betaal word nie as dubbel die loon verdeel deur ag in klousule 3 (2) voorgeskryf, vir elke uur of gedeelte van 'n uur aldus gewerk.

(9) *Toepassing van Fabriekswet 1918.*—Niks in hierdie klousule vervat het die uitwerking nie om—

- (a) enige vermeerdering van die werkure of oortydure toegelaat kragtens die Fabriekswet, 1918, wettig te maak, of toe te laat dat 'n werknemer werk gedurende enige ure waarin, of op enige dag waarop, hy ingevolge daardie Wet verbied is om te werk;
- (b) werknemers aan wie vrystelling van die beperkings kragtens die Fabriekswet, 1918, ten opsigte van werkplek of werkure of vakansie ingevolge artikel *sewe-entwintig* (a) van daardie Wet, verleen is, te raak.

(10) Die bepalinge van subklousules (1) tot en met (7) is nie op 'n stoomketel-bediende, 'n staljong of 'n nagwag van toepassing nie.

6. JAARLIKSE VERLOF EN OPENBARE VAKANSIEDAE.

(1) 'n Werknemer is na elke diensjaar by dieselfde werk-gewer geregtig op sewe opeenvolgende dae verlof en moet ten opsigte daarvan nie minder as die weekloon in klousule 3 (1) voorgeskryf vir 'n werknemer van sy klas, betaal word nie.

(2) Die verlof waarop 'n werknemer ingevolge subklousule (1) geregtig is, moet op 'n tyd deur die werk-gewer vasgestel, toegestaan word, met dien verstande dat indien sodanige verlof nie eerder toegestaan is nie, dit binne drie maande na verloop van die jaar waarop dit betrekking het, toegestaan moet word.

(3) 'n Werknemer wat in enige diensjaar by dieselfde werk-gewer meer as drie maande diens het en wie se dienskontrak vóór die verloop van die diensjaar eindig, moet hy diens-beëindiging ten opsigte van elke volle maand diens, 'n bedrag van minstens die weekloon deur twaalf verdeel, in klousule 3 (1) voorgeskryf vir 'n werknemer van sy klas, betaal word.

(4) 'n Werknemer wat op 'n tydperk verlof ingevolge subklousule (1) geregtig is en wie se diens eindig voordat sodanige verlof toegestaan is, moet hy diensbeëindiging 'n bedrag van minstens die weekloon in klousule 3 (1) voorgeskryf vir 'n werknemer van sy klas, betaal word.

(5) Behalwe die verlof in subklousule (1) voorgeskryf is 'n werknemer geregtig op verlof teen volle betaling op Krismisdag en Goeie Vrydag.

(6) Nietenstaande enigiets in subklousule (5) vervat, as handelsomstandighede dit vereis, mag 'n werk-gewer 'n werknemer op Krismisdag of op Goeie Vrydag te werk stel.

(7) Vir die doeleindes van hierdie klousule sluit die uitdrukking—

(i) „dieselfde werk-gewer” in—

- (a) ingeval van die dood van die werk-gewer, sy wetlike verteenwoordiger, erfgenaam, legataris, opvolger of eksekuteur van die boedel van dié werk-gewer;
 - (b) ingeval van bankrotskap, likwidasie of verkoop van 'n besigheid, die trustee, likwidator of die koper van die besigheid;
- vir die tydperk wat sodanige verteenwoordiger, erfgenaam, legataris, opvolger, eksekuteur, trustee, likwidator of koper die besigheid voortsit, waarin die betrokke werknemer werksaam is; en dit word beskou dat—

(ii) „diens” enige tydperk of tydperke van afwesigheid van diens wat tesame hoogstens dertig dae in enige jaar bedra, insluit, en dat dit begin—

- (a) vanaf die datum waarop die werknemer in die werk-gewer se diens tree; of
 - (b) vanaf die datum waarop hierdie vasstelling van krag word;
- watter ook al die jongste mag wees.

(8) Die bepalinge van hierdie klousule is nie op los werkers van toepassing nie.

7. VERHOUDING.

(1) 'n Werk-gewer mag nie 'n vlekuithaler (of skoonmakers-assistent) in diens neem nie tensy hy 'n skoonmaker in diens het, en vir elke skoonmaker in sy diens mag hy nie meer as vier vlekuithalers in diens neem nie; met dien verstande dat binne die gebiede en gedurende die maande vermeld in paragraaf (a) van subklousule (7) van klousule (5), 'n werk-gewer ses vlekuithalers, vir elke skoonmaker in sy diens, in diens mag neem.

(2) Vir die doeleindes van hierdie klousule word dit beskou dat 'n werk-gewer wat geheel en al of grotendeels werksaam is in verband met die skoonmaak van artikels deur middel van spiritus of droog-schoonmaakproses en/of wat verantwoordelik is vir en toesig hou oor die werk van vlekuithalers en werknemers werksaam in verband met natschoonmaak in sy eie inrigting, 'n skoonmaker is.

8. VERBOD OP STUK- OF TAAKWERK.

'n Werk-gewer mag nie stuk- of taakwerk aan 'n werknemer uitgee nie, en 'n werknemer mag nie sodanige werk verrig nie.

9. BICYCLE ALLOWANCE.

An employer who requires or permits his employee to use his own bicycle for the purpose of carrying out his duties, shall pay to such employee in respect of each week during which the bicycle is so used, in addition to the remuneration prescribed in clause 3 (1), an amount not less than one shilling and sixpence per week.

10. UNIFORMS.

An employer who requires his employee to wear a uniform shall supply it free of charge and it shall remain the property of the employer.

11. PROHIBITION OF EMPLOYMENT OF ANY PERSON UNDER THE AGE OF FIFTEEN YEARS.

An employer shall not employ any person under the age of fifteen years.

12. PROTECTIVE CLOTHING.

An employer shall provide, free of cost and maintain in good condition, to the undermentioned classes of his employees, waterproof boots, clogs or other protective footwear and waterproof aprons or overalls and they shall remain the property of the employer:—

Washing-machine attendants.
Handwashers.
Hydro operators.
Benzine or other Dry Cleaning Machine Operators.
Employees engaged in dyeing processes.

13. TERMINATION OF CONTRACT OF EMPLOYMENT.

(1) An employee or his employer shall give not less than one week's notice in writing to terminate the contract of employment: Provided that this shall not affect—

- the right of an employee or an employer to terminate the contract of employment without notice for any cause recognised by law as sufficient;
- any agreement between an employee and an employer which provides for a period of notice of equal duration on both sides and for longer than one week.

(2) Leave and notice shall not run concurrently.

(3) An employer shall provide his employee with work during the whole period of such notice or in lieu thereof shall pay such employee an amount not less than the weekly remuneration prescribed for an employee of his class in clause 3 (1)

(4) The provisions of this clause shall not apply to casual employees.

14. CONTRACTING IN RESTRAINT OF EMPLOYMENT.

It shall be a condition of the employment of any person that he shall be free immediately after the termination of such employment to be employed in or in connection with any branch of work in the laundering, cleaning and dyeing trade.

15. CERTIFICATES OF SERVICE.

An employer shall upon termination of the contract of employment of an employee, other than a casual employee, furnish such employee with a certificate of service showing the full name of the employer and employee, the nature of the employment, the date of engagement of the employee, the date of termination of the contract of employment and the rate of remuneration of the employee at the date of such termination.

16. LOG BOOK.

(1) Every employer shall provide each canvasser and/or driver of a delivery van in his employ with a log book as nearly as practicable in the following form:—

Daily Log.

Name of employer.....
Name of canvasser and/or driver.....
Time of starting work.....a.m./p.m.
Time of finishing work.....a.m./p.m.
Number of hours worked.....
Meal hours from.....a.m./p.m. to.....a.m./p.m.
Rest interval/s from.....a.m./p.m. to.....a.m./p.m.
Particulars of any accidents and/or delays.....
.....
.....

Signature of canvasser and/or driver
of delivery van.

Date.....19.....

(2) Every canvasser and/or driver of a delivery van upon being provided with the log book referred to in sub-clause (1), shall keep the said daily log in duplicate, as nearly as practicable in the form prescribed, in respect of each day's work, and shall, within twenty-four hours of the completion of the day's work to which it relates, deliver a duplicate completed copy thereof to his employer.

(3) Every employer shall retain the duplicate completed copy of the daily log, which in terms of sub-clause (2) has been delivered to him, for a period of three years subsequent to the occurrence of that event.

9. FIETSTOELAE.

'n Werkgever wat vereis of toelaat dat sy werknemer sy eie fiets gebruik om sy pligte te vervul, moet aan sodanige werknemer ten opsigte van elke week waarin die fiets aldus gebruik is, behalwe die loon in klousule 3 (1) voorgeskryf, 'n bedrag van minstens een sjieling en ses pennies per week betaal.

10. UNIFORMS.

'n Werkgever wat vermag dat sy werknemer 'n uniform dra, moet dit kosteloos verskaf, en dit bly die eiendom van die werkgever.

11. VERBOD OP INDIENSNEEMING VAN ENIGEEN ONDER DIE OUDERDOM VAN VYFTIEN JAAR.

'n Werkgever mag niemand onder die ouderdom van vyftien jaar in diens neem nie.

12. BESKERMENDE KLERE.

'n Werkgever moet waterdigte stewels, hontsoolskoene of ander beskermende skoeisel en waterdigte voorskote of werk-pakke kosteloos aan onderstaande klasse werknemers verskaf en dit bly die eiendom van die werkgever:—

Wasmasjien-bediendes.
Werknemers wat met die hand was.
Hidro-werkers.
Werknemers wat bensien- en ander droog-skoonmaak-masjiene bedien.
Werknemers werksaam in kleurprosesse.

13. BEÏNDIGING VAN DIENSKONTRAK.

(1) 'n Werknemer of sy werkgever moet minstens een week skriftelik kennis gee van diensopsegging met dien verstande dat die nie afbreuk doen nie aan—

- die reg van 'n werknemer of werkgever om 'n dienskontrak sonder kennisgewing te beëindig om enige rede wat volgens wet as genoegsaam erken word;
- enige ooreenkoms tussen 'n werknemer en 'n werkgever wat voorsiening maak vir 'n tydperk van diensopsegging van gelyke duur aan beide kante en van langer as een week.

(2) Verlof en diensopsegging mag nie saamval nie.

(3) 'n Werknemer moet werk verskaf aan sy werknemer gedurende die hele diensopseggingstydperk, of moet sodanige werknemer in plaas daarvan 'n bedrag van minstens die weekloon in klousule 3 (1) voorgeskryf vir 'n werknemer van sy klas, betaal.

(4) Die bepalinge van hierdie klousule is nie op los werkers van toepassing nie.

14. DIENSBEPERKING PER KONTRAK.

Dit is 'n diensvoorwaarde van enigeen dat hy, onmiddellik na sodanige diensbeëindiging, vry is om in of in verband met enige vertakking van werk in die wassery-, skoonmaak-, en kleurbedryf, in diens te tree.

15. DIENSSERTIFIKAAT.

'n Werkgever moet by diensbeëindiging van 'n werknemer, behalwe 'n los werker, sodanige werknemer voorsien van 'n dienssertifikaat wat die volle naam aantoon van die werkgever en werknemer, die aard van diens, die datum van indiensneming van die werknemer, die datum van diensbeëindiging en die werknemer se loonskaal by diensbeëindiging.

16. LOGBOEK.

(1) Elke werkgever moet elke werwer en/of bestelwa-drywer in sy diens voorsien van 'n logboek so na doenlik in die volgende vorm:—

Daaglikse aantekeninge.

Naam van werkgever.....
Naam van bestellingswerwer en/of drywer.....
Tyd waarop werk begin is.....v.m./n.m.
Tyd waarop werk beëindig is.....v.m./n.m.
Getal ure gewerk.....
Etensure van.....v.m./n.m. tot.....v.m./n.m.
Rustussenpose van.....v.m./n.m. tot.....v.m./n.m.
Besonderhede van enige ongelukke en/of ander opont-houde.....
.....

Handtekening van bestellingswerwer
en/of drywer van bestelwa.

Datum.....19.....

(2) Elke werwer en/of bestelwa-drywer moet, wanneer hy van 'n logboek, in subklousule (1) genoem, voorsien word, genoemde daelike log so na doenlik in die voorgeskrewe vorm ten opsigte van elke dag se werk in duplo hou en moet binne vier-en-twintig uur na voltooiing van die dag se werk waarop dit betrekking het, 'n ingevulde afskrif daarvan aan die werkgever oorhandig.

(3) Elke werkgever moet die ingevulde duplo-afskrif van die daelike aantekeninge wat ingevolge subklousule (2) aan hom oorhandig is, vir 'n tydperk van drie jaar na oorhandiging hou.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 646.] [12 May 1939.
INTRODUCTION OF CATTLE INTO THE UNION OF SOUTH AFRICA: APPLICATION OF JOHNIN TEST.

His Excellency the Governor-General has, under and by virtue of the powers in him vested by section *twenty-three* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, been pleased to make the following regulation for the introduction into the Union of South Africa of bovine animals.

Any bovine animal arriving at a port of entry for the purpose of being introduced into the Union shall be subjected to the Johnin test at the Government Quarantine Station at the port of entry and no such animal shall be allowed to leave the Government Quarantine Station at the port of entry unless it gives a negative reaction to such test.

NOTE.—Attention is drawn to the provisions of Chapter 1 of the Diseases of Stock Act, 1911 (No. 14 of 1911), as amended by Act No. 25 of 1916, and of Government Notices Nos. 631 of 13th April, 1928, 1456 of 15th August, 1930, and 35 of 9th January, 1931.

* No. 650.] [12 May 1939.
PROPOSED RE-DEMARCATON OF RESERVE No. 1, ESIKOBENI FOREST RESERVE, ST. MARKS DIVISION

In terms of section *five* of the Forest Act, 1913 (Act No. 16 of 1913) as amended by Act No. 14 of 1917 and Act No. 28 of 1930, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture and Forestry to declare the area described in the Schedule hereto, and situate in the Division of St. Marks, Cape Province, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Capetown, and the Conservator of Forests, Umtata, and temporarily in the office of the Magistrate, St. Marks, to be re-demarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
1	Esikobeni Forest Reserve.....	628	210

P.S.—Upon publication of the final notice of demarcation, Government Notice No. 1446 of 1906 will be withdrawn.
12 May—9 June—7 July.

* No. 672.] [12 May 1939.
FOOT AND MOUTH DISEASE RESTRICTIONS.

It is hereby notified for general information that, under the powers vested in him by section *sixteen* of the Diseases of Stock Act, 1911, as amended, the Minister of Agriculture and Forestry has ordered as follows:—

Government Notice No. 175 of the 10th February, 1939, is hereby amended by the deletion in paragraph 3 (ii) of the words "Danie No. 480" and the substitution therefor of the words "Farrell No. 173".

GENERAL NOTICES

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notice is published for general information.

M. L. VAN DER SPUY,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Capetown.

No. 299.] [28 April 1939.

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Lands are lying for inspection at the Office of the Surveyor-General, Capetown, and that, if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 26th June, 1939, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the above-quoted Act.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 646.] [12 Mei 1939.
INVOER VAN BEESTE IN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA: TOEPASSING VAN JOHNIN-TOETS.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie-en-twintig* van die „Veeziekten Wet, 1911" (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, die volgende regulasie te maak betreffende die invoer van diere van die beesras in die Unie van Suid-Afrika:—

'n Dier van die beesras wat by 'n invoerpoort aankom om in die Unie ingevoer te word, moet in die Goewermentskwarantynstasie by die invoerpoort aan die Johnin-toets onderwerp word, en so 'n dier word nie toegelaat om die Goewermentskwarantynstasie by die invoerpoort te verlaat nie tensy hy negatief reageer op daardie toets.

LET WEL.—Die aandaag word gevestig op die bepalings van Hoofstuk I van die „Veeziekten Wet, 1911" (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig by Wet No. 25 van 1916, en op Goewermentskennisgewings Nos. 631 van 13 April 1928, 1456 van 15 Augustus 1930, en 35 van 9 Januarie 1931.

* No. 650.] [12 Mei 1939.
VOORGENOME HERDEMARKASIE VAN RESERWE No. 1, ESIKOBENI-BOSRESERWE, AFDELING ST. MARKS.

Ingevolge artikel *vyf* van die Boswet, 1913 (Wet No. 16 van 1913), soos gewysig by Wet No. 14 van 1917 en Wet No. 28 van 1930, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou voornemens is om die gebied in die bylae hieronder beskrywe en geleë in die afdeling St. Marks, Kaapprovinsie, en waarvan planne en beskrywings ter insae lê in die kantore van die Landmeter-generaal, Kaapstad, die Bosbewaarder, Umtata, en tydelik in die kantoor van die Magistraat, St. Marks, tot herdemarkeerde bos te verklaar.
12 Mei-9 Junie-7 Julie.

BYLAE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morg.	Vk. rde.
1	Esikobeni-bosreserwe.....	628	210

N.B.—By publikasie van die finale kennisgewing van demarkasie word Goewermentskennisgewing No. 1446 van 1906 teruggetrek.

* No. 672.] [12 Mei 1939.
MOND- EN KLOUSEERBEPERKINGS.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien* van die „Veeziekten Wet, 1911", soos gewysig, as volg beveel het:—

Goewermentskennisgewing No. 175 van 10 Februarie 1939 word hierby gewysig deur die skrapping in paragraaf 3 (ii) van die woorde „Danie No. 480" en die vervanging daarvan deur die woorde „Farrell No. 173".

ALGEMENE KENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

M. L. VAN DER SPUY,
Landmeter-generaal.
Kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad.

No. 299.] [28 April 1939.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 26 Junie 1939 ontvang word nie, die kaarte ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van genoemde Wet, goedgekeur sal word.

Diagram S.G. No. Kaart L.G.No.	Description of Land. Beskrywing van Grond.	Situation. Ligging.	Area.—Grootte. Morgen. Morge.	Sq. Ft. Vk. Vt.
(1) 399/1939.....	Wag-'n-Bietjie Annex B.....	Between Wag-'n-Bietjie Annex A and Main Road from De Aar to Hanover: Hanover Division/Tussen Wag-'n-Bietjie Annex A en Hoofweg van De Aar na Hanover: Afdeling Hanover	2·0411	—
(2) 1450/1939.....	Wag-'n-Bietjie Annex A.....	Between Wag-en-Bietjie and remainder of Lot A of Vet Laagte: Hanover Division/Tussen Wag-'n-Bietjie en restant van Perseel A van Vet Laagte: Afdeling Hanover	21·1544	—
(3) 1451/1939.....	Wag-'n-Bietjie Annex C.....	Between Wag-'n-Bietjie and remainder of Vetlaagte: Division Hanover/Tussen Wag-'n-Bietjie en restant van Vellaagte: Afdeling Hanover	130·7602	—

No. 319.]

[5 May 1939.]

Notice is hereby given under sub-section (1) of section seventeen of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagram of Crown Land is lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Capetown, and that, if no objection to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 3rd July, 1939, the diagram will be approved under the provisions of subsection (1) (c) of section three of the abovequoted Act.

No. 319.]

[5 Mei 1939.]

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel sewentien van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaart van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaart of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 3 Julie 1939 ontvang word nie, die kaart ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (c) van artikel drie van genoemde Wet, goedgekeur sal word.

Diagram S.G. No. Kaart L.G. No.	Description of Land. Beskrywing van grond.	Situation. Ligging.	Division. Afdeling.	Area.—Grootte. Morgen. Morge.	Sq. Feet. Vk. Voet.
1526/1939.....	Mersthan.....	Bounded by Betshanger, Remainder of Gedults River Outspan, Lots A and B (Railway), Remainder of Gedults River/Begrens deur Betshanger, Restant van Gedultsrivier-uitspanning, Persele A en B (Spoorweg), Restant van Gedultsrivier	Uitenhage....	10·3842	—

* No. 357.]

[12 May 1939.]

Notice is hereby given, under sub-section (1) of section seventeen of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Lands are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Capetown, and that if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 10th July, 1939, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section three of the above-quoted Act.

* No. 357.]

[12 Mei 1939.]

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel sewentien van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 10 Julie 1939 ontvang word nie, die kaarte ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (c) van artikel drie van die genoemde Wet, goedgekeur sal word.

Diagram S.G. No. Kaart L.G. No.	Description of Land. Beskrywing van Grond.	Situation. Ligging.	Area.—Grootte. Morgen. Morge.	Sq. Ft. Vk. Vt.
1453/1939.....	Lot R. 3, situate in the Municipality of Paarl/Perseel R. 3, geleë in die Munisipaliteit Paarl	Bounded by Lots R.R. and R. (Railway), Zanddrift-Oost (Crown Land and Remainder of Orleans/Begrens deur Persele R.R. en R. (Spoorweg), Zanddrift-Oost (Kroongrond) en restant van Orleans	1·6139	—
1454/1939.....	Lot R. 4, situate in the Municipality of Paarl/Perseel R. 4, geleë in die Munisipaliteit Paarl	Bounded by Lot R. (Railway), Lot 24 S. and Zanddrift-Oost (Crown Land)/Begrens deur Perseel R. (Spoorweg), Perseel 24 S. en Zanddrift-Oost (Kroongrond)	1·3651	—

STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.

* NOTICE No. 349 OF 1939.

STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935.

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call meetings of the creditors of the undermentioned applicants to be held at the places and on the dates mentioned in pursuance of section ten of the Farmers' Assistance Act, 1935, for the purpose of proving their claims and to consider a proposal by the Board.

J. C. VAN W. STEYTLER,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

Re Application of.
Insake Applikasie van.

Jan Daniel Nel, of/van Mooifontein, P.O./Pk. Lady Grey, Dist. Lady Grey
Johannes Christiaan Steinmann, of/van Matoppie Ranch, P.O./Pk. Vryburg, Dist. Vryburg
Louwrens Anthonie Bezuidenhout, of/van Erfdeel, P.O./Pk. Dewetsdorp, Dist. Dewetsdorp
Barend Jacobus Dippenaar, of/van Nuwepos, P.O./Pk. Vredenburg, Dist. Hopefield

KANTOOR VIR INVORDERING VAN STAATS-VOORSKOTTE.

* KENNISGEWING No. 349 VAN 1939.

KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATSVORSKOTTE.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE BELE KRAGTENS DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935.

Kennis word hiermee gegee dat die Boere-Bystandsraad besluit het om vergaderings van die krediteure van ondergenoemde applikante te belê op die plekke en datums genoem, kragtens artikel tien van die Boere-Bystandswet, 1935, ten einde skuldeisers in staat te stel hulle voorde ringe te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

J. C. VAN W. STEYTLER,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

Place of Meeting.
Plek van Byeenkoms.

Date and Time.
Datum en Tyd.

Magistrate's Office/Magistraatskantoor, Lady Grey. 28th June/28 Junie 1939, 10 a.m./10 v.m.
Magistrate's Office/Magistraatskantoor, Vryburg.... " "
Magistrate's Office/Magistraatskantoor, Dewetsdorp. " "
Magistrate's Office/Magistraatskantoor, Hopefield... 29th June/29 Junie 1939, 10 a.m./10 v.m.

MISCELLANEOUS.

* NOTICE No. 341 of 1939.

SCANLEN IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a Nomination Court held on the 29th April, 1939, Messrs. Thomas Underhill and T. J. van Heerden were duly re-elected as members of the Scanlen Irrigation Board, for a period of three years reckoned from the date of publication hereof.

F. C. WOLLASTON,
Magistrate.

Cradock, 29th April, 1939.

* NOTICE No. 342 of 1939.

MARLOW IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a Nomination Court held on the 29th April, 1939, Messrs. Thomas Robertson and William R. Solomon were duly re-elected as members of the Marlow Irrigation Board, for a period of three years reckoned from the date of publication hereof.

F. C. WOLLASTON,
Magistrate.

Cradock, 29th April, 1939.

* NOTICE No. 343 of 1939.

LOUWS CREEK IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBER.

Notice is hereby given that Mr. Frank Bromley Dreyer has been re-elected as a member of the Louws Creek Irrigation Board for a period of three years as from the date of publication of this notice in the *Union Gazette*.

D. H. KRETZEN,
Magistrate.

Barberton, 19th April, 1939.

* NOTICE No. 344 of 1939.

IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS ACT,
No. 8 of 1912.IN THE WATER COURT FOR WATER COURT DISTRICT
No. 22 (DISTRICT OF SPRINGS).

In the matter of the application of Isak Christoffel Hermanus Tait, owner of Portions 1 of A and C of 3 of the farm Dwarsfontein No. 21, in the District of Springs, *versus* Johanna Magdalena Elizabeth Snyman, Hendrik Sebastian Rothmann and Hyman Harry Weinberg, owners of portions of the said farm for servitudes of storage and abutment in connection with the use of water of an unnamed public stream.

It is hereby notified that the above application has been duly lodged in this Court and that the same will be heard at 10 a.m. on Tuesday, 27th June, 1939, in the Municipal Council Chamber, Springs.

All persons interested in the said application are hereby called upon to notify, in writing, to the Registrar of the said Court, not less than seven days before the date fixed for the hearing of the application, his or her objections, claims, pleas or exceptions thereto, a copy of which should at the same time be served on the applicant's attorneys, Messrs. Savage and Page, Standard Bank Chambers, Pretoria, and are further called upon to appear, should they think fit, on the date, time and place hereinbefore set out and be heard thereupon.

O. C. U. KAYS,
Registrar of Water Courts (North).

Office of the Water Court,
Palace of Justice,
Pretoria, 5th May, 1939.

* NOTICE No. 345 of 1939.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.
NOTICE OF EXPROPRIATION.

To whom it may concern.

Please take notice that by virtue of the powers conferred upon him by Act No. 22 of 1916 and Ordinance No. 20 of 1903, Transvaal, His Excellency the Governor-General, in terms of a Notice of Expropriation No. T.3046 dated 27th January, 1938, served on the 23rd February, 1938, did expropriate certain land in extent approximately 700 square rods 19 Cape square feet, being Erven Nos. 61, 62 and 64, each in extent 200 square rods, and Erf No. 63, in extent 100 square rods 19 Cape square feet, all situate in the township of Komatipoort, on the farm Komatipoort Townlands No. 198, District of Barberton, Province of the Transvaal, more fully shown on the copy of plan lying at the Office of the System Manager, South African Railways and Harbours, Pretoria.

DIVERSE.

* KENNISGEWING No. 341 van 1939.

SCANLEN-BESPROEINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat menere Thomas Underhill en T. J. van Heerden, op 'n Nominasiehof gehou op 29 April 1939, herkies is as lede van die Scanlen-besproeiingsraad vir 'n tydperk van drie jaar gereken vanaf die datum van publikasie hiervan.

F. C. WOLLASTON,
Magistraat.

Cradock, 29 April 1939.

* KENNISGEWING No. 342 van 1939.

MARLOW-BESPROEINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat mnre, Thomas Robertson en William R. Solomon op 'n Nominasiehof gehou op 29 April 1939, herkies is as lede van die Marlow-besproeiingsraad vir 'n tydperk van drie jaar gereken vanaf die datum van publikasie hiervan.

F. C. WOLLASTON,
Magistraat.

Cradock, 29 April 1939.

* KENNISGEWING No. 343 van 1939.

LOUWS CREEK-BESPROEINGSRAAD.—VERKIESING VAN LID.

Hierby word bekendgemaak dat die heer Frank Bromley Dreyer herkies is as lid van die Louws Creek-besproeiingsraad vir 'n tydperk van drie jaar gereken vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Unie-staatskoerant*.

D. H. KRETZEN,
Magistraat.

Barberton, 19 April 1939.

* KENNISGEWING No. 344 of 1939.

BESPROEINGS- EN WATERBEWARINGSWET,
No. 8 van 1912.IN DIE WATERHOF VIR WATERHOFDISTRIK No. 22
(DISTRIK SPRINGS).

Insake die aansoek van Isak Christoffel Hermanus Tait, eienaar van gedeeltes 1 van A en C van 3 van die plaas Dwarsfontein No. 21, distrik Springs, *versus* Johanna Magdalena Elizabeth Snyman, Hendrik Sebastian Rothman en Hyman Harry Weinberg, eienaars van gedeeltes van genoemde plaas, vir servitute van waterbewaring en opdamming in verband met die gebruik van die water van 'n naamlose openbare stroom.

Hierby word bekendgemaak dat bostaande aansoek behoorlik by hierdie Hof ingedien is en dat dit om 10 uur v.m. op Dinsdag, 27 Junie 1939 in die Munisipale Raadsaal te Springs in verhoor geneem sal word.

Alle persone wat by genoemde aansoek belang het, word hierby versoek om nie later nie as sewe dae voor die datum bepaal vir die verhoor van die aansoek, die Griffier van genoemde Hof skriftelik in kennis te stel van sy of haar beware, aansprake, pleidooie of eksepsies daarteen, waarvan 'n afskrif tegelykertyd op die applikant se prokureurs, menere Savage en Page, Standard Bank-gebou, Pretoria, gedien moet word, en hulle word verder versoek om, indien hulle dit nodig ag, op die bovermelde datum, tyd en plek te verskyn, om in verband daarmee gehoor te word.

O. C. U. KAYS,
Griffier van Waterhowe (Noord).

Kantoor van die Waterhof,
Paleis van Justisie,
Pretoria, 5 Mei 1939.

* KENNISGEWING No. 345 van 1939.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.
KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Wie dit mag aangaan.

Geliewe kennis te neem dat Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal, kragtens die bevoegdhede hom verleen by Wet No. 22 van 1916 en Ordonnansie No. 20 van 1903, Transvaal, en ingevolge 'n Kennisgewing van Onteining No. T.3046, gedateer 27 Januarie 1938, en gedien op 23 Februarie 1938, sekere grond, groot ongeveer 700 vierkante roede 19 Kaapse vierkante voet, synde erwe Nos. 61, 62 en 64, elk groot 200 vierkante roede, en erf No. 63, groot 100 vierkante roede 19 Kaapse vierkante voet, almal geleë in die dorp Komatipoort op die plaas Komatipoort Townlands No. 198, distrik Barberton, provinsie Transvaal, meer volledig aangetoon op 'n kopie van 'n plan in die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens in Pretoria, onteien het.

Under Deed of Transfer No. 190 of 1937 dated the 27th July, 1937, the land hereinbefore described is subject to certain conditions, viz.:—

It or any portion of it shall not be transferred, leased, or in any other manner assigned or disposed of to any coloured person and no coloured person other than the domestic servants of the registered owner or his tenant shall be permitted to reside thereon or in any other manner occupy the same. Any breach of the foregoing condition shall entitle the Government to cancel this Grant and resume possession of the land hereby granted without payment of compensation in respect of buildings, or structures, erected or improvements effected to the said land.

I hereby give notice that by virtue of the powers conferred upon him by Act No. 22 of 1916 and Ordinance No. 20 of 1903, Transvaal, the Governor-General requires to take transfer of such expropriated land free of the above-mentioned conditions, and it is the intention of the Administration to call upon the Registrar of Deeds to enregister transfer in favour of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration under the provisions of section thirty-one of Act No. 47 of 1937, or any amendment thereof, of such expropriated land free of such condition.

Dated at Johannesburg, this Fifteenth day of April, 1939.

T. H. WATERMEYER,
General Manager, South African Railways and Harbours.

★ NOTICE No. 346 of 1939.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To whom it may concern:

Please take notice that by virtue of the powers conferred upon him by Act No. 22 of 1916 and Ordinance No. 20 of 1903, Transvaal, His Excellency the Governor-General, in terms of a Notice of Expropriation No. T.3323, dated 5th December, 1938, served on the 14th December, 1938, did expropriate certain land in extent approximately 107 square rods 62 square feet, being Lot No. 73, situate on Second Street in the township of Naboomspruit, District Potgietersrust, Province of the Transvaal, more fully shown on the copy of plan lying at the Office of the System Manager, South African Railways and Harbours, Pretoria.

Under Deed of Transfer No. 10892/1924, dated the 28th November, 1924, the land hereinbefore described is subject to certain conditions, viz.:—

- (1) Coloured persons which includes African Natives and Asiatics, other than domestic servants living on the premises of the employer shall not be permitted to reside on any lot or any portion thereof; and
- (2) no lot or any portion thereof shall be sold or leased to a coloured person.

I hereby give notice that by virtue of the powers conferred upon him by Act No. 22 of 1916 and Ordinance No. 20 of 1903, Transvaal, the Governor-General requires to take transfer of such expropriated land free of the above-mentioned conditions, and it is the intention of the Administration to call upon the Registrar of Deeds to enregister transfer in favour of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration under the provisions of section thirty-one of Act No. 47 of 1937 or any amendment thereof, of such expropriated land free of such condition.

Dated at Johannesburg, this 15th day of April, 1939.

T. H. WATERMEYER,
General Manager, South African Railways and Harbours.

★ NOTICE No. 347 of 1939.

LIQUOR ACT, 1928.

LIQUOR LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF PORT SHEPSTONE.—INTERIM MEETING.

It is hereby notified, in terms of section twenty-one of the Liquor Act, 1928, as amended, that an Interim Meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Port Shepstone will be held at the Magistrate's Office at Port Shepstone at 10 a.m. on the 28th day of June, 1939, for the consideration of the following application:—

Hotel Liquor Licence.
(Conditional Authority.)

William Herbert Richards, in respect of premises to be erected on Lots Nos. 240, 241, 242 and 243 of the Marina Township (Section No. 1), in the District of Port Shepstone.

T. J. VAN ROOYEN,
Acting Magistrate.

Port Shepstone, 1st May, 1939.

Kragtens transportakte 190 van 1937, gedateer 27 Julie 1937, is voornoemde grond onderworpe aan sekere voorwaardes, t.w.:—

Die grond of enige gedeelte daarvan mag nie getransporeer, verhuur, of op enige ander wyse toegeken of afgestaan word aan 'n kleurling nie, en geen kleurling behalwe die huisbediendes van die geregistreerde eienaar of sy huurder mag toegelaat word om daarop te woon of dit op enige ander wyse te okkupeer nie. Enige van die voorgaande voorwaardes gee die Regering die reg om hierdie toekenning te kanselleer en weer besit te neem van die grond hierby toegeken, sonder om vergoeding te betaal vir geboue daarop opgerig of verbeterings daarop aangebring.

Hierby gee ek kennis dat dit vir die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdhede hom verleen by Wet No. 22 van 1916 en Ordonnansie No. 20 van 1903, Transvaal, nodig is om van die onteiene grond vry van bogenoemde voorwaardes transport te neem, en dat die Administrasie voornemens is om die Registrateur van Aktes te versoek om transport van die onteiene grond vry van genoemde voorwaardes, kragtens die bepalings van artikel een-en-dertig van Wet No. 47 van 1937 of wysigings daarvan, op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy administrasie van Spoorweë en Hawens te registreer.

Gedateer te Johannesburg, op hede die Vyftiende dag van April 1939.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

★ KENNISGEWING No. 346 VAN 1939.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Wie dit mag aangaan.

Geliewe kennis te neem dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdhede hom verleen by Wet No. 22 van 1916 en Ordonnansie No. 20 van 1903 (Transvaal), en ingevolge 'n Kennisgewing van Onteining No. T. 3323, gedateer 5 Desember 1938 en gedien op 14 Desember 1938, sekere grond, groot ongeveer 107 vierkante roede 63 vierkante voet, synde perseel No. 73, geleë in Tweedestraat in die dorpsgebied Naboomspruit, distrik Potgietersrust, Provinsie Transvaal, meer volledig aangetoon op 'n kopie van 'n plan in die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, in Pretoria, onteien het.

Kragtens transportakte No. 10892/1924, gedateer 28 November 1924, is voornoemde grond onderworpe aan sekere voorwaardes, t.w.:—

- (1) Kleurlinge, met inbegrip van Afrikaanse naturelle en Asiate, behalwe huisbediendes woonagtig op die grond van die werkgewer, mag nie toegelaat word om op enige perseel of gedeelte daarvan te woon nie, en
- (2) geen perseel of gedeelte daarvan mag aan 'n kleurling verkoop of verhuur word nie.

Hierby gee ek kennis dat dit vir die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdhede hom verleen by Wet No. 22 van 1916 en Ordonnansie No. 20 van 1903 (Transvaal), nodig is om van die onteiene grond vry van bogenoemde voorwaardes transport te neem, en dat die Administrasie voornemens is om die Registrateur van Aktes te versoek om transport van die onteiene grond vry van genoemde voorwaardes, kragtens die bepalings van artikel een-en-dertig van Wet No. 47 van 1937, of wysigings daarvan, op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy administrasie van Spoorweë en Hawens te registreer.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 15de dag van April 1939.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder,
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

★ KENNISGEWING No. 347 VAN 1939.

DRANKWET, 1928.

DRANKLISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK PORT SHEPSTONE.—TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word ingevolge artikel een-en-twintig van die Drankwet, 1928, soos gewysig, bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Dranklisensieraad vir die distrik Port Shepstone om 10 uur v.m. op die 28ste dag van Junie 1939 in die Magistraatskantoor, Port Shepstone, gehou sal word, vir die oorweging van die volgende aansoek:—

Hotel-dranklisensie.

(Voorwaardelike Magtiging.)

William Herbert Richards, ten opsigte van persele wat opgerig sal word op persele Nos. 240, 241, 242 en 243 van die stadsgebied Marina, distrik Port Shepstone.

T. J. VAN ROOYEN,
Waarnemende Magistraat.

Port Shepstone, 1 Mei 1939.

★ NOTICE No. 348 of 1939.

ELANDS RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Messrs. P. H. Terblanche and G. E. Graham as members of the Elands River Irrigation Board will expire on the 16th June, 1939.

A Public Court will be held at the Magistrate's Office, Seymour on Wednesday, the 7th June, 1939, at 10 a.m. for the election of two members to replace those outgoing.

N. C. TANNER,
Magistrate.

Seymour (Stockenstrom), 5th May, 1939.

★ NOTICE No. 350 of 1939.

IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS ACT
No. 8 OF 1912.IN THE WATER COURT FOR WATER COURT DISTRICT
No. 22 (LETABA).

In the matter of the application of Leonard Frederick Drake, owner of the farm Diggers Rust No. 400, District of Letaba, for investigation, definition and recording of rights to the use of water of a certain public stream, a tributary of the Great Letaba River, and for apportionment thereof for irrigation and other purposes as between the owners of the farms Diggers Rust No. 400, Letaba Drift No. 401 and Stylkop No. 402, District Letaba.

Notice is hereby given that the above application has been duly lodged in this Court and that the same will be heard on a date and at a time and place to be notified hereafter.

A copy of the application with annexed plan may be inspected at the office of the undersigned.

O. C. U. KAYS,
Registrar of Water Courts (North).

Office of the Water Court,
Palace of Justice,
Pretoria, 12th May, 1939.

★ NOTICE No. 351 of 1939.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with Regulation 3 (1), Part I, of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Fauresmith, Philippolis, Jacobsdal and Boshof, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 1st July, 1939.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 312, Bloemfontein, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

J. L. MEIJER,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 5th May, 1939.

SCHEDULE.

Fauresmith, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 7th June, 1939.
Jagersfontein, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 9th June, 1939.
Philippolis, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 12th June, 1939.
Luckhoff, Police Station, from 9 a.m. to 10 a.m., 14th June, 1939.
Koffiefontein, Police Station, from 9 a.m. 12 noon, 16th June, 1939.
Petrusburg, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 19th June, 1939.
Jacobsdal, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 22nd June, 1939.
Boshof, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 23rd June, 1939.
Hertzogville, Police Station, from 11 a.m. to 12 noon, 26th June, 1939.
Dealesville, Police Station, from 9 a.m. to 10 a.m., 28th June, 1939.

★ KENNISGEWING No. 348 VAN 1939.

ELANDSRIVIER-BESPROEINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van menere P. H. Terblanche en G. E. Graham as lede van die Elandsrivier-besproeiingsraad op 16 Junie 1939 sal verstryk.

'n Openbare hofsitting sal om 10-uur v.m. op Woensdag, 7 Junie in die Magistraatskantoor, Seymour, gehou word vir die verkiesing van twee lede om die uittredendes te vervang.

N. C. TANNER,
Magistraat.

Seymour (Stockenstrom), 5 Mei 1939.

★ KENNISGEWING No. 350 VAN 1939.

BESPROEINGS EN WATERBEWARINGS WET No. 8
VAN 1912.IN DIE WATERHOF VIR WATERHOFDISTRIK No.
22 (LETABA).

Insake die aansoek van Leonard Frederick Drake, eienaar van die plaas Diggers Rust No. 400, distrik Letaba, om ondersoek, vasstelling en aantekening van regte tot die gebruik van die water van 'n sekere openbare stroom, 'n systroom van die Groot Letabarivier, en vir verdeling daarvan vir besproeiings- en ander doeleindes tussen die eenaars van die plase Diggers Rust No. 400, Letaba Drift No. 401 en Stylkop No. 402, distrik Letaba.

Hierby word bekendgemaak dat bostaande aansoek behoorlik by hierdie hof ingedien is en dat dit in verhoor geneem sal word op 'n datum, tyd en plek wat later bekendgemaak sal word.

'n Afskrif van die aansoek met aangehegte kaart lê ter insae by die kantoor van die ondergetekende.

O. C. U. KAYS,
Griffier van Waterhowe (Noord).

Kantoor van die Waterhof,
Paleis van Justisie,
Pretoria, 12 Mei 1939.

★ KENNISGEWING No. 351 VAN 1939.

„WET OP MATEN EN GEWICHTEN”, 1922.

Ooreenkomstig artikel *vier-en-twintig* (1) van die „Wet op Maten en Gewichten”, 1922, gelees in verband met regulasie 3 (1), deel I van die regulasies ingevolge die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Fauresmith, Philippolis, Jacobsdal en Boshof, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, sulke instrumente voor of op 1 Julie 1939 moet vertoon om nagesien en geëyk of heryk te word.

Enige handelaar wat op 'n groter afstand as 12 myl van die naaste ykstasie wat op onderstaande lys voorkom, woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy werf laat yk, mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing, *skriftelek* daarom aansoek doen.

Persone wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 312, Bloemfontein, of die Polisiestasie naaste aan die plekke vermeld op onderstaande lys, dadelik van die ligging daarvan *skriftelek* in kennis stel, sodat sulke instrumente, indien nodig, op die werf geëyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die werf van die handelaar geëyk word, word ekstra koste vir besoek gehef.

Die Ykbeampte sal op die datums en ure hierin vermeld, op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

J. L. MEIJER,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 5 Mei 1939.

BYLAE.

Fauresmith, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 12 middag, 7 Junie 1939.
Jagersfontein, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 3 n.m., 9 Junie 1939.
Philippolis, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 11 v.m., 12 Junie 1939.
Luckhoff, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 10 v.m., 14 Junie 1939.
Koffiefontein, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 12 middag, 16 Junie 1939.
Petrusburg, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 12 middag, 19 Junie 1939.
Jacobsdal, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 11 v.m., 22 Junie 1939.
Boshof, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 1 n.m., 23 Junie 1939.
Hertzogville, Polisiestasie, van 11 v.m. tot 12 middag, 26 Junie 1939.
Dealesville, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 10 v.m., 28 Junie 1939.

★ NOTICE No. 352 OF 1939.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with Regulation 3 (1), Part I, of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Brits, Marico and Rustenburg, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 28th July, 1939.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 81, Pretoria, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

J. L. MEIJER,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 5th May, 1939.

SCHEDULE.

Scheerpoort, P. Joseph's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 5th June, 1939.
Boons, Messrs. Cumin & Nackan's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 6th June, 1939.
Koster, Bioscope Hall, from 9 a.m. to 1 p.m., 7th June, 1939.
Ottoshoop, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 12th June, 1939.
Slurry, Police Station, from 2 p.m. to 3 p.m., 12th June, 1939.
Linokana, Gallichan's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 13th June, 1939.
Gopanie, Gopanie Stores, from 12 noon to 1 p.m., 13th June, 1939.
Zeerust, Magistrates Court, from 9 a.m. to 3 p.m., and 9 a.m. to 12 noon, 14th and 15th June, 1939.
Groot Marico, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 22nd June, 1939.
Swartruggens, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 26th June, 1939.
Boshoeck, Boshoeck Stores, from 10 a.m. to 11 a.m., 29th June, 1939.
Matooster, Omar Abba's Store, from 1 p.m. to 2 p.m., 29th June, 1939.
Mabieskraal, Mabieskraal Stores, from 3 p.m. to 4 p.m., 29th June, 1939.
Phokeng, A. S. Bokhary, from 10 a.m. to 11 a.m., 30th June, 1939.
Rustenburg, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 3rd and 4th July, and 9 a.m. to 12 noon, 5th July, 1939.
Saulspoort, Saulspoort Trading Store, from 1 p.m. to 2 p.m., 10th July, 1939.
Northam, N. J. R. Roets' Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 11th July, 1939.
Thabazimbi, Thabazimbi Trading Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 13th July, 1939.
Marikana, Police Station, from 12 noon to 1 p.m., 14th July, 1939.
Brits, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 17th and 18th July, 1939.
Zoutpansdrift, A. Tayob's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 24th July, 1939.
De Wildt, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 25th July, 1939.

★ NOTICE No. 353 OF 1939.

NOTICE IN TERMS OF SECTION THIRTEEN OF THE ARMS AND AMMUNITION ACT, No. 28 OF 1937.

Notice is hereby given, in terms of section *thirteen* of the Arms and Ammunition Act, No. 28 of 1937, that a European male, Petrus Johannes van der Westhuizen Maritz, of Frischgewaagd, District Utrecht, Natal, has, on the 5th April, 1939, been declared an unfit person to be in possession of a fire-arm for a period of five years from the above date.

CHAS. R. WHILEY,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Utrecht, 5th May, 1939.

★ KENNISGEWING No. 352 VAN 1939.

„WET OP MATEN EN GEWICHTEN”, 1922.

Ooreenkomstig artikel *vier-en-twintig* (1) van die „Wet op Maten en Gewichten”, 1922, gelees in verband met regulasie 3 (1), Deel I, van die Regulasies ingevolge die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Brits, Marico en Rustenburg, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, sulke instrumente voor of op 28 Julie 1939 moet vertoon om nagesien en geëyk of heryk te word.

Enige handelaar wat op 'n groter afstand as 12 myl van die naaste Ykstasie wat op die onderstaande lys voorkom, woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy werf laat yk, mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing, *skriftelik* daarom aansoek doen.

Persone wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 81, Pretoria, of die Polisiestasie naaste aan die plekke vermeld op onderstaande lys, dadelik van die ligging daarvan *skriftelik* in kennis stel, sodat sulke instrumente, indien nodig, op die werf geëyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die werf van die handelaar geëyk word, word ekstra koste vir besoek gehef.

Die Ykbeampte sal op die datums en ure hierin vermeld op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

J. L. MEIJER,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 5 Mei 1939.

BYLAE.

Scheerpoort, mnr. P. Joseph se winkel, van 10 v.m. tot 11 v.m., 5 Junie 1939.
Boons, mnr. Cumin & Nackan's se winkel, van 10 v.m. tot 11 v.m., 6 Junie 1939.
Koster, Bioskoopzaal, van 9 v.m. tot 1 n.m., 7 Junie 1939.
Ottoshoop, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 11 v.m., 12 Junie 1939.
Slurry, Polisiestasie van 2 n.m. tot 3 n.m., 12 Junie 1939.
Linokana, Gallichan se winkel, van 10 v.m. tot 11 v.m., 13 Junie 1939.
Gopanie, Gopanie Winkels, van 12 middag tot 1 n.m., 13 Junie 1939.
Zeerust, Magistraatskantoor, van 9 v.m. tot 3 n.m. en 9 v.m. tot 12 middag, 14 en 15 Junie 1939.
Groot Marico, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 11 v.m., 22 Junie 1939.
Swartruggens, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 1 n.m., 26 Junie 1939.
Boshoeck, Boshoeck Winkels, van 10 v.m. tot 11 v.m., 29 Junie 1939.
Matooster, Omar Abba se winkel, van 1 n.m. tot 2 n.m., 29 Junie 1939.
Mabieskraal, Mabieskraal winkels, van 3 n.m. tot 4 n.m., 29 Junie 1939.
Phokeng, A. S. Bokhary, van 10 v.m. tot 11 v.m., 30 Junie 1939.
Rustenburg, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 3 n.m., 3 en 4 Julie en 9 v.m. tot 12 middag, 5 Julie 1939.
Saulspoort, Saulspoort Trading Store, van 1 n.m. tot 2 n.m., 10 Julie 1939.
Northam, N. J. R. Roets se winkel, van 9 v.m. tot 10 v.m., 11 Julie 1939.
Thabazimbi, „Thabazimbi Trading Store”, van 9 v.m. tot 10 v.m., 13 Julie 1939.
Marikana, Polisiestasie van 12 middag tot 1 n.m., 14 Julie 1939.
Brits, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 3 n.m., 17 en 18 Julie 1939.
Zoutpansdrift, A. Tayob se winkel, van 10 v.m., tot 11 v.m., 24 Julie 1939.
De Wildt, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 11 v.m., 25 Julie 1939.

★ KENNISGEWING No. 353 VAN 1939.

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL DERTIEN VAN DIE WAPENS- EN AMMUNISIEWET, No. 28 VAN 1937.

Ingevolge artikel dertien van die Wapens- en Ammunisiewet, No. 28 van 1937, word hierby bekendgemaak dat 'n manlike blanke, Petrus Johannes van der Westhuizen Maritz, van Frischgewaagd, distrik Utrecht, Natal, op 5 April 1939, onbekwaam verklaar is om in besit van 'n vuurwapen te wees vir vyf jaar vanaf bogenoemde datum.

CHAS. R. WHILEY,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Utrecht, 5 Mei 1939.

★ NOTICE No. 354 OF 1939.

REVISION OF IRRIGATION VOTERS' LISTS, 1939.

In terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, 1912, and the regulations framed thereunder, it is hereby notified that the Voters' List for the Klerksdorp Irrigation District has been revised and will lie for inspection at the office of the Secretary to the Board during the ordinary hours of attendance for a period of not less than fourteen days from 12th May, 1939.

It is further notified that a revision court will be held at Magistrate's Office, Klerksdorp, on 27th May, 1939, for the purpose of hearing and determining all claims to be included in the Voters' List or objection to any names included therein.

G. T. STOKES,
Acting Magistrate.

★ NOTICE No. 355 OF 1939.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To whom it may concern.

Please take notice that by virtue of the powers conferred upon him by Act No. 22 of 1916 or any amendment thereof and Ordinance No. 20 of 1903, Transvaal, His Excellency the Governor-General, in terms of Notice of Expropriation No. T. 3334, dated 2nd February, 1939, served on the 21st February, 1939, did expropriate certain land in extent approximately 1 morgen 578 square roods, being portion of the Township of Lyttelton Manor of that portion of Droogegrond No. 484, District of Pretoria, Province of the Transvaal, comprising Plots Nos. 220 to 224 and 415 to 426 (inclusive) and two portions of roadways.

Under Certificate of Township Title No. 11604/1929, dated 25th September, 1929, the land hereinbefore described is subject to the following conditions:—

Relating to sale or lease, etc., of any plot to coloured persons, etc.

Relating to use of plots for residential purposes and subdivision of plots, etc.

Relating to prohibition of sale of wines, etc. and carrying on of business on plots, etc.

Relating to buildings to be erected to be approved by Company, etc.

Relating to Company's right to erect telephones, tramways, etc., on plots.

Relating to closing of streets for repairs, etc.

Relating to planting of trees, etc.

I hereby give notice that by virtue of the powers conferred upon him by Act No. 22 of 1916 or any amendment thereof and Ordinance No. 20 of 1903, Transvaal, the Governor-General requires to take transfer of such expropriated land free of the above-mentioned conditions, and it is the intention of the Administration to call upon the Registrar of Deeds to enregister transfer in favour of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration under the provisions of section *thirty-one* of Act No. 47 of 1937, or any amendment thereof, of such expropriated land free of such conditions.

Dated at Johannesburg, this 5th day of May, 1939.

T. H. WATERMEYER,
General Manager, South African Railways
and Harbours.

★ NOTICE No. 356 OF 1939.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 19 OF 1939, FOR THE WEEK ENDED
6TH MAY, 1939.

PLAGUE.

Cape Province.

Glen Grey District.—One Native case has occurred in Bengu Location.

All precautionary measures have been taken.

SMALLPOX.

Fresh Outbreaks.—Nil.

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Johannesburg, Letaba, Pietersburg, Potgietersrust (Transvaal); Bothaville (Orange Free State).

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Tandabantu's Location, Bizana District, Agnes- en Mtyintyini Locations, Glen Grey District (Cape).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Bizana, Cathcart, Glen Grey, Wodehouse (Cape); Ngotshe (Natal); Wakkerstroom (Transvaal); Ficksburg, Vrede (Orange Free State).

★ KENNISGEWING No. 354 VAN 1939.

HERSIENING VAN BESPROEINGSKIESLYSTE, 1939.

Ooreenkomstig artikel *ses-en-tagtig* van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, 1912, en die regulasies ingevolge daarvan opgestel, word hierby bekendgemaak dat die kieslys vir die Klerksdorp-besproeiingsdistrik hersien is en by die kantoor van die Sekretaris van die Raad gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van minstens veertien dae ter insae sal lê vanaf 12 Mei 1939.

Verder word bekendgemaak dat 'n hersieningshof in die magistratskantoor, Klerksdorp, op 27 Mei 1939 gehou sal word om alle aansprake op insluiting in die kieslys of besware teen enige name wat daarin voorkom, te hoor en te beslis.

G. T. STOKES,
Agerende Magistraat.

★ KENNISGEWING No. 355 VAN 1939.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Wie dit mag aangaan.

Geliews kennis te neem dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdhede hom by Wet No. 22 van 1916 of wysigings daarvan en Ordonnansie No. 20 van 1903, Transvaal, verleen ingevolge Kennisgewing van Onteïening No. T. 3334 van 2 Februarie 1939 en gedien op 21 Februarie 1939, sekere grond, groot ongeveer 1 morg 578 vierkante roede, synde gedeelte van „Township of Lyttelton Manor of that portion of Droogegrond No. 484”, distrik Pretoria, Provinsie Transvaal, insluitende persele Nos. 220 tot 224 en 415 tot en met 426 en twee gedeeltes van die paaie, onteien het.

Volgens Sertifikaat van Dorpstitel No. 11604/1929 van 25 September 1929 is voornoemde grond onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

In verband met die verkoop of verhuur, ens. van enige perseel aan kleurlinge, ens.

In verband met die gebruik van persele vir woon-doeleindes en die ondverdeling van persele, ens.

In verband met die verbod om wyn, ens., op die persele te verkoop en handel daarop te dryf, ens.

In verband met die goedkeuring deur die maatskappy van geboue wat opgerig sal word.

In verband met die maatskappy se reg om telefone, tremweë, ens., op persele op te rig.

In verband met die sluit van paaie vir herstellingswerk, ens.

In verband met die plant van bome, ens.

Hierby gee ek kennis dat dit vir die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdhede hom by Wet No. 22 van 1916 of wysigings daarvan en Ordonnansie No. 20 van 1903, Transvaal, verleen, nodig is om van die onteinde grond vry van bovermelde voorwaardes transport te neem, en die Administrasie is voornemens om die Registrateur van Aktes te versoek om transport van die onteinde grond vry van voormelde voorwaardes, kragtens die bepalings van artikel 31 van Wet No. 47 van 1937 of wysigings daarvan, op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens te registreer.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 5de dag van Mei 1939.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë
en Hawens.

★ KENNISGEWING No. 356 VAN 1939.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 19 VAN 1939, VIR WEEK GEEINDIG
6 MEI 1939.

PES.

Kaapprovinsie.

Distrik Glen Grey.—Een geval by 'n natuurel het in die Bengu-lokasie voorgekom.

Alle voorbehoedmaatreëls is getref.

POKKIES.

Nuwe uitbrekings.—Geen.

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel: Johannesburg, Letaba, Pietersburg, Potgietersrust (Transvaal); Bothaville (Oranje-Vrystaat).

TIFUSKOORS.

Nuwe uitbrekings.—Tandabantu-lokasie, distrik Bizana, Agnes- en Mtyintyini-lokasie, distrik Glen Grey (Kaap).

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel: Bizana, Cathcart, Glen Grey, Wodehouse (Kaap); Ngotshe (Natal); Wakkerstroom (Transvaal); Ficksburg, Vrede (Oranje Vrystaat).

MALARIA.

Natal and Zululand.

In spite of the cooler and drier weather now prevailing the breeding of malaria vectors is still widespread but is more particularly noted in river valley areas where there is still heavy infestation of dwellings with *A. gambiae*.

Sporadic cases of malaria continue to be reported from Northern Zululand and Northern Natal.

It is again emphasised that the systematic insecticidal spraying of dwellings is still necessary.

Transvaal.

The past week has seen a recurrence of warm weather and there is a consequent increase of malaria relapses and new infections. Many cases are undoubtedly due to a relaxation of precautions by persons lulled into carelessness by the recent cold spell. The Department would again urge that there is no justification yet for discontinuing precautionary measures.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Bangkok (in rural area), Calcutta, Cawnpore, Chittagong, Rangoon.

Plague in the central region of Madagascar, Stanleyville (Belgian Congo); Mengo District, Buganda Province and Tesa, Eastern Province (Uganda); Manfalout and Abu Tig (Egypt); Madura, Rangoon; Pnom-Penh.

Smallpox in Hartley District and Zwimba Reserve (Southern Rhodesia); Bo (Sierra Leone); Southern Province (Tanganyika Territory); Belgian Congo; Ziquinchor (Senegal); Anglo-Egyptian Sudan; Khartum N.; Bombay, Calcutta, Cawnpore, Delhi City, Jodhpur, Patna, Rangoon; Hanoi, Hong-Kong, Shanghai; Osaka (Japan); Coro and Valencia (Venezuela).

Typhus Fever in Bo (Sierra Leone); Belgian Congo; Anglo-Egyptian Sudan; Tenes and Djidjelli (Algeria); Kourba and Mahdiya (Tunis); Haifa and Baghdad; Salonica (Greece).

Yellow Fever in Caci plantations and Chantier Udec Pont Gaoalou (Ivory Coast).

E. H. CLUVER,
Secretary for Public Health.

* NOTICE No. 358 OF 1939.

LIQUOR LICENSING BOARD, SPRINGS.

In terms of section *twenty-one* (3) of the Liquor Act, No. 30 of 1928, it is hereby notified that an Interim Meeting of the Springs Liquor Licensing Board will be held in the Magistrate's Court, Springs, on the 16th day of June, 1939, at 10 a.m., to consider the following applications:—

Hotel (Conditional Authority).

Casimir James Burchell Davies: Proposed premises to be erected on certain Erf No. 58, situate in Third Avenue, in the town of Springs, District Springs.

Esther Katz (born Swil): Proposed premises to be erected on certain Erf No. 110, situate at the intersection of Fourth Avenue, Second Avenue and Ninth Street, Springs, in the District of Springs.

F. GLEN-LEARY,
Magistrate.

Springs, 8th May, 1939.

* NOTICE No. 359 OF 1939.

LOWER KAAP IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that the period of office of the undermentioned members will expire on the 25th June, 1939.

A Public Court will be held at the National Park Hotel, Kaapmuiden, at 10 a.m. on Saturday, the 17th June, 1939, for the election of members to fill the vacancies:—

1. A. E. Cordes.
2. H. Chapman.

D. H. KRETZEN,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Barberton, 12th April, 1939.

* NOTICE No. 360 OF 1939.

LOWER DWARS RIVER RIVER BOARD.

Notice is hereby given that Mr. Stefanus Johannes Schoeman has been elected as a member of the above-named Board and will hold office for a period of three years from the date of this notice.

W. B. BIDDULPH,
Magistrate.

Lydenburg, 8th May, 1939.

MALARIA.

Natal en Zoeloeland.

Ten spyte van die heersende koeler en droër weer vind die uitbroeiing van malariadraers nog in uitgebreide streke plaas, dog dit word meer bepaald opgemerk in die riviervalleie waar daar nog steeds hewige besmetting van woonhuise met *A. gambiae* is.

Sporadiese gevalle van malaria word nog steeds gerapporteer uit Noord-Zoeloeland en Noord-Natal.

Dit word andermaal beklemtoon dat die stelselmatige bespuiting van woonhuise met insektedoders nog noodsaaklik is.

Transvaal.

In die afgelope week was daar 'n terugkeer na warm weer en gevolglik is daar 'n toename in weerinvalle van malaria asook nuwe besmettings. Baie gevalle is ongetwyfeld te wyte aan die verslapping van die toepassing van voorbehoedmaatreëls deur persone wat hulle deur die onlangse skielike koue tot agtelosigheid laat verlei het.

Die departement moet andermaal daarop wys dat daar tot dusver geen regverdiging vir die staking van voorbehoedmaatreëls bestaan nie.

EPIDEMIESE SIKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Cholera in Bangkok (op die platteland), Calcutta, Cawnpore, Chittagong, Rangoon.

Pes in die sentrale streek van Madagascar, Stanleyville (Belgiese Kongo); distrik Mengo, Buganda-provinsie en Tesa, Oostelike Provinsie (Uganda); Manfalout en Abu Tig (Egipte); Madura, Rangoon, Pnom-Penh.

Pokkies in die distrik Hartley en Zwimba-reserwe (Suid-Rhodesië); Bo (Sierra Leone); Suidelike Provinsie (Tanganjika-gebied); Belgiese Kongo; Ziquinchor (Senegal); Anglo-Egiptiese Soedan; Khartum N.; Bombaai, Calcutta, Cawnpore, Delhi-stad, Jodhpur, Patna, Shanghai; Osaka (Japan); Coro en Valencia (Venezuela).

Tifuskoors in Bo (Sierra Leone); Belgiese Kongo; Anglo-Egiptiese Soedan; Tenes en Djidjelli (Algerië); Kourba en Mahdiya (Tunis); Haifa en Baghdad; Salonica (Griekeland).

Geelkoors in die Caci-plantasies en Chantier Udec Pont Gaoalou (Ivoorkus).

E. H. CLUVER,
Sekretaris van Volksgesondheid.

* KENNISGEWING No. 358 VAN 1939.

DRANKLISENSIERAAD, SPRINGS.

Ingevolge artikel *een-en-twintig* (3) van die Drankwet, No. 30 van 1928, word hierby bekendgemaak dat 'n tussen-tydse vergadering van die Dranklisensieraad van Springs om 10 uur v.m. op 16 Junie 1939 in die Magistraatshof, Springs, gehou sal word om die volgende aansoeke te oorweeg:—

Hotel (Voorwaardelike Magtiging).

Casimir James Burchell Davies: Voorgestelde geboue wat op sekere erf No. 58, geleë in Derdestraat, Springs, in die distrik Springs, opgerig sal word.

Esther Katz (gebore Swil).—Voorgestelde geboue wat op sekere erf No. 110, geleë op die hoek van die dwarsstrate Vierdelaan, Tweedelaan en Negendestraat, Springs, in die distrik Springs, opgerig sal word.

F. GLEN-LEARY,
Magistraat.

Springs, 8 Mei 1939.

* KENNISGEWING No. 359 VAN 1939.

LAER KAAP-BESPROEINGSRAAD.—VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van menere A. E. Cordes en H. Chapman as lede van bovermelde Raad op 25 Junie 1939, sal verstryk.

'n Openbare Hofsitting sal gehou word by die National Park Hotel, Kaapmuiden, op Saterdag 17 Junie 1939, om 10 v.m. vir die verkiesing van lede om die vakatures te vul.

D. H. KRETZEN,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Barberton, 12 April 1939.

* KENNISGEWING No. 360 VAN 1939.

LAER DWARSRIVIER-RIVIERRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat meneer Stefanus Johannes Schoeman verkies is as lid van bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

W. B. BIDDULPH,
Magistraat.

Lydenburg, 8 Mei 1939.

★ NOTICE No. 361 of 1939.

LOWER ZEEKOE RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Mr. C. B. Murray as member of the Lower Zeekoe River Irrigation Board expired on the 7th March, 1939.

A Public Court will be held at the Magistrate's Office, Colesberg, on Friday, 16th June, 1939, at 10 a.m. for the election of a member to replace the outgoing member.

J. VAN DER POEL,
Acting Magistrate.

Colesberg, 2nd May, 1939.

TENDERS.

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

TENDERS FOR PURCHASE OF STINKWOOD
TIMBER AT UMTATA.

Formal tenders are hereby invited for the purchase of approximately 4,312 cubic feet of stinkwood timber at Umtata.

Tenders must be submitted in writing, signed, sealed and superscribed "Tenders for Stinkwood", and must be in the hands of the Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, P.O. Box 371, Pretoria, not later than 9 a.m. on Thursday, the 1st June, 1939, and must remain firm for one month thereafter.

Full particulars of the timber and conditions of sale may be obtained on application to the Director of Forestry, P.O. Box 334, Pretoria, or the Conservator of Forests, Umtata.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

★ KENNISGEWING No. 361 VAN 1939.

ONDER-ZEEKOERIVIER-BESPROEINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van mnr. C. B. Murray as lid van die Onder-Zeekoerivier-besproeiingsraad op 7 Maart 1939 verstryk het.

'n Openbare hofsitting sal om 10-uur v.m. op Vrydag, 16 Junie 1939, in die magistraatskantoor, Colesberg, gehou word vir die verkiesing van 'n lid om die uittredende lid te vervang.

J. VAN DER POEL,
Waarn. Magistraat.

Colesberg, 2 Mei 1939.

TENDERS.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.

TENDERS VIR DIE AANKOOP VAN STINKHOUT
TE UMTATA.

Formele tenders word hierby gevra vir die aankoop van ongeveer 4,312 kubieke voet stinkhout te Umtata.

Getekende en verseelde tenders met die opskrif „Tenders vir Stinkhout" wat skriftelik aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria, gerig moet word, moet hom voor of op Donderdag, 1 Junie 1939, om 9 v.m. bereik, en die tenders moet vir een maand na hierdie datum van krag bly.

Alle besonderhede aangaande hierdie hout en die voorwaardes waaronder dit verkoop sal word, kan op aanvraag van die Direkteur van Bosbou, Posbus 334, Pretoria, of die Bosbe-waarder, Umtata, verkry word.

Die hoogste of enige tender word nie noodwendig aange-neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender Forms, etc., are obtainable from and returnable to (a).	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or before 11 a.m.
CAPE— Nil.			1939.		1939.
TRANSVAAL— Nil.					
NATAL— Supply, delivery and erection of an electric bed-passenger lift at the Maternity Ward Block, Grey's Hospital, Pietermaritzburg. P.W.D. Tender No. 253	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	5th May	—	21st June.
Additions to Sastri College, Durban. P.W.D. Tender No. 250	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg and Inspector of Works, P.W.D., Durban	12th May	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and Inspector of Works, P.W.D., Durban	1st June.
Additions and alterations to Egerton School, Ladysmith, N.P.—P.W.D. Tender No. 251	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	12th May	—	1st June.
One hundred and fifty thousand-gallon water tower and alterations and additions to Reticulation at Grey's Hospital, Pietermaritzburg. P.W.D. Tender No. 252	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	12th May	—	1st June.
*Additions to school, Wartburg, N.P. P.W.D. Tender No. 254	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	19th May	—	7th June.
ORANGE FREE STATE— Nil.					

Tenders to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board:—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Capetown.

NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE.—Provincial Secretary's Office, Bloemfontein.

TRANVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Govt. Buildings), Pretoria.

(a) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

(b) In the case of the Cape, tenders are due on or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board receives the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word Tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontraakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan (a).	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m.
			1939.		1939.
KAAP— Nil.					
TRANVAAL— Nil.					
NATAL— Lewering, aflewering en oprigting van 'n elektriese bed-passasierslift by die Kraaminrigting, Grey - hospitaal, Pietermaritzburg. D.P.W. Tender No. 253	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477) en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	5 Mei	—	21 Junie.
Aanbou aan die Sastri - kollege, Durban. D.P.W. Tender No. 250	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477) en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg en Inspekteur van Werke, D.P.W., Durban	12 Mei	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Inspekteur van Werke, D.P.W., Durban	1 Junie.
Aanbou en veranderinge aan die Egerton - skool, Ladysmith, N.P. D.P.W. Tender No. 251	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	12 Mei	—	1 Junie.
Honderd - en - vyftig - duisend - gallon watertoring en veranderinge en verlenging van waterpypleiding by die Grey - hospitaal, Pietermaritzburg. D.P.W. Tender No. 252	Tendervorms, tekenings en gespesifiseerde lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	12 Mei	—	1 Junie.
*Aanbou aan skool, Wartburg, N.P. D.P.W. Tender No. 254	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477) en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	19 Mei	—	7 Junie.
ORANJE-VRYSTAAT— Nil.					

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad:—

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.

NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—Kantoor van die Provinsiale Sekretaris, Bloemfontein.

TRANVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad Posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(a) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

(b) In die geval van die Kaap, word tenders voor of op 4-uur n.m. op die genoemde datum ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan tengevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
Additional lean-to to Hangar No. 1 for Department of Defence, Durban P.W.D. tender No. 243.	Tender forms, drawings, and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and Inspector of Works, P.W.D., Durban	1939. 5th May	—	1939. 18th May.
Additional lean-to to Hangar No. 1 for Department of Defence, Bloemfontein P.W.D. tender No. 244.	Tender forms, drawings, and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	5th May	—	18th May.
Aeradio Station Maun (Bechuana-land Protectorate) P.W.D. tender No. 242.	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	5th May	—	25th May.
Aeradio Station Palapye (Bechuana-land Protectorate) P.W.D. tender No. 241.	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	5th May	—	25th May.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar Verkrygbaar.	Datum waarop Dokumente Verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
Adisionele afdak aan vliegtuigloods No. 1 vir die Departement van Verdediging, Durban D.P.W.-tender No. 243.	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distrikvertegenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Inspekteur van Werke, D.P.W., Durban	1939. 5 Mei	—	1939. 18 Mei.
Adisionele afdak aan vliegtuigloods No. 1 vir die Departement van Verdediging, Bloemfontein D.P.W.-tender No. 244.	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distrikvertegenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	5 Mei	—	18 Mei.
Lugradiostasie Maun (Betsjoeana-land-Protektoraat) D.P.W.-tender No. 242.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distrikvertegenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	5 Mei	—	25 Mei.
Lugradiostasie, Palapye (Betsjoeana-land-Protektoraat) D.P.W.-tender No. 241.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distrikvertegenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	5 Mei	—	25 Mei.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koefert moet die naam vir die diens vermeld word waarop dit betrekking het,

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tenders are hereby invited for the undermentioned Services:—

Services.	Tender Forms obtainable from.	Tenders due 9 a.m.
Supply of maize threshing machine to the Summer Cereal Station, Kroonstad. Tender No. S.O. 324.	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	18th May, 1939.
Supply and delivery of pumping plant and engines, f.o.r. Capetown Docks, for Robben Island Water Supply Department of Defence. P.W.D. Tender No. 239	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Capetown	18th May, 1939.
Supply and delivery of steel pension warrant book cabinets for Post Offices. P.W.D. Tender No. 237	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	18th May, 1939.
<i>Irrigation Tender No. 9</i> Transportable sound film projector equipment	Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department (P.O. Box 3020), Port Elizabeth; Circle Engineer, Irrigation Department (P.O. Box 1018), Durban; Circle Engineer, Irrigation Department (P.O. Box 23), Capetown	18th May, 1939.
Supply of beans, dried, f.o.r. Contractors Station, to all Government Institutions in the Cape Province during the period 1/7/39-30/6/40. Formal Tender No. S.O. 16	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	18th May, 1939.
Supply and delivery of twelve type "B" double pension warrant book cabinets in wood for Post Offices in Cape Peninsula. P.W.D. Tender No. 236	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representatives, P.W.D., Capetown and Port Elizabeth	18th May, 1939.
Metal cabinets for microscopic slides for Geological Survey Department of Mines, Pretoria. P.W.D. Tender No. 238	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	18th May, 1939.
Supply of coke fuel stoves to the Housecraft School, Potchefstroom. Tender No. S.O. 327	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	18th May, 1939.
Supply of wooden metabolism cages for sheep to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 329	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	18th May, 1939.
Supply of nitrogen, oxygen and Co ₂ gases to the Low Temperature Research Laboratory, Capetown, during the period ending 31/3/40. Tender No. S.O. 325	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	25th May, 1939.
Supply of electrical plant to the Department of Mines for the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 326	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	8th June, 1939.
Supply of dip testers to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 323	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	8th June, 1939.
Supply of glass flasks and beakers to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 322	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	8th June, 1939.
Supply of stone-crusher to the Mental Hospital, Pretoria. Tender No. S.O. 321	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	8th June, 1939.
Supply of glass slides to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 320	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 5949), Pretoria	8th June, 1939.
Supply of hypodermic syringes and spares to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 319	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	8th June, 1939.
Supply of electrically driven mechanical shovel to the Department of Mines for the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 317	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	8th June, 1939.
Chemicals and apparatus to the Western Province Fruit Research Station. Tender No. S.O. 314	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	15th June, 1939.
Supply and delivery of dimming apparatus and switchboard, lighting fittings, floodlights, spotlights, footlights and battens and fluorescent discharge tubes, for the New Recreation Hall. Voortrekkerhoogte. P.W.D. Tender No. 240	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	15th June, 1939.
Supply and delivery of belt-driven lathe to the Mental Hospital, Queenstown, C.P. P.W.D. Tender No. 235	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	15th June, 1939.
<i>Irrigation Tender No. 28</i> Boring for water on Portions Nos. 4, 5 and 6 of Crown Land Farm Matatana, Districts Dundee and Helpmakaar, Natal	Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), Pretoria....	18th May, 1939.
Bitumen spraying and grit screeding to macadam road surfaces to roads, Waterkloof Air Station, Pretoria. P.W.D. Tender No. 247	Secretary, P.W.D. Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	25th May, 1939.
Supply, delivery and erection of central heating installation at the S.A.A.F. additional accommodation, Voortrekkerhoogte, Pretoria. P.W.D. Tender No. 248	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	25th May, 1939.
Supply, delivery and erection of central heating installation to extensions at the Post Office and Automatic Exchange, Springs (Tvl.). P.W.D. Tender No. 249	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	25th May, 1939.
Supply, delivery and erection of central heating installation at the Post Office and Automatic Telephone Exchange, Krugersdorp (Tvl.). P.W.D. Tender No. 245	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	25th May, 1939.
Supply of steel windows to the Department of Lands for the Vaal-Hartz Settlement. Tender No. S.O. 332	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	25th May, 1939.
Supply of glycerine to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 333	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	25th May, 1939.
<i>Post Office Tender No. 745</i> Supply of woodwork: Stillage for battery racks for Pretoria Automatic Telephone Exchanges	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	8th June, 1939.

Services.	Tender Forms obtainable from.	Tenders due 9 a.m.
Supply and delivery of electric lighting fittings, South African National Art Gallery, Capetown. P.W.D. Tender No. 246	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Capetown	22nd June, 1939.
Supply of wooden containers to the Department of Public Health for its Pathological Laboratories, Capetown and Durban. Tender No. S.O. 331	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	25th May, 1939.
*Irrigation Tender No. 46 Transport of approximately 25-150 tons general goods per week from White River Station, Tvl., to White River Conservation Works, situated about 5 miles from White River Station	Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), Pretoria; Resident Engineer, White River Conservation Works, P.O. White River	25th May, 1939.
*Supply of tsetse fly traps to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 334	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	1st June, 1939.
*Supply of wooden furniture to the Commercial High School, Potchefstroom. Tender No. S.O. 335	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	1st June, 1939.
*Supply of leather waist-belts to the Department of Defence. Tender No. S.O. 338	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	1st June, 1939.
*Supply of chemicals and apparatus to the Government Chemical Laboratories, Capetown. Tender No. S.O. 339	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	22nd June, 1939.
*Supply of laboratory equipment to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 340	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	22nd June, 1939.
*Supply of garage equipment to the Aircraft and Artillery Depot, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 336	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	29th June, 1939.
*Supply of tractors, rippers and scrapers to the Department of Native Affairs for dam construction in Northern Areas. Tender No. S.O. 337	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	29th June, 1939.
*Post Office Tender No. 746 Supply of power plant (portion) for New Central Telegraph Office at Bloemfontein	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	13th July, 1939.

CONDITIONS.

(a) That if a tender be accepted, the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post of telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(b) That the Law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(c) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business; all supplies to be imported for delivery at site or into store or on a f.o.r., f.o.r. in bond, or C.I.F. basis, from the United Kingdom or through European Continental ports between Bordeaux and Hamburg (both inclusive), must be shipped by ships owned or nominated by the Union Castle Mail Steamship Company, Limited.

All tender prices must be in firm South African currency.

Tenders to be addressed to : The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste:—

Dienste.	Tendervorms verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 9 v. .
Lewering van mieliesdorsmasjien aan die Somergraanproefstasie, Kroonstad. Tender No. S.O. 324	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	18 Mei 1939.
Lewering en aflewering van 'n pompinstallasie en motors, v.o.s. Kaapstadse Dokke, vir watervoorsiening op Robbeneiland. Departement van Verdediging. D.P.W. Tender No. 239	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad	18 Mei 1939.
Lewering en aflewering van staalkaste vir pensioen-betaalorderboeke vir Poskantore. D.P.W. Tender No. 237	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	18 Mei 1939.
Besproeiings Tender No. 9	Kontroleur van Voorrade, Departement van Besproeiing (Posbus 277), Pretoria; Seksie-ingenieur, Departement van Besproeiing (Posbus 23), Kaapstad; Seksie-ingenieur, Departement van Besproeiing (Posbus 3020), Port Elizabeth; Seksie-ingenieur, Departement van Besproeiing (Posbus 1018), Durban	18 Mei 1939.
Draagbare klankrolprentprojeksie-apparaat	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	18 Mei 1939.
Voorsiening van droë bone, v.o.s. Aannemer se stasie, aan alle Goewermentsinrigtings in die Kaapprovinsie gedurende die termyn 1/7/39-30/6/40. Formele Tender No. S.O. 16	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordigers, D.P.W., Kaapstad en Port Elizabeth	18 Mei 1939.
Lewering en aflewering van twaalf houtkaste, tipe „B”, vir dubbelpensioen-betalorderboeke vir Poskantore in die Kaapse Skiereiland. D.P.W. Tender No. 236	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	18 Mei 1939.
Metaalkassie vir mikroskopiese skywe vir die Geologiese Opname, Departement van Mynwese, Pretoria. D.P.W. Tender No. 238	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	18 Mei 1939.
Lewering van kooksbrandstofstowe aan die Huishoudskool, Potchefstroom. Tender No. S.O. 327	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	18 Mei 1939.
Lewering van metabolismiese houthokke vir skape aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 329	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	25 Mei 1939.
Lewering van stikstof, suurstof en CO ₂ -gasse aan die Lae Temperatuur-Navorsingslaboratorium, Kaapstad, gedurende die tydperk eindigende 31/3/40. Tender No. S.O. 325	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	8 Junie 1939.
Lewering van elektriese masjinerie aan die Departement van Mynwese vir die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 326	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	8 Junie 1939.
Lewering van diptoetsers aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 323	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	8 Junie 1939.
Lewering van glasflesse en bekere aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 322	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	8 Junie 1939.
Lewering van klipbreker aan die Hospitaal vir Sielsiekies, Pretoria. Tender No. S.O. 321	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 5949), Pretoria	8 Junie 1939.
Lewering van glasskyfies aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 320	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	8 Junie 1939.
Lewering van hipodermiese spuite en onderdele aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 319	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	8 Junie 1939.
Lewering van elektriesgedrewe meganiese skopgraaf aan die Departement van Mynwese vir die Alluviale Staats-delwerye, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 317	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	15 Junie 1939.
Chemikalieë en apparaat vir die Vrughtnavorsingstasie, Westelike Provinsie. Tender No. S.O. 314	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	15 Junie 1939.
Lewering en aflewering van 'n skemerapparaat en skakelbord, verligtingstoebehore, vloedligte, soekligte, voetligte en strookligte en fluoresserende ontladingsbuis vir die Nuwe Ontspanningsaal, Voortrekkerhoogte. D.P.W. Tender No. 240	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	15 Junie 1939.
Lewering en aflewering van 'n riemgedrewe draaibank vir die Sielsiekehospitaal, Queens-town, K.P. D.P.W. Tender No. 235	Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement (Posbus 277), Pretoria	18 Mei 1939.
Besproeiings Tender No. 28	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	25 Mei, 1939.
Boor vir water op Kroongronde. Gedeeltes No. 4, 5 en 6 van die Plaas Matatana, in die Distrik Dundee en Helpmakaar, Natal	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	25 Mei 1939.
Bitumeneuse besproeiing en gruisdeklaag vir macadampaaie, Waterkloof-lugstasie, Pretoria. D.P.W. Tender No. 247	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	25 Mei 1939.
Lewering, aflewering en oprigting van sentrale verwarmingsinstallasie by die byggeboude akkommodasie van die S.A.L.M., Voortrekkerhoogte, Pretoria. D.P.W. Tender No. 248	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	25 Mei 1939.
Lewering, aflewering en oprigting van sentrale verwarmingsinstallasie vir die aangeboude stuk by die Poskantoor en Outomatiese Telefonsentrale, Springs (Tvl.). D.P.W. Tender No. 249	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	25 Mei 1939.
Lewering, aflewering en oprigting van sentrale verwarmingsinstallasie by die Poskantoor en Outomatiese Telefonsentrale, Krugersdorp (Tvl.). D.P.W. Tender No. 245	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	25 Mei 1939.
Lewering van staalvensters aan die Departement van Lande, vir die Vaal-Hartz-neder-setting. Tender No. S.O. 332		

Dienste.	Tendervorms verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
Lewering van gliserien aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 333 <i>Poskantoor Tender No. 745</i> Lewering van houtstellasie vir batteryrakte vir Pretoriase Outomatiese Telefoonsentrales.	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad	25 Mei 1939. 8 Junie 1939.
Lewering en aflewering van elektriese verligtingstoebehore, S.A. Nasionale Kunstgalerie, Kaapstad. D.P.W. Tender No. 246	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Junie 1939. 25 Mei 1939.
Lewering van houtdosies aan die Departement van Volksgesondheid, vir sy Patologiese Laboratorium, Kaapstad en Durban. Tender No. S.O. 331	Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement (Posbus 277), Pretoria; Plaaslike Ingenieur, Witrivier-besproeiingswerke, P.K. Witrivier	25 Mei 1939.
* <i>Besproeiings Tender No. 46</i> Transport van ongeveer 25-150 ton algemene goedere per week vanaf Witrivierstasie, Tvl., na Witrivier-besproeiingswerke, geleë omtrent 5 myl van Witrivierstasie	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	1 Junie 1939.
*Lewering van tsetsevlievvalle aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 334	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	1 Junie 1939.
*Lewering van houtmeubels aan die Hoër Handelskool, Potchefstroom. Tender No. S.O. 335	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	1 Junie 1939.
*Lewering van leerlyfbande aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 338	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Junie 1939.
*Lewering van chemikalie en apparaat aan die Chemiese Staatslaboratorium, Kaapstad. Tender No. S.O. 339	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Junie 1939.
*Lewering van laboratoriumuitrusting aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 340	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	29 Junie 1939.
*Lewering van garage-uitrusting aan die Lugvaart- en Artilleriedépôt, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 336	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	29 Junie 1939.
*Lewering van trekkers, brekers en skoppe aan die Departement van Naturellesake vir damkonstruksie in die noordelike gebiede. Tender No. S.O. 337 <i>Poskantoor Tender No. 746</i> Lewering van kraguitrusting (gedeelte) vir nuwe Sentrale Telegraafkantoor in Bloemfontein	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	13 Julie 1939.

VOORWAARDES.

(a) As 'n tender aangeneem word, mag die aanneming van die tender per brief of per telegram aan die tenderaar meegedeel word, en in so'n geval sal al na gelang van die geval die Pos- of Telegraafkantoor beskou word as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanneming aan die Pos- of Telegraafkantoor sal beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(b) Die Suid-Afrikaanse Wetgewing is van toepassing op die kontrak wat deur aanneming van die tender in die lewe geroep word en die *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in Suid-Afrika, wat die tenderaar in sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar wat hom onderwerp aan die regsmag van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.

(c) Waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, sal dit nodig wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van spoorwegvervoermiddels wanneer die beskikbaar is, ingeval hy geen vervoermiddels besit wat alleenlik vir sy besigheidsdoeleindes gebruik word nie; alle voorrade wat ingevoer moet word vir aflewering op terrein of in stoor, of v.o.s., v.o.s. in entrepôt of K.A.V., van die Verenigde Koninkryk of uit Europese Vastelandse hawens tussen Bordeaux en Hamburg (beide ingesluit), moet verskeep word met skepe van of aangewys deur die Union Castle Mail Steamship Co., Ltd.

Alle tenderpryse moet in vaste Suid-Afrikaanse geld opgegee word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.
UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.

ACCEPTED TENDERS.
AANGENOME TENDERS.

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned :—
Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die volgende tenders aangeneem is vir die verskillende genoemde dienste :—

Reference and Tender No. <i>Verwysings- en tendernommer.</i>	Service. <i>Diens.</i>	Accepted Tender. <i>Aangename tender.</i>	Price. <i>Prys.</i>
25/1/31. S.O. 288	George State Saw Mills/ <i>Staatsaagmeule</i> — 80 Rails/ <i>Spoorstawe</i>	Orenstein & Koppel (S.A.), Ltd., Johannesburg	£48, f.o.r. Mossel Bay/ <i>v.o.s. Mosselbaai</i> .
	180 Fish plates/ <i>Bindplate</i>	" "	£2. 8s., " " "
	30 " " ".....	" "	6s., " " "
	900 Fishbolts/ <i>Bindbout</i>	" "	£2. 6s., " " "
	3 Turntables/ <i>Draaiskywe</i>	" "	£20. 17s., " " "
	2 Switches/ <i>Skakelaars</i>	Robert Hudson & Sons, Ltd., Johan- nesburg	£10, f.o.r./ <i>v.o.s. Kazerne</i> .
	3 " " ".....	" "	£19. 5s. 6d., " "
25/1/767. S.O. 274	Department of Native Affairs/ <i>Departement van Naturellesake</i> — 4 Land rollers/ <i>Landrollers</i>	Malcomess, Ltd., Durban.....	£18. 13s. each/ <i>elk</i> , f.o.r./ <i>v.o.s. Durban</i> .
	4 Seed drills/ <i>Saadsaaiers</i>	" " ".....	£2. 15s., " " "
25/1/272. S.O. 245	State Alluvial Diggings, Alexander Bay/ <i>Alluviale Staatsdelwerpe, Alexanderbaai</i> — 1,200' Cable/ <i>Kabel</i>	G. H. Langler & Co., Ltd., Johannes- burg	£39. 4s., f.o.b./ <i>v.a.b. Rotterdam</i> .
	400' " ".....	" "	£22. 8s., " "
	400' " ".....	" "	£13. 12s., " "
25/1/772. S.O. 298	Port Durnford Plantation/ <i>plantasie</i> — 1 Steel tank/ <i>Staaltenk</i>	Gilbert Hamer & Co., Ltd., Durban..	£135, f.o.r./ <i>v.o.s. Durban</i> .
25/1/765. S.O. 267	Department of Native Affairs, Vaal- Hartz Depot/ <i>Departement van Naturellesake, Vaal-Hartz-dépot</i> — 1 Pumping plant/ <i>Pompinstallasie</i> 1 Air control valve/ <i>Lugkontroleer- klep</i> 1 Pressure gauge/ <i>Drukkingsmeter</i> 1 Glass water gauge/ <i>Glas water- meter</i> 1 Brass relief valve/ <i>Koper-onder- steuningsklep</i> 1 Diminished tie piece/ <i>Verkleinde aansluitstuk</i> 1 Pressure operated switch/ <i>Druk- kingsgekontroleerde skakelaar</i> 2 Pressure tanks/ <i>Druktenke</i>	Churchills (Pty.), Pretoria..... Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Johannesburg G. North & Son., Ltd., East London/ <i>Oos-Londen</i>	£40, f.o.r./ <i>v.o.s. Johannesburg</i> . £9, f.o.r./ <i>v.o.s. Johannesburg</i> . £96, f.o.r. East London/ <i>v.o.s. Oos-Londen</i>
24/1/1139. P.W.D. 228	Hangar with offices, etc., East London/ <i>Vliegtuigloods met aangeboude kan- toore, ens., Oos-Londen</i>	Alpheus Williams & E. G. Dowsie (Pty.), Ltd., Germiston	£15,443.
24/1/1115.....	Department of Defence, Simonstown/ <i>Departement van Verdediging, Simon- stad</i> — 3 Air compressors/ <i>Lugperspompe</i> . 12 Jackhammer rock drills / <i>Rots- booruitrusting</i> 12 lengths/ <i>stukke</i> , 50' Air hose / <i>Lugpype</i> 12 sets/ <i>stelle</i> " Jackrods "..... 6 Bits/ <i>Bore</i>	Ingersoll Rand Co. (S.A.), Ltd., Johan- nesburg " " " " " "	£3,042, f.o.r. Simonstown/ <i>v.o.s. Simonstad</i> . £549. 18s., " " " £48, " " " £18. 18s., " " " £39, " " "
24/1/1141. P.W.D. 226	Hangar with offices, etc./ <i>Vliegtuigloods met aangeboude kantore, Johannesburg</i>	Couzin & Attwood (Pty.), Ltd., Johan- nesburg	£13,360.
24/1/855. P.W.D. 167	Springs Native Pass Office/ <i>Naturelle- paskantoor</i> — 15 Steel index cabinets / <i>Staal- indekskabinette</i>	S.A. Steel Equipment Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	£265. 5s.
24/1/967.....	Limpopo River Bridge/ <i>rivierbrug</i>	J. H. van Zyl, Pretoria.....	£9,691.
24/1/704. P.W.D. 179	Valkenberg Mental Hospital / <i>-siel- siektiehospitaal</i> — 1 Continuous drying room / <i>Onaf- gebroke droogmaakkamer</i>	Urquhart & Co. (Pty.), Ltd., Johannes- burg	£434, delivered duty paid/ <i>afgelewer belas- ting betaal</i> .
24/1/1140.....	Hangar with offices/ <i>Vliegtuigloods met aangeboude kantore, Bloemfontein</i>	Dorman Long (Afr.), Ltd., Germiston..	£14,527.
24/1/758.....	Prince Alfred Infirmary/ <i>-siekehuis</i> — Laundry machinery/ <i>Wassermasji- nerie</i> — 2 Soap and soda tanks/ <i>Seep en sodatenks</i> 1 Boiling tank/ <i>Kooktenk</i> 1 Rinsing tank/ <i>Uitspoeltenk</i> 1 Washing machine/ <i>Wasmasjien</i> 1 Continuous drying room/ <i>On- afgebroke droogmaakkamer</i> 1 Hydro-extractor/ <i>Droër</i> 2 Presses/ <i>Perse</i>	Tullis (S.A.), Ltd., Johannesburg.... " " ".... " " ".... R. T. Urquhart & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg A. E. Barker, Johannesburg..... James B. Hackett, Cape Town/ <i>Kaapstad</i> Bradley & Bowman (Pty.), Ltd., Johannesburg	£6. 10s., delivered/ <i>afgelewer</i> . £12. 15s., " " £12. 5s., " " £160, " " £223, delivered in bond/ <i>gelewer in entrepôt</i> . £89. 5s., delivered/ <i>afgelewer</i> . £260, delivered/ <i>afgelewer</i> .

Reference and Tender No. <i>Verwysings- en tendernommer.</i>	Service. <i>Diens.</i>	Accepted Tender. <i>Aangenome tender.</i>	Price. <i>Prys.</i>
	Department of Posts and Telegraphs / Departement van Pos- en Telegraaf- wese—		
20/1/93. P.O. 721	1 Lathe/ <i>Draaibank</i>	Geo. L. Kustner (Pty.), Ltd., Johan- nesburg	£164. 10s., f.o.b./v.a.b. Hamburg.
20/3/6/3. A.L. 172	Toll entrance cable/ <i>Tolhekkabel</i> , Dundee	Cable & Engineering Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	£458. 13s., f.o.b./v.a.b. Antwerp.
20/3/11/1. A.L. 176	6,000 Ribbons, purple, copy/ <i>Pur- per kopieërlinte</i> 7,000 Ribbons, black, record / <i>Swartafdruklinde</i> 150 Ribbons, purple, copy/ <i>Purper kopieërlinte</i> 100 Ribbons, black, record/ <i>Swart- afdruklinde</i> 150 Ribbons, purple, copy/ <i>Purper kopieërlinte</i> 100 Ribbons, black, record/ <i>Swart- afdruklinde</i>	Remington Typewriter Agency, Pretoria " " " Mathieson & Ashley, Ltd., Johan- nesburg " " " Ellams, Ltd., Johannesburg..... " "	£307. 14s. 9d., f.o.b./v.a.b. New York. £333. 18s. 9d., " " £30, f.o.r. in bond/v.o.s. in <i>entrepôt</i> , Durban. £16. 13s. 4d. " " £18. 15s., f.o.b./v.a.b. London. £4. 15s. 10d., " "
	Onderstepoort Laboratory / -labora- torium—		
25/1/768. S.O. 289	Sale of Copper sulphate/ <i>Verkoop van kopersulfaat—</i> 40,000 lbs./lb., in 100 lbs./lb. bags/ <i>-sakke</i> 98,750 lbs./lb., in 200 lbs./lb. barrels/ <i>-vate</i>	Macdonald Adams & Co., Ltd., Johannesburg " "	£170. £16. 10s. per 2,000 lbs./lb.
25/1/553.....	1 Refrigerator/ <i>Koelkas</i> , 12·5 cub. ft./ <i>kub. vt.</i> 1 Refrigerator/ <i>Koelkas</i> , 7·2 cub. ft./ <i>kub. vt.</i> , with locking device/ <i>met sluitstuk</i> 1 do., without locking device/ <i>sonder sluitstuk</i> 2 Trolleys/ <i>Trollies</i>	S.A. General Electric Co., Ltd., Johan- nesburg Westinghouse Electric Co. of S.A., Ltd., Johannesburg " " " Kalmen & Norwitz & Co., Johan- nesburg	£95, delivered/ <i>afgelewer</i> . £37. 10s., delivered/ <i>afgelewer</i> . £37. 10s., " " £31. 10s. each/ <i>elk</i> , f.o.r./v.o.s. Kazerne.
	Amendment/Wysiging.		
25/1/764. S.O. 282	Generators, magneto, motor-driven/ <i>Ont- wikkelaars, magneto, motorgedrewe—</i> Item 2—2 C. 358.....	Rogers Jenkins & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg Siemens (S.A.), Ltd., Johannesburg..	£33. 6s., f.o.b./v.a.b. Stockholm. £99. 18s., " " £39, f.o.b./v.a.b. Hamburg.
20/1/3. P.O. 723	" 3—6 C. 359..... " 1—3 C. 354..... NOTE.—Previously published in <i>Govern- ment Gazette</i> of 5th May, 1939, page 325. OPMERKING.— <i>Vorige publikasie in Staatskoerant van 5 Mei 1939, bladsy 325.</i>		

Whereas the following services comprise numerous items, only the names of successful tenderers are published :—
Nademaal die volgende dienste verskeie items omvat, word alleen die name van suksesvolle tenderaars gepubliseer :—

Reference and Tender No. <i>Verwysings- en tendernommer.</i>	Service and Names of Successful Tenderers. <i>Diens en name van suksesvolle tenderaars.</i>
25/1/9/11. S.O. 110.....	Cut, make and trim of foresters' uniforms/ <i>Sny, maak en opmaak van uniforms vir bosbouers—</i> Thomson, Savage & Co., Durban. Clothing & Shirt Mfrs., Ltd., Johannesburg. Awlwear Overall Shirt & Clothing Mfrs. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
19/1/5. S.A.P. Indent / <i>Rekwisisie</i>	Garage machinery and tools/ <i>Garagemasjinerie en -gereedskap—</i> O. E. Brinkwart, Port Elizabeth. African Tool Co. (Pty.), Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . Churchill's (Pty.), Ltd., Pretoria. Siemens (S.A.), Ltd., Johannesburg. Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban. Stansfield, Ratcliffe & Co., Ltd., Johannesburg. Oxy-Acetylene (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Cymot, Ltd., Johannesburg. D. Drury & Co. (1930), Ltd., Johannesburg. Car Spares (Pty.), Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . International Machinery & Oil Co. (Pty.), Ltd., Johan- nesburg. D. H. Saker & Co., Johannesburg. General Machinery (Pty.), Ltd., Johannesburg. Dunlop (S.A.), Ltd., Pretoria.
25/1/220. S.O. 105.....	Supply of coal/ <i>Lewering van steenkool—</i> Wholesale Coal Suppliers, Johannesburg. The Black Diamond Colliery, Johannesburg. Johannesburg— Kimberley Coal Co. Syndicate, Johannesburg. Natal Ammonium Colliery, Mount Ngwibi. Pretoria Coal Co., Pretoria. Natal Associated Collieries (Pty.), Ltd., Durban.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

★ PROSPECT TOWNSHIP GOODS YARD BUILDINGS.

Alternative tenders are invited for the design (in reinforced concrete) and erection of the under-mentioned buildings using
(a) Civilised labour and (b) unrestricted labour :—

Goods Sheds.

- (a) One outside bay 50 feet span and 960 feet long complete with side wall.
(b) Three roofed bays each 90 feet span and 960 feet long.

Cartage Garage and Workshop.

This building is to consist of two bays, a garage bay and a workshop bay, each 75 feet clear width and 250 feet long.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

★ PROSPECT-DORP: GEBOUE OP GOEDERETERREIN.

Alternatiewe tenders word ingewag vir die ontwerp en oprigting van ondervermelde geboue (van gewapende beton) met (a) geskoolde arbeid, en (b) onbeperkte arbeid :—

Goedereeloodse.

- (a) Een buite-afdeling van 50 vt. spanwydte en 960 vt. lank, volledig met symuur.
(b) Drie afdelings onder dak, elk van 90 vt. spanwydte en 960 vt. lank.

Besteldiens-garage en -werkwinkel.

Hierdie gebou moet uit twee afdelings bestaan, 'n garage en 'n werkwinkel elk van 75 vt. vry wydte en 250 vt. lank.

On and after Monday 15th May, condition of contract and specifications may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Johannesburg, and the Resident Engineer, Rand New Works, Germiston, and on payment of a deposit of £3. 3s., copy of tender forms and specifications may be obtained from the latter office.

Contractors are required to visit the site of the works before tendering.

Contractors submitting bona fide tenders will be entitled to a return of the deposit and to a refund of the ordinary fare paid for one return railway journey only within the Union of South Africa made for the purpose of inspecting the site of the work, on complying with the formalities specified in the tender documents.

Tenders must be sealed and endorsed "Tender for Buildings, Prospect Township Goods Yard", and addressed to the Secretary to the Tender Board, South African Railways and Harbour Offices, Johannesburg, so as to be received not later than 1 p.m. Monday 17th July, 1939.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

T. H. WATERMEYER,
General Manager.

Johannesburg, May, 1939.

NOTICE No. 2.

* HEUNINGSPRUIT-SERFONTEIN DEVIATIONS.

ORANGE FREE STATE SYSTEM.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are invited for the construction of earthworks and certain culverts on the Heuningspruit-Serfontein Deviations (601 M. 30 C. 95 L. to 602 M. 57 C. 93 L.; 603 M. 21 C. 71 L. to 604 M. 02 C. 02 L. and 604 M. 12 C. 17 L. to 604 M. 53 C. 59 L.) without restriction as to the class of labour to be employed.

On and after the 15th May, 1939, Conditions of Contract, Drawings and Specifications, etc., may be inspected at the offices of the Chief Civil Engineer, Johannesburg, and the System Manager, Bloemfontein, and upon payment of £1. 1s. copy of the tender form and specification may be obtained. On receipt of a bona fide tender and return of documents, contractors will be entitled to a refund of this deposit.

No tender will be considered unless the tenderer has inspected the site of the work. On receipt of a bona fide tender and at the discretion of the Administration a refund will be made of the cost of the ordinary fare for one return journey only over the railways owned by the South African Railways and Harbours Administration within the Union of South Africa in connection with any inspection of the site which the tenderer has made. Applications for such refunds must be made in writing.

Tenderers must submit a statement showing the works which they have successfully carried out.

This must include the following information:—

- (1) For whom done (full address).
- (2) Nature of works.
- (3) Value of works.
- (4) Year in which completed.

Absence of this statement may prejudice the tender as being submitted by an inexperienced contractor.

Tenders sealed and endorsed "Heuningspruit-Serfontein Deviation" are to be addressed and delivered to the Secretary, Tender Board, South African Railways and Harbours Headquarters Office, Johannesburg, so as to be received not later than 1 p.m. on 29th May, 1939.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

T. H. WATERMEYER,
General Manager.

Johannesburg.

* TENDER FOR THE SUPPLY OF—

- (1) 45 LOCOMOTIVE BOILERS,
- (2) 16 LOCOMOTIVE BOILERS,
- (3) STRUCTURAL STEELWORK, PIETERSBURG,
- (4) BRIDGEWORK,
- (5) COTTON AND WOOLLEN WASTE,
- (6) STEEL CASTINGS.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways and Harbours Headquarters Office, Johannesburg, not later than 1 p.m. on the following dates for the supply of the above-mentioned:—

- (1) Tender No. 2189: 8th August, 1939.
- (2) Tender No. 2190: 31st July, 1939.
- (3) Tender No. 2188: 31st July, 1939.
- (4) Tender No. 2187: 24th July, 1939.
- (5) Tender No. 2151: 8th August, 1939.
- (6) Tender No. 2206: 5th June, 1939.

Op en na Maandag 15 Mei, kan die voorwaardes van kontrak en spesifikasies ten kantore van die Siviele Hoofingenieur, Johannesburg, en die Seksie-ingenieur, Randse Nuwe Werke, Germiston, besigtig word, en teen betaling van bedrag van drie ghienies kan die tendervorms en spesifikasies van laasgenoemde kantoor verkry word.

Aannemers wat bona fide tenders instuur, is geregtig op hulle 'n tender instuur.

Aannemers wat bona fide tenders instuur, is geregtig op terugbetaling van die gestorte bedrag en die gewone reisgeld wat vir een retoerspoorwegreis slegs binne die Unie van Suid-Afrika betaal is, onderneem met die doel om die werkterrein te ondersoek, mits aan die formaliteite soos in die tendervorm uiteengesit, voldoen word.

Verseëde tenders met die opskrif „Tender vir geboue, Goedereterrein, Prospect-dorp” moet aan die Sekretaris van die Tenderraad, Kantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg, gerig word sodat hom dit voor of op Maandag, 17 Julie 1939, om 1 n.m. bereik.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder.
4537—12

Johannesburg, Mei 1939.

KENNISGEWING No. 2.

* VERLEGGING: HEUNINGSPRUIT-SERFONTEIN.

AFDELING ORANJE-VRYSTAAT.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTANTE.

Tenders word ingewag vir die maak van grondwerke en sekere duikers op die verlegging Heuningspruit-Serfontein (601 M. 30 K. 90 S. tot 602 M. 57 K. 93 S.; 603 M. 22 K. 71 S. tot 604 M. 02 K. 02 S. en 604 M. 12 K. 17 S. tot 604 M. 53 K. 59 S.) sonder beperking op die soort arbeid waarvan gebruik gemaak mag word.

Op en na 15 Mei 1939 kan kontrakvoorwaardes, planne, spesifikasies, ens., by die kantore van die Siviele Hoofingenieur, Johannesburg, en die Afdelingsbestuurder, Bloemfontein, besigtig word en teen betaling van 'n deposito van £1. 1s. kan 'n afskrif van die tendervorm en spesifikasie verkry word. Op ontvangs van 'n bona fide tender, vergesel van die dokumente, sal kontraktante geregtig wees op terugbetaling van die deposito.

Geen tender sal oorweeg word tensy die tenderaar die terrein van die werk besigtig het nie. Op ontvangs van 'n bona fide tender en na goedvinde van die Administrasie, sal 'n terugbetaling van die gewone koste van slegs een retoerreis oor die Spoorweë van die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawensadministrasie binne die Unie van Suid-Afrika in verband met enige ondersoek van die terrein deur die tenderaar ingestel. Aansoeke om sulke terugbetalings moet skriftelik gedoen word.

Tenderaars moet 'n uiteensetting van die werke behoorlik deur hulle voltooi, indien. Hierdie staat moet die volgende besonderhede aangee:—

- (1) Vir wie gedoen (volledige adres).
- (2) Aard van werk.
- (3) Waarde van werk.
- (4) Jaar waarin voltooi.

As die kontraktant in gebreke bly om hierdie staat in te dien, kan dit as gevolg hê dat sy tender nie gunstig oorweeg word nie omdat genoemde versuim die indruk gee dat die tender deur 'n onervare kontraktant ingedien is.

Tenders, verseël en geëndosseer „Verlegging Heuningspruit-Serfontein” moet die Sekretaris, Tenderraad, Hoofkantoor, S.A.S. en Hawens, Johannesburg, voor of op 1 n.m., 29 Mei 1939, bereik.

Die Administrasie bind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder.
4569—12

Johannesburg.

* TENDERS WORD INGEWAG VIR DIE VERSKAFFING VAN—

- (1) 45 STOOMKETELS VIR LOKOMOTIEWE,
- (2) 16 STOOMKETELS VIR LOKOMOTIEWE,
- (3) BOUSTAALWERK, PIETERSBURG,
- (4) BRUGWERK,
- (5) KATOEN- EN WOL-AFVAL,
- (6) STAALGIETSELS.

Tenders vir die verskaffing van die bostaande word deur die Sekretaris van die Tenderraad, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg, ingewag voor of op 1 n.m. op die volgende datums:—

- (1) Tender No. 2189: 8 Augustus 1939.
- (2) Tender No. 2190: 31 Julie 1939.
- (3) Tender No. 2188: 31 Julie 1939.
- (4) Tender No. 2187: 24 Julie 1939.
- (5) Tender No. 2151: 8 Augustus 1939.
- (6) Tender No. 2206: 5 Junie 1939.

Forms of Tender, with full particulars, may be obtained from the Railway Stores, Salt River, Uitenhage, East London, Durban, Bloemfontein, Pretoria, and the Office of the Chief Stores Superintendent, Room 46, Railway Headquarter Offices, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Johannesburg.

* TENDERS FOR CONCESSION FOR THE SALE OF LIGHT REFRESHMENTS, ETC., AT BEREA ROAD, NATAL.

Tenders are invited for the lease of a refreshment concession at Berea Road, Natal, in premises belonging to the Railway Administration, the concession to commence from a date to be decided by the Administration. The lease will be subject to the conditions of agreement into which the successful tenderer will be required to enter. A deposit equal to one month's rental must accompany each tender and will be refunded to those whose tenders are not accepted.

Further information and conditions of lease may be obtained at the office of the Catering Manager (P.O. Box 6140, Johannesburg), District Manager, P.O. Box 1555, Durban, and of the Station Master, Berea Road.

Tenders, in sealed envelopes (marked "Tender for Refreshment Concession, Berea Road"), must be forwarded so as to reach the Secretary to the Tender Board, S.A.R. & H. Headquarters, Johannesburg, not later than 1 p.m. on Monday, 29th May, 1939.

The Administration does not bind itself to accept the highest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

T. H. WATERMEYER,
General Manager.

Johannesburg, 3rd May, 1939.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede kan van die Spoorwegmagasyn, Soutrivier, Uitenhage, Oos-Londen, Bloemfontein, Durban, Pretoria, en die kantoor van die Hoofmagasynsuperintendent, Kamer 46, Hoofkantoor, Johannesburg, verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Johannesburg.

4570-12

* TENDERS VIR 'N KONSESSIE VIR DIE VERKOOP VAN LIGTE VERVERSINGS, E.N.S., OP BEREAWEG-STASIE, NATAL.

Tenders word ingewag vir die huur van 'n verversingskonseksie op Bereawegstasie, Natal, in 'n gebou wat die eiendom van die Spoorwegadministrasie is. Die konseksie sal in werking tree vanaf 'n datum wat nog deur die Administrasie bepaal moet word. Die huur is onderworpe aan die voorwaardes van ooreenkoms wat deur die suksesvolle tenderaar gesluit moet word. 'n Storting, gelykstaande met die huur vir een maand, moet elke tender vergesel, en die bedrag word terugbetaal aan diegene wie se tenders nie aangeneem word nie.

Nadere besonderhede en voorwaardes van die huur is verkrygbaar by die kantoor van die Verversingsbestuurder (Posbus 6140, Johannesburg), Distriksbestuurder, Posbus 1555, Durban, en van die Stasiemeester, Bereaweg.

Tenders in geslote koeverte (met die opskrif "Tenders vir Verversingskonseksie, Bereawegstasie"), moet aan die Sekretaris van die Tenderraad, Hoofkantoor van die S.A.S. en H., Johannesburg, gerig word, en hom uiterlik op Maandag 29 Mei 1939 om 1 n.m. bereik.

Die Administrasie verbind hom nie om die hoogste of enige tender aan te neem nie en verstrekk ook geen rede vir die verwerping van enige tender nie.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder.

Johannesburg, 3 Mei 1939.

4578-12

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

The following is a list of accepted tenders:—

Tender No.	Material.	Name of Successful Tenderer(s).	Accepted prices delivered in accordance with the terms of Tender.
1736	Boiler and Superheater Flue Tubes.....	Dowson & Dobson, Ltd..... Samuel Osborn (S.A.), Ltd..... British Tube Mills (S.A.) (Pty.), Ltd..... Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd..... H. Alers Hankey, Ltd. National Trading Co., Ltd..... Robert Niven (Pty.), Ltd..... Hubert Davies & Co., Ltd..... Patlansky Bros. & Schauder, Port Elizabeth.... Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg..... Blane & Co., Ltd., Johannesburg..... Hayward Young & Co., Ltd., Port Elizabeth.... National Trading Co., Ltd., Johannesburg..... Trevor Williams (Pty.), Ltd., Johannesburg.... British General Electric Co., Ltd., Johannesburg Siemens (S.A.), Ltd., Johannesburg..... S.A. General Electric Co., Ltd., Johannesburg.. G. L. Kustner, Ltd., Johannesburg..... Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg..... Edmunds Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg..... Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg..... Bartle & Co., Johannesburg.....	Lump sum price— £6,343. 15s. 0d. £4,141. 13s. 4d. £3,028. 1s. 2d. £4,645. 2s. 10d. £29,942. 4s. 10d. £6,531. 13s. 4d. £3,235. 3s. 10d. £111. 0s. 0d. £399. 19s. 9d. £7,251. 4s. 2d. £1,268. 10s. 0d. £2,765. 2s. 1d. £438. 13s. 4d. £6,561. 7s. 5d. £883. 2s. 6d. £434. 10s. 0d. £4,054. 11s. 6d. £1,275. 9s. 9d. £687. 17s. 4d. £93. 15s. 0d. £2,299. 8s. 6d. £187. 13s. 0d. £705. 2s. 3d. £4,227. 11s. 8d.
1810	Shovels, Picks, Ballast Forks and Handles.....	Hubert Davies & Co., Ltd..... Patlansky Bros. & Schauder, Port Elizabeth.... Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg..... Blane & Co., Ltd., Johannesburg..... Hayward Young & Co., Ltd., Port Elizabeth.... National Trading Co., Ltd., Johannesburg..... Trevor Williams (Pty.), Ltd., Johannesburg.... British General Electric Co., Ltd., Johannesburg Siemens (S.A.), Ltd., Johannesburg..... S.A. General Electric Co., Ltd., Johannesburg.. G. L. Kustner, Ltd., Johannesburg..... Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg..... Edmunds Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg..... Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg..... Bartle & Co., Johannesburg.....	£111. 0s. 0d. £399. 19s. 9d. £7,251. 4s. 2d. £1,268. 10s. 0d. £2,765. 2s. 1d. £438. 13s. 4d. £6,561. 7s. 5d. £883. 2s. 6d. £434. 10s. 0d. £4,054. 11s. 6d. £1,275. 9s. 9d. £687. 17s. 4d. £93. 15s. 0d. £2,299. 8s. 6d. £187. 13s. 0d. £705. 2s. 3d. £4,227. 11s. 8d.
1827	Electric Lamps.....	Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg.... "Afrimex" African Import & Export Co., Ltd., Johannesburg	£187. 13s. 0d. £705. 2s. 3d. £4,227. 11s. 8d.
1857	Mild Steel Plates.....	Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg.... "Afrimex" African Import & Export Co., Ltd., Johannesburg	£187. 13s. 0d. £705. 2s. 3d. £4,227. 11s. 8d.
1902	Steel Wire Ropes.....	Haggie Son & Love (1936), Ltd., Johannesburg.	£4,826. 5s. 5d.
1929	Sawn Pitch Pine.....	I. W. Jones Evans, Capetown.....	£5,806. 15s. 11d.
1935	Sawn Pitch Pine.....	Hillman Bros., Ltd., Johannesburg.....	3/8-753d. per cubic foot. 3/11-524d. per cubic foot.
1938	Bolts and Nuts and Hexagon Nuts.....	Hillman Bros., Ltd., Johannesburg..... Stewarts & Lloyds, Ltd., Capetown..... H. J. Ivens & Co. (Pty.), Ltd., Durban..... J. & G. Grant, Johannesburg..... R. H. Harriess (Pty.), Ltd., Johannesburg..... W. S. Thom & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.. W. M. Hosken & Co., Ltd., Johannesburg..... Steel Sales Co. of Africa (Pty.), Ltd., Johannesburg Mannesman (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg... Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg..	Lump sum price— £1,838. 10s. 10d. £2,194. 1s. 8d. £1,930. 3s. 4d. £1,851. 6s. 9d. £2,485. 15s. 9d. £2,014. 1s. 0d. £15,314. 1s. 6d. £5,891. 13s. 4d. £2,027. 1s. 8d.
1941	Telegraph Material.....	Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg..	£2,027. 1s. 8d.
1944	Sawn Jarrah Timber.....	Millers Timber & Trading Co. (Overseas), Ltd., Johannesburg	Per load of 50 cubic feet. £12. 2s. 6d. for lengths up to 30 ft. £12. 10s. 7d. for lengths over 30 ft.
1961	I.R. and Canvas Hose Pipes.....	S.A. Rubber Manufacturing Co., Ltd., Johannesburg J. H. Vivian & Co., Ltd., Johannesburg..... North British Rubber Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg General Fire Appliances Co., Ltd., Johannesburg Rand Hardware & Engineering Co., Ltd., Johannesburg	Lump sum price— £4,581. 19s. 6d. £204. 7s. 6d. £64. 7s. 0d. £663. 8s. 9d. £407. 11s. 8d.
2010	W.I. Chain.....	Reid Bros. (S.A.), Ltd., Johannesburg.....	£6,190. 16s. 10d.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

Die volgende is 'n lys van aangenome tenders:—

<i>Tender No.</i>	<i>Materiaal.</i>	<i>Naam van Suksesvolle Tenderaar(s).</i>	<i>Aangenome pryse, afgelewer ooreenkomstig die voorwaardes van tender.</i>
1736	Ketel- en oorverhittervlampype.....	Dowson & Dobson, Ltd..... Samuel Osborn (S.A.), Ltd..... British Tube Mills (S.A.) (Pty.), Ltd..... Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd..... H. Alers Hankey, Ltd..... National Trading Co., Ltd..... Robert Niven (Pty.), Ltd..... Hubert Davies & Co., Ltd.....	Prys in ronde som— £6,343. 15s. 0d. £4,141. 13s. 4d. £3,028. 1s. 2d. £4,645. 2s. 10d. £29,942. 4s. 10d. £6,531. 13s. 4d. £3,235. 3s. 10d. £111. 0s. 0d.
1810	Skopgrawe, pikke, balasvurke en stele.....	Patlansky Bros. & Schauder, Port Elizabeth.... Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg..... Blane & Co., Ltd., Johannesburg..... Hayward Young & Co., Ltd., Port Elizabeth.... National Trading Co., Ltd., Johannesburg.....	£399. 19s. 9d. £7,251. 4s. 2d. £1,268. 10s. 0d. £2,765. 2s. 1d. £438. 13s. 4d.
1827	Elektriese lampe.....	Trevor Williams (Pty.), Ltd., Johannesburg.... British General Electric Co., Ltd., Johannesburg Siemens (S.A.), Ltd., Johannesburg..... S.A. General Electric Co., Ltd., Johannesburg.... G. L. Kustner, Ltd., Johannesburg..... Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg..... Edmunds Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg.... Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg..... Bartle & Co., Johannesburg.....	£6,561. 7s. 5d. £883. 2s. 6d. £434. 10s. 0d. £4,054. 11s. 6d. £1,275. 9s. 9d. £687. 17s. 4d. £93. 15s. 0d. £2,299. 8s. 6d. £187. 13s. 0d.
1857	Vloeistaalplate.....	Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg.. „Afrimex” African Import & Export Co., Ltd., Johannesburg	£705. 2s. 3d. £4,227. 11s. 8d.
1902	Staaldraadtoue.....	Haggie Son & Love (1936), Ltd., Johannesburg.. I. W. Jones Evans, Kaapstad.....	£4,826. 5s. 5d. £5,806. 15s. 11d.
1929	Gesaagde Amerikaanse Greinhout.....	Hillman Bros., Ltd., Johannesburg.....	3/8-753d. per kubieke voet.
1935	Gesaagde Amerikaanse Greinhout.....	Hillman Bros., Ltd., Johannesburg.....	3/11-524d. per kubieke voet.
1938	Boute en moere en seskantige moere.....	Stewarts & Lloyds, Ltd., Kaapstad..... H. J. Ivens & Co. (Pty.), Ltd., Durban..... J. & G. Grant, Johannesburg..... R. H. Harriss (Pty.), Ltd., Johannesburg..... W. S. Thom & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.. W. M. Hosken & Co., Ltd., Johannesburg..... Steel Sales Co. of Africa (Pty.), Ltd., Johannesburg Mannesman (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.. Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg..	Prys in ronde som— £1,838. 10s. 10d. £2,194. 1s. 8d. £1,930. 3s. 4d. £1,851. 6s. 9d. £2,485. 15s. 9d. £2,014. 1s. 0d. £15,314. 1s. 6d. £5,891. 13s. 4d. £2,027. 1s. 8d.
1941	Telegraafmateriaal.....		Per wag van 50 kubieke voet. £12. 2s. 6d. vir lengtes tot 30 vt. £12. 10s. 7d. vir lengtes oor 30 vt.
1944	Gesaagde Jarrah-timmerhout.....	Millers Timber & Trading Co. (Overseas), Ltd., Johannesburg	Prys in ronde som— £4,581. 19s. 6d. £204. 7s. 6d. £64. 7s. 0d.
1961	Gomlastiek- en seildoekwaterslange.....	S.A. Rubber Manufacturing Co., Ltd., Johannes- burg J. H. Vivian & Co., Ltd., Johannesburg..... North British Rubber Co. (S.A.), Ltd., Johannes- burg General Fire Appliances Co., Ltd., Johannesburg Rand Hardware & Engineering Co., Ltd., Johan- nesburg	£663. 8s. 9d. £407. 11s. 8d.
2010	Smeerysterkettings.....	Reid Bros. (S.A.), Ltd., Johannesburg.....	£6,190. 16s. 10d.

4518—12.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

VACANCY FOR STOCKMAN.

Applications will be received up to and including the 20th May, 1939, for the above-mentioned post at the Elsenburg Experiment Station, Stellenbosch-Elsenburg College of Agriculture of the University of Stellenbosch in the Department of Agriculture and Forestry.

The scale of salary attaching to the post is £240×£15—£300.

Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in the Union of South Africa or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.

They must be in possession of at least a Diploma in Agriculture. Preference will be given to candidates possessing a thorough practical knowledge of and experience in the handling and feeding of dairy cattle such as Jerseys and Frieslands, stud sheep, pigs, and horses. The successful candidate will be required to supervise and instruct students in practical work with farm animals.

Full particulars in regard to qualifications and experience must be stated. Copies of testimonials and educational certificates should be submitted.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health and to serve on twelve months' probation.

Application forms (Z. 83) are obtainable from the Secretary for Agriculture and Forestry, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

VAKATURE VIR VEE-OPSIGTER.

Aansoek vir bogenoemde pos by die Elsenburg-proefstasie, Stellenbosch-Elsenburgse Landboukollege van die Universiteit van Stellenbosch in die Departement van Landbou en Bosbou, sal ontvang word tot en met 20 Mei 1939.

Die salarisskaal aan die pos verbonde is £240×£15—£300.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en vir 'n tydperk van minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied van Suidwes-Afrika woonagtig wees.

Hulle moet ten minste 'n Landboudiploma besit. Voorkeur sal gegee word aan kandidate wat 'n deeglike praktiese kennis en ondervinding het van hoe om met melkbeeste soos die Jersey- en Friesrasse, stoetskape, varke en perde te werk en hulle te voer. Dit sal van die suksesvolle kandidaat verwag word om toesig oor studente te hou en hulle te onder-
rig in praktiese werk met plaasvee.

Volledige besonderhede in verband met kwalifikasies en ondervinding moet gemeld word. Afskrifte van getuigskrifte en opvoedkundige sertifikaat moet ingedien word.

Dit sal van die suksesvolle kandidaat vereis word om bevre-
digende sertifikaat van geboorte en gesondheid in te dien en 'n proeftyd van 12 maande deur te maak.

Aansoekvorms (Z. 83) is verkrygbaar van die Sekretaris van Landbou en Bosbou, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle voltooidde vorms gestuur moet word.

5-12-19

UNION EDUCATION DEPARTMENT.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment as female teacher at the Housecraft School, Bethlehem, under the control of the Union Education Department:—

The salary scale applicable is £170×£10—£340×£10—£400 and candidates are granted commencing salaries according to the value of their qualifications as follows:—

Commencing salary.	Qualifications.
£220 per annum.	A University degree plus a professional teachers' certificate.
£220 per annum.	Matriculation or an equivalent certificate plus a professional teachers' certificate involving a three years' course.
£170 per annum.	Matriculation or an equivalent certificate plus a professional teachers' certificate involving a two years' course.

The successful candidate will be required to teach English to secondary pupils. Music will be a recommendation.

Appointment will be on twelve months' probation and subject to the production of satisfactory certificates of birth and health.

Applications, which must be submitted on the prescribed form (U.E. 43), must contain full particulars in regard to training, qualifications, experience, etc. Application forms are obtainable from the Secretary, Union Education Department, New Standard Bank Building, Pretoria, and the completed forms must reach the Secretary not later than the 29th May, 1939.

Only certified copies of certificates and testimonials should be submitted in the first instance.

Previous unbroken permanent service under a provincial education department will be recognised for salary, leave and pension purposes provided the appointment can be arranged without a break in service. 28-5-10

* UNION EDUCATION DEPARTMENT.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment as vice-principal at the Tokai Reformatory, Retreat, under the Union Education Department.

The salary scale attaching to the post is £570×£15—£660. Candidates must be qualified teachers with teaching experience and, with a view to the treatment of children suffering from behaviour aberrations, training in psychology and education will be a recommendation.

Applications must be submitted on the prescribed form (U.E. 43) obtainable from the Secretary, Union Education Department, New Standard Bank Buildings, Pretoria, and must contain full particulars of qualifications, experience, etc. Applications should be supported by certified copies of certificates and testimonials and must reach the Secretary not later than the 12th June, 1939.

Candidates must state the earliest date upon which they can assume duty.

Previous continuous, permanent service under a provincial education department will be recognised for salary, pension and leave purposes, provided the appointment can be arranged without a break in service.

* VACANCIES FOR SISTERS AND STAFF NURSES.

Applications are invited from suitable candidates for the above-mentioned posts at the King George V Hospital for Tuberculosis, Durban.

Candidates must be certificated and registered nurses, be British subjects and have resided for at least three years in the Union or the mandated territory of South West Africa.

The salary scales attaching to the posts are £150—£15—£195 for sisters and £120—£15—£180 for staff nurses, plus in each case free quarters, rations, fuel, light and washing and after three months satisfactory service, shoe allowance at the rate of £2. 10s. per annum and uniform.

The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for 12 months.

Application must be made on the prescribed form (Mental A. 77) which is obtainable from the Medical Superintendent, King George V Hospital for Tuberculosis, P. O. Box 2217, Durban, to whom all applications should be addressed.

UNIE-ONDERWYSDEPARTEMENT.

Aansoeke word ingewag van behoorlik gekwalifiseerde kandidate vir aanstelling as onderwyseres aan die Huishoudskool, Bethlehem, onder die beheer van die Unie-Onderwysdepartement.

Die salarisskaal van toepassing is £170×£10—£340×£10—£400 en kandidate word as volg aanvangsalarisse toegeken volgens die waarde van hul kwalifikasies:—

Aanvangsalaris.	Kwalifikasies.
£220 per jaar.	'n Universiteitsgraad plus 'n professionele onderwyssertifikaat.
£220 per jaar.	Matrikulasie of 'n sertifikaat wat daarmee gelykstaan plus 'n professionele sertifikaat waarvoor 'n driejarige kursus vereis word.
£170 per jaar.	Matrikulasie of 'n sertifikaat wat daarmee gelykstaan plus 'n professionele sertifikaat waarvoor 'n tweejarige kursus vereis word.

Die suksesvolle kandidaat sal Engels moet onderrig aan sekondêre leerlinge. Musiek sal 'n aanbeveling wees.

Benoeming sal op 12 maande proef geskied en is onderworpe aan die voorlegging van bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid.

Aansoeke moet op die voorgeskrewe vorm (U.E. 43) ingedien word en dit moet volledige besonderhede omtrent opleiding, kwalifikasies, ervaring, ens., bevat. Die aansoekvorms is verkrygbaar van die Sekretaris, Unie-Onderwysdepartement, Nuwe Standaard-Bankgebou, Pretoria, en die ingevulde vorms moet die Sekretaris voor of op 29 Mei 1939 bereik.

Vereers moet net gewaarmerkte afskrifte van sertifikate en getuigskrifte ingedien word.

Vorige aaneenlopende permanente diens onder 'n provinsiale onderwysdepartement sal vir salaris-, verlof- en pensioendoel-eindes erken word mits die benoeming sonder 'n onderbreking van diens gereël kan word. 28-5-12

* UNIE-ONDERWYSDEPARTEMENT.

Applikasies word ingewag van behoorlik gekwalifiseerde kandidate vir benoeming as vise-prinsipaal aan die Tokai-verbeteringshuis, Retreat, onder die Unie-onderwysdepartement.

Die salarisskaal aan die betrekking verbonde, is £570×£15—£660. Kandidate moet gekwalifiseerde onderwysers wees met onderwyserervaring en met die oog op die behandeling van kinders met gedragsafwykings, sal psilogiese en opvoedkundige opleiding 'n aanbeveling wees.

Aansoeke moet ingedien word op die voorgeskrewe vorm U.E. 43 wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Unie-onderwysdepartement, Nuwe Standaardbank-gebou, Pretoria, en moet volledige besonderhede aangaande kwalifikasies, ervaring, ens., bevat. Aansoeke behoort vergesels te wees van gewaarmerkte afskrifte van sertifikate en getuigskrifte en moet die Sekretaris nie later as 12 Junie 1939 bereik nie.

Kandidate moet die vroegste datum waarop hulle diens kan aanvaar, vermeld.

Vorige onondergebroke, permanente diens onder 'n provinsiale onderwysdepartement sal vir salaris-, pensioen- en verlofdoel-eindes erken word, mits die benoeming sonder 'n onderbreking van diens gereël kan word. 12-19-26.

* VAKATURES VIR SUSTERS EN STAF-VERPLEEGSTERS.

Aansoeke word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling in bogenoemde betrekkings by die Koning George V-hospitaal vir teringlyers, Durban.

Kandidate moet gesertifiseerde en geregistreeerde verpleegsters wees. Britse onderdane wees en vir minstens drie jaar in die Unie of die mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

Die salarisskale aan die betrekkings verbonde, is £150—£15—£195 vir susters en £120—£15—£180 vir stafverpleegsters, plus in elke geval vry inwoning, kos, brandstof, lig en was, en na drie maande bevredigende diens, 'n skontoelae van £2. 10s. per jaar en uniform.

Die suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê en vir twaalf maande op proef dien.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Mental A. 77) wat verkrygbaar is van die Geneesheerbestuurder, Koning George V-hospitaal vir teringlyers, Posbus 2217, Durban, aan wie alle aansoeke gerig moet word. 12-19-26.

VACANT DISTRICT AND ADDITIONAL DISTRICT SURGEONCIES.

Application for the undermentioned district and additional district surgeoncies, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 25th May, 1939. Testimonials (copies) may be submitted but the Minister of Public Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also (a) what experience of leprosy they have had, whether they are competent to diagnose the disease and to differentiate its active stages from the quiescent or arrested stages, and (b) if not, will they undertake either before assuming duty or within one year thereafter to spend some time at one of the Department's leper institutions and make themselves so competent. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each:—

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
	£	£
Cape—		
Philipstown D.S.....	200	10
Jamestown (Aliwal North) D.S.....	150	10
Rhodes (Barkly East) A.D.S.....	250	—
Orange Free State—		
Rosendal (Ficksburg) A.D.S.....	240	—
Tweeling (Frankfort) A.D.S.....	250	—
Transvaal—		
Delareyville (Lichtenburg) A.D.S.....	180	—

The salaries in the case of the district surgeons cover all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable; also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

The salaries in the case of the additional district surgeons are wholly inclusive and will cover all services rendered except special duties, but travelling allowance at 1s. per mile for mileage travelled outside a radius of ten miles from headquarters will be payable—no payment being made for travelling within the ten miles radius. Fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice, will, however, be payable.

Forms of application and copy of draft agreement will be furnished on application.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCY FOR ASSISTANT PROFESSIONAL OFFICER.—(LECTURER IN FIELD HUSBANDRY.)

1. Applications will be received up to and including the 27th May, 1939, for the above-mentioned post at the Glen School of Agriculture in the Department of Agriculture and Forestry.

2. The commencing salary is £250 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £25 to £300 per annum, and thereafter by annual increments of £20 to £500 per annum. The commencing salary will be determined according to academic qualifications.

3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated of South West Africa for at least three years.

4. Applicants must be in possession of at least a B.Sc. (Agric.) degree of a University of recognised standing, with Field Husbandry as a major subject. Lecturing or teaching experience will be a recommendation. Full particulars of qualifications and experience must be stated.

5. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

6. Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

VAKANTE POSTE VIR DISTRIKS- EN ADDISIONELE DISTRIKSGENEESHERE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriks- en addisionele distriksgeneeshere, met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige aanstellings en, ingeval van aanstelling, die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, word deur die Sekretaris van Volksgesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag, en moet hom voor of op 25 Mei 1939 bereik. Getuigskrifte (kopieë) kan ingestuur word, maar die Minister van Volksgesondheid verlang dat dit goed verstaan word dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou sal word indien hy, direk of indirek, stemme vir sy benoeming werf. Die poste is deelyds en private praktyk word toegelaat. Applikante moet vermeld of hulle beide offisiële tale ken, ook (a) watter ervaring hulle in die behandeling van melaatsheid het, of hulle bekwaam is om die siekte te diagnoseer en sy aktiewe stadiums van die rustende of gestuite stadiums te onderskei, en (b) so nie, of hulle sal onderneem, voor hulle in diens tree of 'n jaar daarna, om 'n tyd lank aan een van die departement se leprose-inrigtings werksaam te wees, ten einde hulle aldus te bekwaam. As om meer as een pos aansoek gedoen word moet 'n afsonderlike aansoek vir elkeen ingestuur word:—

Plek.	Salaris per jaar.	Medisyn-toelae per jaar.
	£	£
Kaap—		
Philipstown D.G.....	200	10
Jamestown (Aliwal-Noord) D.G.....	150	10
Rhodes (Barkly-Oos) A.D.G.....	250	—
Oranje-Vrystaat—		
Rosendal (Ficksburg) A.D.G.....	240	—
Tweeling (Frankfort) A.D.G.....	250	—
Transvaal—		
Delareyville (Lichtenburg) A.D.S.....	180	—

Die salarisse in die geval van die distriksgeneeshere dek alle gewone en roetienedienste, dog reistoelae, teen 1s. per myl vir alle afstande afgelê buite 'n omtrek van drie myl vanaf die hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste, word betaal en ook vergoeding vir bywoning van hofsittings en ondersoeke, ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Die salarisse in die geval van die addisionele distriksgeneeshere is heeltemal insluitend en sal alle dienste dek, uitgesonderd spesiale werksaamhede, dog reistoelae teen 1s. per myl vir afstande afgelê buite 'n omtrek van tien myl van die hoofkwartier word betaal—geen betaling word gemaak vir reise binne 'n omtrek van tien myl nie. Gelde in verband met bywoning van hofsittings en ondersoeke is betaalbaar ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van die kontrakvorm word op aansoek verstrek. 28-5-12-19

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURE VIR ASSISTENT-VAKKUNDIGE BEAMPTE.—(LEKTOR IN AKKERBOU.)

1. Aansoeke om bogemelde betrekking aan die Glense Landboukskool in die Departement van Landbou en Bosbou word tot en met 27 Mei 1939 ingewag.

2. Die aanvangsalaris is £250 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £25 tot £300 per jaar, en daarna met jaarlikse verhogings van £20 tot £500 per jaar. Die aanvangsalaris sal volgens akademiese kwalifikasies vasgestel word.

3.—Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Applikante moet in besit wees van minstens 'n B.Sc. (Landbou)-graad van 'n Universiteit met erkende status, met Akkerbou as hoofvak. Ondervinding in die gee van lesings en onderwys sal 'n aanbeveling wees. Volle besonderhede aangaande kwalifikasies en ondervinding moet verstrek word.

5. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorteen gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.

6. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word. 28-5-12.

VACANCY FOR PROBATION OFFICER, GRADE II (MALE).

1. Applications will be received *up to and including the 27th May, 1939*, for the above-mentioned post in the Department of Social Welfare.

2. The commencing salary is £250 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £25 to £300 per annum, and thereafter by annual increments of £20 to £500 per annum.

3. Candidates must be British subjects, bilingual and have have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

4. The duties of probation officers include the supervision of—

- (a) children and young persons dealt with under the Children's Act (No. 31 of 1937);
- (b) pupils released from statutory institutions; and
- (c) adult offenders referred to them by the courts.

Probation officers are also required to render assistance to juvenile courts by way of investigating and reporting on cases. The qualifications are primarily training and a degree or diploma in social work. In addition training as a teacher and/or qualifications in psychology will be a recommendation. Where a candidate does not possess these qualifications, he must show evidence of relatively long and successful experience in social work.

5. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

6. Original certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.

7. Application must be made on the prescribed form (Z.83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

VACANCIES FOR—

- (a) TEMPORARY ENGINEERING ASSISTANT, GRADE I.
- (b) TEMPORARY ENGINEERING ASSISTANTS, GRADE II.

1. Applications will be received *up to and including the 27th May, 1939*, for the above-mentioned posts in the Drainage Engineering Branch of the Department of Public Works.

2. The commencing salary, which will be determined according to qualifications and experience, will, in the case of the Temporary Engineering Assistant, Grade I, be within the limits of the scale £340×£20—£500, and, in the case of the Temporary Engineering Assistants, Grade II, within the limits of the scale £140×£15—£200×£25—£300×£20—£400.

3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

4. Applicants must have good knowledge and experience of drainage, sewerage and water engineering, be capable levellers and neat and accurate draughtsmen.

5. Original certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.

6. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

VACANCY FOR MEDICAL OFFICER.

1. Applications will be received *up to and including the 5th June, 1939*, for the above-mentioned post at the King George V Hospital for Tuberculosis, Durban, in the Department of Public Health.

2. The commencing salary is £500 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £25 to £700 per annum, plus free quarters, rations, fuel, light, washing and attendance or allowances in lieu thereof.

3. Applicants must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

4. Candidates must be under 40 years of age, hold registrable medical qualifications and have held house appointments in medicine and surgery. Special experience in the treatment of tuberculosis will be a recommendation.

5. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

6. Original certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms should be addressed.

VAKATURE VIR PROEFBEAMPTTE, GRAAD II (MANLIK).

1. Aansoeke om bogemelde betrekking in die Departement van Volkswelsyn word *tot en met 27 Mei 1939 ingewag*.

2. Die aanvangsalaris is £250 per jaar en styg, by bevre digende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £25 tot £300 per jaar, en daarna met jaarlikse verhogings van £20 tot £500 per jaar.

3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Die werk van 'n proefbeampte sluit in die toesig oor—

- (a) kinders en jongmense met wie ooreenkomstig die Kinderwet (No. 31 van 1937) gehandel word;
- (b) leerlinge wat uit gestigte vrygelaat word; en
- (c) volwasse oortreders wat deur die hof na hulle verwys word.

Dit word ook van proefbeamptes verlang dat hulle die kinderhowe behulpsaam moet wees met die ondersoek van en uitbring van verslae oor gevalle. In die eerste plek word dit verwag dat kandidate opleiding en 'n graad of diploma in maatskaplike werk moet hê. Opleiding as onderwyser en/of kwalifikasies in sielkunde sal 'n aanbeveling wees. Waar kandidate hierdie bevoegdheide nie besit nie, moet hulle bewys lewer van betreklik lang en suksesvolle ervaring in maatskaplike werk.

5. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.

6. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word. 28-5-12

VAKATURES VIR—

- (a) TYDELIKE INGENIEURSASSISTENT, GRAAD I.
- (b) TYDELIKE INGENIEURSASSISTENTE, GRAAD II.

1. Aansoeke om bogemelde betrekkings op die personeel van die Afdeling Rioleringswerke van die Departement van Publieke Werke, word *tot en met 27 Mei 1939 ingewag*.

2. Die aanvangsalaris, wat volgens kwalifikasies en ondervinding vasgestel sal word, sal, in die geval van die tydelike Ingenieursassistent, Graad I, binne die perke van die salarisskaal £340×£20—£500 wees, en in die geval van die tydelike Ingenieursassistent, Graad II, binne die perke van die salarisskaal £140×£15—£200×£25—£300×£20—£400.

3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Applikante moet goeie kennis en ondervinding hê van dreineer-, riolerings- en waterwerke, bekware waterpasmeters wees en moet net en noukeurig kan teken.

5. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

6. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word. 28-5-12

VAKATURE VIR MEDIESE BEAMPTTE.

1. Aansoeke om bogemelde betrekking aan die Koning George V-Hospitaal vir Teringlyers, Durban, in die Departement van Volksgesondheid word *tot en met 5 Junie 1939 ingewag*.

2. Die aanvangsalaris is £500 per jaar en styg, by bevre digende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £25 tot £700 per jaar plus vrye woning, kos, was, brandstof, lig en bediening of toelaes in die plek daarvan.

3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Kandidate moet onder die ouderdom van 40 jaar wees, in besit van registreerbare mediese kwalifikasies, en moet praktiese nagraadse ondervinding in medisyne en chirurgie in hospitale opgedoen het. Spesiale ondervinding in die behandeling van tuberkulose sal 'n aanbeveling wees.

5. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.

6. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word. 5-12-19

VACANCY FOR DRAUGHTSMAN, GRADE I.

1. Applications will be received *up to and including the 5th June, 1939*, for the above-mentioned post in the Roads Branch of the Natal Provincial Administration.
2. The commencing salary is £340 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £20 to £500 per annum.
3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.
4. Applicants must be in possession of at least the Matriculation certificate or its recognised equivalent and must be fully qualified draughtsmen with a knowledge of mapping work, engineering and bridge drawing and bridge design. Full particulars in regard to qualifications and experience must be stated and specimens of work submitted. A knowledge of surveying will be a recommendation.
5. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.
6. *Original* certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.
7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

VACANCIES FOR ASSISTANT INSPECTORS OF MACHINERY.

1. Applications will be received *up to and including the 5th June, 1939*, for the above-mentioned posts in the Department of Mines.
2. Candidates must be British subjects, bilingual, and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.
3. The salary scale attaching to the posts is £500×£25—£600. The commencing salary will be determined according to qualifications and practical experience, but no credit can be given for approved experience of less than four years in the case of candidates in possession of an approved university degree or diploma, or less than seven years in the case of candidates without that qualification. On passing the promotion examination prescribed in Public Service Regulation No. 44, Assistant Inspectors become eligible for promotion, when vacancies occur, to Deputy Inspectorships (present scale £700×£25—£800), and thereafter to full Inspectorships (present scale £800×£30—£950).
4. Applicants must be in possession of the Government Certificates for Mechanical and Electrical Engineering and have had a thorough training in theoretical and practical engineering. A university degree will be a recommendation. Full particulars regarding qualifications and experience must be given.
5. The successful candidates will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health and to serve on twelve months' probation.
6. *Original* certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.
7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

VACANCY FOR ASSISTANT RADIOGRAPHER.

1. Applications will be received *up to and including the 5th June, 1939*, for the above-mentioned post at Grey's Hospital in the Natal Provincial Administration.
2. The commencing salary is £240 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £15 to £300 per annum.
3. Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years and must be qualified radiographers.
4. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.
5. *Original* certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.
6. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

VAKATURE VIR TEKENAAR, GRAAD I.

1. Aansoeke om bogemelde betrekking in die Padafdeling van die Natalse Provinsiale Administrasie word *tot en met 5 Junie 1939* ingewag.
2. Die aanvangsalaris is £340 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £20 tot £500 per jaar.
3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.
4. Applikante moet in besit wees van minstens die Matrikulasie- of 'n gelykwaardige sertifikaat en moet ten volle gekwalifiseerde tekenaars wees met kennis van kaart-tekenwerk, werktuigkundige en brugtekenwerk en die ontwerping van brûe. Volle besonderhede van kwalifikasies en ervaring moet verstrek en voorbeelde van werk ingedien word. 'n Kennis van landmeting sal 'n aanbeveling wees.
5. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorteen gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.
6. *Oorspronklike* sertifikate en getuigskrifte moet vereers *nie* ingedien word *nie*.
7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

5-12-19

VAKATURES VIR ASSISTENT-INSPEKTEURS VAN MASJINERIE.

1. Aansoeke om bogemelde betrekkings in die Departement van Mynwese word *tot en met 5 Junie 1939* ingewag.
2. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en vir minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied van Suidwes-Afrika gewoon het.
3. Die salarisskaal aan die betrekkings verbonde is £500×£25—£600. Die aanvangsalaris word vasgestel volgens kwalifikasies en praktiese ervaring, maar erkende ondervinding van minder as vier jaar in die geval van 'n kandidaat met 'n Universiteitsgraad of 'n diploma, of minder as sewe jaar in die geval van 'n kandidaat sonder daardie kwalifikasies, word nie in aanmerking geneem nie. Nadat Assistent-inspekteurs die bevorderingsseksamen wat in Staatsdiensregulasie No. 44 voorgeskryf is, met sukses afgelê het, kom hulle in aanmerking vir bevordering tot Adjunk-inspekteurs van Masjinerie (huidige salarisskaal £700×£25—£800) en daarna tot Inspekteurs van Masjinerie (huidige salarisskaal £800×£30—£950), wanneer vakatures ontstaan.
4. Applikante moet in besit wees van die Goewerment-sertifikaat vir Werktuigkunde en Elektriese Ingenieurswese, en moet 'n deeglike teoretiese en praktiese opleiding van werktuigkunde gehad het. 'n Universiteitsgraad sal 'n aanbeveling wees. Volle besonderhede aangaande kwalifikasies en ervaring moet verstrek word.
5. Die suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorteen gesondheidsertifikate voorlê en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.
6. *Oorspronklike* sertifikate en getuigskrifte word vereers *nie* ingestuur word *nie*.
7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

5-12-19.

VAKATURE VIR ASSISTENT-RADIOGRAAF.

1. Aansoeke om bogemelde betrekking aan die Greys-hospitaal in die Natalse Provinsiale Administrasie word *tot en met 5 Junie 1939* ingewag.
2. Die aanvangsalaris is £240 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £15 tot £300 per jaar.
3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalige wees, minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het, en moet gekwalifiseerde radiograwe wees.
4. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorteen gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.
5. *Oorspronklike* sertifikate en getuigskrifte moet vereers *nie* ingedien word *nie*.
6. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

5-12-19

*** VACANCY FOR CHEMIST AND DRUGGIST,
GRADE I.**

1. Applications will be received *up to and including the 12th June, 1939*, for the above-mentioned post on the establishment of the Central Medical and Veterinary Stores in the Department of Defence at Pretoria.

2. The commencing salary is £340 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £20 to £500 per annum.

3. Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years and be registered as Chemists and Druggists in the Union of South Africa.

4. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

5. *Original* certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.

6. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

*** VACANCIES FOR ASSISTANT PROFESSIONAL
OFFICER (ANIMAL HUSBANDRY) AND ASSISTANT
PROFESSIONAL OFFICER (ANIMAL HUSBANDRY
RESEARCH).**

1. Applications will be received *up to and including the 12th June, 1939*, for the above-mentioned posts in the Division of Education and Extension of the Department of Agriculture and Forestry.

2. The scale of salary is £250 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £25 to £300 per annum, and thereafter by annual increments of £20 to £500 per annum. The commencing salary will be determined according to academic qualifications.

3. Candidates must be British subjects, bilingual, and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

4. Applicants must be in possession of at least a B.Sc. (Agric.) degree of a University of recognised standing, with Animal Husbandry as a major subject. *Full particulars of qualifications and experience should be given.*

5. The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

6. *Original* certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

*** VACANCY FOR WOMAN INDUSTRIAL INSPECTOR.**

1. Applications will be received *up to and including the 12th June, 1939*, for the above-mentioned post in the Department of Labour.

2. The commencing salary is £340 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £20 to £500 per annum.

3. Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

4. Preference will be given to candidates who have had experience in general nursing and social welfare work and are in possession of the Royal Sanitary Institute Certificate. The duties are connected with factories inspection in terms of the Factories Act, 1918, as amended, and the Regulations framed thereunder.

5. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

6. *Original* certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

*** VAKATURE VIR APTEKER EN DROGIS,
GRAAD I.**

1. Aansoeke om bogemelde betrekking op die personeel van die Sentrale Mediese en Veeartsenykundige Magasyn in die Departement van Verdediging, Pretoria, word *tot en met 12 Junie 1939* ingewag.

2. Die aanvangsalaris is £340 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £20 tot £500 per jaar.

3. Kandidaat moet Britse onderdane en tweetalig wees, minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het, en moet as Apteker en Drogiste in die Unie van Suid-Afrika geregistreer wees.

4. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.

5. *Oorspronklike* sertifikate en getuigskrifte moet vereers *nie* ingedien word nie.

6. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

12-19-26

*** VAKATURES VIR ASSISTENT-VAKKUNDIGE BE-
AMPT (VEETEELT) EN ASSISTENT-VAKKUNDIGE
BEAMPT (VEETEELTNAVORSING).**

1. Aansoeke om begemelde betrekkings in die Afdeling Onderwys en Uitbreiding van die Departement van Landbou en Bosbou, word *tot en met 12 Junie 1939* ingewag.

2. Die salarisskaal is £250 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £25 tot £300 per jaar, en daarna met jaarlikse verhogings van £20 tot £500 per jaar. Die aanvangsalaris sal volgens akademiese kwalifikasies vasgestel word.

3. Kandidaat moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Applikante moet in besit wees van minstens 'n B.Sc. (Landbou)-graad van 'n Universiteit met erkende status, met veeteelt as hoofvak. *Volle besonderhede van kwalifikasies en ervaring moet verstrek word.*

5. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.

6. *Oorspronklike* sertifikate en getuigskrifte moet vereers *nie* ingedien word nie.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

12-19-26

*** VAKATURE VIR NYWERHEIDSINSPEKTEUR
(VROULIK).**

1. Aansoeke om bogemelde betrekking in die Departement van Arbeid word *tot en met 12 Junie 1939* ingewag.

2. Die aanvangsalaris is £340 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £20 tot £500 per jaar.

3. Kandidaat moet Britse onderdane en tweetalig wees, en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Kandidaat wat ondervinding in algemene verpleeg- en welsynwerk gehad het en in besit is van die „Royal Sanitary Institute” sertifikaat sal voorkeur geniet. Die pligte staan in verband met die inspeksie van fabriekse ooreenkomstig die Fabriekswet, 1918, soos gewysig, en die regulasies wat daarkragtens opgestel is.

5. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.

6. *Oorspronklike* sertifikate en getuigskrifte moet vereers *nie* ingedien word nie.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

12-19-26

NOTICE TO ADVERTISERS in the

" UNION GAZETTE "

NOTICE is hereby given that Thursday, the 18th May, 1939, Wednesday, the 24th May, 1939, and Wednesday, the 31st May, 1939, being Public Holidays, advertisements for insertion in the *Union Gazettes* of the 19th May, 1939, 26th May, 1939, and 2nd June, 1939, must reach this office NOT LATER THAN 4 p.m. on TUESDAY, the 16th MAY, 1939, TUESDAY, the 23rd MAY, 1939, and TUESDAY, the 30th MAY, 1939, respectively.

J. J. KRUGER,

Government Printer.

Government Printing
and Stationery Office,
Pretoria, 21st April, 1939.

21—28—5—12—19—26

KENNISGEWING AAN ADVERTEERDERS

in die

„ STAATSKOERANT "

HIERBY word bekend gemaak dat, aangesien Donderdag, 18 Mei 1939, Woensdag, 24 Mei 1939, en Woensdag, 31 Mei 1939, Publieke Feesdae is, advertensies bestem vir opname in die *Staatskoerante* van 19 Mei 1939, 26 Mei 1939 en 2 Junie 1939, hierdie kantoor moet bereik voor 4 uur n.m. op DINSDAG, 16 MEI 1939, DINSDAG, 23 MEI 1939, en DINSDAG, 30 MEI 1939, respektiewelik.

J. J. KRUGER,

Staatsdrukker.

Staatsdrukkery en
Kantoor van Skryfbehoeftes,
Pretoria, 21 April 1939.

ADVERTENSIES.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916,
FOR THE WEEK ENDED 6TH MAY, 1939.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

PATENTKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODDELLEN, HANDELSMERKEN
EN AUTEURSRECHT WET”, 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 6 MEI 1939.

NOTA.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelings nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.

LETTERS PATENT SEALED—PATENTERIEWE GESEËL.

No. No.	Date of Application. Datum van Aansoek.	Date of Sealing. Datum van Seeling.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
1499*	11/11/37	5/5/39	Harry Barnfield Smartt.....	Improvements in exhaust silencers.
1595	1/12/37	5/5/39	Joseph Darius Griffin.....	Improvements in gravity separation, particularly of sewage.
452	13/4/38	5/5/39	British United Shoe Machinery (South Africa), Ltd.	Improvements in or relating to machines for inserting fastenings as in the attachment of heels to boots or shoes.
484	20/4/38	5/5/39	Henry Turner Aspinall.....	Improvements in power-factor control.
552	5/5/38	5/5/39	Lester Welding and Engineering Works (Proprietary), Ltd.	Improvements in rope rollers.
669	2/6/38	5/5/39	Noel Phillips.....	Improvements in or relating to the securing of rails to sleepers.
1068	16/8/38	5/5/39	Aktiebolaget Separator.....	Improvements in and relating to sheep clippers.
1213	17/9/38	5/5/39	(1) Alexander Frederic Fekete..... (2) Paul Halasz	Improvements in or relating to inductive heating with low-frequency.
1369	20/10/38	5/5/39	Pilkington Brothers, Ltd.....	Improvements in glass mould charging devices.
1408	27/10/38	5/5/39	Eidco Incorporated.....	Rock drills.
1506	15/11/38	5/5/39	The General Electric Co., Ltd.....	Improvements in apparatus for transmitting television and the like.
1507	15/11/38	5/5/39	The General Electric Co., Ltd.....	Improvements in high-pressure mercury-vapour electric discharge devices.
1508	15/11/38	5/5/39	The General Electric Co., Ltd.....	Improvements in combinations of electric discharge devices with incandescent filaments in series with them.
1523	18/11/38	5/5/39	M. Cochran & Co., Ltd.....	Improvements in or relating to baths.
1524†	18/11/38	5/5/39	The General Electric Co., Ltd.....	Improvements in or relating to lighting fittings.
1525	18/11/38	5/5/39	Thomas Daniel Kelly.....	Improvements in and connected with electric furnaces.
1538	22/11/38	5/5/39	(1) Leonard Fuller..... (2) Edmund William Sudlow	Improvements in or relating to electric secondary batteries.
1544‡	25/11/38	5/5/39	Fichtel & Sachs Aktiengesellschaft.....	Motorized bicycle hub with free-wheel mechanism and back-peddalling brake.
1549	25/11/38	5/5/39	(1) Edwin George Butcher..... (2) William Edmund Jupe	Improvements in rail and wheel-flange lubricators.

* And cognate No. 522/38.

† Patent of addition to No. 115/36.

‡ Patent of addition to No. 181/38.

VOID PATENTS.

The public are warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections *fifty-three* and *fifty-four* of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The undermentioned patents have become void through non-payment of the prescribed renewal fees.

1929 :—160, 168, 172.

1932 :—75, 84.

1936 :—126, 136, 141, 145, 146, 147

VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal aangeneem moet word nie, aangesien sekere vervalle patente herna mag word ingevolge artikels *drie-en-vyftig* en *vier-en-vyftig* van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgelde nie betaal is nie.

LICENCE GRANTED—LISENSIE TOEGESTAAN.

No. No.	In the Name of. In die naam van.	Licence Granted to. Lisensie toegestaan aan.	Date of Registration. Datum van registrasie.
701/34.....	Frederic Maeder.....	(1) Jean Le Stunf..... (2) Hugo Roth	26/4/39

AMENDMENTS OF PATENT SPECIFICATIONS ALLOWED—AMENDEMENTE VAN PATENTE SPESIFIKASIES TOEGELAAT

No. No.	Dated. Gedateer.	Date of First Advertisement of Application for Amendment. Datum van eerste advertensie van aansoek vir amendement.
221/38	23/2/38	27/1/39

ADVERTISEMENTS.

THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET”, 1916.

NOTA.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededeling nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.

TRADE MARKS REGISTERED, APRIL, 1939. HANDELSMERKE GEREGISTREER, APRIL, 1939.						
No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eienaar.	Date of Regis- tration. Datum van Regis- trasie.	No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eienaar.	Date of Regis- tration. Datum van Regis- trasie.	
1530/37.....	The House of Westmore, Inc., a California corporation	29/11/37	1653/38.....	Society of Chemical Industry in Basle, a body corporate organized according to the laws of Switzerland	23/12/38	
1574/37.....	Hooker's Malted Milk Co., Ltd., a British company	4/12/37	1658/38.....	J. W. Jagger & Co. (Proprietary), Ltd....	23/12/38	
353/38.....	The Mullard Wireless Service Co., Ltd., a British company	8/3/38	1659/38.....	Master Lock Co., a corporation organized under the laws of the State of Wisconsin	24/12/38	
749/38.....	Mobbs, Ltd.....	7/6/38	1660/38.....	African Tobacco Manufacturers (Proprietary), Ltd.	28/12/38	
794/38.....	Joseph Louis Montmarquet and Francis Henry Montmarquet, trading as The O.C. Manufacturing Co.	16/6/38	1663/38.....	Mitsubishi Shoji Kaisha, Ltd., a Japanese company	28/12/38	
1024-30/38...	New York Clothing Manufacturers (Proprietary), Ltd.	29/7/38	1664/38.....	Leonard Thomas Levey, trading as Celine and Goodman	28/12/38	
1218 & 1221/38	Harry Lipinski, trading as Lipinski Bros.	12/9/38	1666-67/38...	Buffalo Paints, Ltd.....	28/12/38	
1236/38.....	Societa Anonima Guiseppe Garolla, an Italian company	14/9/38	1669/38.....	Workwear (South Africa) (Proprietary), Ltd.	31/12/38	
1237/38.....	Johann Schmidt K.G., a kommanditgesellschaft (personally responsible partner Karl Wilhelm Schmidt)	14/9/38	1, 4, 5 & 7/39	H. Bell-Irving & Co., Ltd., a company incorporated under the limited liability laws of the Province of British Columbia	3/1/39	
1241/38.....	Kaffrarian Boots (Proprietary), Ltd....	16/9/38	8/39.....	Ashton Brothers & Co., Ltd., a British company	3/1/39	
1304/38.....	Erik Bergendorff.....	26/9/38	10/39.....	Stablond Laboratories, Ltd., a British company	3/1/39	
1411/38.....	Union Canning Co., Ltd.....	25/10/38	30/39.....	Engwools, Ltd., a company of limited liability	6/1/39	
1467/38.....	John Kirk Smith and Maggie Jacoba Smith, trading as Modern Boot and Shoe Manufacturers	8/11/38	31/39.....	Wincharger Corporation, a corporation organized and existing under the laws of the State of Minnesota	7/1/39	
1484/38.....	Acrow (Engineers), Ltd., a company incorporated under the laws of Great Britain	12/11/38	43/39.....	T. W. Beckett & Co., Ltd.....	10/1/39	
1491/38.....	Bayer Pharma (Proprietary), Ltd.....	14/11/38	43/39.....	Robolt, Ltd., a British company.....	11/1/39	
1493/38.....	Geo. H. Martin (Proprietary), Ltd., a company of the State of New South Wales	14/11/38	45/39.....	John Wyeth & Brother, Ltd., a British company	11/1/39	
1518/38.....	George Tingey & Co., Ltd., a British company	22/11/38	46/39.....	James Kenyon & Son, Ltd., a British company	11/1/39	
1521/38.....	Robert Bosch G.m.b.H., a German company	22/11/38	47/39.....	Stapleton Henke & Sandford, Ltd., a British company	11/1/39	
1535/38.....	Allegheny Ludlum Steel Corporation, a corporation organized and existing under the laws of the Commonwealth of Pennsylvania	28/11/38	49/39.....	John W. Searcy (Proprietary), Ltd.....	14/1/39	
1549/38.....	Petersen, Ltd.....	28/11/38	56-57/39.....	H. Pinkerton & Co., Ltd., a British company	14/1/39	
1563/38.....	Petersen, Ltd.....	28/11/38	61-62/39.....	Petersen, Ltd.....	16/1/39	
1581-82/38...	Superior Electrics, Ltd., a corporation of the State of Ontario	2/12/38	67 & 68/39...	Consolidated Rand Brick, Pottery and Lime Co., Ltd.	16/1/39	
1583-4/38....	Willem Gabriel de Beer, trading as Voortrekker Apteek	2/12/38	70/39.....	Stenotype (Proprietary), Ltd.....	17/1/39	
1586/38.....	Cohen & Wilks, Ltd., a British company..	3/12/38	77/39.....	Simon David Bloch, Nathan Bloch, Harry Bloch, Joseph Bloch, Morris Bloch, Charles Bloch and Abraham Bloch, trading as M. Bloch & Co.	18/1/39	
1597/38.....	Fromms Act Gummiwerke G.m.b.H., a German company	5/12/38	78/39.....	Union Farmers' Supply Co. (Proprietary), Ltd.	18/1/39	
1612/38.....	Reckitts (Africa), Ltd., a company of limited liability, duly incorporated and existing in accordance with the laws of England	9/12/38	83/39.....	F. Hoppert (Proprietary), Ltd.....	21/1/39	
1614/38.....	The County Chemical Co., Ltd., a British company, also trading as The County Perfumery Co.	9/12/38	86/39.....	Narramores (Proprietary), Ltd., a company registered with limited liability under the Companies Act of 1926	21/1/39	
1615-16/38...	Tootal Broadhurst Lee Co., Ltd., a British company	9/12/38	90/39.....	Frederick Ainsworth Forrest and Albert Duckworth (both British subjects), trading as Forrest & Co.	21/1/39	
1618/38.....	Massey-Harris Co. (South Africa), Ltd...	10/12/38	91/39.....	The United Kingdom Tobacco Co., Ltd., a British company	21/1/39	
1625-26/38...	Sanbra (South Africa) (Proprietary), Ltd., a company incorporated with limited liability under the company laws of the Union of South Africa	13/12/38	105-6/39.....	The British Aluminium Co., Ltd., an English joint stock company of limited liability, duly incorporated under English laws	27/1/39	
1639/38.....	George Tingey & Co., Ltd., a British company	19/12/38	107/39.....	Detrola Corporation, a corporation organized under the laws of the State of Michigan	27/1/39	
1640/38.....	Cascelloid, Ltd., a British company.....	20/12/38	110/39.....	Dr. Otto Popper.....	28/1/39	
1644-45/38...	United States Rubber Co., a corporation organized under the laws of the State of New Jersey, one of the United States of America	21/12/38	113/39.....	I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft, a German company	28/1/39	
1648-49/38...	Argonauts (South Africa), Ltd.	22/12/38	114/39.....	Salters (Proprietary), Ltd.....	30/1/39	
1651-52/38...	Tootal Broadhurst Lee Co., Ltd., a British company	22/12/38	117/39.....	Lenscrete, Ltd., a British company.....	30/1/39	
			139-143/39...	Herbert Wagner, Karlheinz Wagner and Frida Wagner, trading as an Offene Handelsgesellschaft, under the firm name of Wagner & Sohne	9/2/39	

ADVERTENSIES.

SUBSEQUENT PROPRIETORS REGISTERED, APRIL, 1939.
OPVOLGENDE EIENAARS GEREGISTREER, APRIL, 1939.

No.	Name of Former Proprietor.	Name of Present Proprietor.
No.	<i>Naam van Vorige Eienaar.</i>	<i>Naam van Teenswoordige Eienaar.</i>
298-9/23 & 848-9/25	David Ward and David Leslie Ward, formerly trading together as Ward and Payne, Ltd.	Ward & Payne, Ltd., a British company.
536-7/25...	Valentine & Co., a corporation organized under the laws of the State of New York	The Valspar Corporation, a Delaware Corporation.
536-7/25...	The Valspar Corporation, a corporation organized under the laws of the State of Delaware	Valentine & Co., Inc., a Delaware corporation.
796/25.....	A. Barker & Sons, Ltd.....	A. Barker & Sons (South Africa) (Proprietary), Ltd.
2058/34....	The Moran Shoe Co., Inc., a corporation duly organized under the laws of the State of Illinois	John L. Moran and Daniel F. Moran, trading under the name and style of Moran Shoe Co.

CHANGE OF NAME REGISTERED, APRIL, 1939.
VERANDERING VAN NAAM GEREGISTREER, APRIL, 1939.

No.	Name of Former Proprietor.	Name of Present Proprietor.
No.	<i>Naam van Vorige Eienaar.</i>	<i>Naam van Teenswoordige Eienaar.</i>
69/28.....	Batteries, Ltd.....	Nife Batteries, Ltd.

TRADE MARKS CANCELLED, APRIL, 1939.
HANDELSMERKE GEKANSELLEER, APRIL, 1939.

No.	Name of Proprietor.
No.	<i>Naam van Eienaar.</i>
186 & 187/26	Valentine & Co.

CHANGE OF ADDRESS REGISTERED, APRIL, 1939.
VERANDERING VAN ADRES GEREGISTREER, APRIL, 1939.

No.	Name of Proprietor.
No.	<i>Naam van Eienaar.</i>
818-820/23 & 222/26	The Cable Makers' Association, of Sardinia House, Sardinia Street, London, W.C. 2, England. <i>Address altered to—</i> High Holborn House, 52-54 High Holborn, London, W.C. 1, England.
538/25.....	Valvoline Oil Co., 165 Broadway, New York, United States of America. <i>Address altered to—</i> Fifth and Butler Streets, Cincinnati, Ohio, United States of America.
1074-7/29.....	Daimler-Benz Aktiengesellschaft, 2-3 Salzuffer, Berlin-Charlottenburg 2, Germany. <i>Address altered to—</i> 136 Mercedesstrasse, Stuttgart, Germany.
1695-6/36.....	Jane Seymour, Ltd., 23 Woodstock Street, Bond Street, London, W. 1, England. <i>Address altered to—</i> 21-22 Grosvenor Street, London, W. 1, England.

EXTENSION OF COPYRIGHT IN DESIGN, APRIL, 1939.
VERLENGING VAN AUTEURSREG IN MODELLE, APRIL, 1939.

No.	Name of Proprietor.
No.	<i>Naam van Eienaar.</i>
44/34.....	Maximilian Aerveldt.
67/34.....	William Newman & Sons, Ltd.

TRADE MARKS RENEWED.
(For week ending 6th May, 1939.)
HANDELSMERKE HERNUUD.
(Vir week eindigende 6 Mei 1939.)

No.	Name of Proprietor.
No.	<i>Naam van Eienaar.</i>
517/25.....	S. Maw, Son & Sons, Ltd.
553-4/25.....	Walker English and Stuart Murray Ingledew.
646/25.....	Smethurst & Holden, Ltd.
758/25.....	H. J. Heinz Co., a corporation of the State of Pennsylvania.
912-3/25.....	Stewart-Warner Corporation, a corporation of the State of Virginia.
1062/25.....	T. W. Beckett & Co., Ltd.
1069/25.....	M. Kaplan & Co., Ltd.
1077/25.....	John Barker, trading as Barker & Smith.
1080-1/25.....	Regal Cycle Co., Ltd.
1089/25.....	Solomon Lurie, Lewis Lurner and David Heiman, trading as Model Soap Co.
1132/25.....	The O. & W. Thum Co., a corporation of the State of Michigan.
1133-5/25.....	Sparklets, Ltd.
1179/25.....	Stover Manufacturing and Engine Co., a corporation of the State of Illinois.
1185-6/25.....	Naamlouze Vennootschap van Melle's Confectionery Works (Van Melle's Fabriek van Suikerwerken).
686 & 687 (Cape)	English Steel Corporation, Ltd.
4086 (Cape).....	Victor Saw Works, Inc., a corporation of the State of New York.

UNPAID RENEWAL FEES.
(For week ending 6th May, 1939.)
ONBETAALDE HERNUWINGSGELDE.
(Vir week eindigende 6 Mei 1939.)

No.	Name of Proprietor.
No.	<i>Naam van Eienaar.</i>
543/25.....	Lazarus Frank.
545/25.....	L. Fatti & Co., Ltd.

TRADE MARKS REMOVED.
(For week ending 6th May, 1939.)
HANDELSMERKE VERWYDER.
(Vir week eindigende 6 Mei 1939.)

No.	Name of Proprietor.
No.	<i>Naam van Eienaar.</i>
319/25.....	J. Sedgwick & Co., Ltd.
329-30, 331-3,	Kodak (South Africa), Ltd.
334-5, 337-8,	
340-2, 347-8,	
349-51/25	
354/25.....	The Union Mining Machinery Co., Ltd.
356-8 & 361/25	Alberton Soap and Chemical Works.
364/25.....	Jean Adare, Ltd.
368/25.....	Stover Manufacturing and Engine Co., Ltd.

PATENT OFFICE.—PATENTKANTOOR.

INSPECTION OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during hours at the Patent Office, Pretoria, and at the Offices of the Attorney-General, Capetown, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. per page.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Patents.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, en by die Kantore van die Prokureurs-generaal, Kaapstad, Bloemfontein en Pietermaritzburg, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. per bladsy.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Patente.

ADVERTISEMENT.

FIRST ADVERTISEMENT—EERSTE ADVERTENSIE.

No. No.	Date of Applica- tion. <i>Datum van Aansoek.</i>	Date of Accept- ance. <i>Datum van Aanname</i>	Name of Applicant. <i>Naam van Applikant.</i>	Address. <i>Adres.</i>	Title of Invention. <i>Aard van Uitvinding.</i>
547	4/5/38	3/5/39	James Porteous, M.I.Mech.E...	32 Becker Street, Yeoville, Johan- nesburg, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in valves for discharging containers.
557	5/5/38	4/5/39	Ruhrchemie Aktiengesellschaft.	Oberhausen-Holten, Germany.....	Process for extracting from the reaction products of benzine synthesis a gas that is rich in carbon dioxide.
684	6/6/38	5/5/39	Automatic Telephone and Elec- tric Co., Ltd.	Norfolk House, Norfolk Street, Lon- don, W.C. 2, England	Improvements in telephone or like systems.
969	26/7/38	28/4/39	Standard Telephones and Cables, Ltd.	Connaught House, 63 Aldwych, Lon- don, W.C. 2, England	Improvements in or relating to private branch telephone or like exchanges.
970	26/7/38	28/4/39	Standard Telephones and Cables, Ltd.	Connaught House, 63 Aldwych, Lon- don, W.C. 2, England	Improvements in or relating to key- sending equipment for use in tele- phone or like exchange systems.
981	29/7/38	28/4/39	Standard Telephones and Cables, Ltd.	Connaught House, 63 Aldwych, Lon- don, W.C. 2, England	Multiplex multi-line carrier system.
1266	28/9/38	5/5/39	Rolfes, Ltd.....	Elandsfontein, Transvaal.....	Improvements in and relating to fuse- lighters.
1623	12/12/38	5/5/39	Sullivan Machinery Co.....	Woodland Avenue, Michigan City, State of Indiana, United States of America	Improvements in material-loading apparatus.
24	6/1/39	5/5/39	Trias A.-G.....	69 Stampfenbachstrasse, Zurich, Switzerland	Improvements in or relating to rein- forcement of concrete.
27	6/1/39	5/5/39	Donald McKenzie.....	69 Macquarie Street, Chatswood, near Sydney, in the State of New South Wales, in the Common- wealth of Australia	Eddy current coin tester.
31	7/1/39	5/5/39	Harry Atwood Kee.....	302 Bay Street, in the City of Toronto, County of York, Province of Ontario, Canada	Drill bits.
32	7/1/39	5/5/39	(1) Dr. Kurt Hess..... (2) Dr. Max Ulmann	Both of 63 Thiel-Allee, Berlin-Dah- lem, Germany	Process for the production of bleachable straw half-stuffs and straw pulps.
33	7/1/39	5/5/39	Carey Garfield Gregory.....	2652 Pasadena Avenue, Los Angeles, California, United States of America	Improvements relating to pen and ink stands.
34	7/1/39	5/5/39	Max Slawik, manufacturer, citi- zen of the German Reich	Hindenburg-Ufer 21, Dresden, Ger- many	Improvements in or relating to glass- lamp fronts, particularly for vehicle headlamps.
35	7/1/39	5/5/39	Guido Graichen, merchant....	102 Stenzlerstrasse Leipzig-Neuwie- deritzsch, Germany.	Improvements in or relating to metal packing for rubber goods.
36	7/1/39	5/5/39	Typograph Gesellschaft mit be- schränkter Haftung, a Ger- man company	Huttenstrasse 17-19, Berlin, N.W. 87, Germany	Improved type-line ejecting device for matrix-setting and type-line casting machines.
38	9/1/39	5/5/39	Meddo, Ltd.....	Eddo Works, Hospital Street, Birm- ingham 19, Warwickshire, England	Improvements in air-conditioning apparatus.
39	9/1/39	5/5/39	Carl Ejner Larsen.....	11 Skolebakken, Gentofte, near Copenhagen, Denmark	Improvements in planographic printing, particularly offset printing.
40	9/1/39	5/5/39	Johannes Croning.....	Hamburg-Nienstedten, Kurt-Küch- lerstrasse 35, Germany	An improved process for making moulds and an apparatus for carrying out such process.
41	9/1/39	5/5/39	Bolidens Gruvaktiebolag.....	17 Västra Trädgårdsgatan, Stock- holm, Sweden	Improvements in methods of producing elemental sulphur by reaction between sulphuretted hydrogen and sulphur dioxide.
42	9/1/39	5/5/39	Bolidens Gruvaktiebolag.....	17 Västra Trädgårdsgatan, Stock- holm, Sweden	Improvements in methods of recovering elemental sulphur from gases con- taining sulphuretted hydrogen, car- bon oxysulphide and carbon di- sulphide.
47	11/1/39	5/5/39	Frederick Reeves Barratt....	12 Otto, Street, Krugersdorp Trans- vaal	Improvements in detachable couplings for pipes, rods, and the like.
48	11/1/39	5/5/39	Schlaraffia-Werke Hüser & Co.	Kreuzstrasse 29-31, Wuppertal- Wichlinghausen, Germany	Improvements in upholstered mat- tresses with enclosed springing.
50	11/1/39	5/5/39	Thomas Aloysius Dillon.....	75 Regal Road, in the City of Toronto, County of York, Province of Ontario, Dominion of Canada	Vibrating apparatus.
51	11/1/39	5/5/39	Alwyn Bentley Sawtell.....	375 Water Street, Fortitude Valley, Brisbane, in the State of Queens- land, Commonwealth of Australia	Improvements in and relating to the dispensing of sweetened carbonated liquids, beer, and the like from bulk.
51	11/1/39	5/5/39	Susman Meltzer, director, a British subject	321 William Street, Melbourne, in the State of Victoria, and Common- wealth of Australia.	Improved packing material and method for its manufacture.
53	11/1/39	5/5/39	British Insulated Cables, Ltd., manufacturers and engineers, a British company	Prescot, Lancashire, England.....	Improvements in insulated electric conductors.
55	11/1/39	5/5/39	Percill Liddicoat.....	8 Geneva Street South, St. Catha- rines, in the County of Lincoln, Province of Ontario, Canada	Removable rock drills.

SECOND ADVERTISEMENT—TWEDE ADVERTENSIE

511	26/4/38	25/4/39	C. C. Wakefield & Co., Ltd...	Wakefield House, 30-32 Cheapside, London, E.C. 2, England	Improvements in or relating to grease guns and like lubricating devices.
800	29/6/38	28/4/39	Automatic Telephone & Electric Co., Ltd.	Norfolk House, Norfolk Street, London, W.C. 2, England	Improvements in automatic switches for use in telephone or like systems.

ADVERTENSIES.

SECOND ADVERTISEMENT (continued)—TWEDE ADVERTENSIE (vervolg).

No. No.	Date of Applica- tion. Datum van Aansoek.	Date of Accept- ance. Datum van Aanname.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Address. Adres.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
926	21/7/38	28/4/39	Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd.	Watt Street, Industria, Johannes- burg, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in circular sawing machinery for working timber.
927	21/7/38	21/4/39	Standard Telephones & Cables, Ltd., a British company	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to auto- matic hunting switch or like circuit arrangements for use for example in telephones systems.
964	26/7/38	28/4/39	The Crittall Manufacturing Co., Ltd.	210 High Holborn, London, W.C. 1, England	Improvements in or relating to windows.
967	26/7/38	28/4/39	(1) Stanley Edward Opperman (2) Ganwick Estates, Ltd.....	(1) 5 Greenhill Park, Barnet, Hert- fordshire, England (2) 70A Basinghall Street, London, E.C. 2, England	Improvements in or relating to sprakes or shoes for preventing slipping of agricultural and like tractor wheels.
968	26/7/38	28/4/39	Victor da Silva Ribeiro.....	14 Church Street, Turffontein, Johan- nesburg	Improvements appertaining to trolleys for electrically propelled vehicles.
1003	3/8/38	28/4/39	(1) John Henry Gray, by pro- fession a brush manufacturer (2) Frederick Allin, by pro- fession a company director	(1) Kempston Road, North End, Port Elizabeth (2) 28 C.T.C. Buildings, Britannia Street, Port Elizabeth	Improvements in brushes.
1037	11/8/38	28/4/39	Dynamit - Actien - Gesellschaft, vormals Alfred Nobel & Co.	Troisdorf (Bez. Köln).....	Explosives and initiators of every description.
1038	11/8/38	28/4/39	Professor Dr. Victor Moritz Goldschmidt	Holmenkollen, per Oslo, Norway...	Improvements in ceramic building materials which contain magnesium orthosilicate as essential constituent.
1327	11/10/38	28/4/39	W. S. Thomas & Co. (Pty.), Ltd.	9 Simmonds Street, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in road graders.
1599	5/12/38	28/4/39	Internationale Hydrogeneerings- Octrooien Maatschappij (International Hydrogenation Patents Co.)	20 Wassenaarscheweg, The Hague, Holland	Improvements in the production of hydrocarbon products by the destruc- tive hydrogenation of solid car- bonaceous materials.
1690	30/12/38	28/4/39	Isidore Suchet (known as Isidore Suchey)	Köln, Garfield Road, Orangezicht, Capetown, South Africa	Improvements in or relating to postal franking machines.

THIRD ADVERTISEMENT—DERDE ADVERTENSIE.

103	26/1/38	21/4/39	John Paul Ratay.....	Bregenzer Strasse 4, Berlin W. 15, Germany	Improvements in and relating to tubes for containing liquid and plastic materials and methods of and ap- paratus for manufacturing the same.
746*	16/6/38	21/4/39	Delfos, Ltd.....	Lincoln Road, Industrial Sites, Benoni	Improvements in water feeding arrange- ments for hammer rock drills.
776	23/6/38	21/4/39	British United Shoe Machinery (S.A.), Ltd	86 Adderley Street, Port Elizabeth	Improvements in or relating to cutting out presses.
789	28/6/38	31/3/39	John Theodore Helling.....	53 Molesey Avenue, Auckland Park, Johannesburg, Transvaal Province	Improvements in electric hand lanterns.
850	7/7/38	21/4/39	Epeda-Werke Rudolf Platte...	Spitzwegstr. 27, Wuppertal- Vohwinkel, Germany	Improvements in or relating to methods and apparatus for making spring assemblies or spring fillings.
883	14/7/38	21/4/39	Frits Tollig, trading as F. Tollig merchant	55 Gold Street, Johannesburg, Trans- vaal	Improvements in kaffir beer and like strainers.
903	18/7/38	21/4/39	Idris, Ltd., a company organised under the laws of Great Britain	Pratt Street, Camden Town, London, England	Improvements in or relating to siphon bottle heads.
904	18/7/38	21/4/39	Idris, Ltd.....	Pratt Street, Camden Town, London, England	Improvements in or relating to the production of metallic heads for siphon bottles.
1102	23/8/38	21/4/39	Allgemeine Holzimprägnierung Gesellschaft mit beschränkter Haftung	Viktoriastr. 31, Berlin, W. 35, Germany	An improved wood preservative.
1247	23/9/38	21/4/39	Fritz Singer, engineer.....	Wilhelmshohenstrasse, Starnberg, Oberbayern, Germany	Improvements relating to reciprocatory feed mechanisms for metal working machines.
1457	8/11/38	21/4/39	Helmut Legerlotz.....	Hotel Montholon, Rue Riboutte, 4, Paris, IX, France	Process for the preparation of de- rivatives of alkylated cyclopentenyl-2 acetic acids and cyclopentyl acetic acids.
1474	10/11/38	21/4/39	Friedrich Edward Schmitt....	Vine Cottage, Church Road, Windles- ham, Surrey, England	Improvements in apparatus for the preliminary heat treatment of materials.
1572	29/11/38	21/4/39	Inland Steel Co., a corporation duly organized under the laws of the State of Delaware	Chicago, United States of America.	Improvements in the manufacture of steel.
1597	5/12/38	21/4/39	Universal Oil Products Co....	310 South Michigan Avenue, Chicago, Illinois, United States of America	Process for the conversion of hydro- carbon oils.
1598†	5/12/38	21/4/39	Internationale Hydrogeneering- octrooien Maatschappij International Hydrogenation Patents Co.)	20, Wassenaarscheweg, The Hague, Holland	Process for the destructive hydrogena- tion of solid carbonaceous materials.
1601	6/12/38	21/4/39	African Oxygen & Acetylene (Pty.), Ltd.	Barlow Street, Germiston, Transvaal, South Africa	Improvements in or relating to the surface hardening of metal articles having details such as curved surfaces or curvilinear or rectilinear projections or indentations to be hardened.

* And cognate 1363/38.

† P./A. to 874/36.

ADVERTISEMENTS.

THIRD ADVERTISEMENT (continued)—DERDE ADVERTENSIE (vervolg.)

No. No.	Date of Applica- tion. Datum van Aansoek.	Date of Accept- ance. Datum van Aanname.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Address. Adres.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
1695	1938	21/4/39	Lignocrete, Ltd.....	52, Water Street, Georgetown, Demerara, British Guiana	Improved manufacture of cementitious, fibrous or like materials.
2	3/1/39	21/4/39	(1) Davey Paxman & Co. (Colchester), Ltd.; England (2) William John Sutton.....	(1) Standard Iron Works, Colchester, in the County of Essex, England (2) 17 Victoria Road, Colchester, in the County of Essex, England	Improvements relating to cleaning coal, concentrating ores and the like.
3	3/1/39	21/4/39	(1) James A. Jobling & Co., Ltd. (2) Cecil Kitchener Dobbing	Both of Wear Glass Works, Sunder- land, County Durham, England	Electric warning device for pipe lines containing gas under pressure.
5	4/1/39	21/4/39	S. Simpson, Ltd.....	92-100 Stoke Newington Road, London, N. 16, England	Improvements in sports trousers.
12	4/1/39	21/4/39	Rudolph Elvey Whiteley.....	Normanby, Kingsgate Avenue, Kingsgate-on-Sea, near Broad- stairs, England	An apparatus for the topping up of electrical batteries with distilled water.
13	4/1/39	21/4/39	American Cyanamid Co., a cor- poration of the State of Maine, United States of America	Principal place of bussiness at 30 Rockefeller Plaza, City and State of New York, United States of America	Improvements in or relating to de- pression of carbonaceous material in floatation.
14	4/1/39	21/4/39	Albert von Hayn, merchant..	9 Kiseleffstrasse, Bad Homburg vor der Hohe, Germany	Heel of light metal.
15	4/1/39	21/4/39	Woodall-Duckham (1920), Ltd. a British company, engineers and contractors	Ebury and Allington Houses, 136 to 150 Victoria Street, London, S.W.1, England	Improved process for the emulsification of tars and like substances.
16	4/1/39	21/4/39	University Patents, Inc., a cor- poration organized under the laws of the State of New York	76 William Street, in the City, County and State of New York, United States of America, Holding Com- pany	Improvements in processes for reducing the temperatures in mines and devices for accomplishing the same.
17	4/1/39	21/4/39	Abram Rupert Neelands, a sub- ject of the King of Great Britain	Bentley Works, Doncaster, in the County of York, England	Improvements in or relating to the preparation of grouting materials.
21	5/1/39	21/4/39	N.V. Philips' Gloeilampen- fabrieken, a limited liability company, organized and es- tablished under the laws of the Kingdom of the Netherlands	Carrying on business as manufac- turers at Emmasingel 13A, Eindhoven (Holland)	Improvements in or relating to electric discharge tubes.
22	5/1/39	21/4/39	Mannesmann-Studien Gesell- schaft m.b.H.	Berger Ufer, 1B, Düsseldorf, Germany	Process for melting metals and their alloys including iron and its alloys.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND
COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Magnesium Metal Corporation, Limited, 95 Gresham Street, London, E.C. 2, England, a British Company, seeks leave to amend by way of explanation, correction and disclaimer the Specification of Patent Application No. 1257 of 1938, for "Improvements in and relating to the condensation of metallic vapours".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

First Advertisement: 28th April, 1939. 4094—28-5-12.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND
COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Gutehoffnungshutte Oberhausen Aktiengesellschaft, of Oberhausen-Rheinland, Germany, seeks leave to amend by way of disclaimer and explanation the specification of Patent Application No. 395 of 1937, for "Improvements relating to the cooling of air in mines".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

First advertisement: 5th May, 1939. 4350—5-12-19

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND
COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Tage Georg Nyborg and The Mining Engineering Company, Limited, both of Meco Works, Worcester, England, seek leave to amend by way of explanation and disclaimer the

claims of Patent Application No. 1525 of 1937, for "Improvements in or relating to the extraction of dust from air and gases by spraying with liquids".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

First advertisement: 5th May, 1939. 4340—5-12-19

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND
COPYRIGHT ACT, 1916.

Notice is hereby given that Henry Phipps Valintine, of 31, North Street, Boksburg, Transvaal, has made application for restoration of a Patent entitled "Improvements in pipe jointing and method of air tight lidding of metal and glass containers", numbered 1198 of 1930, and dated 28th day of October, 1930, which became void on the 27th day of October, 1937, owing to the non-payment of the prescribed renewal fee.

Any person may give notice on Patents Form 14 of opposition to the restoration of the Patent within two months of the first advertisement hereof.

Date of first advertisement: 12th May, 1939.

DIE PATENTE, MODELLE, HANDELSMERKE EN
AUTEURSREG WET, 1916.

Kennis geskied hiermee dat Henry Phipps Valintine van 31 North Street, Boksburg, Transvaal, aansoek gedoen het vir die herstelling van die Patent aan hom toegeken getietel "Improvements in pipe jointing and method of air tight lidding of metal and glass containers", genommer 1198 van 1930 en gedateer die 28ste dag van Oktober 1930, wat op die 27ste dag van Oktober 1937 verval het omrede dat die hernuwingsfooi nie betaal is nie.

Enige persoon mag binne twee maande na die verskyning van die eerste advertensie hiervan opposisie indien op Patente Vorm No. 14.

Datum van eerste advertensie: 12 Mei 1939. 4561-12

ADVERTENSIES.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has ground for objection to any of the following marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T.M. No. 6", contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the advertisement of the acceptance of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his Mark before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant, an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Trade Marks.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEKE OM DIE REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van die onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „Vorm H.M. No. 6", bevat in die Tweede Bylae van die „Handelsmerken Regels", 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die advertensie van aanneming van 'n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word nie voordat die applikant om registrasie per brief daarvan in kennis gestel is, teneinde hom in die geleentheid te stel om sy werk terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n kennisgewing van beswaar aangegaan word. By gebreke van so 'n kennisgewing aan die applikant, kan die koste teen die teenstander uitgewys word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Handelsmerke.

CLASS 3.

LACTOBYL

No. 445/1939, in respect of a medicine for internal human use, in the name of Continental Laboratories, Limited, a British Company, of 30 Marsham Street, London, S.W.1, England, merchant. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 11th April, 1939.

Registration No. 613/37 will be cancelled if and before Applicants' Mark is registered. 4582—12

CLASS 13.

SARCO

No. 371/1939, in respect of steam traps, pipe line strainers, and temperature regulators not included in other classes, in the name of Sarco Company, Inc., of 183 Madison Avenue, New York, State of New York, United States of America, manufacturers. Address for service in the Union: 511 Standard Bank Chambers, Pretoria.

Filed 24th March, 1939. 4586—12

CLASS 22.

CARMEN

No. 477/39, in respect of cycles, in the name of Heyman Ehrlich, of 31 Sauer Street, Johannesburg, cycle dealer.

Filed 20th April, 1939. 4618—12

CLASS 25.

SHEERLUX

No. 484/1939, in respect of sheets, pillow cases, bolster cases, blankets, mattress covers and towels, all being cotton goods not in the piece, in the name of Ashton Brothers & Company, Limited, a British Company, of 29 Portland Street, Manchester, 1, England, cotton spinners and manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

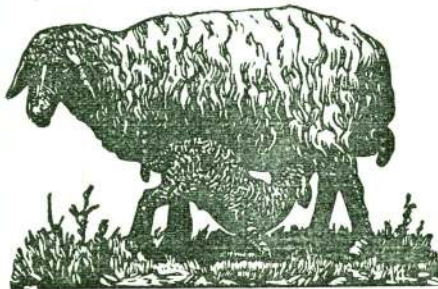
Filed 21st April, 1939. 4584—12

CLASS 38. STARTEX

No. 265/38, in respect of gent.'s and boys' underwear in the name of African Underwear Manufacturers (Proprietary), Limited, of 75 Commercial Street, Cape-town.

Filed 16th February, 1938. 4632—12

CLASS 37.



No. 1603/1938, in respect of skins unwrought and wrought and articles made of leather not included in other classes, excluding leather machinery belting and goods of a like description thereto, in the name of The Suedwest Persianer Verkaufsgesellschaft (Proprietary), Limited (Incorporated in South West Africa), trading as dealers in livestock and skins at Kalkfeld, South West Africa. Address for service in the Union: c/o Messrs. Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Church Square, Pretoria.

Filed 8th December, 1938.

(To be associated with No. 1602/1938.)

(By consent.) 4699—12

CLASS 38.

POROLASTIC

No. 490/1939, in respect of bathing costumes and stockinette underclothing and all other goods included in this class, in the name of Gustav Werwag, Richard Döttinger, and Dr. Erwin Döttinger, trading as Büsing & Cie, of 55, Kaiserstrasse, Reutlingen, Wurtemberg, Germany. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 22nd April, 1939. 4585—12

CLASS 40.

RUVIS

No. 497/1939, in respect of india-rubber thread, in the name of Celloprene, Limited, a British Company, of Blackfriars House, Parsonage, Manchester, 3, County of Lancaster, England, manufacturers. Address for service in the Union: 511 Standard Bank Chambers, Pretoria.

Filed 25th April, 1939. 4587—12

CLASS 42.

PRESIDENT

No. 504/1939, in respect of tea and coffee, in the name of T. W. Beckett & Company, Limited, of 187 Van der Walt Street, Pretoria.

Filed 27th April, 1939. 4580—12

CLASS 48.

GREPA

No. 314/1939, in respect of cosmetic preparations, in the name of Erik Vejborg, of Jernbanegade 6, Copenhagen, Denmark, manufacturer and exporter. Address for service in the Union: Care of S. van Dyk, Esq., 73 Raglan Street, Sydenham, Johannesburg.

Filed 14th March, 1939. 4463—12

CLASS 48.

VERTA

No. 315/39, in respect of cosmetic preparations, in the name of Erik Vejborg, of Jernbanegade 6, Copenhagen, Denmark, manufacturer and exporter. Address for service in the Union: Care of S. van Dyk, Esq., 73 Raglan Street, Sydenham, Johannesburg.

Filed 14th March, 1939. 4464—12

CLASS 50.



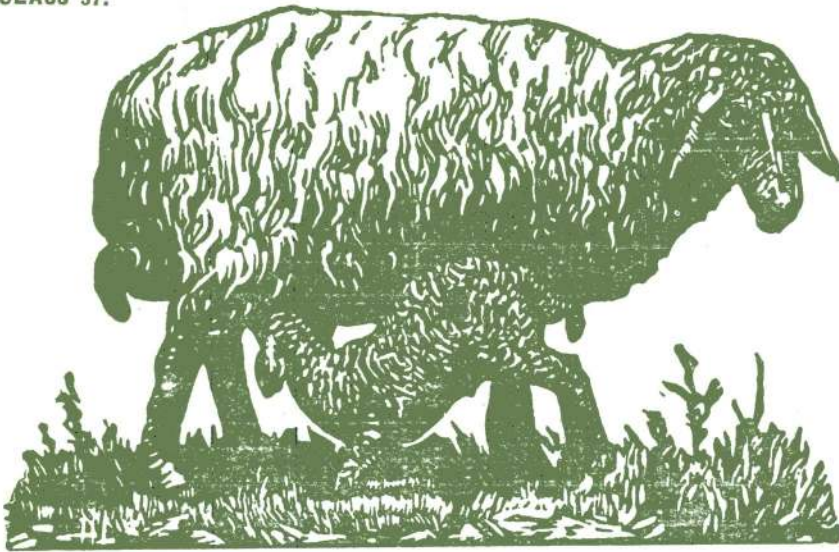
No. 415/39, in respect of corrugated fibreboard and/or cardboard boxes or containers and other cardboard or paper products both plain and corrugated, not included in other classes, in the name of Holdain Boxes (Proprietary), Limited, a Company registered with limited liability under the limited liability laws of the Union of South Africa, and having its Head Office at 56-80 Congella Road, Durban, Natal, manufacturers.

Filed 5th April, 1939.

(To be associated with No. 416/39.) 4533—12

ADVERTISEMENTS.

CLASS 37.



No. 1602/1938, in respect of skins unwrought and wrought, and articles made of leather, not included in other classes excluding leather machinery belting and goods of a like description thereto, in the name of The Suedwest Persierer Verkaufsgesellschaft (Proprietary), Limited (Incorporated in South West Africa), trading as dealers in livestock and skins at Kalkfeld, South West Africa. Address for service in the Union: Care of Messrs. Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Church Square, Pretoria. Filed 8th December, 1938. (To be associated with 1603/1938.) By consent. 4698—12

CLASS 50.

HOLDAIN

No. 416/39, in respect of corrugated fibreboard and/or cardboard boxes or containers and other cardboard or paper products both plain and corrugated, not included in other classes, in the name of Holdain Boxes (Proprietary), Limited, a Company registered with limited liability under the limited liability laws of the Union of South Africa, and having its Head Office at 56-80 Congella Road, Durban, Natal, manufacturers.

Filed 5th April, 1939. (To be associated with No. 415/39.) 4534—12

CLASS 50.

ROSKYDAL

No. 467/1939, in respect of fire extinguishing compounds, polishes, wax (for polishing purposes), cleaning and preserving substances for leather, adhesives for celluloid, leather and mending broken articles, in the name of I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft, a German Company, of Grüneburgplatz, Frankfurt (Main) 20, Germany. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 17th April, 1939. 4583—12

TRANSFER OF BUSINESS.

The business known as the DORSET TEAROOM, carried on by HELIAS PSARADELIS and ARRIS PRAIDES, at 80 Von Weilligh Street, Johannesburg, is transferred to HELIAS PSARADELIS as sole proprietor as from 19th April, 1939, ARRIS PRAIDES having retired from the business.

PROVIDENT ESTATE AGENCY.

St. Andrew's Buildings,
Rissik Street,
Johannesburg. 4124—28-5-12

The business carried on by JACOB MASEROW as OLD ENGLAND FISH AND CHIP RESTAURANT, at 210 Bree Street, Johannesburg, has been sold, together with all assets to FANNY KAUFFMAN.—Hyman Miller, Mayers & Eisenstein, Attorneys for the Parties, Meischke's Buildings, Johannesburg. 4125—28-5-12

SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by MEYER GISCHEN and MAX GISHEN, under the style of IDEAL TEAROOM AND FISH SHOP, at 150 and 150a Central Avenue, Mayfair, has been sold and transferred, together with all assets and liabilities to WILLIAM ZEIFERT and MAX GISHEN, who will carry on business at the same address and under the same style, as and from the 1st day of May, 1939.—H. Goss, Attorney for Parties, Ockerse House, 66 Market Street, Johannesburg. 4122—28-5-12

REMOVAL OF BUSINESS.

The general dealer's licence held by ISRAEL NANKIN at Stand 65, Paardekraal, has been removed to 4 Second Avenue, Springs, as from 1st April, 1939. 4126—28-5-12

NOTICE.

The business carried on by LO QUIN on Stand No. 34, Burghersdorp, Johannesburg, will be transferred to CHITA VALLABH PATEL and removed to Stand No. 1057, Johannesburg, from date of issue of licence. 4127—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on at the farm Wolvedans No. 640, District Potgietersrust by ALFRED PERCY HAWKEN and JAMES GEORGE FORBES ELDER, trading in co-partnership as KEMSLEY'S, has been sold to Mrs. LOUISA MARGARETHA HORN (born OPPERMAN), a public trader, and that transfer in pursuance thereof will take place as from the 15th day of May, 1939.

PROBART & STEDMAN,
P.O. Box 15, Attorneys for Parties.
Potgietersrust. 4135—28-5-12

The name of the general dealers' and patent medicine business, carried on by me at 517 Prince George Avenue, Brakpan, under the style or firm of BRENTHURST PATENT MEDICINES DEPOT, will be changed to JAY'S as from the third publication hereof. 4142—28-5-12 J. JOFFE.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of tearoom and general dealer carried on by SPIROS GEORGEADIS under the style of VALLEY NORTH TEA ROOM at 34 Fifth Street, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, will be transferred to MICHAEL KARAKLAS, as from the 15th May, 1939.

N. WERKSMAN,
Attorney for the Parties.

201-8 Transvaal House,
Johannesburg. 4163—28-5-12

Notice is hereby given, in terms of the registration of Business Act, 1909, that the restaurant and café business carried on by the Executors of the Estate of the late ANTONIOS POURNARA, under the style of EUGENE'S CAFE at 36 Kotze Street, Hospital Hill, Johannesburg, will be transferred to Mrs. CONSTANTINA POURNARA (born BINOS), widow, as from the 15th day of May, 1939, from which date she will carry on the business at the same address.

ROUTLEDGE & DOUGLAS WILSON,
Solicitors to Parties.

St. Andrew's Building,
39 Rissik Street, Johannesburg. 4168—28-5-12

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of tearoom and general dealer, carried on by SPIROS GEORGEADIS, under the style of VALLEY NORTH TEA ROOM, at 34 Fifth Street, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, will be transferred to MICHAEL KARAKLAS as from the 15th May, 1939.

N. WERKSMAN,
Attorney for the Parties.

201-8 Transvaal House,
Johannesburg. 4203—28-5-12

REMOVAL OF BUSINESS.

P. G. M. MAGNUSSON, electrical engineer and contractor, removing to new premises, 102 and 104 Jorissen Street, Braamfontein, as from the 1st May, 1939. 4204—28-5-12

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by ALEXANDER LIPSCHITZ as FAIRLAND SUPPLY STORE on Stands 674 and 676 Fairland, District Krugersdorp, will be transferred to ANTONIE CHRISTOFFEL COETZEE.

Dated 26th April, 1939.

J. CHANOCK,
Attorney.

Surrey House,
Johannesburg. 4208—28-5-12

REMOVAL OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by CHARLES COHEN, at 40 Delarey Street, Vrededorp, has been removed from the 1st of April, 1939, to 38 Delarey Street, Vrededorp. 4210—28-5-12

The business of general dealer and grocer, carried on by ABDOL GAF-FOOR KHAN, trading as KOHINOOR CASH STORE at Stand No. 578a, Hamilton Road, Newclare, Johannesburg, has been transferred to NOOR MAHOMED with effect from 3rd April, 1939. 3945—21-28-5

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by OSWALD GEORGE PHILIP, under the style of LEEUWFOONTEIN CASH STORE, on the farm Leeuwfontein No. 113, District Pretoria, has been abandoned as from the 1st January, 1939.—O. G. Philip, P.O. Bronkhorstspuit. 3964—28-5-12

Notice is hereby given that the business carried on by KATINA MANAKOS at the Station Stall, Springs Railway Station, has been abandoned by her.—Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for Party, Court Chambers, Second Street, Springs, 19th April, 1939. 3967—28-5-12

Notice is hereby given that the butcher's business carried on by JOHANNA HENRIETTA STOLLE at 82b Fourth Avenue, Geduld Township, Springs, under the style of O.K. BUTCHERY, has been sold and will be transferred to ANDREW COUVARIS, who will carry on business at the same address under the same style.

Dated at Springs, this 19th day of April, 1939.

IVAN DAVIES & THEUNISSEN,
Attorneys for the Parties.
Court Chambers,
Second Street,
Springs. 3968—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, native eating-house keeper and butcher, formerly carried on by JACK MEYER, on trading Stand No. 22, situate on Mynpacht No. 379, registered in the name of Consolidated Langlaagte Mines, Limited, on the farm Langlaagte No. 13, in the Mining District of Johannesburg, will, together with all assets attaching thereto, be transferred by MONTAGUE FRANKS and WILLIAM DICK McFARLANE, in their capacity as Joint Trustees in the insolvent Estate of JACK MEYER, to TILLY MEYER, who will carry on the aforesaid business on the aforesaid Trading Stand, as and from the final publication hereof. The above transfer will be subject to the approval by the Mining Commissioner for the District of Johannesburg, of the cession of the trading certificate and lease attaching to Trading Stand No. 22, aforesaid, to TILLY MEYER, and to the confirmation of such approval by the Minister of Mines.

N. WERKSMAN,
Attorney for the Parties.
201-208 Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 4006—28-5-12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer's, carried on in co-partnership by ISAAC LEVIN and MENNY SOLOMON, under the style or firm of INDUSTRIAL OUTFITTERS, at 455 Railway Street, Germiston, will, as from the date of the final publication hereof, be sold to SAMUEL SHAW-INSKY, who will continue to carry on the aforesaid business under the aforesaid style at the same address.—N. Werkman, Attorney for the Parties, 201-208 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 4007—28-5-12

TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on under the name of MARGARET KEMP, florist, at 31 African Arcade, Pretoria, will be transferred to MARGARET'S, at 245 Van der Walt Street, Pretoria, as from the 1st May, 1939. 4057—28-5-12

NOTICE OF REMOVAL.

The general dealer's business, carried on at 74 Maddison Street, Jeppe, by E. G. TAYLOR, has been sold to the BANTU NEWS AGENCY (PTY.), LTD., as from the 1st May, 1939, and will be removed to 332 Commisisoner Street, Jeppe, from that date. 4058—28-5-12

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business carried on by ISAAC MOFFSON, at Stand No. 454, Rustenburg Road, West Krugersdorp, will be removed to Stand No. 458, Rustenburg Road, West Krugersdorp, as and from the 8th day of May, 1939, where the said business will be carried on by the said ISAAC MOFFSON under the style or firm of the WEST KRUGERSDORP FISH AND CHIP SHOP. Dated at Krugersdorp, this 24th day of April, 1939.—M. Wolk, Attorney for Party, 63 Rustenburg Road, P.O. Box 4, West Krugersdorp. 4064—28-5-12

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business carried on by CHRISTIAN LITERATURE DEPOT (PTY.), LTD., in Bradlows Buildings, Market Street, Johannesburg, will be removed as from 1st May, 1939, as follows: Retail department to 204a Jeppe Street, Johannesburg; and the wholesale department, trading as C.L.D. (WHOLESALE), to 156 Market Street, Johannesburg. 4066—28-5-12

The general dealer business, carried on by ABE SILBER as FREDERICHSTAD CASH STORE, on the farm Gerhardminnebron No. 4, District Potchefstroom, has been transferred to MOOSA HASSEN WAJAH as and from 22nd April, 1939, who will conduct the business under the style or firm of WAJA & CO. 4085—28-5-12

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of Act No. 36 of 1909 and Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's business heretofore carried on by NORTHCOTE JAMES KEAY, LENNOX HOUGHTON ANDERSON and RICHARD KIRK, at the farm Schoemansdal No. 13, under the style or firm of KEAY, ANDERSON & KIRK, has been sold to AHMED ISMAIL MINTY, MAHOMED ISMAIL MINTY, ABDUL SAMAD ISMAIL MINTY and ABDUL HAG ISMAIL MINTY, who will carry on the said business for their own account and benefit as from the date of the last publication of this notice, under the style or firm of MINTY & SONS.

WEBB & ROSS,
Attorneys for the Parties.
P.O. Box 11,
Barberton. 4087—28-5-12

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of fruiterer and fresh produce dealer, carried on by CORNELIUS JOHANNES TERBLANCHE, at 13 Perth Road, Westdene, has been transferred to WILLEM ADRIAAN HOFFMANN, as from 1st April, 1939. 4115—28-5-12

The business of garage keepers and general dealers, hitherto carried on by MICHIEL JOHANNES HERHOLDT KEET and THOMAS JOHN CATTON, trading under the style or firm of DE KLERK'S GARAGE, at Melville Street, Lichtenburg, has been abandoned as and from 1st April, 1939. 4114—28-5-12

NOTICE OF REMOVAL.

The business of general dealer, carried on by LEWIN BROTHERS at 21a Fraser Street, Johannesburg, has been removed to 501-503 Merlin House, 49 Simmonds Street, Johannesburg, as from 1st March, 1939. 4110—28-5-12

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of boarding-house keeper at 19 Edith Cavell Street, Hillbrow, Johannesburg, presently carried on by PETRONELLA JACOBA HYDE, under the style or firm of GLENDALE BOARDING HOUSE, has been sold to LEONARD DE VERE RAYMOND, who will carry on the same business at the said premises as and from the 1st day of May, 1939.

The said PETRONELLA JACOBA HYDE shall be responsible for all the liabilities of the said business up to the 1st day of May, 1939.

Johannesburg, this 28th day of April, 1939.

ABEL, LE SUEUR & WILLIAMS,
Attorneys for Purchaser.
Investment Building,
97 Commissioner Street,
Johannesburg. 4116—28-5-12

Notice is hereby given that the business carried on by WEVELL BROS., LTD., under general dealers and motor garage licences, at 51 Market Street, Johannesburg, is being removed as from the 1st May, 1939, to 215 Booyens Road, Selby Township, Johannesburg. 4117—28-5-12

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by Mrs. NAUME MRUPE, at Stand No. 2493, 71 Twelfth Avenue, Alexandra, will be transferred to SYDNEY ABADER upon expiration of these notices. 4118—28-5-12

TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on under the name of SIXPENCE NGOBEIN, at 74 Avenue Road, Fordsburg, will be transferred to KLEINBOOI MADUME upon expiration of these notices. 4119—28-5-12

TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on under the name of KLEINBOOI MADUME, at Stand No. 102, Kliptown, will be transferred to FRANS MOHALE upon expiration of these notices. 4120—28-5-12

SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by ISRAEL ZYGIELBAUM, at corner of Sauer and Jeppe Streets, Johannesburg, has been sold and transferred, together with all its assets to PHILLIP GREEN, who will carry on the business under the style of GREEN'S BAZAAR, at the aforementioned address, as and from the 1st May, 1939.

H. GOSS,
Oekerse House, Attorney for Parties.
66 Market Street,
Johannesburg. 4121—28-5-12

The general dealer's (fruiterer and grocer) business, heretofore carried on by BHIKHA NARSAI MISTRI, at 84 End Street, Johannesburg, has been transferred to MAGAN NARAN as and from the 1st day of April, 1939.—Kavnat & Broomberg, Attorneys for Parties, Magor House, Fox Street, Johannesburg. 4123—28-5-12

ADVERTISEMENTS.

The advertisements appearing in the *Forward press and Union Gazette* on 17th and 24th February, and 3rd March, 1939, re Stand No. 1812, Johannesburg, and transfer of general dealer's business, FOK SON to L. KAN & CO., are cancelled. 4324—5-12-19

SALE OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by SULIMAN GOOLAM (PROPRIETARY), LIMITED, at Stand No. 406, Fourteenth Street, Malay Location, Johannesburg, has been sold to GOOLAM MAHOMED KARODIA, who will trade under the style of SULIMAN GOOLAM, together with all assets and liabilities of the Company, as from the 1st March, 1939.

H. KHAN,
Agent.

400 Delarey Street,
Vrededorp,
Johannesburg. 4327—5-12-19

REMOVAL OF BUSINESS.

The business carried on under the style of MARIE, Modiste, by Mrs. MARY EFFENBERG, at 247 Bree Street, Johannesburg, was removed to 382b Jules Street, Malvern, Johannesburg, on 1st April, 1939. 4328—5-12-19

REMOVAL OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by M. NANKIN, at 105b Commissioner Street, Johannesburg, was transferred to 35 Kerk Street, Johannesburg, as from 1st May, 1939. 4329—5-12-19

The general dealers business, carried on by ISMAIL ESSACK BHANA as BHANA & CO., at Stand No. 79, Joan Street, Newclare, Johannesburg, has been transferred, together with all assets, to VAGA BHAGA, from the 1st May, 1939. 4330—5-12-19

NOTICE.

DAVID POYURS, carrying on the general dealer's business at 53 Hanar Street, Jeppe, Johannesburg, has admitted ABRAHAM HEYMAN as a partner in the said business, as from 1st June, 1939. 4331—5-12-19

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership existing between HOOSSEN RANDERI, FAKIR EBRAHIM and MOHMED HAJEE KARIM, carrying on business under the style of HARRISON OUTFITTERS, at 86a Harrison Street, Johannesburg, has been dissolved as from 1st May, 1939. HOOSSEN RANDERI and MOHMED HAJEE KARIM have retired from the business, and all the assets and liabilities have been taken over by FAKIR EBRAHIM. 4332—5-12-19

The business of general dealer and restaurant keeper, carried on by JOHN CAMERON and Goeffrey Holman in their capacity as Joint Trustees in the insolvent Estate of DEMETRIUS TAMBURLAS, under the style of RAMONA CAFE, at 306 Bree Street, Johannesburg, has, together with the lease of the premises situate on Stands Nos. 1065 and 1066, Johannesburg, been sold, and will be transferred to AVRAM SAVVAS on the third publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 2nd day of May, 1939.—Philip Porter, Attorney for Parties, 44/45 Montanne House, corner Joubert and Market Streets, Johannesburg. 4338—5-12-19

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business, carried on by ESSAK MAHOMED SALEY, ABDOL MAHOMED SALEY and MAHOMED SALEY, as retail butchers, under the style and firm of MAHOMED SALEY & SONS, has been dissolved as from the 1st day of May, 1939.

The said ESSAK MAHOMED SALEY and ABDOL MAHOMED SALEY will continue to trade at the same address as MAHOMED SALEY & SONS on their own account, and shall be responsible for all liabilities, and shall take over all the assets of the above-mentioned business.

Dated at Benoni, this 2nd day of May, 1939.

D. MILLER,

Attorney for Parties.

Care of L. Lovell & David Miller,
1-4 Central House,
Prince's Avenue,
Benoni. 4347—5-12-19

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer being carried on by JAS. CULHANE (PROPRIETARY), LIMITED, at the premises 12a Monument Street, Krugersdorp, will be transferred to the premises 46 Human Street, Krugersdorp, after the last publication hereof.

Krugersdorp, this 5th May, 1939.

A. G. BLAKE & MILLER.

Morrancia House,
Monument Street,
Krugersdorp. 4349—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by ISMAIL CASSIM, at Vergenoegd, P.O. Lucerne, District Marico, has been sold and will be transferred on the 20th May, 1939, to ABBAS RASOOL, who will carry on the said business under his own name at the same address.

Dated this 1st day of May, 1939.

WARREN & VAN DER SPUY,

Attorneys for Parties.

President Street,
Zeerust. 4355—5-12-19

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the tape manufacturing business hitherto carried on by the RAND ADVERTISING TAPE MANUFACTURERS, at 59 Sivewright Avenue, Doornfontein, Johannesburg, will be transferred as and from the 22nd day of May, 1939, to the S.A. ADVERTISING TAPE MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED, which will carry on the said business at the said address.—Philip Gratus & Goldberg, Attorneys for Parties, 11 Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 4357—5-12-19

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the ironmongery business carried on by EDWARD FRANCIS GEORGE and DUNCAN MCINNES FRASER, under the style or firm of GEORGE & FRASER at 135 President Street, Germiston, has been sold to LEONARD DEIGHTON CLEGG, as and from the 1st May, 1939, who will carry on same at the same address under the style of LEONARD CLEGG.

WRIGHT, ROSE-INNES & LOUW,
Attorneys for the Parties.

17 Nnox Street,
Germiston. 4359—5-12-19

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The business of the general dealer, grocer, and cycle dealer, heretofore carried on by SOLOMON LURIE, on Stand No. 292, corner of Loop and Leeupoort Streets, Boksburg, has been sold and will be transferred at the expiry of the last advertisement hereof, to LEO LURIE.

The said LEO LURIE will take over and be responsible for all liabilities and will be entitled to all the assets. Dated at Boksburg, this 2nd day of May, 1939.—Massel & Massel, Attorneys for the Parties, 64a Commissioner Street, Boksburg. 4360—5-12-19

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the partnership formerly existing between THOMAS DANIEL BOSMAN and WILLIAM MATTHEW ERRINGTON, in respect to the business known as PARISIAN HAIRDRESSERS, at 24 Fourth Avenue, Geduld Township, Springs, has been dissolved with effect from 18th April, 1939, the said ERRINGTON retiring from the partnership.

The business has been sold by the said BOSMAN, together with all assets and liabilities, to ROKO KOSTELAC.

The said ROKO KOSTELAC has transferred certain general dealer's and hairdresser's business formerly conducted by him at 5 Fourth Avenue, Geduld Township, Springs, under the style of THE GRAND NATIONAL HAIRDRESSING SALOON, to 24 Fourth Avenue, Geduld Township, Springs, where he will continue to trade under the style of PARISIAN HAIRDRESSERS.

H. L. EPSTEIN,

Attorney for the Parties.

Suite 106, Balfour House,
Second Street,
P.O. Box 252,
Springs. 4362—5-12-19

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership between HYMAN ZLOTNICK and MORRIS ZLOTNICK, carrying on the business of general dealers, as SUNLIT CASH BAZAAR, on Stand No. 172a, Tyrwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg, has been dissolved by the retirement therefrom of MORRIS ZLOTNICK; ISRAEL DAVIDSON has been admitted as a partner to the said business as from 1st May, 1939.

COLMAN V. COHEN,

Attorney for Parties.

17 Sacke's Buildings, Johannesburg. 4368—5-12-19

Notice is hereby given that the general dealers' business, carried on by BASS & DAVIDSON, at 188 Market Street, Johannesburg, was abandoned as from the 1st March, 1939.—Colman V. Cohen, Attorney for Parties, 17 Sacke's Buildings, Johannesburg. 4369—5-12-19

This serves to notify that the business carried on by C. WEINBERG, under the style of WEINBERG TAILORING, situate at 332 Voortrekker Road, Brakpan, will be transferred to 282 Voortrekker Road, as and from 1st June, 1939. 4377—5-12-19

NOTICE

Notice is hereby given that the business known as ROSSLYN PRODUCE BAZAAR, at 245 Van der Walt Street, Pretoria, has been abandoned as from 1st May, 1939. 4395—5-12-19

ADVERTENSIES.

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, conducted by RALPH DIAMOND, under the style or firm of R. DIAMOND, on Stand No. 114, Main Street, Sabie, has been abandoned with effect as from the 19th April, 1939.—

Sabie, this 26th April, 1939.

D. J. POTGIETER,
Attorney for R. Diamond.

Market Square,
P.O. Box 86,
Sabie. 4221—5-12-19

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by HARRY BREGMAN, under the style of BREGMAN'S GENT'S OUTFITTERS, at 310b Marshall Street, Jeppe, Johannesburg, has been abandoned on the 1st day of April, 1939.

SIDELSKY & EIDELMAN,
Attorneys.

Mutual Buildings,
Harrison Street,
Johannesburg. 4252—5-12-19

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by S. KRAMER, trading as CONTINENTAL HAIRDRESSING SALOON, at the Standard Arcade, Market Street, Johannesburg, has been removed to 65 Market Street as from the 1st April, 1939, where he will now trade under the name of SOLLY KRAMER. 4231—5-12-19

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the VOORTREKKERS GARAGE business at Machadodorp, carried on by J. N. GROBLER and J. E. KRUGER, has been dissolved by mutual consent as from the 6th of March, 1939. 4233—5-12-19

Notice is hereby given that all the assets and fixtures in the tearoom business carried on by JACOB PELMAN, at 87 Broadway, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, have been sold to UNITED AUCTIONEERING COMPANY, of Johannesburg, and that delivery of the said assets and fixtures will be given to the said UNITED AUCTIONEERING COMPANY on the expiration of these notices.

SLOOT & BROIDO,
Attorneys for Parties.

1/8 Sacke's Buildings,
Joubert Street,
Johannesburg. 4387—5-12-19

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the bakery business, carried on by SAM SUSTER, on Stands Nos. 110 and 111, Krugersdorp, and known as the STATE BAKERY, has been sold and the assets thereof (exclusive of the outstandings), will be taken over by SPIRO PETIJEVICH and GEORGE POROBICH, who will carry on the said business in partnership at the same address and under the style of the STATE BAKERY, as from the date of the expiration of this notice.

SHENKER & SHENKER,
Attorneys for the Parties.

Viljoen's Buildings,
Monument Street,
Krugersdorp. 4396—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that the chemist and druggist and general dealer's businesses carried on by PHILIP DAVIS and MANNIE BARSEL in co-partnership, at Erf No. 70, Trompsburg, Orange Free State, under the style of CENTRAL PHARMACY, and at Erf No. 1, Edenburg, Orange Free State, under the style of EDENBURG PHARMACY, respectively, have been sold to GEORGE MELVILLE SMITH and DAVID SHER, trading in co-partnership at Trompsburg, as CENTRAL PHARMACY, and at Edenburg as EDENBURG PHARMACY respectively, as and from the 1st day of May, 1939.

Dated at Johannesburg, this 1st day of May, 1939.

ISRAEL & DURING,
Attorneys for Parties.

Sixth Floor, St. Andrews Building,
corner of Rissik and Commisisoner
Streets,
Johannesburg. 4272—5-12-19

REGISTRATION OF BUSINESSES
ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on by ISMAIL EBRAHIM MINTY upon Erven Nos. 5 and 6, Second Street, Nelspruit, is being sold and transferred to I. E. MINTY & SONS (PROPRIETARY), LIMITED, with effect as from the 13th April, 1939.

Dated at Nelspruit, this 27th April, 1939.

F. A. MURRAY,
Attorney for Parties.
4232—5-12-19

NOTICE OF REMOVAL.

The business known as BEBE MODES, carried on at 8 Irol Mansions, will be removed to 78 Irol Mansions from the 1st May, 1939. 4279—5-12-19

TRANSFER OF BUSINESS.

The tool and hardware business carried on by ARTHUR EDWARD ROWSE, styled ROWSE & SIMPSON, at 19 Joubert Street, will be transferred to 41 Rissik Street, as from 1st June, 1939. 4280—5-12-19

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the goodwill of the business carried on by MAUD ETHEL GOUGH, under the style of GOUGH'S TAXI DEPOT, at 284 Koch Street, Pretoria, has been sold to the PRETORIA TAXI COMPANY, of 72 Struben Street, Pretoria, as and from 1st May, 1939.

ROLAND BRUNETTE HILL,
Attorney for Parties.

Trysa Buildings,
Pretoria. 4283—5-12-19

The general dealer's business, conducted by JAMES ARTHUR SAUNDERS and CLAUDE HOUSTON as GOODWILL FURNISHERS, at 1 Stanhope Road, Malvern East, has been abandoned from the 24th April, 1939.—Geo. Isserow, Attorney, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg. 4287—5-12-19

Notice is hereby given that the business of general dealer and garage, carried on by HERMAN VAN DER ELST, under the style of SPRINGBOK GARAGE, 240 Du Toit Street, Pretoria, will be transferred to MELT VAN DER SPUY MYBURGH, as from the final publication hereof. 4295—5-12-19

Notice is hereby given that general dealer's business, registered at Pretoria, and carried on by JANE TSHAYA, at 120 Lady Selborne, will be transferred to AH TONG as and from 20th May, 1939.

P. M. JOSHI,
Agent for the Parties.
4297—5-12-19

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the stock-in-trade of the business carried on under general dealer's and milkshop licences by GITTE LAPIDUS, at corner Ascot Road and Fuller Street (Stands Nos. 182b and 183b), Bertrams, will be transferred to ELLA MODLIN, with effect from the 23rd May, 1939.

Johannesburg, this 5th May, 1939.

H. J. ORKIN,
Attorney for the Parties.

New Kempsey Buildings,
Fox Street,
Johannesburg. 4311—5-12-19

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the motor garage business, carried on by HENRY ROSE, at 91 Rissik Street, Johannesburg, will be transferred to the AUTOMOBILE REPAIR COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, on the expiration of the third advertisement hereof, but with effect from the 16th May, 1939.

G. LEVY & STEIN,
Attorneys for Parties.

Dunvegan Chambers,
corner Joubert and Pritchard Streets,
Johannesburg. 4312—5-12-19

NOTICE.

The branch business of HANSFORD & HANSFORD, LIMITED, Durban, until recently carried on in Johannesburg, will be discontinued in such branch as from the 31st May, 1939. 4320—5-12-19

The general dealer's business, carried on by JOHN TODD, on the farm Brakfontein No. 572, District Potgietersrust, will, together with the stock thereof, be sold to MINE AND COUNTRY STORES (PROPRIETARY), LIMITED, on the expiration of this notice. 4321—5-12-19

REMOVAL OF BUSINESS.

The business of produce merchants, carried on by JULIUS FRIEDLAND and SAMUEL NORMAN MANION trading as FRIEDLAND & SON, has been removed from 18 Pim Street, Newtown, to 3 Pim Street, Newtown, as and from the 1st day of April, 1939.

Johannesburg, this 5th day of May, 1939.

EDWARD NATHAN & FRIEDLAND,
Attorneys for the Parties.

Stanley House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 4322—5-12-19

Notice is hereby given that MANNIE SOLOMON, hitherto carrying on business as a general dealer, at 455 Railway Street, Germiston, and having made a settlement of composition with all his Creditors, has entered into an agreement of partnership with ISAAC LEVIN, of Johannesburg, to carry on the above business in co-partnership, as from the 1st of April, 1939. 4325—5-12-19

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by MANNIE SOLOMAN and ISAAC LEVIN, in co-partnership, at 455 Railway Street, Germiston, has been transferred to SAMUEL SHAWINSKY as from the 20th April, 1939. 4326—5-12-19

ADVERTISEMENTS.

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of VAN DER MERWE'S GARAGE at 37 Church Street, Pretoria, has moved to 232 Schubart Street, Pretoria, as from 1st May, 1939. 4470—12-19-26

The general dealer and retail butchery businesses, carried on by PETER FRANK BROWN, at Stand No. 410, 22 Steytler Street and Pollack Avenue, Newclare, Johannesburg, will be transferred to LEON HUNG as from the final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg. 4461—12-19-26

The general dealer's business, carried on by LAN YAN, at 345 Gallant Street, Lady Selborne, Pretoria, has been transferred to QUAN CHAI, trading as QUAN CHAI & SON, as and from the 1st May, 1939.—A. Cooper, Attorney for Parties, 228 Pretorius Street, Pretoria. 4469—12-19-26

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by MOOSA MAHOMED BODHANYA and MAHOMED RAFIED BODHANYA in co-partnership under the style or firm of A.B.C. BAZAAR, on Erf No. 115, Piet Retief Street, Standerton, has been sold and will be transferred on the date of the last publication hereof, to OSMAN SULIMAN, who will carry on the said business under the same style and at the same address. Dated this 4th day of May, 1939.—C. H. Hutchinson, Attorney for Parties, Kerk Street, Standerton. 4473—12-19-26

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's and fruiterer's business at Stand No. 208, Asiatic Bazaar, Pretoria, in the name of P. G. PADAYACHEY, will be transferred to A. S. PADAYACHEY after the third publication of this notice. 4475—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that THOMAS HENRY HOWARD, trading as HOWARD'S SAW MILLS, at 252 Commissioner Street, Johannesburg, has admitted HERBERT WILLIAM HICKEY as a partner in the said business, which business will be carried on in future under the style of HOWARD & HICKEY'S SAW MILLS at the same address.

N. WERKSMAN,
Attorney for the Parties.

201-208 Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 4478—12-19

REMOVAL OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by CHARLES SPITZ, at 30 Beit Street, Doornfontein, has been removed to 95 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 4484—12-19-26

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Kindly take notice that CYRIL CHOSACK, trading as MONIQUE, at Roxy Buildings, President Street, Germiston, as florist, has abandoned his business, as and from the 30th day of April, 1939.

D. H. EPSTEIN,
Applicant's Attorney.

34 Old Arcade Buildings,
Market Street,
Johannesburg. 4485—12-19-26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, formerly carried on by ANDRIES WILLEM THERON, at 65 King Edward Street, Potchefstroom, under the style or firm of POTCHEFSTROOM CYCLE WORKS, has now been sold to MORRIS SHAPIRO, who as from the 12th April, 1939, is carrying on the said business for his own benefit at the same place.

A. R. FLEISCHACK,
Attorney for A. W. Theron.

149 King Edward Street,
Potchefstroom. 4490—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by LOUIS FEINSTEIN, under the style of PHILCO HOUSE, at 43 Prince's Avenue, Benoni, was abandoned on the 8th May, 1939.

Dated at Benoni, this 8th day of May, 1939.

J. FREDMAN,
Attorney for Party.

56 Cranbourne Avenue,
Benoni. 4542—12-19-26

TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on by LEWIS ULLMAN and ADOLF WEIL under the style of UNION CARPET HOUSE, at 50 Loveday Street, Johannesburg, has been transferred to UNION CARPET HOUSE (PROPRIETARY), LIMITED, as and from the 1st May, 1939. The advertisements appearing on the 23rd and 30th December, 1938, and 6th January, 1939, are hereby cancelled.

4540—12-19-26

NOTICE.

The general dealer and tearoom business carried on under the style of SULLIVAN'S TEA LOUNGE, in Clarendon Buildings, Third Street, Springs, has been abandoned from March 1, 1939. 4543—12-19-26

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between SYLVIA MARGARET ELIZABETH BOND and MARY BAIRD HANCOCK, in respect of the business carried on under the style of DUNEDIN, 15 Abel Road, Berea, Johannesburg, has been dissolved, and SYLVIA MARGARET ELIZABETH BOND will continue to carry on the business.

Dated at Johannesburg, this 6th day of May, 1939. 4551—12-19-26

Notice is hereby given that the partnership between ISAAC LEVY and the Estate of the late SAMUEL KROKIN, in respect of the businesses carried on on Trading Site No. 2, on farm Vlakfontein No. 18, in the Mining District of Johannesburg, will be dissolved, the Estate of the late SAMUEL KROKIN being the outgoing partner, and that same will take effect from the date of the completion by the Mining Commissioner of the necessary entries on the Trading Certificate and Lease.

HENRY LEVY & BENJAMIN,
Attorneys for the Parties.
Anglovaal House,
Johannesburg. 4553—12-19-26

NOTICE OF REMOVAL.

The business carried on by SOLLY GINSBERG as STAR FURNISHERS, at 6b 3rd Street, Springs, will be removed to Stand No. 67, 4th Street, Springs, as from 1st day of June, 1939.

LOUIS L. RONTAL,

Attorney for Party.

10 and 11 Selmont Mansions,
Third Street,
Springs. 4554—12-19-26

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of cartage contractor, carried on by MORRIS GREENMAN, of Koffiefontein, O.F.S., has been sold and will be transferred on the 1st June, 1939, to M. GREENMAN (PROPRIETARY), LIMITED, together with all assets and liabilities.

PHILIP GRATUS & GOLDBERG,
Attorneys for the Parties.

11 Corporation Buildings,
Rissik Street,
Johannesburg. 4555—12-19

The business of ANN BARRY, carried on by ELLIE SMITH BARRY, under the name of ANN BARRY, at 21 Moray House, Jeppe Street, Johannesburg, will be removed to 66 Manners Mansions, Joubert Street, Johannesburg, as from the 1st June, 1939. 4557—12-19-26

KENNISGEWING.

Die besigheid onder die naam van ORIENTAL HOUSE is verplaas van African Arcade 50, na African Arcade 32, Pretoria. 4581—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by CHAMPIONS, LIMITED, at Stand No. 282, Johannesburg, being 184 Bree Street, Newtown, Johannesburg, will be transferred to 204 Anderson Street, Johannesburg, as and from the 1st day of June, 1939. 4591—12-19-26

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of general dealer carried on by FRED PEACOCK at Harvard Buildings, Johannesburg, will be transferred to First Floor, Grand National Buildings, as and from the 1st June, 1939.

Johannesburg, this 6th day of May, 1939.

DAVID R. SNAIER.

514 Aegis Buildings,
Loveday Street,
Johannesburg. 4592—12-19-26

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of a hairdresser, carried on by Mrs. BARBARA WASHINGTON, under the style or firm of BARBARA BALHARRY, at 29 St. Mary's Buildings, Kerk Street, Johannesburg, will be transferred from the 1st June, 1939, together with all the assets thereof to ELIZABETH MARIE SAMEK, who will carry on the business under the same style at the same address.

R. F. LAPPING & MASSIE,
Solicitors for the Parties.
42 Magor House,
Fox Street,
Johannesburg. 4593—12-19-26

ADVERTENSIES.

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of WINDSOR CAFE, carried on by F. BECHARA, at corner Gold and Commissioner Streets, will be transferred to WINDSOR CAFE (PTY.), LTD., as from 1st April, 1939.
4594—12-19-26

REMOVAL OF BUSINESS.

The registered offices of HARRIS & HITTINGER (PTY.), LTD., will be removed from 24a Plein Street, to corner Fawcus and Maritzburg Streets, as from May 15th. Showroom to remain as at present.
4599—12-19-26

ANN SEIDEL having withdrawn therefrom as from 1st May, 1939, the business of WESTDENE TIMBER COMPANY, of 3 Dublin Road, Westdene, Johannesburg, will be continued in partnership by LEOPOLD SETZEN and SIMON SEIDEL who have taken over assets and liabilities.
4600—12-19-26

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of STANDARD BUILDING MATERIAL COMPANY, 165 Bree Street, Newtown, Johannesburg, together with the assets thereof, has been taken over by the STANDARD BUILDING MATERIAL COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the final publication hereof.

HYMAN MILLER, MAYERS & EISENSTEIN,
Attorneys for Parties.

Meischke's Buildings,
Harrison Street,
Johannesburg.
4601—12-19-26

Notice is hereby given, in terms of the Businesses Registration Act, 1909, that the general dealer's business registered at Revenue Office, Johannesburg, by the late SOLOMON FISHER, trading as ELOFF OUTFITTERS, in respect of the premises situate at 62 Tyrone Avenue, Parkview, Johannesburg, being Stand No. 187, will be transferred to TOVA LERNER, public trader, as from the 27th day of May, 1939.

PHILIP GRATUS & GOLDBERG,
Attorneys for Executrix
Testamentary.

11 Corporation Buildings,
Rissik Street,
Johannesburg.
4602—12-19-26

The general dealer, tearoom, fresh produce and milk purveyor's business carried on by JULIUS KAPLAN as the TERMINUS TEA ROOM & DAIRY, at corner Grant Avenue and William Road, Norwood, Johannesburg, has been abandoned as from 30th April, 1939.
4603—12-19-26

The general dealer business, carried on by MOSES MILUNSKY, trading as PREMIER STORES at 80 Op De Bergen Street, Fairview, Johannesburg, has been abandoned as and from 31st March, 1939. —E. & S. Laventhal, 94 Main Street, Johannesburg.
4626—12-19-26

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ISAAC LIEBOVITZ has sold his business known as THE AMERICAN FRIED FISH CO., situate 522b Jules Street, Johannesburg, to LOUISA PATTERSON, with effect as from 1st May, 1939.

Dated at Johannesburg, this 8th day of May, 1939.

GORDON & GORDON,
Attorneys for the Parties.

Security Building,
95 Commissioner Street,
Johannesburg.
4604—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer and ladies' outfitter, carried on by GERALD MARX under the name and style of RAND FASHIONS, at 48a Knox Street, Germiston, and ROXY MODES, at 213 President Street, Germiston, together with the assets thereof, has been sold to RAND SHOWROOMS (PROPRIETARY), LIMITED (a company at present in the course of registration), with effect as from the 5th day of May, 1939, and will be transferred to the said Company at the expiration of these advertisements.

The said Company will carry on the business at the same addresses as formerly, for its own account and benefit.

MAX LEVINE,

Attorney for the Parties.

6-9 President Arcade,
President Street,
Germiston.
4609—12-19-26

The partnership heretofore existing between ORLANDO FRANCISCO ALMEIDA, ADRIANO GONSALVES ALMEIDA and MANUEL CAPAZORIO, trading as THE TRAMWAY FRUIT AND VEGETABLE MARKET, at 67 Tramway Street, Turffontein, Johannesburg, has been dissolved, with effect from the 26th April, 1939. MANUEL CAPAZORIO has retired from the business which will be carried on under the same style at the same address by the remaining partners and JOAQUIM FRANCISCO ALMEIDA in partnership as from the date aforementioned.

CHARLES LEWIS,

Attorney for Parties.

Johannesburg.
4605—12-19-26

TRANSFER OF BUSINESS.

The business hitherto carried on by GUS HERMAN under the style or firm of NEW STATION FRUITERS, 124a Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, together with all fixtures, fittings and stock therein contained, has been sold to PANTELIS TAMBURLAS, who will carry on the business for his own benefit, as from the third publication hereof.

Dated at Johannesburg, this 12th day of May, 1939.

JACK RITTOFF,

Attorney for Parties.

19a, 20, 21 Corporation Buildings,
Johannesburg.
4611—12-19-26

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the chemist's and druggist's business carried on by CLEMENT HAROLD FRIEDMAN, under the style of the KRUGER PHARMACY, at 44 Human Street, Krugersdorp, will be abandoned as from the 31st day of May, 1939.

Dated at Krugersdorp, this 9th day of May, 1939.

A. G. GLADWIN,
Solicitor.

Grand Chambers,
Ockerse Street,
Krugersdorp.
4612—12-19-26

NOTICE OF DISPOSAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's business heretofore carried on by JOHANNES MARTHINUS ELS, at Erf No. 728, North-West Street, Louis Trichardt, has been disposed of to PHILIP LODEWYK VOGEL DE LANGE.

SNYMAN & LEACH,

Attorneys to the Parties.

P.O. Box 86,
Louis Trichardt,
8th May, 1939.
4617—12-19

Notice is hereby given that the RAMBLER MOTOR AND CYCLE AGENCY, of 98b Prince's Avenue, Benoni, has transferred its motor garage licence to its branch shop at 8 Prince's Avenue, Benoni.

4619—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that as and from the 1st May, 1939, ROY CYRIL ARMSTRONG has been admitted as a partner in the hairdressing and general dealer's business conducted by HENRY BENJAMIN ARMSTRONG, at 93b Prince's Avenue, Benoni, and that as from the aforesaid date the business will be carried on in co-partnership under the style of H. B. ARMSTRONG.

Dated at Benoni, this 12th day of May, 1939.

VICTOR TOKER,

Agent for Parties,
4622—12-19-26

Box 535,
Benoni.

REMOVAL OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by HERMAN ABELMAN, as ALLIANCE BUILDING MATERIAL COMPANY, at 159 Bree Street, Johannesburg, will be removed to 94 Bree Street, Johannesburg, as from the 1st of June, 1939.
4624—12-19-26

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the MOFFAT DAIRY, carried on by M. COHEN at corner Moffat and Forest Streets, Turffontein, has been abandoned as from the 30th April, 1939.

4634—12-19-26

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the business, formerly carried on by JOSEPH FESTEN STAYNE as LONGS HOTEL, at Stands Nos. 387-8-9-390, corner Rissik and Bree Streets, Johannesburg, under Hotel Liquor, Boarding-house Keeper and Mineral Water Dealer Licences, was abandoned on the 30th April, 1939.

CRANKO & HYMAN,

Attorneys.

London House,
Loveday Street,
Johannesburg.
4641—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the business conducted by AH TONG as a fruiterer and fresh produce dealer at Stand No. 1055, corner of Second Street and Fifth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, has been disposed of by the said AH TONG and will be transferred to MRS. JANETTA FRANSICINA HAMMAN with effect from the 30th day of May, 1939.

MOSS-MORRIS & ETTLINGER,
Attorneys.

Main House,
Main Street,
Johannesburg.
4643—12-19-26

Notice is given that MAHOMED SALEY SAMROD, carrying on business as general dealer's under the style of H. M. SALEY & CO., on Erf No. 104, Market Street, Bloemhof, and at Blesbokfontein Farm No. 3, District Bloemhof, has admitted into partnership ABDUL HAMID MAHOMED SAMROD and ESSOP MAHOMED SAMROD, and the businesses will be continued as heretofore from date hereof by the parties in co-partnership under the style of H. M. SALEY & SONS.

A. J. MARAIS,

Solicitor.

Bloemhof,
12th May, 1939.
4649—12-19-26

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF ABANDONMENT.

The business carried on by Mrs. RUBY DAISY VAN RENSBURG at Ohrigstad under the name of FRESH PRODUCE DEALER, has been abandoned from 31st December, 1938.

4654—12-19-26

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of retail butcher, carried on by HENDRIK EDUARD WENTZEL as REDRUTH MEAT BAZAAR on Stand No. 706, New Redruth, District Germiston, will be transferred from the date of the last publication hereof to JACOB FACK, who will carry on the business under the same name and at the same place.

DE WET & DE VILLIERS,

Attorneys.

Alberton, Transvaal.

4657—12-19-26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of a restaurant and tearoom, carried on by Mrs. MAGDALENA CATHARINA SWANEPOEL, at Station Street, Koster, in the District of Rustenburg, known as GRAND CAFE, has been sold to JOHANNES FREDERIK OOSTHUIZEN, of Koster, who will carry on the same business at the said premises as and from the 1st day of June, 1939.

DE VILLIERS & DE KOCK,

Velra Huis, Attorneys for the Seller.

Bureau Street,
Pretoria.

4661—12-19

General dealer's, eating house and retail butchery businesses carried on by A. RUSKOVICH, Stand 2627, Benoni, will be transferred to B. JURINOVICH, as from the 27th May, 1939.—Chas. Hoppenstein, Agent, Box 424, Benoni.

4663—12-19-26

General dealer's, eating house and retail butchery businesses carried on by A. JURINOVICH, at Vlaktefontein No. 7, Benoni, will be transferred to A. I. RUSKOVICH and I. MRATINOVICH, as from the 27th May, 1939.—Chas. Hoppenstein, Agent, Benoni.

4664—12-19-26

The general dealer's, eating-house and retail butchery licences issued by the Receiver of Revenue, Benoni, in the name of B. JURINOVICH, at Vlaktefontein No. 7, Benoni, will be removed to Stand No. 2627, Benoni, as from 27th May, 1939.—Chas. Hoppenstein, Agent, Benoni.

4665—12-19-26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that BENJAMIN MOREL who has heretofore carried on business under the style of MASONIC HOTEL, at corner of Plein and Burger Streets, Standerton, has disposed of the said hotel business to CHARLES HODGSON BILBROUGH, with effect as from the 1st day of June, 1939, from which date the said CHARLES HODGSON BILBROUGH will carry on the said hotel business at the same address and under the same style for his own account and benefit.

Dated at Standerton, the 10th day of May, 1939.

MARKOTTER, KICHENBRAND &
VAN HEERDEN,

Attorneys for parties.

Kerk Street, P.O. Box 39,
Standerton, Transvaal. 4670—12-19-26

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer and florist carried on by LESLIE FINE, 51 Kapteyn Street, Johannesburg, has been transferred to Mrs. LOLA LIEBSON, of 99 Westwold Way, Johannesburg, as and from the 1st of May, 1939, and that as and from such date, the said Mrs. LOLA LIEBSON will carry on such business for her own benefit.

4684—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, No. 36 of 1909, Section 3 (1), that the personnel of the business of a fresh produce dealer carried on by JOHN GONSALVES DA COSTA under the style of PIZA GARDENS at Cyferfontein No. 2, Rosebank, Johannesburg, has been changed and the following persons, viz., JOSE GONSALVES DA SILVA, DONUNGEUZ RODRIGUES DA SOUZA and DOMINGUES GONSALVES DA SOUZA have been admitted as partners with the said JOHN GONSALVES DA COSTA in the said business as and from the date of the last publication hereof.

HENRY LINDSAY & COMPANY,

Agents for the Parties.

21 Meischke's Buildings,
Harrison Street,

Johannesburg.

4685—12-19-26

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by EDWARD BLOOM as BLOOM'S BUTCHERY, at 510 Jules Street, Malvern, will be removed to 514 Jules Street, Malvern, as from 1st June, 1939.

4686—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given for general information that the business of general dealer and fruiterer carried on by MAHABUB KHAN under the power of attorney of CAMROODIEN MIA PANSARY at 46 Diagonal Street, Johannesburg, has been handed over to the said CAMROODIEN MIA PANSARY as and from the 5th day of May, 1939, together with all assets and stock-in-trade and that as and from the said date, the said PANSARY will carry on the business personally for his own benefit.

MENDEL LEVIN & KAGAN,
Attorneys for Camroodien Mia Pansary.
Lewis & Marks Buildings,
President Street, Johannesburg.

I. I. HAZAREE,

Attorneys for Mahabub Khan.

12 New Street South,
Johannesburg.

4687—12-19-26

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat die vennootskap tussen PETER SPEROPULOS en COSTAS SPEROPULOS, wat 'n algemene handel en restaurant besigheid dryf onder die naam van THE RADIUM TEAROOM te 310 Marshallstraat, Johannesburg, onthind is vanaf die 30ste dag van Junie 1939, van welke datum die genoemde COSTAS SPEROPULOS die gesegde besigheid sal dryf vir sy eie belang op dieselfde adres en onder dieselfde naam.

KINNA & BEERSTECHER,

Prokureurs, ens.

Bonaccordhuis, 19 Harrisonstraat,
Johannesburg.

4708—12-19-26

Notice is hereby given under Section 3, sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business of customs, shipping, forwarding and general agents carried on by SAM WHITE, FRANK GORDON WHITE and ALBERT PERCY WHITE, carrying on business under the style or firm of G. WHITE & SONS as one partner and XAVIER RAYNAL, of Johannesburg, as the other partner, under the style or firm of G. WHITE, SONS & RAYNAL, at No. 7, 8 and 9, Seventh Floor, St. Andrew's Buildings, corner of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg, and registered by the said parties on the 1st day of January, 1926, at the office of the Receiver of Revenue, Johannesburg, has been altered in the following particulars: the said FRANK GORDON WHITE has died and the said XAVIER RAYNAL retired from the said partnership on the 1st day of May, 1939. The business formerly carried on as aforesaid will as from the said date be carried on at the said address by the said SAM WHITE and ALBERT PERCY WHITE under the style of G. WHITE & SONS.

Dated at Johannesburg, this 2nd day of May, 1939.

STEYTLER, GRIMMER & MURRAY,
Attorneys for the said Sam White and
Albert Percy White.217 Consolidated Building,
corner Fox and Harrison Streets,

Johannesburg.

4424—5-12-19

AMENDED NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

The bicycle business, together with all assets attaching thereto, carried on by BERNARD GLAZER and S. GLAZER & CO. (PTY.), LTD., in partnership as LUIPAARDSVLEI TRADING COMPANY, on Stands Nos. 29 and 30, Luipaardsvlei No. 8, District Krugersdorp, will be transferred to HARRY LEWIN as and from the 15th May, 1939.

WM. ARONSOHN,

Attorney for Parties.

St. Andrew's Buildings,
Johannesburg.

4425—5-12-19-26

Notice is hereby given that, as from 1st May, 1939, the address of Messrs. BOUGH ENGINEERING (PTY.), LTD. is 510-12 Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg.

4439—5-12-19

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat die hotel-saak gedrywe deur PHILIP PATLANSKY onder die firmaam van GRAND HOTEL te Warmbad, Transvaal, sal oorgedra word (mits dranklisensie eers oorgedra is), tesame met al die bate daarvan vanaf die 1ste dag van Junie 1939, aan HELENE AUGUSTE IVERSEN, wie dieselfde saak daarna sal drywe onder dieselfde firmaam vir haar eie rekening.

4440—5-12-19

Notice is hereby given that the business, carried on by FRANCES MARY HININGS, trading as POLONAISE, has been removed from Brooklyn House, Wanderers Street to Woburn House, Wanderers and De Villiers Streets, as from 1st February, 1939.

4441—5-12-19

ADVERTENSIES.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the general dealer, fishmonger and grocers business, together with stock-in-trade, fixtures, fittings, utensils, plant, carried on by the undersigned at 94b Pritchard Street, Johannesburg, under the name and style of THE COURT PROVISION STORE, will be transferred on the 8th day of May, 1939, to HYMIE KLOTZ, who will carry on the said business at the same address, for his own account and benefit, as from that date.

Dated at Johannesburg, this 25th day of April, 1939.

PIEL'S COLD STORAGE, LIMITED.

Corner Bree and West Streets,
Newtown,
Johannesburg. 4139—28-5-12

The general dealer's business, carried on by CASSIM MAHOMED PATEL, at Stand No. 577, Hamilton Road, Newclare, Johannesburg, will be transferred to AHMED MAHOMED PATEL, as from the 17th May, 1939.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg. 4147—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that DOUGLAS HENRY PASSMORE, trading as VICTORIA GARAGE, at 5 Victoria Street, Regents Park, Johannesburg, has admitted JACOBUS HERMANUS PIETER GEERS as a partner, and they will carry on business under the same style or firm.

SASTO & LOUIS,
Attorneys.

Suite 70, Security Buildings,
95 Commissioner Street,
Box 66, Johannesburg. 4153—28-5-12

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between ALEXANDER COLLIER and CHARLES PATRICK COLEMAN, trading as COLLIER & COLEMAN, tailors and clothiers, at 9 Prudential Arcade, Pretoria, has been dissolved as and from the 3rd day of April, 1939.

Notice is further hereby given that the said business will, as and from the 3rd of April, 1939, be carried on by the said ALEXANDER COLLIER under his own name at the same address for his own benefit and account. The said ALEXANDER COLLIER has assumed all liability for the debts of the said business and has taken over the assets thereof.

Dated at Pretoria, this 25th day of April, 1939.

KRAUT, HAZELHURST &
HUTCHINSON,
Attorneys for the Parties.

36 Bureau Lane, Pretoria. 4156—28-5-12

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by H. G. JOHNSTON & CO. (PTY.), LTD., on Stand No. 727, Nunnerley's Buildings, 98 President Street, Johannesburg, was removed on the 25th April, 1939, to 103 Market Street, Johannesburg.—Colman V. Cohen, Company's Attorney, 17 Sacke's Buildings, Johannesburg. 4138—28-5-12

The business of butcher, carried on by MORRIS SKUY, at Erf No. 493, Station Street, Rodeon, Zwartburg, will be transferred to EDWARD GIEN as and from the 1st June, 1939.

T. P. TAYLOR,
4253—5-12-19 Attorney for Parties.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Pretoria,
12th May, 1939.

In the matter between SOUTH AFRICAN MANUFACTURERS TRUST, LTD., Applicant, and ABRAHAM SHNEIER, an outfitter and tailor, of Benoni, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 30th day of March, 1939, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 4th day of May, 1939.

S. H. DU PLESSIS,
Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN
SUID-AFRIKA
(Transvaal Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor, Pretoria,
12 Mei 1939.

In die saak tussen SOUTH AFRICAN MANUFACTURERS TRUST, LTD., Applikant, en ABRAHAM SHNEIER, 'n uitruster en snyer, van Benoni, Verweerder.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak, verleen op die 30ste dag van Maart 1939 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Afdeling) tersyde gesit, en die petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 4de dag van Mei 1939.

S. H. DU PLESSIS,
Meester van die Hooggeregshof.
4689—12

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Pretoria,
12th May, 1939.

In the matter between HECTOR POOLE, Applicant, and HAROLD WYBO HAUPT, of Johannesburg, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 20th day of April, 1939, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 4th day of May, 1939.

S. H. DU PLESSIS,
Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN
SUID-AFRIKA
(Transvaal Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor, Pretoria,
12 Mei 1939.

In die saak tussen HECTOR POOLE, Applikant, en HAROLD WYBO HAUPT, van Johannesburg, Verweerder.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak, verleen op die 20ste dag van April, 1939, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Afdeling) tersyde gesit, en die petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 4de dag van Mei 1939.

S. H. DU PLESSIS,
Meester van die Hooggeregshof.
4688—12

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Pretoria,
12th May, 1939.

In the matter between INDUSTRIAL FINANCE AND TRUST COMPANY, LIMITED, Applicant, and ISRAEL GERSOHN, trading as STANDARD OUTFITTERS, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 3rd day of April, 1939, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 8th day of May, 1939.

S. H. DU PLESSIS,
Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN
SUID-AFRIKA
(Transvaal Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor, Pretoria,
12 Mei 1939.

In die saak tussen INDUSTRIAL FINANCE AND TRUST CO., LTD., Applikant, en ISRAEL GERSOHN, handeldrywende as STANDARD OUTFITTERS, Verweerder.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak, verleen op die 3de dag van April 1939 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling) tersyde gesit, en die petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 8ste dag van Mei 1939.

S. H. DU PLESSIS,
Meester van die Hooggeregshof.
4690—12

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Pretoria,
12th May, 1939.

In the matter between BERNHARD MENDELSON, LIMITED, Applicant, and J. F. ENGELBRECHT, a dairy farmer, of Evaton, District Vereeniging, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 18th day of April, 1939, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 9th day of May, 1939.

S. H. DU PLESSIS,
Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN
SUID-AFRIKA
(Transvaal Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor, Pretoria,
12 Mei 1939.

In die saak tussen BERNHARD MENDELSON, BEPERK, Applikant, en J. F. ENGELBRECHT, 'n melkboer, van Evaton, distrik Vereeniging, Verweerder.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak, verleen op die 18ste dag van April 1939, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Afdeling) tersyde gesit, en die petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 9de dag van Mei 1939.

S. H. DU PLESSIS,
Meester van die Hooggeregshof.
4691—12

ADVERTISEMENT.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice
Ramsbottom.)

Johannesburg, Monday, 8th May, 1939.

In the matter of the application of
(1) CITY METAL WORKS, LIMITED.
(2) SIDNEY SAMUEL GOLDSTEIN, Applicants, *versus* MAYER
BROTHERS TRADING CO. (PTY.),
LIMITED, Respondents.

It is Ordered:

That the said *ru'e nisi* be, and it is
hereby confirmed and the Respondent
Company is placed under final liquidation.

By Order of the Court.

P. J. ERASMUS,
(Levy & Benjamin.) Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS
AND CONTRIBUTORIES(Pursuant to Section 125 of the
Companies Act, 1926.)

In the matter of the MAYER
BROTHERS TRADING COMPANY
(PROPRIETARY), LIMITED (in
Liquidation).

Notice is hereby given to all persons
being Creditors or Contributories of
MAYER BROTHERS TRADING
COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED,
that separate Meetings of
Creditors and Contributories will be
held before the Magistrate of Johannesburg,
at his office, on the 25th day of
May, 1939, the Meeting of Creditors at
9.30 o'clock in the forenoon precisely,
and the Meeting of Contributories
immediately thereafter for—

- the proof of debts by Creditors;
- determining the person or persons
whose names shall be submitted for
appointment as liquidator or liquidators,
and as solicitor to assist the
liquidator in the performance of
his duties.

And it is further notified that all
proofs of debt intended to be proved at
the said Meeting of Creditors and all
powers of attorney or proxies intended
to be used at the Meeting of Contributories,
must be lodged with the Magistrate
of Johannesburg not later than
twenty-four hours before the advertised
time of the Meeting.

S. H. DU PLESSIS,
Master of the Supreme Court.
Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 12th May, 1939.

KENNIGSEWING VAN BYEEN-
KOMSTE VAN KREDITEURE EN
KONTRIBUANTE.(Ooreenkomstig Artikel 125 van die
Maatskappy Wet van 1926.)

In sake MAYER BROTHERS TRADING
COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED
(in Likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die
persone wat Krediteure of Kontribuante
is van die MAYER BROTHERS
TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED,
dat afsonderlike
Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante
sal gehou word onder voorsitterskap
van die Magistraat van Johannesburg,
op sy kantoor, op die 25ste dag
van Mei 1939, die Vergadering van
Krediteure om 9.30 uur presies in die
voormiddag en die Vergadering van
Kontribuante dadelik daarna, vir—

- die bewys van skulde deur Krediteure; en
- om te besluit oor een persoon of
persone wie se naam voorgedra sal
word vir aanstelling as likwidateur.

of likwidateure en as prokureur om
die likwidateur te help in die uitvoering
van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat
al die bewyse van skulde, bedoel om op
genoemde Vergadering van Krediteure
bewys te word, en al die prokurasies of
voimagte bedoel vir gebruik by die Vergadering
van Kontribuante, ingedien moet word
by die Magistraat van Johannesburg nie later
dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.

S. H. DU PLESSIS,
Meester van die Hooggeregshof.
Meesterskantoor, Hooggeregshof,
Pretoria, 12 Mei 1939. 4692—12

NOTICE.

The business hertobefore carried on by
CHRISTOFFEL HERMANUS ROTHMAN
and PIETER BARENDSE BOTHA under the style
of STEELWORKS GARAGE at 451a Mitchell Street,
Pretoria, will be transferred to JOSEPH
GERHARDUS SEIDLER and JOHANNES
HENDRIK SLABBERT, who will
henceforth carry on the said business at
the same place and under the same style
or name as and from the date of the last
publication of this notice.

MENTZ & BEHRMANN.
45 Bureau Lane, Pretoria. 4411—5-12-19

TENDERS.

In the Insolvent Estate OWEN EUGENE
MULVANNEY, trading as EUGENE'S
HAIRDRESS SALON, Suffolk House,
Smal Street, Johannesburg (No. C/
20236).

Tenders are hereby invited for the
purchase of the above business as a going
concern.

Tenders, marked "Tenders Insolvent
Estate O. E. Mulvanney, No. C/20236",
must be lodged in duplicate, with the
Master of the Supreme Court, P.O. Box
441, Pretoria, on or before noon, on
Monday, 15th April, 1939.

The highest or any tender not
necessarily accepted. Full particulars
may be obtained from the undersigned.

DR. S. HORWITZ,
Provisional Trustee.
35-36 Montanne House,
Joubert Street,
Johannesburg. 4541—12

In the Insolvent Estate CARL FRANS
EBERHARD, trading as C. F.
EBERHARD & CO. (No. C. 19010.)

The book debts will be sold by public
auction without reserve at Hector
Lezard's Mart, 351 Paul Kruger Street,
Pretoria, on Thursday, the 25th May,
1939, at 11 a.m., sharp.

FRANK R. ST. JOHN ACTON,
Trustee.
Libri Buildings,
Church Street,
Pretoria. 4535—12

In the insolvent Estate of the late
C. B. BAM.

On instructions from the Trustee, we
will sell by public auction, without
reserve, at our Salerooms, 23c Fort
Street, Benoni, on Saturday, 13th May,
1939, at 2.30 p.m.:—

The household furniture and effects
in the Estate.

WOOTTON & HEYDENRYCH,
Auctioneers and Estate Agents.
23c Fort Street,
P.O. Box 254; 'Phone 25,
Benoni. 4514—12

Insolvent Estate GANI CARRIM,
Balfour (C/19963).

Duly instructed by the Trustee in the
above Estate we will sell the assets, comprising
Men's clothing, assortment of
materials, grocery, hardware, crockery,
etc., sale will take place at our Mart,
127 Fox Street, Johannesburg, on Wednesday,
the 17th May, 1939, at 10.30.

UNITED AUCTIONEERING CO.

127 Fox Street,
Phones 22-7858-9,
Johannesburg. 4637—12

Insolvent Estate ABULOK MAHOMED
HAFFARJEE, trading as HOLLYWOOD
HOUSE, Ventersdorp (No.
C/20021).

Duly instructed by the Trustee in the
above Estate, we will sell by public
auction, without reserve, all the assets
comprising men's clothing, ladies dresses,
coats, underwear, blankets, groceries,
hardware, fixtures and fittings, etc., etc.
Sale takes place daily from the 25th
May, 1939, at 10.30 a.m. each day in the
premises, 36 Carmichael Street, Ventersdorp.

UNITED AUCTIONEERING CO.
Phones 22-7858-9,
Johannesburg. 4638—12

TENDERS.

In the Insolvent Estate of JOHANNES
PETRUS BESTER of Germiston (No.
C/20069).

Tenders are invited for the purchase of
the following:—

Freehold Lots Nos. 452 and 453
Ostend Road, Delville, Germiston, on
which is erected a dwelling-house, constructed
of brick under tiled roof, comprising six
rooms, kitchen, pantry and bathroom.
Outbuildings comprising two boys' rooms,
garage, storeroom, etc.

An "AGA" Cooker is installed in the
kitchen.

Tenders marked "Tender Insolvent
Estate Johannes Petrus Bester (No. C/
20069)", must be lodged in duplicate
with the Master of the Supreme Court
not later than noon on Friday, the 26th
May, 1939.

Further particulars may be had from
the undersigned.

The highest or any tender not necessarily
accepted.

JAMES LOGAN ROSS,
P.O. Box 224, Joint Trustee.
Germiston.

MONTAGUS FRANKS,
P.O. Box 6940, Joint Trustee.
Johannesburg. 4628—12

TELEUNION (TRANSVAAL) (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary
Liquidation) (No. C.A. 3521).

Notice is hereby given pursuant to
Section 135 (c) of Act No. 46, 1926, that
application will be made to the Master
of the Supreme Court, to grant an extension
of six months within which to file the
First Liquidation and Distribution
Account.

Dated at Johannesburg, this 9th day of
May, 1939.

B. A. KEY & H. C. PAYNE,
Liquidators.
c/o Vaughan, Key & Payne,
23-25 Netherlands Bank Buildings,
82 Fox Street,
Johannesburg. 4633—12

ADVERTENSIES.

5s. Revenue stamp duly cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice
Ramsbottom.)

Johannesburg, Wednesday, 3rd May,
1939.

In the matter of the application of
MOSES MARKS, Applicant, *versus*
NEW ROBINSON GOLD MINING
CO., LIMITED, Respondent.

On the motion of Mr. S. Kuper, of
Counsel for the Applicant, and having
read the petition and other documents
filed,

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling
upon all persons concerned to show cause
(if any) in this Court on the 22nd day of
May, 1939, why an Order shall not be
granted—

- (a) placing the Respondent Company
under Judicial Management;
- (b) appointing Lewis Bernan and
Sidney L. Segal Joint Judicial
Managers at such remuneration as
may hereafter be recommended by
the Master of the Supreme Court
(Transvaal Provincial Division),
but not exceeding £50 per month
as their joint remuneration,
subject to their giving security to
the satisfaction of the said Master
within three days;
- (c) Directing that the Respondent
Company shall, subject to the
supervision of this Court, be under
the management of the said Judi-
cial Managers and that the
Directors and other persons vested
with the management at the date
of this order be divested thereof;
- (d) directing that at the date of this
order the said Judicial Managers
shall forthwith take over the
management of the Respondent
Company and shall thereafter
carry out the duties imposed upon
Judicial Managers by the provi-
sions of Section 196 (1) (b) of the
Companies Act of 1926;
- (e) directing that while the Judicial
Management Order is in force all
actions and execution of writs,
summonses and other process
against the Respondent Company
be stayed and be not proceeded
with without the leave of the
Court first obtained;
- (f) directing and empowering the said
Judicial Managers to collect all
monies at present owing or which
may in future be owing by any
person to the Respondent Com-
pany and to apply such monies for
all purposes of the Company in
connection with the conduct of its
business;
- (g) directing and authorizing the
Judicial Managers to continue the
business of the Respondent Com-
pany and to raise such monies and
purchase such goods as may be
necessary to enable them to con-
tinue the business, on the security
of any or all of the assets of the
said Company, and in particular
(i) authorizing and empowering
the Judicial Managers to complete
the "Gold clean-up"; (ii) autho-
rizing and empowering the Judi-
cial Managers to accept the offer
which the Respondent Company
has received for the sale by the
Respondent Company of certain
reduction gear for the sum of £260;
(iii) authorizing and empowering
the said Judicial Managers to pay
the wages to the employees of the

Respondent Company out of the
proceeds of the gold from the said
"clean-up" and/or from the pro-
ceeds of the sale of the said reduc-
tion gear; (iv) authorizing and
empowering the said Judicial
Managers to resume or commence
negotiations with all interested
parties for the financing of the
Respondent Company's require-
ments subject to the conditions
that no agreement concluded by
them shall be operative unless and
until it shall have been approved
by the Court;

(h) directing and authorizing the said
Judicial Managers to pay the costs
of this application out of the assets
of the Respondent Company.

2. That this rule operate meanwhile
as a Provisional Management Order in
terms of paragraph 1 (a), (b), (c), ((d),
(e), (f), (g) and (h) hereof.

3. This rule to be served on the
Respondent Company at its registered
office, and to be published forthwith once
in the *Government Gazette* and once in
a Johannesburg daily newspaper.

By Order of the Court.

P. J. ERASMUS,

Registrar.

(Marks & Aaronson.)

4558—12

BENNIE & ELLIS (PROPRIETARY),
LIMITED (in Voluntary Liquidation)
(No. C.A. 3701).

Notice is hereby given, in terms of
Sub-section (1), Section 166, of the Com-
panies Act, 1926, that a Meeting of
Creditors of the above Company will be
held at the office of Tom A. Holmes, 20
Manitoba House, Third Street, Springs,
on Tuesday, 30th May, 1939, at 10 a.m.,
for the purpose as set out in the said
Section, and proofs of debt, powers of
attorney or proxies to be used at the said
Meeting, must be lodged with the under-
signed on or before 10 a.m., on Monday,
29th May, 1939.

In terms of Section 164 (e) of the Com-
panies Act, the Liquidator has fixed a
period of thirty (30) days as the time
within which all Creditors are to prove
their claims or be excluded from the dis-
tribution under any Account lodged with
the Master before such claims are proved.

TOM. A. HOLMES,

Liquidator.

18-20 Manitoba House,
Third Street,
P.O. Box 347,
Springs.

4517—12

In the matter of THE APEX SAND
AND TRANSPORT COMPANY
(PROPRIETARY), LIMITED (in
liquidation).

Tenders are hereby invited for the
purchase of all or any of the under-
mentioned assets:—

Coco pans and rails.

One Diamond T truck.

Tenders, marked "Tenders—Apex
Sand and Transport Company (Pro-
prietary), Limited (in liquidation) (No.
C.A. 3668)", should be lodged in
duplicate with the Master of the Supreme
Court, Pretoria, before 12 o'clock noon,
on Wednesday, 17th May, 1939.

The highest or any tender will not
necessarily be accepted.
Further information may be obtained
from the undersigned.

FRANK R. ST. JOHN ACTON,

Libri Buildings,
(P.O. Box 72),
Pretoria.

Liquidator.

4536—12

NOTICE TO SHAREHOLDERS
AND/OR CONTRIBUTORIES.

HANGKLIP SYNDICATE (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary
Liquidation) (No. C.A. 3612).

Notice is hereby given that a Meeting
of Shareholders and/or Contributories of
the above Company will be held at the
offices of the Liquidator, Seventh Floor,
Main House, Main Street, Johannesburg,
at 12 noon, on Tuesday, 23rd May, 1939,
for the following purposes:—

- (1) To receive the Report of the Liqui-
dator in terms of Section 172 (2)
of the Companies Act.
- (2) To authorize the Liquidator—
(a) to accept certain fixed deposit
receipts by Hangklip Beach
Estates, Limited, in settle-
ment of the amount of £3,200
owing by that Company;
- (b) to distribute such fixed deposit
receipts amongst members of
this Company.

ROBERT CADE,

Liquidator.

Seventh Floor, Main House,
Main Street,

P.O. Box 6230,

Johannesburg, 3rd May, 1939.

4462—12

Re BRAKPAN TIMBER COMPANY
(PROPRIETARY), LIMITED (in
voluntary liquidation) (No. C.A. 3699).

Notice is hereby given, in terms of
Section 166 (1) of the Companies Act,
1926, that a Meeting of Creditors of the
above-named Company will be held in the
Conference Room, Tenth Floor, Shakes-
peare House, corner Commissioner and
Joubert Streets, Johannesburg, on
Friday, May 26th, 1939, at 4 p.m., for
the purposes set out therein.

All proofs of debt and all powers of
attorney must be lodged with the under-
signed at least forty-eight hours before
the advertised time of the Meeting.

Notice is further given in pursuance
of Section 164 (e) of the said Act that all
Creditors are to prove their claims within
one month from the date hereof or be
excluded from any distribution under any
account lodged with the Master of the
Supreme Court before such claims are
proved.

I. B. RUDAIZKY,

Liquidator.

Care of Rudaizky & Janower,
801-5 Winchester House,
Loveday Street,
Johannesburg.

4662—12

GENERAL MACHINERY (PRO-
PRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of
Section 163 (1) of the Companies Act,
1926, that by Extraordinary Resolution
passed on 5th May, 1939, the above Com-
pany resolved:—

- (1) That the Company cannot, by
reason of its liabilities, continue
its business, and that it is advis-
able to wind up voluntarily.
- (2) That the Company be and is hereby
placed in voluntary liquidation.
- (3) That Eric Dunbar Wackrill, of 507
Jubilee House, Simmonds Street,
Johannesburg, be and is hereby
appointed Liquidator of the
Company, with all powers and
authorities allowed by law.

C. GREEDER,

Director.

4556—12

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

In terms of Section 61 of the Insolvency Act of 1936, I give notice that it is my intention to absent myself from the Union for a period of four months, as from the 27th May, 1939, and that during my absence BASIL GEORGE HERBERT, of 29 Church Square, Pretoria, will hold my special power of attorney and act for me in the Insolvent Estates of which I am Trustee.

Pretoria, 10th May, 1939.
29 Church Square,
Pretoria.

Z. J. TAYLOR.

4666—12

Notice is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the LOWVELD EMPORIUM (PROPRIETARY), LIMITED, held on Tuesday, the 2nd May, 1939, it was resolved:—

1. That the Company, by reason of its liabilities, cannot carry on its business, and that it is advisable to wind up.
2. That Mr. Charles Edward Poisson, of Randles Bros. & Hudson, Ltd., Market Street, Johannesburg, and Mr. Maurice Meyerson, of Alpha Buildings, 166 Commissioner Street, Johannesburg, be appointed Joint Liquidators.

4552—12

GEORGE THOMPSON (PROPRIETARY), LIMITED, JOHANNESBURG (in voluntary liquidation) (No. C.A. 3704).

Notice is hereby given, in terms of Section 166 of the Companies Act, 1926, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the Offices of the Liquidator, 10th Floor, St. Andrew's Building, corner of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg, on Friday, the 26th day of May, 1939, at 10.30 a.m., for the purposes set out in the said section.

All proofs of debt and power of attorney and/or proxies to be used at the meeting must be lodged with the undersigned at least twenty-four hours before the advertised time of the meeting.

Pursuant to Section 164 (e) of the aforesaid Companies Act, the Liquidator has fixed a period of thirty (30) days after the date of the above meeting as the time within which all Creditors are to prove their claims or to be excluded from any distribution under any account lodged with the Master of the Supreme Court before their claims are proved.

STANLEY R. JONES,

Liquidator.

10th Floor, St. Andrew's Building,
corner Rissik and Commissioner
Streets,

P.O. Box 2548, Johannesburg.

4630—12

S.O.S. RADIO AND ELECTRICAL
ENGINEERING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given, pursuant to Section 163 (1) of the Companies Act (No. 46 of 1926), that by an Extraordinary Resolution passed on the 9th day of May, 1939, it was resolved as follows:—

1. That the Company cannot by reason of its liabilities continue its business and that it is advisable to wind-up.
2. That accordingly the Company be and is hereby placed under voluntary winding-up, and that Bennie Katzenellenbogen be and is hereby appointed Liquidator of the Company for the purpose of such winding-up.

B. KATZENELLENBOGEN,
Chartered Accountant (S.A.).

Main House, 96 Main Street,
Johannesburg.

4620—12

In re MAURICE ROSEN (PROPRIETARY), LIMITED (in liquidation).

Messrs. Lezard & Company, on instructions from the Liquidator, will sell by public auction the property in the above matter, situate on Erf No. 97, Alberton, with buildings and erections thereon, at their Property Salerooms, 113 Fox Street, Johannesburg, on Monday, 15th May, 1939, at 11 a.m.

4598—12

ALKMAAR ESTATES CITRUS AND
AVOCADO NURSERIES (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that the above-mentioned Company by Extraordinary Resolution passed on the 8th May, 1939, resolved that by reason of its liabilities it is unable to continue its business, and that it is advisable to wind-up.

S. ZACKS,

Director.

4629—12

UNION INDUSTRIAL MINING AND
FINANCE CORPORATION, LIMITED (in Liquidation) (C.A. 3570).

Notice is hereby given that the First Liquidation and Distribution Account herein was confirmed by the Master of the Supreme Court, Pretoria, on the 3rd May, 1939, and that the dividends awarded thereunder have been paid.

STANLEY R. JONES,

Liquidator.

P.O. Box 2548,
Johannesburg.

4631—12

Revenue stamp value 5s.
duly cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.)

Johannesburg, Monday, 8th May, 1939.

In the matter of the *ex parte* application of ALEXANDER BLOCH, in his capacity as Liquidator of TRANSVAAL VALET SERVICE COMPANY (PTY.), LIMITED (in liquidation).

On the motion of Mr. E. Sachs, of Counsel for the Applicant, and having read the Notice of Motion filed, and the Report by the Master of the Supreme Court;

It is Ordered:

1. That the above-named Company be, and it is hereby dissolved;
2. That the Liquidator be, and he is hereby discharged;
3. That leave be, and is hereby granted for the destruction of the books and documents of the Company after the lapse of two years from the date of publication of this Order once in the *Government Gazette* and a Johannesburg daily newspaper; such publication to be effected within seven days from the date hereof.

By Order of the Court.

P. J. ERASMUS,

Registrar.

L. Willen, Applicant's Attorney.

4590—12

WITFONTEIN PROSPECTING AND
DEVELOPING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A. 3695).

Notice is hereby given, pursuant to Section 166 (1) of the Companies Act, 1926, that a Meeting of Creditors will be held at 56 Human Street, Krugersdorp, on Tuesday, the 23rd day of May, 1939, at 11 a.m.

All proofs of debt and powers of attorney must be lodged with the undersigned at least twenty-four hours before the advertised time of the meeting.

Notice is further given, pursuant to Section 164 (e) of the Companies Act, 1926, that Creditors are to prove their claims within twenty-one days from date hereof or to be excluded from any distribution under any account lodged with the Master of the Supreme Court before those claims are proved.

S. STONE,

Liquidator.

56 Human Street, Krugersdorp. 4616—12

GENERAL MACHINERY (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (C.A. 3711).

In terms of Section 166 of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the office of the Liquidator, 5th Floor, Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg, on Friday, 2nd June, 1939, at 10.30 a.m., for the purposes set out in the said Section.

E. D. WACKRILL,

Liquidator.

P.O. Box 7628,
Johannesburg.

4636—12

Stamp 5s. cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.)

Johannesburg, Monday, 8th May, 1939.

In the matter of the application of MOSES MARKS, Applicant, *versus* RAND SHARE AND BROKING FINANCE CO. (PTY.), LTD., Respondent.

On the motion of Mr. G. A. Mulligan, of Counsel for the Applicant, and having read the petition and other documents filed;

It is Ordered:

1. That the Respondent Company, known as RAND SHARE AND BROKING FINANCE CO. (PTY.), LIMITED, be, and it is hereby placed under Provisional Liquidation.

2. That Lewis Berman be appointed Provisional Liquidator with powers under Section 130 (2) (e) of the Companies Act of 1926, and further power to employ an attorney; subject to his furnishing security to the satisfaction of the Master of the Supreme Court within three days.

3. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to shew cause (if any) in this Court on the 29th day of May, 1939, why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up order.

4. Service of this rule to be effected on the Respondent Company at its Registered Office, and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and once in a Johannesburg daily newspaper.

By Order of the Court.

P. T. ERASMUS,

Registrar.

4682—12

ADVERTENSIES.

FORBES, MINNAAR & SANDERS (PTY.), LTD. (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given in terms of Section 166 of the Companies Act, 1926, that a Meeting will be held in the Board Room, 8th Floor, Manlin House, corner of Harrison and Marshall Streets, Johannesburg, Monday, the 22nd day of May, 1939, at 4.30 p.m. in the afternoon, for the purpose set out in the said Section. All proofs of debt and powers of attorney and/or proxies to be used at the meeting, must be lodged with the undersigned at least twenty-four hours before the advertised time of the meeting.

Pursuant to Section 164 (e) of the aforesaid Companies Act, the Liquidator has fixed a period of 30 (thirty) days after the date of the above meeting as the time within which all creditors are to prove their claims or to be excluded from any distribution under any account lodged with the Master of the Supreme Court before their claims are proved.

E. LEEMANN,
Liquidator.

9th Floor, Manlin House,
Corner of Harrison and Marshall Sts.,
P.O. Box 4661,
Johannesburg, 12th May, 1939. 4635—12

GARIEP ESTATES AND DEVELOPMENT COMPANY, LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A. 3710).

Notice is hereby given, in terms of Section 166 (1) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that a Meeting of Creditors will be held at the Offices of the Company, 91 Market Street, Johannesburg, at 10 a.m. on Thursday, the 1st day of June, 1939, for the purpose referred to in sub-section (2) of the above-mentioned section of the Companies Act. Creditors intending to vote at this meeting must prove their claims in terms of Section 179 (3) and lodge them, together with power of attorney or proxy with the Joint Liquidators at least twenty-four hours before the meeting. In terms of Section 164 (e) it is hereby notified that claims not proved by the 15th day of June, 1939, will be excluded from distribution under any account to be lodged with the Master of the Supreme Court before such claims are proved.

Dated at Johannesburg, this 10th day of May, 1939.

J. P. LONG,
C. H. GREGORY,
Joint Liquidators.

P.O. Box 1124, Johannesburg. 4683—12

PLATINI CAFE (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that the Meeting of Creditors of the above Company, in accordance with the provisions of Section 166 of the Companies Act, 1926, will be held at 63-67 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg, on Tuesday, the 30th day of May, 1939, at 11 a.m.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors must be lodged with the undersigned not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.

H. B. MICHALOW,
Stability Buildings, Johannesburg.

M. HALABAN,
63-67 Stanley House, Johannesburg.
4704—12 Joint Liquidators.

CONSOLIDATED OIL PRODUCTS, LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A. 3688).

Notice is hereby given, in terms of Section 166 of the Companies Act, 1926, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the Offices of the Liquidator, 1104 Mutual Buildings, corner Harrison and Commissioner Streets, Johannesburg, on the 19th day of May, 1939, at 2.30 p.m., for the purposes set out in the said Section.

All proofs of debt and powers of attorney and/or proxies to be used at the Meeting must be lodged with the undersigned at least 24 (twenty-four) hours before the advertised time of the Meeting.

Pursuant to Section 164 (e) of the aforesaid Companies Act, the liquidator has fixed a period of thirty days after the date of the above Meeting as the time within which all creditors are to prove their claims or to be excluded from any distribution under any accounts lodged with the Master of the Supreme Court, before their claims are proved.

HECTOR POOLE,
Liquidator.

1104-4 Mutual Buildings,
Commissioner Street,
P.O. Box 16,
Johannesburg. 4693—12

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.
[SECTION 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Monday, the 5th day of June, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of **GEORGE ANTHONY EASTLAND**, a bus driver, of 100 Second Avenue, Geduld Township, Springs, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, at Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Springs, for a period of fourteen days as and from the 17th day of May, 1939.

A. E. REID & KAHANOVITZ,
Attorneys for Applicant.
Majestic Mansions,
Third Street,
Springs. 4538—12

WITHDRAWAL OF NOTICE OF SURRENDER.

Kindly take notice that the Notice to Surrender as insolvent the Estate of Bhaga Morar, a tailor, of 55a President Street, Johannesburg, which appeared in the *Gazette* No. 2625 of 14th April, 1939, and the *Forward* of the 14th April, 1939, is hereby withdrawn.

D. H. EPSTEIN,
Attorney for the Applicant.
34 Old Arcade Buildings,
100 Market Street,
Johannesburg.

CERTIFICATE.

It having been made to appear to me that the notice of intention to surrender as insolvent the Estate of Bhaga Morar, a tailor, of 55a President Street, Johannesburg, which appeared in the *Gazette* No. 2625 of 14th April, 1939, was published in good faith and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby certify my consent to such withdrawal in terms of Section 7, Sub-section (2) of Act No. 24 of 1936.

S. H. DU PLESSIS,
Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division).
Master's Office,
Pretoria, 4th May, 1939. 4613—12

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on Tuesday, the 6th day of June, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of **JACOBUS JOHANNES JOUBERT LOUBSER** a farmer, of Vlaktefontein No. 233, P.O. Hendrina, District Middelburg, Transvaal; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Magistrate, at Middelburg, for a period of fourteen days as from the 15th day of May, 1939.

S. E. STEIN,
Attorney for the Applicant.
Market Street,
Middelburg, Transvaal,
8th May, 1939. 4566—12

NOTICE OF SURRENDER OF DEBTOR'S ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court, on Monday, the 5th day of June, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of **VASILIS CHARALAMBOUS**, carrying on the business of a tea and refreshment room under the style or firm of **AUSTRALIA TEAROOM**, at 147 Bree Street, Newtown, Johannesburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen (14) days, as from Friday, the 19th May, 1939.

GLUCKMANN & KAPLAN,
Attorneys for Debtor.
Johannesburg. 4642—12

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Monday, the 5th day of June, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of **DENNIS MAYBIN BERRY**, a painter, of 28 Ninth Avenue, Geduld Township, Springs; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Springs, for a period of fourteen days, as from the 17th day of May, 1939.

Dated at Springs, this 9th day of May, 1939.

D. S. COHEN,
Attorney for the Applicant.
Haarhoff & Cohen,
26 Court Chambers,
P.O. Box 376,
Springs. 4623—12

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 253045, for £250, on the life of **GEORGE SEBASTIAN VAN NIEKERK**.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.
C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.
Capetown. 4483—12

ADVERTISEMENTS.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6989/1920, dated the 4th day of May, 1920, passed by William Johnstone in favour of Robert Johnstone, in respect of Certain Lot No. 85, situate on Rogers Avenue and Rail Street, in that portion known as the Township of New Bethal East, of the quitrent farm Eerste Geluk No. 117, District Bethal, measuring five hundred and ninety-seven (597) square rods sixty-four (64) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice.

Pretoria, this 10th day of May, 1939.
WAGNER, CLARK & SOLOMON,
Applicant's Attorneys.
St. Andrew's Buildings,
Pretoria. 4697—12

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.867/35, dated the 7th day of February, 1935, in favour of Tom Barford, in respect of certain Freehold Erf No. 309, situate in Observatory Avenue and Doorn Street of that portion known as the Township of Observatory Extension of the freehold farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg, measuring 29 square rods 72 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 5th day of May, 1939.

E. F. K. TUCKER,
Attorney for Applicant.
Permanent Buildings,
Johannesburg. 4560—12

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 9488/1930, gedateer 29 September 1930, gepasseer deur Gerhardus Wilhelmus van Niekerk ten gunste van Cornelius Albertus van Niekerk, ten aansien van—

- (1) Seker resterend gedeelte van die leningsplaats Onverwacht No. 94, distrikt Witbank (vroeger No. 306, distrikt Middelburg), groot als sulks 455 morgen 23,644 vierkante voeten;
- (2) seker resterend gedeelte van die leningsplaats Uitvlucht No. 95, distrikt Witbank (vroeger No. 249, distrikt Middelburg), groot als sulks 284 morgen 64,123 vierkante voeten; en
- (3) seker Gedeelte No. 3 van die leningsplaats Tweefontein No. 43, distrikt Witbank, groot 229 morgen 729 vierkante voeten.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Middelburg, Transvaal, op die 9de dag van Mei, in die jaar 1939.

JOUBERT & VAN DER MERWE,
Prokureur vir Applikant.
Mutual Gebou,
Markstraat,
Middelburg, Transvaal. 4655—12

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 11397/37, dated 29th November, 1937, passed by Permanent Investments (Proprietary), Limited, in favour of Irmgard Berta Frida Wolff (born Bergmann) (married in accordance with the laws of the German Republic to Arnold Wolff) in respect of certain Lot No. 355, situated on Klip Street, on that portion known as the township of Observatory of the freehold farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg, measuring 21,205 (twenty-one thousand two hundred and five) square feet.

All persons having objection to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 10th day of May, 1939.

JACK BLUMENTHAL,
Applicant's Attorney.
1-3 Beckett's Buildings,
President Street,
P.O. Box 5393, Johannesburg.
4681—12-19

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3161/04, dated the 18th April, 1904, passed by Samuel Goldreich in his capacity as one of the permanent Managing Directors of Goldreich Brothers, Limited, in favour of James Wightman, in respect of—

certain piece of ground or Lot marked No. 61, situated in Beacon Road of that portion known as the Township of Klipriviersoog Estate of the quitrent farm Klipriviersoog, *alias* De Oog van Kliprivier No. 47, situate in the District of Johannesburg, measuring 1 (one) morgen 241 (two hundred and forty-one) square rods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 9th day of May, 1939.

DUTHIE & DUTHIE,
Applicant's Attorneys.
Union Castle Building,
Johannesburg. 4607—12

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 4319/1928, dated the 11th day of May, 1928, passed by John Henry Munnik, in favour of John William Janke, for the sum of £2,150 (two thousand one hundred and fifty pounds) and specially hypothecating an undivided one-half share of the farm Mimosa No. 43, District Pietersburg.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice.

Pretoria, this 9th day of May, 1939.

WAGNER, CLARK & SOLOMON,
Applicant's Attorneys.
St. Andrew's Buildings,
Pretorius Street,
Pretoria. 4696—12

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. P. 330, for £200, in the name of Edward Lonsdale Handley, of Baviana's Krantz, having been lost, duplicate Receipt will be issued unless the original be produced at this office, 222a Pretorius Street, Pretoria, within 30 days from date hereof.

J. K. D. COUBROUGH,
Local Secretary.
Pretoria, 3rd May, 1939. 4471—12

UNITED BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. E.10, in the name of Estate late John Reynolds Hubbard, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within ten days from the date hereof.

By Order of the Board.
GORDON COLLINS,
General Manager.
4589—12

LOST POLICY OF INSURANCE.

NORWICH UNION LIFE INSURANCE SOCIETY.

Policy No. 418202, for £1,000, on the life of ARMOUR HAMILTON MATTHEWS.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from this day's date, a certified copy in accordance with the Act will be issued.

By Order of the Board.
BERTRAM P. DOCKRALL,
Joint Manager for S.A.
Main & Harrison Streets,
Johannesburg. 4513—12

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between WILLY'S TRUST (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and AMIEN CASSIM, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria, and writ of execution, dated the 17th day of April, 1939, the following property will be sold in execution on Tuesday, the 23rd day of May, 1939, at 11 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder, viz.:—

Portion "C" of Lot No. 62, Marina Street, Township Claremont, District Pretoria, measuring 12,870 square feet. Held under Deed of Transfer No. 3588/1937, dated 27th February, 1937.

Improvement reported to exist: Incomplete brick house (wall high only), no roof (4 rooms and passage).

The Terms: Cash, and the Conditions of Sale will be read immediately prior to the sale.

The improvements are in no way guaranteed.

H. M. VAN NIEKERK,
Messenger of the Court.
Pretoria, 28th April, 1939. 4296—5-12

ADVERTENSIES.

SALE IN EXECUTION.

In re UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, versus WILLEM SHEEHAN LOGGENBERG and GERT JACOBUS JOHANNES BUITENDACHT, Defendants.

In pursuance with the judgment of the Court of the Resident Magistrate, Johannesburg, dated the 30th January, 1939, the following property will be sold in execution on Monday, the 22nd day of May, 1939, at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Court-house, Boksburg, to the highest bidder, viz.:—

Certain Freehold Stand No. 320, situate on Third Street and Third Avenue, in the Township of Boksburg North, of the quitrent farm Klipfontein No. 6, District Boksburg, measuring 52 square roods 12 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

2. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and licences, sanitary fees and any municipal sewerage or electrical loan owing in respect of the said property with interest due.

3. The purchase price must be paid as to one-third thereof on the day of the sale and the balance one month thereafter, together with interest on the unpaid balance of the purchase price at the rate of 6½ per cent. per annum.

4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price, and transfer passed by Messrs. Bowman, Gilfillan & Blacklock.

J. L. RAATH,
Messenger of the Court.

Boksburg,
8th May, 1939. 4550—12-19

KENNISGEWING VAN VERGADE-RING VAN BALJU.

In die saak tussen DOROTHEA WARNE, gebore WRIGHT, getroude buite gemeenskap van goedere met CECIL JOHN WARNE, Eiser, en CHRISTINA SUSANNA HERMANN, getroude buite gemeenskap van goedere met JACOBUS JOHANNES HERMANN, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouders en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten kantore van die Balju van Transvaal, te Pretoria, op Maandag, die 22ste dag van Mei 1939, om 9 uur v.m., gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.:—

- (1) Gedeelte No. 14 van Gedeelte G van die plaas Mamagieskraal No. 41, distrik Brits.
- (2) Gedeelte 28 van Gedeelte G van die plaas Mamagieskraal No. 41, distrik Brits.
- (3) Gedeelte 40 van Gedeelte G van die plaas Mamagieskraal No. 41, distrik Brits.
- (4) Gedeelte 55 van Gedeelte G van die plaas Mamagieskraal No. 41, distrik Brits.
- (5) Een-vyfde van Gedeelte 57 van Gedeelte G van die plaas Mamagieskraal No. 41, distrik Brits.

T. O'HAGAN,
Balju.

Kantoor van die Balju van die Transvaal, Pretoria, 8 Mei 1939. 4571—12

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between JAN BAKKER, Plaintiff, and CYRIL PHILLIPS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria, and writ of execution dated the 3rd day of April, 1939, the following property will be sold in execution on Tuesday, the 23rd day of May, 1939, at 11 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder, viz.:—

Lot No. 259, Wolmer, District Pretoria, measuring 178 square roods 108 square feet, held under Deed of Transfer No. 10904/1937, dated 8th June, 1937.

The following improvements are reported to exist, but this is in no way guaranteed:—1 wood and iron building, about 22 ft. by 22 ft.; fencing.

The terms: Cash and the conditions of sale will be read immediately prior to the sale.

H. M. VAN NIEKERK,
Messenger of the Court.
Pretoria, 2nd May, 1939. 4476—12-19

KENNISGEWING VAN VERGADE-RING VAN BALJU.

In die saak tussen die Administrateurs in die gesamentlike Boedel van wyle NEELTJE CATHERINA KROON en wyle THOMAS KROON, Eisers, en ISABELLA FREDERIKA SCHOLTZ JOSLIN, gebore RALL, getroude buite gemeenskap van goedere met VALENTINE LAWRENCE JOSLIN, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouders en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten kantore van die Balju van Transvaal, te Pretoria, op Maandag, die 22ste dag van Mei 1939, om 9.15 uur v.m. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.:—

Seker gedeelte van Erf No. 753, Minnaarstraat, Pretoria.

T. O'HAGAN,
Balju.

Kantoor van die Balju van die Transvaal, Pretoria, 8 Mei 1939. 4572—12

NOTICE RE CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that DANIEL HATTINGH DE SWARDT, a miner, residing at 21 Tenth Street, Boksburg North, and employed at East Rand Proprietary Mines, Limited, Boksburg, intends to apply for permission to assume the names DANIEL PIETER EDGAR WILLIAM ARCHER, for the reason that it is the surname of his late father by which he has never previously been known.

Any person desiring to object to the assumption by him of these names may lodge his objection, in writing, with the Magistrate in the District of Boksburg. Dated at Benoni, this 25th day of April, 1939.

L. LOVELL,
Attorney for the Applicant.
c/o L. Lovell & David Miller,
Central House,
Prince's Avenue,
Benoni. 4149—28-5-12-19

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Heidelberg.

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to erect, lay, construct and maintain an Overhead Electric Power Line with Underground Electric Cables and a Road which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Mining Lease Area No. 243, as defined by M.L.A. Diagram No. 2, held by Spaarwater G.M. Co., Ltd., situate on the farm Spaarwater No. 154. (Freehold owners: Mark Finberg, Agrieta Pistorius, as Administrator of the Estate late Constantine Pistorius, Goldfields Supply Stores, F.A. Pistorius.)

Mynpacht No. 660, as defined by Diagram No. 31, held by Sub Nigel, Ltd., situate on the farm Grootfontein No. 152. [Freehold owners: New Consolidated Gold Fields, Ltd.; and Government (in its Railways and Harbours Administration).]

Claims as defined by Diagrams Nos. 45 and 25, held by Sub Nigel, Ltd., situate on the farm Varkensfontein No. 217. (Freehold owner: Nigel G.M. Co., Ltd.)

All the foregoing are situated in the District of Heidelberg, Mining District of Heidelberg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor R. J. Dicke in September, 1938.

The Overhead Electric Power Line with Underground Electric Cables and the Road will traverse or intersect in their course the following rights:—

- (1) Owner's Reserves, C. Pistorius;
- (2) Overhead Power Line and Cables, S.R. Permit No. B.11/36, Electricity Supply Commission;
- (3) Owner's Reserve, Goldfields Supply Stores;
- (4) Water Pipe, S.R. Permit No. B.5/38, West Spaarwater, Ltd.;
- (5) Railway Line, South African Railways and Harbours;
- (6) Surface Haulage, S.R. Permit No. B.1/25, Sub Nigel, Ltd.;
- (7) Water Main, S.R. Permit No. B.4/28, Town Council of Nigel;
- (8) Road, Nigel Municipality;
- (9) Pipe Line, Rand Water Board.

Full particulars of the Overhead Electric Power Lines with Underground Electric Cables and the Road may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 29th day of May, 1939, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same, in writing, to me and to the said Aldhelm Joseph Slater, P.O. Box 2671, Johannesburg, on or before the 22nd day of May, 1939.

Dated at Heidelberg, this 17th day of April, 1939.

H. J. ASPOAS,
Mining Commissioner, Heidelberg District.

3991—28-5-12

OFFISIËLE LANDKAARTE

(verskillende pryse, vanaf 2s. 6d. per stuk. 'n Lys van landkaarte is verkrygbaar op aansoek).

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

CITY OF JOHANNESBURG.
SLUMS ACT, 1934, AS AMENDED BY
ACT No. 24 OF 1937.

Notice is hereby given for general information, in terms of Section 6 (1) of the Slums Act, 1934, that the City Council of Johannesburg, at its meeting held on the 28th March, 1939, declared the following premises in the Township of Vrededorp, within the Municipality of Johannesburg, to be slum premises:—

Stand No. 698, Fifteenth Street.
Stand No. 704, corner of Hull and Fifteenth Streets.
Stand No. 715, Sixteenth Street.
Stand No. 719, corner of Hull and Sixteenth Streets.
Stand No. 729, Sixteenth Street.
Stand No. 733, Sixteenth Street.
Stand No. 747, Seventeenth Street.
Stand No. 758, Seventeenth Street.
Stand No. 760, Seventeenth Street.
Stand No. 762, Seventeenth Street.
Stand No. 763, Seventeenth Street.
Notice is also given that the owners of the following premises have been called upon, in terms of Section 5 (1) (b) to demolish and to commence such demolition within a period of six (6) months, the following:—

Stand No. 698: Rooms Nos. 1 to 4 (inclusive), 7 and 8.
Stand No. 704: Rooms Nos. 1 to 10 (the whole).
Stand No. 715: Rooms Nos. 1 to 4 (the whole).
Stand No. 719: Rooms Nos. 1 and 3, 5 to 8 (inclusive), 11 and 12.
Stand No. 729: Rooms Nos. 1 to 9 (the whole).
Stand No. 733: Rooms Nos. 1 to 7 (the whole).
Stand No. 747: Rooms Nos. 5, 6 and 8.
Stand No. 758: Rooms Nos. 9 and 11, (the whole).
Stand No. 759: Rooms Nos. 1 to 7 (the whole).
Stand No. 760: Rooms Nos. 1 to 9 (the whole).
Stand No. 762: Rooms Nos. 1 to 9 (the whole).
Stand No. 763: Rooms Nos. 1 to 7 (inclusive) and 10.

The numbers of the rooms or buildings referred to are those appearing on a plan which can be seen on inspection at the Office of the Town Clerk, Municipal Offices.
I. MARKS,
Town Clerk,
Johannesburg, 10th May, 1939.
(Advt. No. 290.)

STAD JOHANNESBURG.

SLUMWET, 1934, SOOS GEWYSIG
DEUR WET No. 24 VAN 1937.

Hiermee word kennis gegee vir algemene informasie, ooreenkomstig Artikel 6 (1) van die Slumwet, 1934, dat die Stadsraad van Johannesburg, op sy vergadering gehou op 28 Maart 1939, die volgende eendomme in Stadsgeleëte Vrededorp, in die Munisipaliteit Johannesburg, tot slumteendomme verklaar het:—

Standplaas No. 698, Vyftiendestreet.
Standplaas No. 704, hoek van Hull-en Vyftiendestreet.
Standplaas No. 715, Sestiendestreet.
Standplaas No. 719, hoek van Hull-en Sestiendestreet.
Standplaas No. 729, Sestiendestreet.
Standplaas No. 733, Sestiendestreet.
Standplaas No. 747: Sestiendestreet.
Standplaas No. 758, Sewentiendestreet.
Standplaas No. 759, Sewentiendestreet.
Standplaas No. 760, Sewentiendestreet.

CITY OF JOHANNESBURG.
SLUMS ACT, 1934, AS AMENDED BY
ACT No. 24 OF 1937.

Ok word kennis gegee dat die eienars van die volgende eendomme aangese is, ooreenkomstig Artikel 5 (1) (b), om die volgende af te breek en met hierdie afbreek binne 'n tydperk van ses (6) maande te begin, nl.:—

Standplaas No. 698: Kamers Nos. 1 tot en met 4, 7 en 8.
Standplaas No. 704: Kamers Nos. 1 tot 10 (almal).
Standplaas No. 715: Kamers Nos. 1 tot en met 4.
Standplaas No. 719: Kamers Nos. 1 en 3, 5 tot en met 8, 11 en 12.
Standplaas No. 729: Kamers Nos. 1 tot 9 (almal).
Standplaas No. 733: Kamers Nos. 1 tot 7 (almal).
Standplaas No. 747: Kamers Nos. 5, 6 en 8.
Standplaas No. 758: Kamers Nos. 9 en 11.
Standplaas No. 759: Kamers Nos. 1 tot 7 (almal).
Standplaas No. 760: Kamers Nos. 1 tot 9 (almal).
Standplaas No. 762: Kamers Nos. 1 tot 9 (almal).
Standplaas No. 763: Kamers Nos. 1 tot en met 7, en 10.

Die nommers van die kamers en geboue waarna verwys is, is die wat voorkom op 'n tekening wat ter insage lê in die kantoor van die Stadsleier, Munisipale Kantore.

I. MARKS,
Munisipale Kantore,
Johannesburg, 10 Mei 1939.
(Advt. No. 290.)

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.
NOTICE OF APPLICATION FOR
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that HEINRICH JOHANNES GOTTLIB CHRISTOPH ARNDT, acting for and on behalf of the GEDULD PROPRIETARY MINES, LIMITED, has made application, in terms of Sections 70 and 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), as amended, for the right to construct and maintain a water furrow with fencing which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Title:—

Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 6354, registered in the name of East Geduld Mines, Limited, situated on the farm Geduld No. 4, Estate owner: Geduld Proprietary Mines, Limited.
The foregoing are situated in the District of Springs, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the Plan prepared by Mine Surveyor E. W. Hammond, on the 28th January, 1939.
Full particulars of the water furrow may be obtained from the aforesaid Plan lodged in my Office by the Applicant.
This Application and any objections thereto will be considered by me at my Office on the 13th day of June, 1939, at 10 o'clock in the forenoon.
All persons having objection to the granting of such right are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Heinrich Johannes Gottlob Christoph Arndt, P.O. Dersley, Transvaal, on or before the 6th day of June, 1939.
Dated at Johannesburg, this 1st day of May, 1939.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner,
Johannesburg District.
4480—12-19-26
(Advt. No. 291.)

CITY OF JOHANNESBURG.
SLUMS ACT, 1934, AS AMENDED BY
ACT No. 24 OF 1937.

Notice is hereby given for general information, in terms of Section 6 of the Slums Act, 1934, that the owners of the following premises in the Township of Vrededorp, within the Municipality of Johannesburg, which were declared slums by the City Council at its meeting held on the 27th July, 1937, have been called upon, in terms of Section 5 (1) (b), to demolish, and to commence such demolition within a period of six (6) months, the following:—

Stand No. 622 and 623, corner of De la Rey and Thirteenth Streets.
Stand No. 638: Thirteenth Street.
Stand No. 638: 3 to 6 (inclusive).
Stand No. 638: Thirteenth Street.
Stand No. 638: 6 to 9 (inclusive).
Stand No. 668: Fourteenth Street.
Stand No. 750, corner of Hull and Seventeenth Streets: Rooms Nos. 1 to 12 (the whole).
Stand No. 754 and 755, Seventeenth Street: Rooms Nos. 1 to 11 (inclusive), 13 and 14.
Notification of the Slum Declaration by the Council was made in the *Provincial Gazette* and local newspapers on the 15th June, 1938, and in the *Government Gazette* on the 17th June, 1938.

The numbers of the rooms or buildings referred to are those appearing on a plan which can be seen on inspection at the Office of the Town Clerk, Municipal Offices.

I. MARKS,
Town Clerk,
Johannesburg, 10th May, 1939.
(Advt. No. 291.)

STAD JOHANNESBURG.

SLUMWET, 1934, SOOS GEWYSIG
DEUR WET No. 24 VAN 1937.

Hiermee word kennis gegee vir algemene informasie, ooreenkomstig Artikel 6 van die Slumwet, 1934, dat die eienars van die volgende eendomme in die Stadsgeleëte Vrededorp, in die Munisipaliteit Johannesburg, wat deur die Stadsraad op sy vergadering gehou op 27 Julie 1937, slumteendomme verklaar is, aangese is, ooreenkomstig Artikel 5 (b), om die volgende af te breek en met hierdie afbreek binne 'n tydperk van ses (6) maande te begin, nl.:—

Standplaas No. 622 en 623, hoek van De la Rey- en Dertiendestreet.
Standplaas No. 638, Dertiendestreet.
Standplaas No. 638: 3 tot en met 6.
Standplaas No. 638: Dertiendestreet.
Kamers Nos. 6 tot en met 9.
Standplaas No. 668, Veertiendestreet.
Kamers Nos. 1 tot 9 (almal).
Standplaas No. 750, hoek van Hull-en Sewentiendestreet: Kamers Nos. 1 tot 12 (almal).
Standplaas Nos. 754 en 755, Sewentiendestreet: Kamers Nos. 1 tot en met 11, 13 en 14.
Kennisgewing van die Slumverklaring deur die Raad het verskyn in die *Provinciale Koerant* en plaaslike blaas op 15 Junie 1938, en in die *Staatskoerant* op 17 Junie 1938.
Die nommers van die kamers en geboue waarna verwys is, is die wat voorkom op 'n tekening wat ter insage lê in die kantoor van die Stadsleier, Munisipale Kantore.

I. MARKS,
Stadsleier,
Johannesburg, 10 Mei 1939.
(Advt. No. 291.)
4505—12

ADVERTENSIES.

GENERAL MINING AND FINANCE CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Thirty-ninth Ordinary General Meeting of Shareholders of the General Mining and Finance Corporation, Limited, will be held in the Board Room, General Mining Buildings, Johannesburg, on Tuesday, the 6th day of June, 1939, at 11 a.m., for the following purposes:—

1. To receive and consider the Balance Sheet and Profit and Loss Account, and the Directors' and Auditors' Reports for the year ended 31st December, 1938.
2. To elect Directors in place of Mr. F. W. Chambers and Mr. T. Shearer, who retire in terms of the Articles of Association, but who are eligible, and offer themselves for re-election.
3. To appoint an Auditor or Auditors for the ensuing year, and to fix the remuneration of the retiring Auditors.
4. To transact any other business which ought to be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Share Transfer Books of the Corporation will be closed as follows:—

- (a) At the Head Office from the 1st of June to the 6th of June, 1939, both days inclusive.
- (b) In London from the 22nd of May to the 27th of May, 1939, both days inclusive.

Holders of Share Warrants to Bearer desiring to be present or represented at the Meeting should deposit their Shares at the places and within the times following:—

Johannesburg: At the Head Office of the Corporation, General Mining Buildings, at least three days before the time appointed for the holding of the Meeting; or
London: At the London Office (Transfer Department), Winchester House, Old Broad Street, E.C. 2;
Paris: At the Banque de l'Union Parisienne, 7, Rue Chauchat;
Basle and Zurich: At the Société de Banque Suisse and Crédit Suisse at least twenty days before the date appointed for the holding of the Meeting.

By Order of the Board.

W. DICKSON,
Secretary.General Mining Buildings,
P.O. Box 1242,
Johannesburg,
4th May, 1939.

4468—12

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, TANKRED ARNOLD BERTHOLD KRAWUTSCHKE, residing at 9 Bermol Court, Minors Street, Yeoville, Johannesburg, and employed as an architect and draughtsman, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of KRAFT for the reason that the name KRAWUTSCHKE is difficult to pronounce and spell and for business and social reasons generally.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife SONJA KRAWUTSCHKE to KRAFT.

Any person who objects to our assumption of the said name of KRAFT should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.

T. A. B. KRAWUTSCHKE.

28th April, 1939. 4420—5-12-19-26

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction:—

I. In front of the Magistrate's Office at Bethlehem, on 3rd June, 1939, at 11 o'clock a.m.:—

Certain farm Steelpad No. 717, District Bethlehem, measuring 179 morgen 448 square roods, as registered in the name of JOHN WALTER KILLEN CHALKER (deceased) under Deed of Transfer No. 6133/1919.

II. In front of the Magistrate's Office at Springbok (Namaqualand), on 2nd June, 1939, at 10 o'clock a.m.:—

Certain one-half share in certain piece of quitrent land, being the farm Langeklip, portion of the farm Grootvallei and Langeklip, Division Namaqualand, measuring 1,293 morgen 120 square roods (Beacon area 1,331 morgen 287 square roods), as registered in the name of JASPER DANIEL COETZEE (insolvent) under Deed of Transfer No. 1349/1931.

III. In front of the Magistrate's Office at Lydenburg, on 2nd June, 1939, at 9.30 o'clock a.m.:—

Certain remaining extent of the quitrent farm Waterval No. 355, District Lydenburg, measuring as such 290 morgen 591 square roods, as registered in the name of JOHANNES CHRISTOFFEL DE BEER and MARIA JACOMINA CATHARINA SCHOEMAN (born v. d. MERWE), widow, under Deed of Transfer No. 12069/1926.

IV. In front of the Magistrate's Office at Bethulie, on 10th June, 1939, at 11 o'clock a.m.:—

- (a) Certain farm Welverdiend No. 91, District Bethulie, measuring 897 morgen 268 square roods;
- (b) certain farm Vredekraal No. 148, District Bethulie, measuring 85 morgen,

as registered in the name of JOHANNES JACOBUS BRUWER under Deed of Transfer No. 1602/1925.

V. At the Office of the Deputy Sheriff 228 Pretorius Street, Pretoria, on 27th May, 1939, at 10 o'clock a.m.:—

Certain 1/10th share in portion of the freehold farm Rietfontein No. 153, District Pretoria, measuring 1,122 morgen 192 square roods;

as registered in the name of PETRUS JOHANNES NEL (deceased) under Certificate of Registered Title No. 3670/1922.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent. per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, costs of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop:—

I. Voor die Magistraatskantoor te Bethlehem, op 3 Junie 1939, om 11 uur v.m.:—

Seker plaas Steelpad No. 717, distrik Bethlehem, groot 179 morge 448 vierkante roede,

soos geregistreer op naam van JOHN WALTER KILLEN CHALKER (oorlede) onder Akte van Transport No. 6133/1919.

II. Voor die Magistraatskantoor te Springbok (Namaqualand), op 2 Junie 1939, om 10 uur v.m.:—

Seker een-halwe aandeel in seker stuk erfpaggrond, synde die plaas Langeklip, gedeelte van die plaas Grootvallei en Langeklip, geleë in die afdeling Namaqualand, groot 1,293

morge 120 vierkante roede (Baken-grootte 1,331 morge 287 vierkante roede,

soos geregistreer op naam van JASPER DANIEL COETZEE (insolvent) onder Akte van Transport No. 1349/1931.

III. Voor die Magistraatskantoor te Lydenburg, op 2 Junie 1939, om 9.30 uur v.m.:—

Seker resterende gedeelte van die leningsplaas Waterval No. 355, distrik Lydenburg, groot as sulks 290 morge 591 vierkante roede,

soos geregistreer op naam van JOHANNES CHRISTOFFEL DE BEER en MARIA JACOMINA CATHARINA SCHOEMAN (gebore v. d. MERWE), weduwee, onder Akte van Transport No. 12069/1926.

IV. Voor die Magistraatskantoor te Bethulie, op 10 Junie 1939, om 11 uur v.m.:—

- (a) Seker plaas Welverdiend No. 91, distrik Bethulie, groot 897 morge 268 vierkante roede;
- (b) seker plaas Vredekraal No. 148, distrik Bethulie, groot 85 morge,

soos geregistreer op naam van JOHANNES JACOBUS BRUWER onder Akte van Transport No. 1602/1925.

V. By die Kantoor van die Adjunk-balju, 228 Pretoriusstraat, Pretoria, op 27 Mei 1939, om 10 uur v.m.:—

Seker 1/10de aandeel in gedeelte van die eiendomsplaas Rietfontein No. 153, distrik Pretoria, groot 1,122 morge 192 vierkante roede,

soos geregistreer op naam van PETRUS JOHANNES NEL (oorlede) onder Sertifikaat van Geregistreerde Titel No. 3670/1922.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paalemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslaerskommissie, koste van advertensie, hereregte, transport koste en alle belastinge en heffinge, ens. 4639—12

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, RICHARD ADOLPH DEUTSCH, residing at 44 Grove Road, Fairwood, Johannesburg, and carrying on business (or employed) as a wholesale merchant, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of DODDS, for the reason that the name DEUTSCH sounds foreign and is difficult to pronounce and spell and for business and social reasons.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, KAETHE VERONIKA DEUTSCH, and minor child, ADOLPH FREDERIC DEUTSCH, to DODDS.

Any person who objects to our assumption of the said name of DODDS should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.

RICHARD ADOLPH DEUTSCH.

18th April, 1939. 3847—21-28-5-12

OFFICIAL MAPS

(various prices, from 2s. 6d. each. A list of maps can be obtained upon application).

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

M.C.A. 35/2415.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.NOTICE OF APPLICATION FOR
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that ARNOLD SEDGFIELD KNIGHT, General Manager, acting for and on behalf of the EAST GEDULD MINES, LIMITED, has made application, in terms of Sections 70 and 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), as amended, for the right to construct and maintain a 3 foot 6 inch gauge Railway Line with Loop Line and Branch Lines and Fencing which will traverse proclaimed land held under the following Mining Title:—

Mynpacht No. 544 as defined by Diagram R.M.T. No. 197, registered in the name of the Geduld Proprietary Mines, Limited, and situated on the farm Geduld No. 4. (Estate Owner: Geduld Proprietary Mines, Limited,

which is situate in the District of Springs, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the Plan prepared by Acting Mine Surveyor J. I. Wilson on the 11th October, 1938.

The 3 foot 6 inch Gauge Railway Line with Loop Line and Branch Lines will traverse or intersect in its course the following rights:—

(1) Two Water Pine Lines, applied for by South African Pulp and Paper Industries, Limited; (2) Pipe Line applied for, Geduld Proprietary Mines, Limited, Plan R.M.T. No. 928; (3) Underground Electric Power Cable and Pipe Line, Geduld Proprietary Mines, Limited, Permit No. A.117/32 (Refs. 75 and 76 on G.S.P. No. 5); (4) Byewash and Tail Race, Geduld Proprietary Mines, Limited, Permit No. A. 255/38; (5) Main Outfall Sewer, Town Council of Springs, Permit No. A.183/38, Diagram S.R. No. 3130; (6) Overhead Power Lines and Underground Electric Cables, The Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited, Permit No. A.36/31, Plan R.M.T. No. 585; (7) Agricultural Area, Permit No. K.36/24 (Reference 121 G.S.P. 5), Geduld Proprietary Mines, Limited; (8) Pipe Line, Rand Water Board, Plan R.M.T. No. 259; (9) Pipe Line, Rand Water Board, Plan R.M.T. No. 252; (10) Government Telephone Line.

Full particulars of the 3 foot 6 inch gauge Railway Line with Loop Line and Branch Lines may be obtained from the aforesaid plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 30th day of May, 1939, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same, in writing, to me and to the said Arnold Sedgfield Knight, P.O. Box 222, Springs, Transvaal, on or before the 23rd day of May, 1939.

Dated at Johannesburg, this 18th day of April, 1939.

J. ANDERSON,

Mining Commissioner, Johannesburg
District.

3992—28-5-12

WET OP DE KRIMINELE
PROCEDURE EN BEWIJSLEVERING,
1917 (Wet No. 31 van 1917)

(met Wysigings tot en met 1933).

Prys: 2s. 6d.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker,
Pretoria.

M.C.A. 35/2424.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.NOTICE OF APPLICATION FOR
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that BERTIE TRAVERS ALTSON, of Johannesburg, acting for and on behalf of CITY DEEP, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), to lay and maintain a Storm Water Ditch, portion of which will traverse Proclaimed Ground held under the following Mining Title:—

Mynpacht No. 667, as defined by R.M.T. Diagram No. 232, held by Meyer & Charlton Gold Mines (1937), Limited, situate on the farm Doornfontein No. 24 (freehold owner: City Deep, Limited).

The foregoing is situate in the District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Mine Surveyor C. W. Gallow, dated 29th December, 1938.

Full particulars of the foregoing may be obtained on referring to the plan lodged in my office by the Applicant.

The Storm Water Ditch will intersect the following rights:—

1. Rand Mines Power Supply Co., Ltd.—Electric Power Lines—Permit No. A.10/13.
2. Meyer & Charlton Gold Mines (1937), Ltd.—Shaft Equipment Area—Permit No. A.25/25.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 6th of June, 1939, at 10 a.m.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same, in writing, to me and to the said Bertie Travers Altson, P.O. Box 1411, Johannesburg, on or before the 30th day of May, 1939.

Dated at Johannesburg, this 24th day of April, 1939.

J. ANDERSON,

Mining Commissioner, Johannesburg
District.

4323—5-12-19

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Heidelberg.NOTICE OF APPLICATION FOR
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that PERCY FURNESS, of Johannesburg, acting for and on behalf of ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to erect, lay and maintain Overhead Electric Power Lines with Underground Electric Cables (portions being deviations of portions of S.R. Permit B.10/37) portions of which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Title:—

Mining Lease Area No. 227 as defined by diagram R.M.T. No. 1, held by Vlakfontein Gold Mining Company, Limited, situate on the farm Vlakfontein No. 8. (Freehold owner: Vlakfontein Gold Mining Co., Ltd.)

All the foregoing are situated in the District of Brakpan, Mining District of Heidelberg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor R. J. Dicke in August, 1938.

The Overhead Electric Power Lines with Underground Electric Cables will

traverse or intersect in their course the following rights:—

(1) Vlakfontein Road (proclaimed), Brakpan Municipality; (2) Overhead Electric Power Line and Cables applied for by the Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited.

Full particulars of the Overhead Electric Power Lines with Underground Electric Cables may be obtained from the plan lodged at my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 29th day of May, 1939, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same, in writing, to me and to the said Percy Furness, P.O. Box 1091, Johannesburg, on or before the 22nd day of May, 1939.

Dated at Heidelberg, this 17th day of April, 1939.

H. J. ASPOAS,

Mining Commissioner, Heidelberg
District.

3990—28-5-12

M.C.A. 35/2452.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.NOTICE OF APPLICATION FOR
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that KENNETH RICHARDSON, of Johannesburg, acting for and on behalf of VAN RYN DEEP, LIMITED, has made application, in terms of Sections 74 and 70 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to erect, lay and maintain a Railway Siding and Fencing, a portion of which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims as defined by Diagram R.M.T. 1319, registered in the name of New Kleinfontein Co., Ltd. (Freehold owners: The Government of the Union of South Africa.)

The foregoing are situate on the farm Benoni No. 3, in the District of Benoni, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Mine Surveyor J. M. Ramsbottom, dated 26.1.39.

The said Railway Siding and Fencing will intersect in its course the following rights:—

(1) Electric Power Line K17/17, New Kleinfontein Co., Ltd.; (2) Air Main, Permit No. 26/13, New Kleinfontein Co., Ltd.

Full particulars of the Railway Siding and Fencing may be obtained from the aforesaid plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 13th day of June, 1939, at 10.30 o'clock in the forenoon.

All persons having objections to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same, in writing, to me and to the said K. Richardson, Consulting Engineer, Van Ryn Deep, Limited, P.O. Box 590, Johannesburg, before the 6th day of June, 1939.

Dated at Johannesburg, this 2nd day of May, 1939.

J. ANDERSON,

Mining Commissioner, Johannesburg.

4559—12-19-26

BUILDING SOCIETIES ACT.
(No. 62 of 1934.)

Price: 9d. per copy.

Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

ADVERTENSIES.

M.C.A. 35/2384.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal) for the right to erect, lay and maintain an Overhead Electric Power Line with an Underground Electric Cable which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Title:—

Mynpacht No. 549 as defined by R.M.T. Diagram No. 34, held by Rand Leases (Vogelstruisfontein) G.M. Co., Ltd., situate on the farm Vogelstruisfontein No. 6. [Freehold owner: Rand Leases (Vogelstruisfontein) G.M. Co., Ltd.]

All the foregoing are situated in the District of Roodepoort, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor L. W. Pentz in January, 1939.

Full particulars of the Overhead Electric Power Line with the Underground Electric Cable may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 6th day of June, 1939, at 10.30 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Aldhelm Joseph Slater, P.O. Box 2671, Johannesburg, on or before the 30th day of May, 1939.

Dated at Johannesburg, this 26th day of April, 1939.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner,
Johannesburg District.
4385—5-12-19

AFRICAN EXPLOSIVES AND
INDUSTRIES, LIMITED.

The Transfer Register of Preference Shares will be closed from the 26th May to the 1st June, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board.

H. V. BEGLEY,
Secretary.
Chamber of Mines Building,
Hollard Street,
Johannesburg,
11th May, 1939. 4467—12

Insolvent Estate W. VAN DER VYVER.

Notice is hereby given that the undermentioned movable assets in the Insolvent Estate of WILLEM VAN DER VYVER, of Mile End, in the District of Cathcart, farmer, will be sold by public auction, without reserve, at the Sale Pens, Cathcart, at 10.30 a.m., on the 1st day of June, 1939, viz.:—

46 Mixed cattle.
32 Trek oxen.
27 Cows and (27) calves.
2 Bulls.

Further particulars may be obtained on application to the undersigned.

ELLIOTT BROTHERS,
Auctioneers.
P.O. Box 5,
Cathcart.
A. BYRAM,
Trustee.
P.O. Box 18,
Cathcart. 4511—12

CARTON MACHINES (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act of 1926, that at a Special Meeting of the above Company, held at Port Elizabeth, on the 4th May, 1939, the following Resolution was duly passed and at a subsequent Meeting of Shareholders of the said Company, held at Port Elizabeth on the same date the, same Resolution was duly confirmed as a Special Resolution, namely:—

"That the Company be wound-up voluntarily, and that Ruben Loon, care of Messrs. Herbert Burman & Loon, of Court Chambers, Adderley Street, Port Elizabeth, be and he hereby is appointed Liquidator for the purpose of such winding-up."

HERBERT BURMAN,
Court Chambers, Secretary.
Port Elizabeth,
5th May, 1939. 4545—12

VOLUNTARY WINDING-UP.

Notice is hereby given that on the 14th day of April, 1939, GOODWEAR SHOES, LIMITED, passed and on the 1st day of May, 1939, confirmed as a special resolution, the following, namely:—

"That the Company be wound-up voluntarily."

Dated at Port Elizabeth, this 2nd day of May, 1939.

J. R. PARRISH,
Director of Goodwear Shoes, Limited.
4531—12

FRUIT AND PRODUCE HALL
(PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, that at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the above Company, held on the 3rd May, 1939, the following Resolutions were duly passed as Extraordinary Resolutions, viz.:—

"(a) That the Company cannot continue its business by reason of its liabilities and by reason of the action which the City Council has resolved to institute to compel the Company to cease carrying on its business in its present premises, and that it is advisable to wind-up, and that the Company be accordingly wound-up.

(b) That Cecil Louis Short, care of Syfret's Trust Company, Limited, corner of Wale and Burg Streets, Capetown, and Willem Johan Vos, care of African Mutual Trust and Assurance Company, Limited, Malmesbury, be appointed voluntary liquidators for the purpose of such winding-up.

(c) That the liquidators shall receive the same remuneration for their services as is allowed trustees in insolvent estates.

(d) That the liquidators be authorised to carry on the business of the Company in so far as may be necessary for the beneficial winding-up thereof, and that they be authorised to dispose of the assets of the Company by public auction or private treaty and in such manner as they may deem advisable, and if deemed fit to dispose of the business as a going concern with or without all the assets of the Company."

A. C. KOCH,
Director.
Capetown,
5th May, 1939. 4500—12

BELL'S MARKET AGENCY (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, that at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the above Company, held on the 5th May, 1939, the following Resolutions were duly passed as Extraordinary Resolutions, viz.:—

"(a) That the Company cannot continue its business by reason of its liabilities and by reason of FRUIT & PRODUCE HALL (PROPRIETARY), LIMITED, being in voluntary liquidation and that it is advisable to wind-up and that the Company be accordingly wound-up.

(b) That Cecil Louis Short, care of Syfret's Trust Company, Limited, corner of Wale and Burg Streets, Capetown, and Willem Johan Vos, care of African Mutual Trust and Assurance Company, Limited, Malmesbury, be appointed voluntary liquidators for the purpose of such winding-up.

(c) That the liquidators shall receive the same remuneration for their services as is allowed trustees in insolvent estates.

(d) That the liquidators be authorised to sell the assets of the Company in such manner as they may deem fit and either by public auction or private treaty."

A. C. KOCH,
Director.
Capetown,
5th May, 1939. 4501—12

PUBLIC SALE.

The undersigned, duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of PETRUS JACOBUS VAN DER WEST-HUIZEN of Oudtshoorn, will sell by public auction on Friday, the 19th day of May, 1939, at 10 a.m., the barber shop owned by the Insolvent known as VANS TOILET SALOON, as a going concern, as also certain furniture.

ARTHUR KAPLAN,
Auctioneer.
W. M. LUCCOMBE,
Sole Trustee.
4668—12

NOTICE.

HIRSCH LOUBSER & COMPANY,
LIMITED (in Voluntary Liquidation)
(No. C. 237).

Notice is hereby given that David Stuart Lumsden, the Liquidator of the above Company (in Voluntary Liquidation), will apply fourteen days after the date of publication hereof to the Master of the Supreme Court, Capetown, in terms of Section 135 (1) (c) of the Companies Act, 1926, as amended, for an extension of time until the 15th day of August, 1939, within which to file the Fourteenth Account in the above Company in Liquidation.

CHABAUD, OOSTHUIZEN & HAZELL,
Attorneys for the Liquidator.

United Buildings,
8th May, 1939. 4640—12

MINERALE-WYSIGINGSWET
(No. 36 van 1934).

Prys: 9d. per eksemplaar.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker,
Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the matter between ISRAEL GORDON, Applicant, and BORIS SAHARIN, a general dealer, residing at Springbok, Namaqualand, and carrying on business at Springbok, as well as Nababeep, Divisions of Namaqualand, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration, granted in this case on the 31st day of December, 1938, by the Honourable Mr. Justice Howes, has been superseded and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court, dated the 28th April, 1939.

M. C. WELSFORD,
Acting Master of the Supreme Court
(Cape of Good Hope Provincial Division).

Master's Office,
Capetown, 8th May, 1939.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN
SUID-AFRIKA

(Provinsiale Afdeling van Kaap die Goeie Hoop).

In die saak tussen ISRAEL GORDON, Applikant, en BORIS SAHARIN, 'n algemene handelaar, woonagtig te Springbok, Namakwaland, en wat besigheid drywe te Springbok, asook te Nababeep, Afdeling Namakwaland, Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie in hierdie saak toegestaan op 31 Desember 1938, deur Sy Edele Regter Howes opsy gesit en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 28 April 1939.

M. C. WELSFORD,
Waarnemende Meester van die Hooggeregshof (Provinsiale Afdeling van Kaap die Goeie Hoop).

Meesterskantoor,
Kaapstad, 8 Mei 1939. 4507—12

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL
LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 283353, for £1,135, on the life of Miss ELIZABETH TERBLANCHE, known as TERBLANS.

Application having been made for a copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.
Capetown. 4508—12

NOTICE.

EASTERN PROVINCE BUILDING
SOCIETY.

LOST SCRIP.

Notice is hereby given, in terms of the Building Societies Act, 1934, that application has been made to the Directors of the above Society, for a fresh Certificate of the Shares Nos. 1334 to 1343, inclusive, in the 49th Section, registered in the name of Claire Catherine Dickinson, on the ground that the original has been lost, mislaid, or destroyed, and that, should no objection be lodged at the Society's office on or before the 11th June, 1939, the said fresh certificate will be issued.

Dated at Grahamstown, this 5th day of May, 1939.

R. H. MURRAY, C.A. (S.A.),
P.O. Box 50,
Grahamstown. 4515—12

SUID-AFRIKAANSE NATIONALE
LEWENS ASSURANSIE MPY., BPK.

Polis No. 204, vir £500, op die lewe van DOUW GERBRANDT STEYN.

Daar die oorspronklike polis verlore geraak het, word hiermee kennis gegee dat 'n gesertifiseerde afskrif daarvan, kragtens Wet No. 37 van 1923, uitgereik sal word tensy die oorspronklike polis by hierdie kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf hierdie datum.

M. S. LOUW,
Mede-Hoofbestuurder en Aktuaris.
Waalstraat 28,
Kaapstad, 8 Mei 1939. 4701—12

SUID-AFRIKAANSE NATIONALE
LEWENS ASSURANSIE MPY., BPK.

Polis No. 48637, vir £300, op die lewe van JAN HENDRIK OLIVIER.

Daar die oorspronklike polis verlore geraak het, word hiermee kennis gegee dat 'n gesertifiseerde afskrif daarvan, kragtens Wet No. 37 van 1923, uitgereik sal word tensy die oorspronklike polis by hierdie kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf hierdie datum.

M. S. LOUW,
Mede-Hoofbestuurder en Aktuaris.
Waalstraat 28,
Kaapstad, 8 Mei 1939. 4702—12

SUID-AFRIKAANSE NATIONALE
LEWENS ASSURANSIE MPY., BPK.

Polis No. 73910, vir £300, op die lewe van JOSEPH GOUWS.

Daar die oorspronklike polis verlore geraak het, word hiermee kennis gegee dat 'n gesertifiseerde afskrif daarvan, kragtens Wet No. 37 van 1923, uitgereik sal word tensy die oorspronklike polis by hierdie kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf hierdie datum.

M. S. LOUW,
Mede-Hoofbestuurder en Aktuaris.
Waalstraat 28,
Kaapstad, 8 Mei 1939. 4703—12

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION
OF AFRICA.

Policy No. 97505, for £100/£100, on the life of HELENA DEACON (born BERGH).

Application having been made for a copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the Office of this Association within three months from this date, a copy will be issued.

By Order of the Board.

J. M. MACFARLANE,
General Manager.
Capetown, 12th May, 1939. 4709—12

AFRICAN MUTUAL TRUST AND
ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that certain Share Certificate No. 1436, distinctive numbers 41960/41969, for ten shares, dated 1st March, 1901, issued by the African Mutual Trust and Assurance Company, Limited, Malmesbury, in favour of the late Frederick Jacobus van Eeden Coetzee, of Nootgedacht, Drew Station, has been lost, and application has been made for the issue of a duplicate thereof.

Unless valid objections be lodged with the Secretary, Mutual Buildings, within six weeks from the date of publication hereof, a duplicate certificate for the above shares will be issued.

W. J. VOS,
General Manager and Secretary.
Malmesbury,
11th May, 1939. 4479—12

UNITED BUILDING SOCIETY.

Paid-up Permanent Share Certificate No. 8427, in the name of Mrs. ELIZABETH JOHANNA GOLLOP.

Application having been made for a duplicate of the above Certificate, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within twenty-one days from date hereof, a duplicate Certificate will be issued.

By Order of the Board.

A. S. MARTIN,
Manager.
118 St. George's Street,
Capetown. 4495—12

UNITED BUILDING SOCIETY.

Fixed Deposit Receipt No. 4957, in the name of Mrs. SARAH FITCH.

Application having been made for a duplicate of the above Receipt, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within twenty-one days from date hereof, a duplicate receipt will be issued.

By Order of the Board.

A. S. MARTIN,
Manager.
118 St. George's Street,
Capetown. 4496—12

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10175, dated 29th December, 1916, passed by the Estate of Charles Victoria Require Wait, in favour of Thomas Ludewick Wait, in respect of:—

One-half (½) part or share of and in certain piece of perpetual quitrent land Folio 1101, being Lot D of the farm Kleinfontein, situate in the Division of Humansdorp, measuring two hundred and forty-three (243) morgen and four hundred and twenty-nine decimal six nine (429.69) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Capetown, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Hankey, this 2nd day of May, 1939.

M. H. HEYNS,
Applicant's Attorney.
4487—12

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Kennis geskied hiermee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 8152, gedateer 7 Oktober 1898, deur (1) Hermias Cornelis Nieuwoudt (M. N. seun), (2) Gert Christiaan Jacobus Nieuwoudt (M. N. seun), (3) Isaac Aldert Nieuwoudt (M. N. seun), (4) Hermias Cornelis Nieuwoudt (I. A. seun), (5) Jan Harmse Nieuwoudt, (6) James McGregor, (7) Isaac Aldert Nieuwoudt (H. C. seun), (8) Johannes Jacobus Nieuwoudt, (9) Michiel Nicolaas Nieuwoudt (H. C. seun) en (10) Andries Jacobus Nieuwoudt, ten gunste van Gerrit Christiaan Jacobus Nieuwoudt (M. N. seun) gepasseer ten aansien van:

Seker 1/5de aandeel in seker stuk erfpag grond, geleë in die Afdeling van Calvinia, synde die resterende gedeelte van die plaas Arendskraal, groot soos per resterende gedeelte 508 morge 506 vierkant roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar het, word hiermee versoek om hulle besware binne drie weke na die laaste verskyning van hierdie kennisgewing in geskifte by die Registrateur van Aktes in Kaapstad in te lewer. Gedateer te Nieuwoudtville, op die 8ste dag van Mei 1939.—A. E. Erlank, Prokureur vir Applikant, Nieuwoudtville, distrik Calvinia. 4711—12-19-26

ADVERTENSIES.

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL
LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 17731, for £200, on the life of
ALBERTUS NICOLAAS VAN DER
MERWE.

Application having been made for a
copy of the above policy, the original
having been lost, notice is hereby given,
that unless the original be produced at
the Office of this Society within three
months from the date this advertisement
first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.
Capetown. 4512—12

NASIONALE PERS, BEPERK.

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat die
volgende aandeelsertifikaat in bogenoemde
Maatskappy, verlore of vernietig is:—

Aandeelsertifikaat No. 2357/3921,
gedagteken 29 Julie 1920, vir 5 aan-
dele genommer vanaf 63090 tot en met
63094, geregistreer op naam van
Johannes Tobias Castelyn, van Memel,
O.V.S.

Aansoek word gedoen vir 'n afskrif
van gesegde sertifikaat en dit sal uitge-
reik word tensy die oorspronklike of
beswaar teen die uitreiking op of voor
2 Junie 1939 by hierdie kantoor ingedien
word.

H. J. OTTO,
Sekretaris.

Kaapstad,
12 Mei 1939. 4482—12

EAGLE STAR INSURANCE
COMPANY, LTD.

Eagle Star and British Dominions
Insurance Co., Ltd., Policy No.
30896, for £500, on the life of RALPH
GEORGE PARKER, dated 27th
December, 1918.

Application having been made for a
certified copy of the above Policy, the
original having been lost, notice is here-
by given that unless the original is pro-
duced at this office within three months
from date of first publication hereof, a
certified copy will be issued.

P. C. HARMAN,
Manager for South Africa.

Adderley Street,
Capetown, 12th May, 1939. 4499—12

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend
applying for a certified copy of Deed of
Transfer No. 10301, dated 23rd Novem-
ber, 1922, passed by Marthinus Chris-
toffel Stander in favour of Frederick
Wilhelm Gericke, in respect of certain
land situate in the Municipality and
Division of George, being Lot AZH,
portion of Lot ZH, measuring one
morgen.

All persons having objection to the
issue of such copy are hereby required to
lodge the same, in writing, with the
Registrar of Deeds at Capetown, within
three weeks from the last publication of
this deed.

Dated at Naauwpoort, C.P., this 11th
day of April, 1939.

G. J. OPPERMAN,
Applicant's Attorney.
4273—5-12

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend
applying for a certified copy of Deed of
Transfer No. 8229, dated 18th November,
1908, passed by Cecil Gerard Ablett in
favour of William Arends, in respect of—

certain piece of land situate at Korsten
in the Division of Port Elizabeth,
being Lot No. 19 of the original Lots
Nos. 132 and 134, measuring twenty-
six (26) square rods ninety-six (96)
square feet.

And all persons having objection to the
issue of such copy are hereby required
to lodge the same, in writing, with the
Registrar of Deeds at Capetown, within
twenty-one days from the last publication
of this notice.

Dated at Port Elizabeth, this 28th day
of April, 1939.

HERBERT BURMAN & LOON,
Attorneys for the Applicant.
Court Chambers,
Adderley Street,
Port Elizabeth. 4262—5-12

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE
ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 179709, for £300, on the life
of JOHN BERGH.

Application having been made for a
duplication of the above policy, the
original having been lost, notice is hereby
given that unless the original be produced
at this Office within three months from
this day's date a duplicate will be
made.

By Order of the Board.

J. D. WARES,
Acting Manager.
106 Adderley Street,
Capetown.
2367—10 March-21 April-12 May.

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of certain Warrant of
Execution—Case No. 1854/39 against
ZIDE STUKUZA, Defendant.

In execution of the judgment of the
Magistrate's Court for the District of
Port Elizabeth in the above matter, a
sale will be held in front of the Law
Courts, Port Elizabeth, on Monday, the
29th day of May, 1939, at 11 o'clock
in the forenoon, of the following
immovable property of the Defendant, to
wit:—

“Certain piece of land, situate at
Korsten, in the Municipality of the
City of Port Elizabeth, Division of
Port Elizabeth, being Lot No. 6 of
Lot No. 81, measuring 15 square rods
124 square feet.”

CONDITIONS (*inter alia*) OF SALE.

1. Sale to be subject to conditions of
Magistrate's Court Act, and of title
deeds.
2. Purchase price to be paid in cash
immediately after the sale.
3. The purchaser to pay all costs of
transfer and transfer dues.

E. C. KELLY,
Messenger of the Court.
Port Elizabeth,
6th May, 1939. 4653—12-19

Notice is hereby given, in terms of
Section 34 of Act No. 24 of 1936, that
GEORGE DEANE has disposed of and
intends transferring his hotel business
known as DEANES HOTEL, Campbell
Street, Fort Beaufort, to DEANES
HOTEL (PROPRIETARY), LIMITED,
who will carry on the said business at
the same address for its sole benefit and
account under the style of DEANES
HOTEL (PROPRIETARY), LIMITED,
as from the 15th May, 1939.

Dated at East London, this 9th day of
May, 1939.

R. G. WHITE,
Attorney to the Parties.
East London. 4715—12-19

SALE IN EXECUTION.

In re E. P. H. JOYNT, Plaintiff, vs.
A. C. ZIBI, Defendant.

In pursuance of a judgment of the
Magistrate's Court, Umtata, and writ of
execution, dated 23rd February, 1939,
the following will be sold by public
auction in front of the Magistrate's
Court, Umtata, on Saturday, 20th May,
1939, at 11 a.m.:—

Certain piece of land, being Erven Nos.
41, 87, 88 and 89, Portion Lot F,
Lot E, situate in the Municipality
of Umtata.

C. S. BOOKER,
4443—5-12 Messenger of Court.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial
Division).

Between DELINA KATRINA
WILLIAMS (born CUPIDO), Plain-
tiff, and WILLIAM WILLIAMS,
Defendant.

To WILLIAM WILLIAMS, formerly of
Capetown, South Africa, whose
present whereabouts are unknown:

Take notice that by Citation and
Intendit issued from and filed in the
office of the Registrar of the Cape of
Good Hope Provincial Division of the
Supreme Court of South Africa, you
have been cited to cause an appearance
to be entered in the said Court, on or
before 22nd June, 1939, and you are
required to plead, answer, except or
make claim in reconvention, on or before
15th July, 1939, in an action in which
the said Delina Katrina Williams (born
Cupido), the above-mentioned Plaintiff
claims:—

- (a) An order of restitution of conjugal
rights, and failing compliance
therewith,
- (b) a decree of divorce,
- (c) forfeiture of the benefits of the
marriage in community,
- (d) alternative relief,
- (e) costs of suit.

In default of your appearance and by
reason of your failure to plead, you will
be barred and the said Court will be
prayed to grant judgment against you
by default on the 1st day of August,
1939.

Also take notice that the Plaintiff has
appointed the offices of Dempers and
Van Ryneveld, of 6 Church Square,
Capetown, as the address at which she
will accept notice and service of all
process in these proceedings, and that
you are hereby required, if you wish to
defend these proceedings, to appoint an
address within three miles of the Office
of the Registrar at which you will accept
notice and service of all process in these
proceedings.

Dated at Capetown, this 8th day of
May, 1939.

I. L. BLIGNAUT,
Assistant Registrar of the Cape of Good
Hope Provincial Division of the
Supreme Court of South Africa.

Dempers & Van Ryneveld,
Per Arthur S. Wood,
Plaintiff's Attorneys,
6 Church Square,
Capetown. 4621—12

ADVERTISEMENTS.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between DENIS GERALD MAHON and JOHN DOUGLAS KIDGER ROSE, farming as MAHON & ROSE at Longlands, District Cradock, has been dissolved as and from the 4th May, 1939.

METCALF & CO.,

Attorneys for the Parties.

Cradock, 5th May, 1939.

4494—12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of MABEL CLIFTON FRASER to dispose of the general dealer's business carried on by her at Burt Street, Newton Park, Port Elizabeth, under the style of FRASER'S QUARRIES, and the business carried on by her at the same address under the style of CITY CARRIERS to FRASER'S QUARRIES (PROPRIETARY), LTD., who will trade in future as FRASER'S QUARRIES (PROPRIETARY), LTD., at Burt Street, Newton Park, Port Elizabeth.

Dated at Port Elizabeth, this 12th day of May, 1939.

JOUBERT, GALPIN & SEARLE,

Attorneys for the Parties.

79 Main Street,
Port Elizabeth.

4678—12-19

ORDER FOR RESTITUTION OF CONJUGAL RIGHTS.

IN FORMA PAUPERIS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(East London Circuit Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Gutsche, C.B.E.)

Between ELSBETH MARGARETE DOROTHEA CLARKE, also known as ELIZABETH MARGARET DOROTHY CLARKE (born LENTZ), Plaintiff, and TERENCE WARNER CLARKE, Defendant.

Be it remembered that the above-named Defendant was summoned to answer the above-named Plaintiff in an action for restitution of conjugal rights, failing which, for dissolution of the marriage subsisting between them.

And be it further remembered that on Monday, the 24th day of April, 1939, before the said Court, came the said Plaintiff, her Counsel, Attorney and witnesses, and the said Defendant, although duly summoned and forewarned, comes not but makes default;

And thereupon, having heard the evidence adduced and Counsel for the Plaintiff;

The Court grants judgment for the Plaintiff for restitution of conjugal rights and orders the Defendant to return to or receive the Plaintiff on or before the 24th day of May, 1939, failing which, to show cause, if any, to the Eastern Districts Local Division of the Supreme Court at Grahamstown, on the 8th day of June, 1939, why the bonds of marriage now subsisting between him and the Plaintiff shall not be dissolved with costs.

This rule to be published once in the *Government Gazette* and the *Rhodesia Herald*, each.

By the Court.

C. CURZON CURREY,

Registrar.

4477—12

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that ALBERT EDWARD GARDINER and EDGAR MARRIOTT PERKINS, carrying on business under the style of PERKINS & GARDINER, ironmongers, at 2 Kemp Street, Port Elizabeth, intend selling and disposing of the business to HUGH PARKER, who will carry on the said business for his own account and benefit.

REGINALD H. ROGERS,

Attorney for the Parties.

14 Main Street,
Port Elizabeth.

4242—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act No. 24 of 1936, that GABRIEL DE KOCK MAREE of Main Road, Grabouw, Cape Province, has disposed of his general dealer's business at the said address to JACOBUS MICHIEL MAREE, also of Main Road, Grabouw.

DICHMONT & DICHMONT.

6 Darling Street,
Capetown

4388—5-12

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

To WILLIAM EDWARD FIELD, lately of Kakamas, in the District of Gordonia, in the Province of the Cape of Good Hope, whose present whereabouts is unknown.

Take notice that by citation and intedit issued from and filed in the Office of the Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, you have been cited to cause an appearance to be entered in the said Court, on or before the 15th day of June, 1939, and you are required to plead, answer, except or make claim in reconvention on or before the 1st day of July, 1939, in an action in which MARGRITA MARIA MAGDALENA FIELD (born JONCK) claims—

- (1) an Order calling on Defendant to restore conjugal rights and failing compliance therewith,
- (2) a decree of divorce;
- (3) custody of the minor children of the marriage;;
- (4) alternative relief;
- (5) costs of suit.

In default of your appearance, and by reason of your failure to plead, you will be barred, and the said Court will be prayed to grant judgment against you by default on Tuesday, the 1st day of August, 1939.

Take notice further that the said Court has granted a rule *nisi* calling upon you to show cause on the 15th day of June, 1939, why the said Margrita Maria Magdalena Field (born Jonck) shall not be allowed to sue you in the said action in *forma pauperis*.

Dated at Capetown, this 5th day of May, 1939.

I. L. BLIGNAUT,

Assistant Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa.

W. E. Moore & Son,
Plaintiff's Attorneys,
37 Castle Street,
Capetown.

4502—12

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between JOHN FERNANDEZ and MANUEL RODRIQUES, trading under the style of STATION CAFE, at 7 Ralph Street, Claremont, has been dissolved, and the said business will, together with its accompanying assets and liabilities be taken over by MANUEL RODRIQUES on his own account, who will continue to trade under the style of STATION CAFE as and from date hereof. Dated at Capetown, this 2nd day of May, 1939.

—Berkovitch & Mallinck, Attorneys for Parties, 6 Church Square, Capetown.

4509—12-19

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HARRY GALAUN, presently carrying on a general dealer's and fruiterer's business under the style of STAR FRUIT DEPOT, at 54 Adderley Street, Port Elizabeth, intends to dispose of the said business to MOORGASEN RANGASAMY, who will carry on the business in future at the same address, under the name of the STAR FRUIT DEPOT. Dated at Port Elizabeth, this 5th day of May, 1939.—Harry Polakow, Attorney for the Parties, 58 Adderley Street, Port Elizabeth.

4510—12-19

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936 that it is the intention of HARRY LEWIS KUPOWITZ, carrying on business as a general dealer at Cedarville, in the District of Matatiele, East Griqualand, to dispose of his business to JOHN HENDRIK HEYNS.

Dated at Matatiele, this the 29th day of April, 1939.

C. W. GRAY,

Attorney for Parties.

P.O. Box 54,
Pope Lane,
Matatiele.

4409—5-12

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of LESLIE JOHNSTON, carrying on business at 28a St. Paul's Road, East London, to dispose of the general dealer's and fresh produce dealer's business carried on by him, to WILLIAM EDWARD BARKHUIZEN and CURRAN NUNEN who will carry on the said business under the name of NUNEN & CO.

Dated at East London, this 2nd day of May, 1939.

F. W. COOPER,

Attorney for the Parties.

17 Terminus Street,
East London.

4446—5-12

GRAHAMSTOWN CLUB.

REMOVAL OF CLUB LIQUOR LICENCE.

Notice is hereby given, in terms of Section 43 of Act No. 30 of 1928 (as amended), that application will be made to the Magistrate of Albany, on the 15th day of June, 1939, for the removal of the club liquor licence presently held in the name of FRANK BRUCE, in his capacity as Secretary of the GRAHAMSTOWN CLUB, from the premises 6/8 Anglo African Street, Grahamstown, to the premises known as Lancing House, 10 Hill Street, Grahamstown.

Any person desiring to oppose the said removal is required to lodge his objection, in writing, stating his reasons therefor, with the Magistrate, not later than the 13th day of June, 1939.

Dated at Grahamstown, this 4th day of May, 1939.

FRANK BRUCE,

6/8 Anglo African Street,
Grahamstown, C.P.

Secretary.
4489—12

ADVERTENSIES.

NOTICE OF DISSOLUTION OF
PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership lately existing between GUSTAV ADOLF THOMAS and LILY KUNNE, carrying on business at Newlands as butchers and meat purveyors and as sausage and polony makers, under the style of KUNNE & THOMAS, has been dissolved by mutual consent as and from the 6th April, 1939, from which date the said THOMAS is taking over all the assets and assuming all the liabilities of the business. As from the said date of dissolution, the business is accordingly being carried on by the said THOMAS for his own profit and loss.

Dated at Capetown this, 3rd day of May, 1939.

BISSET, BOEHMKE & McBLAIN,
Attorneys.
Court Chambers,
Keerom Street,
Capetown. 4465—12

EAST LONDON BOARD OF EXECU-
TORS AND TRUST COMPANY,
LIMITED.

Tenders are invited for the purchase of Sixty-five Shares in the East London Board of Executors and Trust Company, Limited.

Tenders marked as such must reach the undersigned by 4 p.m., on Friday, the 26th May, 1939.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.—W. A. Throup,
Secretary, P.O. Box 654, East London.
4503—12

Kindly take notice that fourteen (14) days after publication hereof, application will be made to the Magistrate of Lusikisiki for the transfer of the PALMERTON TRADING STATION, situate in Location No. 20, called Zalo, in the District of Lusikisiki, from NOEL MARY BEHR (born GARNER), married out of community of property to JOHN ALD-WORTH BOWERS BEHR, to JOHANNES ANDREAS KRIEL.

Dated at Umtata, this 27th day of April, 1939.

JOHN C. BLAKEWAY & LEPPAN,
Attorneys for the Parties.
P.O. Box 50, Umtata. 4251—5-12

Sale in the Insolvent Estate of M. D. PARAK, trading as A. E. PARAK & CO. (No. 3301).

Messrs. Ireland, Van Aardt & Forsyth favoured with instructions from R. S. McGillewie, C.A. (S.A.), Trustee in the insolvent Estate of M. D. Parak, trading as A. E. Parak & Co., will sell on the spot, as a going concern, at Luz Farm, Mid Illovo Central, on Monday, 22nd May, 1939, at 10 a.m.:—

Stock-in-trade, fixtures and fittings, wood and iron buildings, leases, licences and book debts, and lease and licence of Fairview Farm. 4474—12

FRANK LONEY MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of the above Company held on the 8th day of May, 1939, it was resolved that the Company cannot, by reason of its liabilities, continue its business and that it is advisable to wind up.

F. LONEY,
Director.
Durban, 8th May, 1939. 4676—12

Re ATTWELL'S CAKERY (PTY.), LTD.
(in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that the remaining movable assets belonging to the above Company will be sold by public auction at Messrs. L. A. Fletcher & Co.'s Auction Mart, 33 Gardiner Street, Durban, on Wednesday afternoon, 7th May, 1939, at 2.30 o'clock.

W. M. W. TAYLER,
Liquidator.
78-82 Salisbury House,
Smith Street,
Durban. 4576—12

THE SILVERTON SYNDICATE,
LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that by a Special Resolution passed on the 13th April, 1939, and confirmed on the 28th April, 1939, the above-mentioned Company was placed in voluntary liquidation and that Munsie Leitch MacHarg, C.A. (S.A.), of 22 Menteith House, 328 Smith Street, Durban, was appointed liquidator.

M. L. MacHarg, C.A. (S.A.),
Durban, Secretary.
4th May, 1939. 4579—12

WEENEN FARMERS' CO-OPERATIVE
SOCIETY, LIMITED (in liquidation)
(No. C.D. 260).

Notice is hereby given to creditors, shareholders and other interested that the Ninth Liquidation and Distribution Accounts will lie open for inspection at the Office of the Liquidator in Weenen, Natal, for a period of fourteen days from date of publication hereof and that on the expiry thereof I shall proceed to make payments in terms of the Distribution Account. Dated at Weenen, Natal, this 6th day of April, 1939.—Robert M. Buchan, Liquidator. 4564—12

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Natal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Thursday, the 8th day of June, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of CAMROODEEN KHAN, a general dealer, of Goedekeus, Waschbank, in the District of Dundee, Natal, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Offices of the Magistrate at Dundee for a period of fourteen days as from the 22nd May, 1939.

Dated at Dundee, this 9th day of May, 1939.

ACUTT & WORTHINGTON,
Applicant's Attorneys.
4669—12

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of PREMCHANDRA BALIRAJH MAGHRAJH, of Durban, to dispose of the assets, stock and goodwill of his general dealer's business, known as P. B. MAGHRAJH, 26 Sydenham Road, Durban, to ABDOL KADIR HOUSEN VANKER, of Durban, as from the 1st May, 1939.

Dated at Durban, this 1st May, 1939.

FWOLE & FWOLE,
Attorneys for the Parties.
6 Old Well Court,
Smith Street,
Durban. 4680—12-19

AMENDED NOTICE OF SURRENDER
OF A DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, on Tuesday, the 6th day of June, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of ISMAIL KIKI, general dealer, carrying on business at 229 Grey Street, Durban; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate at Durban for a period of fourteen days as from the 17th May, 1939.

COULSON & ELLIOTT,
Applicant's Attorneys.
Chancery Lane,
Durban, 12th May, 1939. 4677—12

NATAL BUILDING SOCIETY
(PERMANENT).

Re Savings Pass Books Nos. 1884, 18215, 22904, issued to HUGH OSCROFT LEE, Mrs. DORIS MARY LEE, and Estate MUNIAPPA REDDY (No. 12653), respectively.

Applications having been made for the issue of Pass Books to replace the above, reported lost, notice is hereby given (Section 45, Building Societies Act, 1934) that unless the above books be produced at this office within thirty days hereof, new Pass Books will be issued.

WM. PALMER & SON,
Secretaries.
296 Smith Street,
Durban, 9th May, 1939. 4675—12

CANCELLATION.
LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the Debt Register relating to Second Mortgage Bond No. 1828/1923, dated the 19th day of June, 1923, passed by Sarah Elizabeth Eyre, widow of the late John MacQueen Eyre, of Durban, Province of Natal, for the sum of two hundred and fifty pounds (£250) together with the sum of fifty pounds (£50) as security for contingent payments, costs or outlays, in favour of Arthur Hamilton Beviss-Challinor, of Durban, Natal, estate agent, hypothecating:—

A certain piece of land, in extent (38.45 perches) thirty-eight decimal four five perches, being Lot No. 49, Block A L, situate on the Town Lands, Borough of Durban, the original whereof has been lost or destroyed.

All persons having objection to such cancellation are hereby required to lodge same with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Province of Natal, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Durban, this 3rd day of May, 1939.

HENWOOD, BRITTER & CANEY,
Applicant's Attorneys.
Durban. 4486—12

BUILDING SOCIETIES ACT.
(No. 62 of 1934.)

Price: 9d. per copy.

Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

COUNTY PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Paid-Up Two Year Share Certificate No. 244, in the name of Kate Marion Russell having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Head Office of the Society, 181 Church Street, Pietermaritzburg, within one month from date.

By Order of the Board.

W. A. D. RUSSELL,
Secretary.

12th May, 1939. 4575—12

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Umgeni, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrant's Office, Durban, as SAMUJH, No. 46457.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name UMBER SAMUJH, No. 46457.

UMBER SAMUJH.

X mark.

Durban, 5th May, 1939. 4577—12

NOTICE.

DEEDS REGISTRY ACT, No. 47 OF 1937 (SECTION 93).

APPLICATION FOR REGISTRATION OF CHANGE OF NAME.

The following is a copy of an application for the registration of a change of names in connection with certain Deeds registered in the Deeds Registry at Pietermaritzburg which has been lodged with me.

All persons having objection to the application are hereby required to lodge the same in writing with me within one (1) week from the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 6th day of May, 1939.

P. S. LAMBRECHTS,
Registrar of Deeds.

Pietermaritzburg.

CHANGE OF NAME.

Sir,—

In terms of Section 93 of the Deeds Registries Act, No. 47/1937, we, the undersigned, ABDOOL MIAH, Colonial-born Indian (Birth Register No. 1536/1910, born 1901) and HAZRA BIBI, Colonial-born Indian (Birth Register No. 710/1928, born 1902), wife of the said ABDOOL MIAH, both of Ladysmith, Natal, do hereby make application to the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, for the amendment of—

Deed of Transfer No. 3854/1921, dated 11th October, 1921, passed by Eleanor Jane Allnatt, in favour of Abdool Whabe and Ejrabee in equal un-divided shares, in respect of Erf No. 3, Block R, in the Borough of Ladysmith, Province of Natal, in extent one (1) acre,

by substituting for the names ABDOOL WHABE and EJRABEE above mentioned, the following:—ABDOOL MIAH and HAZRA BIBI.

Dated at Ladysmith, this 11th day of April, 1939.

ABDOOL MIAH.
HAZRA BIBI.

L. J. Molyneux,
Applicant's Attorney,
130 Murchison Street,
Ladysmith, Natal.

4650—12

NOTICE.

We, GEORGE MACKEURTAN, SON & CROSOER, of Durban, Accountants, hereby give notice that on the 18th day of April, 1939, the following change took place in the constitution of the firm registered in our name, that is to say, WILLIAM ROBERT FRASER died and so ceased to be a member of the firm.

The members of the firm as now constituted are DOUGLAS MACKEURTAN, ALAN ROSS BUTCHER and ROGER LAUGHTON.

Dated at Durban, this 6th day of May, 1939.

GEORGE MACKEURTAN, SON & CROSOER,
Stuttafords Chambers,
Field Street,
Durban. 4667—12

DEEDS REGISTRIES ACT, No. 47 of 1937.

(SECTION 93.)

APPLICATION FOR REGISTRATION OF CHANGE OF NAME.

The following is a copy of an application for the registration of a change of name in connection with certain Deeds registered in the Deeds Registry of Pietermaritzburg, which has been lodged with me.

All persons having objection to the application are hereby required to lodge the same, in writing, within one week from the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 29th day of April, 1939.

P. S. LAMBRECHTS,
Registrar of Deeds.

Pietermaritzburg,
29th April, 1939.

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned RAJKOOMAR, Colonial-born Indian (Birth Register No. 3010/1923, born January, 1885), of Umvoti, Lower Tugela District, planter, do hereby make application to the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, in terms of Section 93 of the Deeds Registries Act, 1937, for the amendment of the following:—

1. Deed of Transfer No. 695/1924, dated the 26th day of February, 1924, passed by Ramportal, in respect of Lot 8a on the River Umvoti, in the District of Lower Tugela, in the County of Victoria, Province of Natal, in extent three hundred and ten (310) acres.
2. Mortgage Bond No. 542/1924, dated the 26th day of February, 1924, passed by Rajkoomar Purmessur, in favour of John Robert Bertram Robertson, for one thousand two hundred pounds (£1,200) as a first mortgage and charge over the above-mentioned property.
3. Collateral Notarial Bond No. 210/1924, dated the 17th day of March, 1924, passed by Rajkoomar Purmessur, in favour of John Robert Bertram Robertson, for one thousand two hundred pounds (£1,200) over sugar cane crops grown on the above-mentioned property,

by substituting the name RAJKOOMAR, Colonial-born Indian (Birth Register No. 3010/1923, born January, 1885) for the name RAJKOOMAR PURMESSUR wherever it appears in the above-mentioned Deeds.

Dated at Stanger, this 11th day of April, 1939.

4574—12

RAJKOOMAR.

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 107 Jacobs Road, Clairwood, Upholsterer, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrant's Office, Durban, as KADUR HOOSAN, Colonial Born Indian, No. 7768/8035.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of SHAIK KADIR HOUSEN.

SHAIK KADIR HOUSEN.

12th May, 1939. 4516—12

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 59 Dunraven Place, Sydenham, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrant's Office, Durban, as RATHNAM, —/138636.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name RATHNAM GILBERT.

RATHNAM GILBERT.

5th May, 1939. 4529—12

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 165 Villa Road, Sydenham, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrant's Office, Durban, as MARIMUTHU.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name MUTHUSAMY MARI-MUTHU JOHN.

MARIMUTHU.

MUTHUSAMY MARIMUTHU JOHN.

Durban, 4th May, 1939. 4530—12

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 113 Cherry Road, Clairwood, Natal, hereby give notice that I intend to change my name. I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as BIRJILAL, No. 28931/9439/9440.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name BRIJLAL RAMDIN.

BRIJLAL RAMDIN.

8th May, 1939. 4713—12

NOTICE.

Notice is hereby given that on Tuesday, the 6th day of June, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), at Pietermaritzburg, on behalf of EDWARD GILBERT FORD, of Durban, Natal for his admission as an attorney of the said Honourable Court.

Any objections to the above application must be lodged with the Registrar of the Court on or before the date of the application.

Dated at Durban, this 8th day of May, 1939.

GOODRICKE & SON,

4573—12 Applicant's Attorneys.

ADVERTENSIES.

DEEDS REGISTRIES ACT, 1937
(SECTION 93).APPLICATION FOR REGISTRATION
OF CHANGE OF NAME.

The following is a copy of an application for the registration of a change of name in connection with a certain Deed and two Mortgage Bonds, registered in the Deeds Registry at Pietermaritzburg, which has been lodged with me.

All persons having objection to the application are hereby required to lodge the same, in writing, with me within one week from the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 28th day of April, 1939.

P. S. LAMBRECHTS,
Registrar of Deeds.

Pietermaritzburg.

CHANGE OF NAME.

In terms of Section 93 of Act No. 47 of 1937, I, the undersigned, ABDOOL KADER, Colonial born Indian (passenger), born 23rd July, 1901, of Durban, in the Province of Natal, merchant, do hereby make application to the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, in terms of Section 93 of the Deeds Registries Act, No. 47 of 1937, for the amendment of—

Deed of Transfer No. 2204/1934, dated 21st July, 1934, in respect of a certain piece of land known as Lot No. 13 of Block A1, situate in the Town Lands of the City of Durban, Province of Natal, in extent seven thousand one hundred and ninety-four square feet (7,194 square feet);

Mortgage Bond No. 3481/1937, dated 25th November, 1937; and

Mortgage Bond No. 1314/1938, dated 26th April, 1938, registered in the name ABDOOL KADER KHATIB,

by substituting for the Transferee and Mortgagor named therein the following: ABDOOL KADER, Colonial born Indian (passenger), born 23rd July, 1901.

Dated at Durban, this 30th day of January, 1939.

ABDOOL KADER.

4481—12

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ESSOP ABDULLA RAJAH, presently carrying on business at 184 Umgeni Road, Durban, as general dealer, to dispose of same to AHMED CASSIM DESAI, of Durban.

Dated at Durban, this 9th May, 1939.

R. M. NAIDOO,
Agent for the Parties.

71 Albert Street,
Durban. 4671—12-19

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of RAMPAL CHANDERPAUL, presently carrying on business at 142 and 144 Sarnia Road, Rossburgh, Durban, as cobbler, milk dealer, aerated water dealer and fresh produce dealer, to dispose of same to KYLAS BHOOLA SINGH, of Durban.

Dated at Durban, this 9th May, 1939.

R. M. NAIDOO,
Agent for the Parties.

71 Albert Street,
Durban. 4673—12-19

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of NOOR MAHOMED AYOB, presently carrying on business at 337 Clare Road, Durban, as motor garage and mineral oil, to dispose of same to AMOD DAWJEE OMAR, of Durban.

Dated at Durban, this 9th May, 1939.

R. M. NAIDOO,
Agent for the Parties.

71 Albert Street,
Durban. 4672—12-19

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of N. M. AYOB & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, presently trading at 323/5 Clare Road, Durban (branch store), as refreshment room and general dealer, to dispose of same to AMOD DAWJEE OMAR, of Durban.

Dated at Durban, this 9th May, 1939.

R. M. NAIDOO,
Agent for the Parties.

71 Albert Street,
Durban. 4674—12-19

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of MABEL EDITH FENNER and HARRIET JANE FAYE, carrying on business in partnership under the style or firm name of MEDINA COURT, 177a First Avenue, Durban, to dispose of their business with effect from 1st June, 1939.

Dated at Durban, this 5th May, 1939.

V. R. DRIMAN,
Attorney for Parties.

7-9 Murray Court,
Durban. 4367—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that BRUCE MARTER of 406 West Street, Durban, has disposed of the fixtures and fittings of his hairdressing saloon at the above address to W. B. SOUTHWOOD.

Dated at Durban, this 26th day of April, 1939.

CLARKSON & DRIVER,
Attorneys for the Parties.

P.O. Box 202,
Durban. 4333—5-12

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of STEPHEN ALEXANDER BROWN, carrying on business as a general dealer at York, to dispose of same to CHARLES LUKE PLUMMER, of Esperanza, general dealer.

Dated at New Hanover, this 1st day of May, 1939.

W. D. STEWART, SMITH & HOWARD,
4419—5-12 Attorneys for the Parties.

MINERAL LAW AMENDMENT ACT
(No. 36 of 1934).

Price: 9d. per copy.

Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business heretofore carried on by SINGARAVALOO MOODALIYAR at 22-26 Carnley Terrace, North Coast Road, Durban, has been disposed of to KISTENSAMY SHUNMUGUM PILLAY.

CHAPMAN & DIDCOTT,
Solicitors to the Parties.

Temple Chambers,
Masonic Grove,
Durban. 4370—5-12

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE
NAME.

I, VICTOR LEWIS LEVINE, residing at 8 Lambert Road, Durban, Natal, and carrying on business (or employed) as a salesman, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HENLEY for the reason that I was born and brought up in the Christian faith and find it awkward in my social and commercial life.

I previously bore the names (VICTOR LEWIS) LEVINE.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife FRED A LEVINE to FRED A HENLEY.

Any person who objects to my/our assumption of the said name of HENLEY should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban.

V. L. LEVINE.

21st April, 1939. 4023—28-5-12-19

TENDERS.

In the Insolvent Estate of H. J. H. KRUGER and D. C. OLIVIER, trading as DIE VOORTREKKER WINKEL, at Bloemfontein (No. X/5842).

Tenders are hereby invited for the purchase of the stock-in-trade, fixtures and fittings in the above Insolvent Estate (excluding the goods under hire-purchase).

Tenders marked "Insolvent Estate, Voortrekker Winkel (No. X/5842)" must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 285, Bloemfontein, on or before 12 noon on Saturday, the 20th day of May, 1939. All tenders must be unconditional and for cash on acceptance. The highest or any tender will not necessarily be accepted. Dated at Bloemfontein, this 3rd day of May, 1939.—J. H. Pretorius, Sole Trustee, 154a Maitland Street, P.O. Box 718, Bloemfontein. 4651—12

AMENDED NOTICE.

Re SMITHFIELD EKSEKUTEURS-KAMER, BEPERK (in voluntary liquidation) (No. C.A. 81).

Notice is hereby given that the Seventh Liquidation Account of the above Company will lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate, Smithfield, for a period of fourteen days reckoned from the 13th May, 1939.

P. A. POTGIETER,
Liquidator.

Smithfield, 6th May, 1939. 4563—12

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SURRENDER OF
DEBTOR'S ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Orange Free State Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Thursday, the 1st day of June, 1939, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of **IZAK STEPHANUS BARNARDT**, a butcher, of 147 Zastron Street, Bloemfontein; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein for a period of fourteen days from the 13th May, 1939.

DAWSON & NAUDE,
Attorneys for Applicant.
Bloemfontein, 5th May, 1939. 4491—12

WITHDRAWAL OF NOTICE OF
SURRENDER.

The notice of intention to surrender as insolvent the Estate of **HENRY DENNIS GOWER**, a farmer, of Omega, District Bothaville, is hereby withdrawn, with the consent of the Master of the Supreme Court, in terms of his certificate shown hereunder.

Dated at Viljoenskroon, this 5th day of May, 1939.

S. J. RORICH,
Attorney for Applicant.
P.O. Box 20,
Viljoenskroon.

CERTIFICATE.

It having been made to appear to me that the notice of intention to surrender as insolvent the Estate of **HENRY DENNIS GOWER**, a farmer, of Omega, District Bothaville, which appeared in the *Gazette* No. 2627, of the 21st April, 1939, was published in good faith and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby certify my consent to such withdrawal in terms of Sub-section (2) of Section 7 of Act No. 24 of 1936.

H. O. DE VILLIERS,
Master of the Supreme Court.
Master's Office, Supreme Court,
Bloemfontein, 9th May, 1939. 4714—12

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

Tussen DIE STADSRAAD VAN DIE MUNISIPALITEIT VAN BRANDFORT, Eisers, en **J. H. SCHLEBUSCH**, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n vonnis van die Magistraatshof van die distrik Brandfort, en lasbrief van eksekusie teen goedere, gedateer 21 April 1939, sal die volgende eiendom in eksekusie verkoop word op Vrydag, die 2de Junie 1939, om 10 uur in die voormiddag, voor die Magistraatskantoor, Brandfort, aan die hoogste bieder, sonder reserwe en vir kontant:—

Seker Erf No. 531, geleë in die dorp Brandfort, distrik Brandfort, groot 138 vierkante roede 128 vierkante voete, gehou deur Verweerder, kragtens Akte van Transport No. 6012/1928, geregistreer op 19 Desember 1928.

Kondisies van verkoop sal uitgelees word by datum van verkoop.

A. M. FURSTENBERG,
Bode van die Hof.
Brandfort,
9 Mei 1939. 4695—12-19

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

Tussen DIE STADSRAAD VAN DIE MUNISIPALITEIT VAN BRANDFORT, Eisers, en **W. A. SCHLEBUSCH**, **D. B. J. SCHLEBUSCH**, **J. H. SCHLEBUSCH**, en **S. C. H. M. SCHLEBUSCH**, Verweerders.

Ter uitvoering van 'n vonnis van die Magistraatshof van die distrik Brandfort, en lasbrief van eksekusie teen goedere, gedateer 21 April 1939, sal die volgende eiendom in eksekusie verkoop word op Vrydag, die 2de Junie 1939, om 10 uur in die voormiddag, voor die Magistraatskantoor, Brandfort, aan die hoogste bieder, sonder reserwe en vir kontant:—

Seker Erf No. 532, geleë in die dorp Brandfort, distrik Brandfort, groot 138 vierkante roede 128 vierkante voete, gehou deur Verweerders, kragtens Akte van Transport No. 3875/1925, geregistreer op 19 Oktober 1925.

Kondisies van verkoop sal uitgelees word by datum van verkoop.

A. M. FURSTENBERG,
Bode van die Hof.
Brandfort,
9 Mei 1939. 4694—12-19

NOTICE OF APPLICATION FOR
VENIA AETATIS.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA
(Orange Free State Provincial Division).

In the matter of the petition of **DIRK JACKSON JOHANNES TERBLANCHE**, a farmer, of Saxony, District Winburg, Orange Free State, for *venia aetatis*.

Notice is hereby given, in terms of Section 2 of Chapter LXXXIX of the Orange Free State Law Book, to the above-named Petitioner, his parents, guardians, next-of-kin and other interested parties, that the said petition will be laid before the said Court at Bloemfontein on Friday, the 19th May, 1939, at 10 o'clock in the forenoon.

Dated at Bloemfontein, this 5th day of May, 1939.

E. H. HICKMAN,
4492—12 Registrar.

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

Insake **COSMO CANDY CO.** en **L. M. MIENIE**, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Magistraatshof, Rouxville, gehou te Rouxville, en lasbrief van eksekusie No. 31/1939, gedateer 18 April 1939, sal die hierna volgende van goedere in eksekusie verkoop word op die 19de Mei 1939, voor die Magistraatshof op Rouxville om 11.30 v.m., aan die hoogste bieder vir kontant, te wete:—

- (1) Seker onverdeelde $\frac{1}{2}$ aandeel van gedeelte 1 van gedeelte „A” van die gedeelte gemerk E van Erf No. 40, geleë dorp Rouxville, groot 7 vierkante roede 103.346 vierkante voete, s.o.s.
- (2) Seker onverdeelte $\frac{1}{2}$ aandeel van seker gedeelte gemerk 2 van gedeelte „A” van die gedeelte gemerk E van Erf No. 40, geleë dorp Rouxville, groot 12 vierkante roede 22.654 vierkante voete.

Volgens Transport No. 474/1924

Die volgende verbeterings is op die eiendom: 1 woonhuis met 4 vertrekke, 1 waenhuis.

J. F. DU PLESSIS.
Geregsgelou, Rouxville,
19th April, 1939. 4376—5-12

(No. 17/1939).

VERKOPING IN EKSEKUSIE.
DISTRIK TROMPSBURG.

In die saak tussen **JACOBUS ANDRIES DU TOIT**, Eiser, en **DANIEL ADRIAAN VAN DER MERWE**, Verweerder.

Kragtens 'n uitspraak van die Magistraatshof te Trompsburg, en lasbrief tot eksekusie, gedateer 1 Mei 1939, sal die ondergemelde vaste eiendom, op 3 Junie 1939, voor die Magistraatskantoor te Trompsburg, om 11 uur voormiddag, in eksekusie verkoop word, nl.:—

Droog Erf No. 264, in die dorp Trompsburg, groot 41 vierkante roede en 96 vierkante voete.

Terme: Kontant.

J. L. SERFONTEIN,
Bode van die Hof.
Trompsburg, 2 Mei 1939. 4448—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of **SCHIMCHO MEYEROWITZ**, general dealer, carrying on business on Erf No. 284, Rosendal, to sell and dispose of his said general dealer's business to **ELIAS BENJAMIN**, of Klipplaatsdrift, District Middelburg, Transvaal, who will take over the same on the 1st June, 1939.

H. F. MITCHELL,
Attorney for the Parties.
Box 85,
Ficksburg. 4447—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of **BOET WILLEMSE'S GARAGE**, carrying on business at 30 McCabe Street, Ficksburg, to dispose of his motor garage and general dealer's business to **ALFRED ROBERT WILLEMSE** and **GEORGE FREDERICK WILLEMSE**, to trade as **WILLEMSE'S GARAGE**, as from the 1st July, 1939.

H. F. MITCHELL,
Attorney for Parties.
Box 85, Ficksburg. 4627—12-19

NOTICE.

In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, notice is given that it is the intention of **IZAK DELPORT'S MOTORS (PTY.) LTD.**, to dispose of its garage business carried on on Erf No. 7, Second Street, Theunissen, to **FINCHAM & CO. (PTY.) LTD.**

E. C. DEAS,
Attorney for Parties.
Box 29, Theunissen,
4th May, 1939. 4506—12-19

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Kragtens die outoriteit my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek mnr. **WILLEM ADRIAAN ODENDAAL**, van Kismet, P.K. Vrede, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die distrik Vrede.

H. O. DE VILLIERS,
Meester van die Hooggeregshof.
Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling), Bloemfontein, hede die 26ste dag van April, 1939. 4548—12

ADVERTENSIES.

NATURALIZATION NOTICES.

KENNISGEWING VAN
NATURALISASIE.

I, BARNETT LEVY, a salt and produce merchant, residing at Church Street, Darling, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, BARNETT LEVY, 'n sout en produkte handelaar, woonagtig te Kerkstraat, Darling, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4625

I, SAM DWORETZ (formerly SOLOMAS DVORCAS), a general dealer, residing at Crozier Street, Stellenbosch, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SAM DWORETZ (voorheen SOLOMAS DVORCAS), 'n algemene handelaar, woonagtig te Crozierstraat, Stellenbosch, in die Provinsie van die Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, dat by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4608

I, LINA KLEIN, a saleslady, residing at Sunglint, Oldsfield Road, Sea Point, Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LINA KLEIN, 'n verkoopster, woonagtig te Sunglint, Oldsfieldsweg, Seepunt, Kaapstad, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4614

I, JOE PREID, a mineral water manufacturer, residing at 13 Mare Street, Pietersburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOE PREID, 'n mineraalwater fabrikant, woonagtig te Marestraat 13, Pietersburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4549

I, CHARLES GIBSON (formerly bearing the name CONSTANTINE XENOS), a boot store manager, residing at 43 Patrol Street, Kensington, Johannesburg, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CHARLES GIBSON (voorheen bekend as CONSTANTINE XENOS), 'n bestuurder van 'n skoenwinkel, woonagtig te 43 Patrolstraat, Kensington, Johannesburg, in die Provinsie die Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4610

I, CORNELIS LAURENS VAN SCHAICK, a dairyman, residing at Vineyard, Aliwal North, in the Province of Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CORNELIS LAURENS VAN SCHAICK, 'n melkboer, woonagtig te Vineyard, Aliwal-Noord, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4488

I, FERRUCCIO PORETTI, a mechanic, residing at 320 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, FERRUCCIO PORETTI, 'n handwerksman, woonagtig te 320 Main Pad, Fordsburg, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4644

I, GAETANO MUROLO, a railway contractor, residing at 14 Toby Street, Westdene, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, GAETANO MUROLO, 'n spoorwegkontrakteur, woonagtig te 14 Tobystraat, Westdene, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4547

I, SYDNEY JOFFE (also known as SMUILA JOFFE), a storekeeper, residing at c/o Mrs. Watkinson, Stand No. 135, corner of Knox and Scott Streets, Waverley, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SYDNEY JOFFE (ook bekend as SMUILA JOFFE), 'n winkelier, woonagtig te p/a Mevrouw Watkinson, Standplaats No. 135, hoek van Knox- en Scottstraat, Waverley, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4615

I, GAETANO CARLEO, a motor mechanic, residing at 14 Toby Street, Westdene, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, GAETANO CARLEO, 'n motorwerktuigkundige, woonagtig te 14 Tobystraat, Westdene, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4546

I, JOE FLETCHER, a butcher, residing at Greyling'spost, P.O. De Wildt, District Brits, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOE FLETCHER, 'n slagter, woonagtig te Greyling'spost, P.O. De Wildt, distrik Brits, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4544

I, LEIBA WOLSCHONOK, a merchant, residing at 28 Cathcart Road, Queenstown, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LEIBA WOLSCHONOK, 'n handelaar, woonagtig te Cathcartweg 28, Queenstown, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4466

ADVERTISEMENTS.

I, LOUIS LEIBOWITZ, a general dealer, residing at 3 Adderley Arcade, 185 Adderley Street, Port Elizabeth, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LOUIS LEIBOWITZ, 'n algemene handelaar, woonagtig te 3 Adderley Arcade, 185 Adderleystraat, Port Elizabeth, in die Provinsie Kaap die Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4679

I, LILY SCHEFF, a shorthand-typiste, residing at 25 Spilsbury Street, Germiston, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LILY SCHEFF, 'n snelskriftikster, woonagtig te 25 Spilsburystraat, Germiston, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4459

I, MAX FEDLER, a merchant, residing at Rand Hotel, Randfontein, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MAX FEDLER, 'n handelaar, woonagtig te Rand Hotel, Randfontein, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4460

I, OTTO WINTERSBERGER, a farmer, residing at Samsonsklip, P.O. Ingogo, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, OTTO WINTERSBERGER, 'n plaasboer, woonagtig te Samsonsklip, P.O. Ingogo, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4472

I, KARL JOSEPH HARTWIG, a cabinet maker, residing at 1538 Villieria, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, KARL JOSEPH HARTWIG, 'n kabinetsmaker, woonagtig te 1538 Villieria, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4493

I, HYMIE OROLOWITZ, a shop-assistant, residing at Vos Street, Ceres, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HYMIE OROLOWITZ, 'n winkelklerk, woonagtig te Vosstraat, Ceres, in die Provinsie van die Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4497

I, INGEBORG ANDREA BLYTT, a secretary, residing at 35 Bellevue Street, Gardens, Capetown, in the Province of Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, INGEBORG ANDREA BLYTT, 'n sekretaris, woonagtig te 35 Bellevuestraat, Gardens, Kaapstad, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4498

I, TED SCHNEIDER (formerly known as SHMUEL TEVIA SCHNEIDER), a butcher, residing at 130 Buitenkant Street, Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, TED SCHNEIDER (vroeger bekend as SHMUEL TEVIA SCHNEIDER), 'n slagter, woonagtig te 130 Buitenkantstraat, Kaapstad, in die Provinsie van die Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4519

I, MARIA LINA GEILER, a nurse, residing at Preventorium, Pietermaritzburg, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MARIA LINA GEILER, 'n verpleegster, woonagtig te Preventorium, Pietermaritzburg, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4532

I, WILHELM ERNST JOHANNES JENSHEN, a farmer, residing at Bishopstowe, P.O. Maritzburg, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, WILHELM ERNST JOHANNES JENSHEN, 'n boer, woonagtig te Bishopstowe, P.K. Maritzburg, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4528

I, WILLIE GOFFENBERG, a van-man, residing at 48 Pope Street, Bellevue East, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, WILLIE GOFFENBERG, 'n voertuig drywer, woonagtig te 48 Popestraat, Bellevue-Oos, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4539

I, CARL THEODOR WALTER EBERHARD VON WALLENBERG-BAUM, a motor engineer, residing at 367 Allenby Street, Witbank, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CARL THEODOR WALTER EBERHARD VON WALLENBERG-BAUM, 'n motor ingenieur, woonagtig te 367 Allenbystraat, Witbank, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4565

ADVERTENSIES.

I, NICOLAS A. CHALAMANDARIS, a proprietor of tearoom and restaurant, residing at 590 Voortrekker Road, Brakpan, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, NICOLAS A. CHALAMANDARIS, 'n eienaar van teekamer en restaurant, woonagtig te Voortrekkerweg 590, Brakpan, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4568

I, JOSEPH LEVINSON, also known as JOSEPH LEVINSON and also known as JOSEFAM LEVINSON, a barman, residing at 45 Rhodes Street, East London, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOSEPH LEVINSON, ook bekend as JOSEPH LEVINSON en ook bekend as JOSEFAM LEVINSON, 'n buffetman, woonagtig te 45 Rhodesstraat, Oos-Londen, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4524

I, JOSEF BRAUN, a nurseryman, residing at 72 Marathon Street, Kensington, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOSEF BRAUN, 'n tuinier, woonagtig te 72 Marathonstraat, Kensington, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4526

I, STRATIS ARGYRIU, a tailor, residing at 60 Pim Street, Newtown, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, STRATIS ARGYRIU, 'n kleermaker, woonagtig te 60 Pimstraat, Newtown, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4597

I, MARIA MAIER (now known as SISTER M. LUDOVICA), a nun, residing at Convent "Assisi", P.O. Sannaspos, District Thaba 'Nchu, in the Province of the Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MARIA MAIER (tans bekend as SUSTER M. LUDOVICA, 'n non, woonagtig te Klooster "Assisi", P.K. Sannaspos, distrik Thaba 'Nchu, in die Provinsie Oranje-Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4527

I, LAMBERTUS JANSEN, an upholsterer, residing at De Beer Street, Lydenburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LAMBERTUS JANSEN, 'n stofeerder, woonagtig te De Beerstraat, Lydenburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4562

I, AARON FLUXMAN, a clothing manufacturer, residing at 112 Regent Street, Bellevue, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, AARON FLUXMAN, 'n klerevervaardiger, woonagtig te 112 Regentstraat, Bellevue, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4606

I, PETRONELLA FREDERIKA VAN STEENWYK, a commercial traveller, residing at The Glen, Paradise Road, Newlands, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, PETRONELLA FREDERIKA VAN STEENWYK, 'n handelsreisiger, woonagtig te The Glen, Paradise Weg, Newlands, in die Provinsie die Kaap die Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4525

I, MAURICE KRAMER, a salesman in meat trade, residing at 147 Pioneer Road, Maitland, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MAURICE KRAMER, 'n vleisverkoper, woonagtig te Voortrekkerweg 147, Maitland, in die Provinsie Kaap die Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4520

I, NOCHUM MIRMAN (formerly known as NOCHUMIS MIRMANIS), a general dealer, residing at Voortrekker Street, Aberdeen, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, NOCHUM MIRMAN (vroeeër genoem NOCHUMIS MIRMANIS), 'n algemene handelaar, woonagtig te Voortrekkerstraat, Aberdeen, in die Provinsie van die Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4521

I, HYMAN KARSEN (formerly KORSSEN), a salesman, residing at 22 Sandringham Court, Wolmunster Road, Rosebank, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HYMAN KARSSEN (voorheen bekend as KORSSEN), 'n verkoper, woonagtig te 22 Sandringham Court, Wolmunster Weg, Rosebank, in die Provinsie Kaap die Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4522

I, SAMUEL CWILING, a joiner, residing at 2 Assembly Flats, 67 Roeland Street, Capetown, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SAMUEL CWILING, 'n skrynwerker, woonagtig te 2 Assembly Flats, 67 Roelandstraat, Kaapstad, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4523

ADVERTISEMENTS.

I, HERMAN NATANSON, a butcher, residing at Memel, District Vrede, in the Province of Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HERMAN NATANSON, 'n slagter, woonagtig te Memel, distrik Vrede, in die Provinsie Oranje-Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek van voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4567

I, LUISE DIENSTFERTIG, a (widow), housewife, residing at 58 Worcester Road, Parkwood, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LUISE DIENSTFERTIG, 'n (weduwee), huisvrouw, woonagtig te 58 Worcester Weg, Parkwood, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4659

I, HYMAN CHAMES, a general agent, residing at 30 Joel Road, Berea, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HYMAN CHAMES, 'n algemene agent, woonagtig te Joelweg 30, Berea, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4588

I, CARL FILEMAN (formerly known as CARL FEILMANN), a director of companies, residing at 1 Peveril Court, Quendon Road, Sea Point, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CARL FILEMAN (voorheen bekend as CARL FEILMANN), 'n kompanjie bestuurder, residing at 1 Peveril Court, Quendon Weg, Seepunt, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4647

I, MARGARET MOSS, a senior lecturer in botany, University of the Witwatersrand, residing at Laluwe, corner Kopjes and Rivonia Roads, Morningside, Johannesburg, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MARGARET MOSS, 'n senior lektrese in plantkunde, Universiteit van die Witwatersrand, woonagtig te hoek van Kopje- en Rivoniaweg, Morningside, Johannesburg, in die Provinsie van die Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4596

I, JACK BLOCH, a manager, residing at 31 Crossley Mansions, corner of Loveday and Bree Streets, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JACK BLOCH, 'n bestuurder, woonagtig te 31 Crossley Mansions, hoek van Loveday- en Breestraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4660

I, ICKO ABEL SWIERZENSKI (known as ABE SAVEN), a hairdresser, residing at 74 Maynard Street, Capetown, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ICKO ABEL SWIERZENSKI (bekend as ABE SAVEN), 'n haarsnyer, woonagtig te 74 Maynardstraat, Kaapstad, in die Provinsie van die Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4652

I, CHRISTINS JOHANS BREEN, an independent, residing at 4 Bellevue Street, Troyeville, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CHRISTINS JOHANS BREEN, 'n afhanklike, woonagtig te 4 Bellevuestraat, Troyeville, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4595

I, BRUNO GIORDANO AMBROSIONI, a restaurant manager, residing at 27 Embassy Mansions, Bree Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, BRUNO GIORDANO AMBROSIONI, 'n restaurant bestuurder, woonagtig te 27 Embassy Mansions, Breestraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4645

I, LETTY GOODMAN, a saleslady, residing at 113 Lower Main Road, Observatory, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LETTY GOODMAN, 'n verkooperster, woonagtig te 113 Laer Hoofweg, Observatory, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4646

I, BARNEY KRAMER, a butcher, residing at 45 Waterkant Street, Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, BARNEY KRAMER, 'n slagter, woonagtig te 45 Waterkantstraat, Kaapstad, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4648

I, MYER BRICK, a manufacturer, residing at 98 Berg Street, Potchefstroom, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MYER BRICK, 'n vervaardiger, woonagtig te 98 Bergstraat, Potchefstroom, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4656

ADVERTENSIES.

I, HARRY KOWALSKY, a clerk, residing at 199a Smit Street, Braamfontein, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HARRY KOWALSKY, 'n klerk, woonagtig te 199a Smitstraat, Braamfontein, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4658

I, MAX KARL MORITZ, a brandy expert, residing at Weidenhof Street, Stellenbosch, in the Province of Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MAX KARL MORITZ, 'n brandewyn ekspert, woonagtig te Weidenhofstraat, Stellenbosch, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4705

I, EUGENE MOSHAROFF (formerly known as EUGEN MOSCHAROWSKY), a motor mechanic, residing at 23 Stensby Court, Esselen Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, EUGENE MOSHAROFF (voorheen bekend as EUGEN MOSCHAROWSKY), 'n motorwerktuigkundige, woonagtig te Stensby Court 23, Esselenstraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4706

I, ERNST GRUBER, a surgical instrument maker, residing at 75 Seventh Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ERNST GRUBER, 'n chirurgies instrument maker, woonagtig te 75 Sewendelaan, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4707

I, ROBERT HEINRICH RITTER, a life assurance agent, residing at 15 Winter Avenue, Durban, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ROBERT HEINRICH RITTER, 'n lewensassuransie agent, woonagtig te 15 Winterlaan, Durban, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, kragtens Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4700

I, JOHANNA IRLE, a retired teacher, residing at The Gables, Kew Road, Mowbray, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOHANNA IRLE, 'n afgetrede onderwyseres, woonagtig te The Gables, Kew-weg, Mowbray, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4710

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of motor garage and filling station, carried on by AARON HARRIS, under the style or firm of BERMAR GARAGE, at 193 Commissioner Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to RACHEL CHANNOCK and REUBEN VAN WYK, who will carry on business at the same address and under the same name as from the 25th April, 1939.

PROPERTY BROKERS (PTY.), LTD., Agent for the Parties.
24 Magor House,
Johannesburg. 4146—28-5-12

OFFICIAL YEAR BOOK OF THE UNION OF SOUTH AFRICA
(No. 19—1938.)

Price: 5s. Post Free within the Union.
6s. 6d. outside the Union.

Also available: No. 3—1910-18. No. 4—1910-20. No. 6—1910-22. No. 10—1927-28. No. 11—1928-29. No. 12—1929-30. No. 13—1930-31. No. 14—1931-32. No. 17—1934-35.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

OFFISIELE JAARBOEK VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA
(No. 19—1938.)

Prys: 5s. Posvry binne die Unie.
6d. 6s. buite die Unie.

Ook verkrygbaar: No. 3—1910-18. No. 10—1927-28. No. 11—1928-29. No. 12—1929-30. No. 13—1930-31. No. 14—1931-32. No. 17—1934-35.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria.

PARLIAMENTARY DEBATES.

Weekly issues of the House of Assembly Hansard may be obtained from the Government Printer, Pretoria and Capetown.

ANNUAL SUBSCRIPTION ... £1 10 0

The following complete sets of bound volumes containing the Assembly Debates are available at the prices stated—

1924 Vol. 2 ... 17s. 6d.
(First Session, Fifth Parliament.)

1925 Vols. 3-5 ... 35s. 0d.
(Second Session, Fifth Parliament.)

1926 Vols. 6-7 ... 40s. 0d.
(Third Session, Fifth Parliament.)

1927 Vols. 8-9 ... 40s. 0d.
(Fourth Session, Fifth Parliament.)

1927-28 Vols. 10-11 ... 40s. 0d.
(Fifth Session, Fifth Parliament.)

1929 Vol. 12 ... 20s. 0d.
(Sixth Session, Fifth Parliament.)

1929 Vol. 13 ... 20s. 0d.
(First Session, Sixth Parliament.)

1930 Vols. 14-15 ... 40s. 0d.
(Second Session, Sixth Parliament.)

1931 Vols. 16-17 ... 40s. 0d.
(Third Session, Sixth Parliament.)

1931-32 Vols. 18-19 ... 40s. 0d.
(Fourth Session, Sixth Parliament.)

1933 Vol. 20 ... 20s. 0d.
(Fifth Session, Sixth Parliament.)

1933 Vol. 21 ... 20s. 0d.
(First Session, Seventh Parliament.)

1934 Vols. 22-23 ... 40s. 0d.
(Second Session, Seventh Parliament.)

1935 Vols. 24-25 ... 40s. 0d.
(Third Session, Seventh Parliament.)

1936 Vols. 26-27 ... 40s. 0d.
(Fourth Session, Seventh Parliament.)

1937 Vols. 28, 29 and 30 ... 60s. 0d.
(Fifth Session, Seventh Parliament.)

VOLKSRAAD DEBATE.

Weeklikse uitgawes van die Volksraad se Hansard is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

JAARLIKSE INTEKENGELD ... £1 10 0

Die volgende volledige stelle gehonde dele, bevattende die Volksraadsdebatte, is verkrygbaar teen die ondervermelde pryse:—

1924 Deel 2 ... 17s. 6d.
(Eerste Sitting, Vyfde Volksraad.)

1925 Dele 3-5 ... 35s. 0d.
(Tweede Sitting, Vyfde Volksraad.)

1926 Dele 6-7 ... 40s. 0d.
(Derde Sitting, Vyfde Volksraad.)

1927 Dele 8-9 ... 40s. 0d.
(Vierde Sitting, Vyfde Volksraad.)

1927-28 Dele 10-11 ... 40s. 0d.
(Vyfde Sitting, Vyfde Volksraad.)

1929 Deel 12 ... 20s. 0d.
(Sesde Sitting, Vyfde Volksraad.)

1929 Deel 13 ... 20s. 0d.
(Eerste Sitting, Sesde Volksraad.)

1930 Dele 14-15 ... 40s. 0d.
(Tweede Sitting, Sesde Volksraad.)

1931 Dele 16-17 ... 40s. 0d.
(Derde Sitting, Sesde Volksraad.)

1931-32 Dele 18-19 ... 40s. 0d.
(Vierde Sitting, Sesde Volksraad.)

1933 Deel 20 ... 20s. 0d.
(Vyfde Sitting, Sesde Volksraad.)

1933 Deel 21 ... 20s. 0d.
(Eerste Sitting, Sewende Volksraad.)

1934 Dele 22-23 ... 40s. 0d.
(Tweede Sitting, Sewende Volksraad.)

1935 Dele 24-25 ... 40s. 0d.
(Derde Sitting, Sewende Volksraad.)

1936 Dele 26-27 ... 40s. 0d.
(Vierde Sitting, Sewende Volksraad.)

1937 Dele 28, 29 en 30 ... 60s. 0d.
(Vyfde Sitting, Sewende Volksraad.)

ADVERTISEMENT.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg, before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. E. H. WELCH, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennisgegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plase vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van „Kaa de Goede Hoop” Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
H. E. H. WELCH, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
H. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

CAPE.—KAAP.

Registered No. of Estate. <i>Registrasienommer van Boedel.</i>	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. <i>Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plek van Oorlyde.</i>	Date, Time, and Place of Meeting. <i>Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.</i>	Meeting convened for Election of. <i>Byeenkoms belê vir verkiesing van.</i>
63912	Joyce, Henry James, clerk.....	3/1/33, Capetown.....	16/5/39, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
63886	Jantjies William Kitana.....	23/6/33, Capetown.....	16/5/39, 10 a.m., Bellville.....	Executor.
63925	Fullard, William.....	19/4/39, Swellendam.....	15/5/39, 10 a.m., Swellendam...	Executor.
63907	Glatzel, Albert Aloys August Paul...	25/7/39, Berlin, Germany.....	16/5/39, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
63769	Isaacs, Arend James.....	6/4/39, Claremont.....	16/5/39, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
64003	van Heerden, Hendrik Jacobus.....	19/1/39, Queenstown.....	17/5/39, 10 a.m., Queenstown....	Executor.
63948	North, Alfred Edward, operator, General Motors	9/4/39, Albany.....	17/5/39, 10 a.m., Port Elizabeth	Executor.
63973	Morris, Esau, labourer.....	22/1/38, Cape Flats.....	23/5/39, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
63963	Valentyne, Dinah Maria (born Fillis)..	18/1/39, Bellville.....	16/5/39, 10 a.m., Bellville.....	Executor.
63953	Smuts, Maria Jacoba.....	8/1/39, Mowbray, C.P.....	16/5/39, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
64027	Pretorius, Christoffel Jacobus, contractor and speculator	5/5/39, Stellenbosch.....	17/5/39, Stellenbosch.....	Executor.

TRANSVAAL.

1467/39	Landon, Annie, merchant.....	5/4/39, Benoni.....	17/5/39, 10 a.m., Benoni.....	Executor Dative.
1470/39	Mayer, Samuel, merchant.....	23/4/39, Johannesburg.....	19/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
1448/39	Nielson, William Christian, mason...	26/2/39, Johannesburg.....	19/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
1530/39	Marsden, Maurice Edward, cabinet-maker	10/4/39, Johannesburg.....	19/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
1484/39	Isaacs, Allen Caro, clerk.....	17/4/39, Johannesburg.....	19/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
1032/1939	Price, Charles, bottle store manager..	23/2/39, Krugersdorp.....	19/5/39, 10 a.m., Krugersdorp...	Executor Dative.
1478/39	Spies, Johanna Margaretha, huisvrou	22/3/39, Bethal.....	19/5/39, 10 v.m., Standerton....	Eksekuteur Datief.
1349/39	Watson, Jane Elizabeth.....	10/2/39, 14 Pembroke Terrace, Shields, England	19/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
58592	Watson, Edmund Septimus, carpenter	8/10/25, Johannesburg.....	19/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
1490/39	Venter, Stefanus Nicolaas, landbouer	9/4/39, Krugersdorp.....	19/5/39, 10 a.m., Krugersdorp...	Executor Dative.
771/39	Falck, Carl Adolf, retired naval officer	15/2/39, Johannesburg.....	19/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
1510/39	Gorrie, Donald, stock exchange clerk	17/4/39, Hamberg, District Roodepoort	19/5/39, 10 a.m., Roodepoort...	Executor Dative.
1459/39	Davies, Charles Leslie, miner.....	15/4/39, Johannesburg.....	19/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
1536/39	Davies, Gwladys, clerk.....	27/4/39, Johannesburg.....	19/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.

NATAL.

28642	Crocker, Henry Alfred, signwriter....	14/3/39, Pietermaritzburg....	17/5/39, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
28811	Misselhorn, Katherine Marie Henriette, housewife, and surviving spouse, Georg Heinrich Wilhelm Misselhorn	12/1/39, New Hanover.....	19/5/39, 10 a.m., New Hanover..	Executor Dative.
28636	Skinner, Robert Lawrence, engineer..	9/3/39, Glencoe.....	19/5/39, 10 a.m., Dundee.....	Executor Dative.
28838	Sukiah, No. 46056/58213, housewife, and surviving spouse, Silochan, No. 46056/64057	28/1/39, New Guelderland....	19/5/39, 10 a.m., Stanger.....	Executor Dative.
28846	McAllister, Hannah, widow	28/2/39, London.....	17/5/39, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.

ADVERTENSIES.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

Registered No. of Estate. <i>Registrasie. nommer van Boedel.</i>	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. <i>Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plek van Oorlyde.</i>	Date, Time, and Place of Meeting. <i>Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.</i>	Meeting convened for Election of. <i>Byeenkoms belê vir verkiesing van.</i>
30755	Parker, Albert Herbert, pensioner and messenger to Standard Bank	1/5/39, Bloemfontein.....	19/5/39, 11 a.m., Bloemfontein..	Executor.
30763	Coate, William John Thomas, printer	1/5/39, Wepener.....	26/5/39, 10 a.m., Wepener.....	Executor Dative.
30271	Green, Thomas Arthur, basket-maker	17/9/38, Parys.....	7/6/39, 10 a.m., Parys.....	Executor Dative.

GRIQUALAND WEST/WES

1504	Balaskas, Garifalia, housewife.....	25/4/39, Kimberley.....	23/5/39, 10 a.m., Kimberley.....	Executor Dative.
1395	Page, Henry Thomas, veeboer.....	19/12/38, Keidebees, Upington	23/5/39, 10 v.m., Upington, Distrik Gordonia	Eksekuteur Datief.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.
SECTION *Sixty-eight*, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (*or longer if specially stated*) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENING WAT TER INSAGE LÊ.
ARTIKEL *Ag-en-sestig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennisgegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (*of langer, indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as die later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekening.

SCHEDULE—SKEDULE.

CAPE.—KAAP.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die.</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
54992	Rebecca Abramowitz (or Abrams) (born Prusan), (also known as Beckie Abrams or Abrahams); Second and Final Liquidation and Distribution	15/5/39	Capetown	Queenstown..	F. A. Visser, Attorney for Executor, 7 Hexagon, P.O. Box 9, Queenstown.
62206	Burnley Gordon Nongauza, a teacher, who died at Bolotwa, District of Glen Grey, on the 24th October, 1938, and surviving spouse, Evelina Nongauza (born Neorywa); First and Final Administration and Distribution	12/5/39	Capetown	Lady Frere..	J. K. Murphy, c/o Queenstown Loan, Trust and Agency Co., Ltd., P.O. Box 44, Queenstown, Agent for Executor Testamentary.
52194	Joseph Gay and surviving spouse, Janet Hastie Emma Gay; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Capetown	Simonstown..	Bennie Kayser & De Beer, Attorneys for Executors Testamentary, 1 Church Square, Capetown.
62915	Albertus Johannes Jacobus (also known as Johannes Christiaan Albertus) and surviving spouse, Sophia Magdalena Albertus (born Petersen), of Malmesbury; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Capetown	Malmesbury..	J. N. E. Vercueil, Secretary, Malmesbury Board of Executors, Trust and Fire Assurance Co., Executor Testamentary.
62290	Charles Douglas Archibald Stewart; First and Final	19/5/39	Capetown	Kingwilliams-town	Hutton & Cook, Kingwilliamstown.
56055	Gysbert Henry Maasdorp; First and Final.....	12/5/39	Capetown	Nqamakwe...	A. L. Wilkins, P.O. Box 101, Umtata.
56047	Thomas Wynne; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Capetown	Port Elizabeth	C. J. Venter & Co., P.O. Box 55, Cradock.
1283	Maria Christina Venter, formerly Strydom (born Posthumous) and surviving spouse, Pieter Jacobus Venter, of the farm Nelsvlakte, in the District of Vryburg; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Kimberley	Vryburg.....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Victoria Street, P.O. Box 82, Vryburg, Attorneys for the Executor.
1368	Hendrik Johannes du Plessis and surviving spouse, Sophia Augusta du Plessis, of the farm Anniesgeluk, in the District of Mafeking; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Kimberley	Mafeking....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Victoria Street, P.O. Box 82, Vryburg, Attorneys for the Executrix.
1403	Julia Jacoba Reynolds (born Bontis) and surviving spouse, Harry Norman Reynolds, of Kimberley; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Kimberley	—	Elliott & Maris, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Market Street, Kimberley.
63024/ 167	Lilian May Hammond (born Jennings) and surviving spouse, Ernest Walter Hammond, of Kalk Bay, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Capetown	Simonstown..	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executor Testamentary, 3 Bureau Street, Capetown.
33222	Christiaan Jacobus Kotze, of Rheboksfontein, Division of Calvinia; Supplementary	12/5/39	Capetown	Van Rhynsdorp	Dempers & Van Ryneveld, 6 Church Square, Capetown, Attorneys for the Executor Testamentary.
62858/ 431	Marthinus David Strauss en nagelate eggenote Johanna Jacoba Strauss (gebore van Zyl), van Ganalaagte, Afdeling Namaqualand; Eerste en Laaste Likwidatie en Distribusie	15/5/39	Kaapstad	Springbok....	J. J. Strauss, Eksekutrice Testamentêr, p/a Mnr. Marais le Roux, Nieuwe Rust, Kaapprovinsie.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die.		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
1108 & 21474	Joint Estate Joseph Lourens Petrus Durand and subsequently deceased spouse, Wilhelmina Lodewica Durand (born Olivier); Supplementary Liquidation and Distribution	16/5/39	Capetown	Barkly East.	Cliffd. A. Hunt, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 12, Barkly East.
62887	Gabriel Johannes Jacobus Hugo en nagelate eggenote Magdalena Christina Susanna Hugo (gebore le Roux), van Davidskraal, Victoria West; Eerste en Finale	15/5/39	Kaapstad	Victoria West	Kempen & Kempen, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 24, Victoria West.
58210	Elizabeth Cicilia van Tonder; First and Final Liquidation and Distribution	15/5/39	Capetown	Umtata.....	Q. de V. Hemming, Victoria Street, P.O. Box 12, Umtata, Cape Province.
1380	Louwrens Johannes Rasmus Erasmus and surviving spouse, Susanna Johanna Magdalena Erasmus (born van Wyk); First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Kimberley	Barkly West	Elliott & Maris, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Market Street, Kimberley.
1121	Anna Sophia Liebenberg (born Carstens); First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Kimberley	—	Elliott & Maris, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Market Street, Kimberley.
60532	Maria Margaretha Hendrika Milstein (born Brand) and surviving spouse, Marcus William Milstein, of Veldrift, District of Piquetberg; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Capetown	Piquetberg...	Swemmer & Levin, Attorneys for Executor Testamentary, Vredenburg, Cape Province.
6357	Frances Ellen Kent Haas (Mrs.), of Clifton-on-Sea; First and Final Liquidation and Distribution	13/5/39	Capetown	—	Buchanan & Boyes, Attorneys for Executor, 28 Wale Street, Capetown.
62096	Barend Daniel Bouwer and his surviving spouse, Mariana Evelina Bouwer (born Rood), to whom he had been married in community of property; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Capetown	—	Mostert & Bosman, Attorneys for Executrix Testamentary, 16 Wale Street, Capetown.
59546	Charlotte Elsie Johanna Olivier (born Saunders), who died at Blokzynkalk on 27th November, 1900; Supplementary Liquidation and Distribution	12/5/39	Capetown	Calvinia.....	Mostert & Bosman, Attorneys for Executor Dative, 16 Wale Street, Capetown.
59226	Arthur Edward Parsons and surviving spouse, Blanche Aletta Parsons, of Sea Point; First and Final	13/5/39	Capetown	—	C. W. Parsons, Agent for the Executors, P.O. Box 206, Capetown.
63115	Minnie Buddell (born Phillips), widow, of Avenue Road, Rondebosch; First and Final Liquidation and Distribution	16/5/39	Capetown	Wynberg....	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executor, 100 St. George's Street, Capetown.
59522/ 537	Delia Jacobs (born Johannes), of Diep River, Cape; First and Final	12/5/39	Capetown	Wynberg....	Fairbridge, Arderne & Lawton, Agents for the Executor Testamentary, Parliament Street, Capetown.
4341	Catharina Margaretha Maria Conradie (gebore Bruwer) en oorlewende eggenoot Gert Jacobus Conradie, van Vredelus, Klaas Voogds, Distrik Robertson, Kaapprovinsie; Supplementêre Likwidasië en Distribusie	16/5/39	Kaapstad	Robertson...	Robertson Trust en Agentskap, Bpk., J. H. Genis, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Kerkstraat, Robertson, Kaapprovinsie.
62944	Ernest Leonard Jones, of Sea Point; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Capetown	—	Findlay & Tait, 143 Longmarket Street, Capetown, Attorneys for Executor Dative.
52435	Arthur George Syfret, of "Silwood", Rondebosch; Second Liquidation	12/5/39	Capetown	Wynberg....	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Capetown.
62220	Pieter Johannes Malherbe and surviving spouse, Petronella Magdalena Malherbe (born Naude); First and Final	12/5/39	Capetown	Paarl.....	J. Rudolff de Villiers, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 1, Fransch Hoek.
62055	Gerharda Maria Johanna Theron (gebore Viviers) en nabywende eggenoot Schalk Willem Petrus Theron, 'n boer, van Edwardsfontein, Fraserburg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	13/5/39	Kaapstad	Fraserburg...	W. A. Moodie, Posbus 5, Fraserburg, Prokureur vir Eksekuteur.
60128	Abraham Jacobus Vorster, of Barkly East; First and Final Liquidation and Distribution and Supplementary	12/5/39	Capetown	Barkly East..	Golightly & Sieberhagen, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 68, Barkly East.
26506	Joseph Willcocks, who died at East London, Cape Province, on 29th December, 1938, and surviving spouse, Jane Elizabeth Willcocks (born Bettis); First and Final Liquidation and Distribution	16/5/39	Capetown	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Executor Dative, P.O. Box 44, East London.
60493	Hendrik Johannes Coetzee en nagelate eggenote Dina Jacoba Elizabeth Coetzee (gebore Bester), 'n boer, van Zandrivier, Afdeling Malmesbury; Eerste en Finale Likwidasië en Verdelings	16/5/39	Kaapstad	Malmesbury..	W. J. Vos, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Afrikaanse Onderlinge Voogdy en Assuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 27, Malmesbury, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr.
1420	William Harold Hay Paul, of Lobatsi; First Liquidation and Distribution ..	15/5/39	Kimberley	Mafeking....	Minchin & Kelly, P.O. Box 26, Mafeking.
63248	Louisa Emilia Radue, a spinster, of East London; First and Final Administration and Distribution	15/5/39	Capetown	East London	Barnes & Ross, Attorneys for Executor, Kingwilliamstown.
59088	Eliza Matilda Randall (born Hayward), who died at Peddie, Cape Province, on the 2nd February, 1938, subsequently deceased spouse, of the late Benjamin Randall; First and Final Liquidation	13/5/39	Capetown	Peddie.....	Bennett & Mears, Peddie, Attorneys for Executor Testamentary.
62791	Michiel Josias de Kock Ritter, 'n snyder, van Somerset-Wes, Kaap; Eerste en Finale	12/5/39	Kaapstad	Somerset-Wes	Louw & Key, 60 Hoofweg, Somerset-Wes, Prokureurs vir Eksekutrisse.
61120	Eveline Cayve Austen (born Davies) and surviving spouse, Cecil Brunswick Austen, of Langholm, Bathurst District; First and Final	12/5/39	Capetown	Port Alfred..	Smit, Wheeldon & Rushmere, Connaught Chambers, High Street, Grahamstown, Attorneys for Executors Testamentary.
59818	Wilhelmina Elizabeth Stadler Wahl (born Johnson), a widow, of Stellenbosch; First and Final Liquidation and Distribution	16/5/39	Capetown	Stellenbosch..	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., Mill Square, P.O. Box 13, Stellenbosch.
48629	Albert Wilhelm Ferdinand Tessendorf, of East London; Sixth Liquidation and Distribution	15/5/39	Capetown	East London	W. E. Simpson, Secretary, The Frontier Orphan Chamber and Trust Co., Ltd., 24 Union Street, East London, Executor Testamentary.
62352	Neville Sidney McLaren Goldsmid, who died at East London on 18th November, 1938; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Capetown	East London	Dallas & Lewis, Attorneys for Executors Testamentary, Oxford Chambers, Oxford Street, East London.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the. <i>Kantoor van die.</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat</i>	
696	Abraham Jacobus Buys and surviving spouse, Anna Francina Buys (born van Schalkwyk), of Doornbult, District of Barkly West; First and Final Liquidation and Distribution	13/5/39	Kimberley	Barkly West.	Duncan & Rothman, 7 Main Street, Kimberley.
505	Stephanus Johannes Hermanus Fourie en nagelate eggenote Petronella Dorothea Maria Fourie (gebore van Stade), van Gamagara, Kuruman; Tweede en Finale	15/5/39	Kimberley	Kuruman....	H. J. C. de Jager, Prokureur, Kuruman.
1338	Louis Jacob Francois Peens en nagelate eggenote Martha Susanna Peens (gebore Bekker), van Springputs, Kuruman; Eerste en Finale	15/5/39	Kimberley	Kuruman....	H. J. C. de Jager, Prokureur, Kuruman.
56161	Lewis Johannes Naudé; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	12/5/39	Kaapstad	Barkly-Oos..	Golightly & Sieberhagen, Prokureurs vir Eksekuteure, Rhodes.
62382	Sidney John Waddell, chartered accountant, of Church Street, Robertson; First and Final Liquidation and Distribution	15/5/39	Capetown	Robertson...	G. A. Osler, Church Street, Robertson, Attorney for Executor Dative.
58263	Carel Lodewyk van der Merwe and surviving spouse, Susanna Magdalena van der Merwe (born de Villiers), a farmer, of Bellingham, Groot Drakenstein, District of Paarl; First and Final Liquidation and Distribution	15/5/39	Capetown	Paarl.....	J. H. Hofmeyr, Secretary, Paarl African Trust Co., Ltd., Main Street, P.O. Box 4, Paarl, Agent for Executrix Testamentary.
175/581/683/21	Isidor Plehn and surviving spouse, Pauline Plehn now Schatz; Third and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Capetown	Robertson...	The Standard Bank of S.A., Ltd., Robertson Branch, Executors Dative.
59591	Dawood Mohamed; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Capetown	—	Berkovitch & Mallenick, 386 Albert Road, Salt River.
37885	Donald Edward Field, in his lifetime of Fieldmoor, Knapdaar, District of Albert, farmer; Supplementary	15/5/39	Capetown	Burghersdorp	Elliott Brothers, P.O. Box 5, Cathcart, Attorneys for Executrix Testamentary.
62446/83	Montague Vivian Jackson, of Pinelands, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Capetown	—	E. C. Barnett, 157 Meyer Street, Germiston, Attorney for Executrix Dative.
59598	David Lucas Frederik Smith and surviving spouse, Maria Christina Elizabeth Smith (born Scheltema), of Willowmore; First and Final Administration and Distribution	15/5/39	Capetown	Willowmore..	David J. du Plessis, P.O. Box 3, Willowmore, Attorney for the Executor.
62605	Edward Clouston Ralph Litler-Jones, a retired managing director, of Gateacre Hall, Gateacre, Liverpool, England; First and Final	12/5/39	Capetown	—	John Marshall Holland, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Capetown Branch, Executor Dative.
61346	Nils Samuel Marquard Johnson, brick manufacturer, and surviving spouse, Maria Frances Johnson (born Rose); First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Capetown	Oudtshoorn..	The Standard Bank of South Africa, Ltd., Capetown Branch, Agents for Executors.
1317	Cornelius Frederick Heydenreich en nagelate eggenote Susanna Isabella Johanna Heydenreich (gebore Grobler), van Senegal, Distrik Mafeking; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	12/5/39	Kimberley	Mafeking....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Prokureurs, Notarisse en Transportbesorgers, Posbus 82, Vryheid.
58482	Jacobus Peter Johannes Stephanus Mostert; First and Final Liquidation and Distribution	19/5/39	Capetown	Port Elizabeth	The Humphrey Executors and Trust Co. (Proprietary), Ltd., 70 Main Street, P.O. Box 154, Port Elizabeth, Agents for Executor Dative.
38647/485	Taube Todes, spinster, of Oudtshoorn; Supplementary Liquidation and Distribution	13/5/39	Capetown	Oudtshoorn..	Arthur Kaplan, Church Street, P.O. Box 152, Oudtshoorn, Attorney for Executor Dative.
1336	Isaac Sussman; First and Final.....	12/5/39	Kimberley	—	Haarhoff & Hertog, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 232, Kimberley.
1325	John Alexander du Sart and surviving spouse, Lydia Mildred Frances du Sart; Final	12/5/39	Kimberley	—	Lydia Mildred Frances du Sart, 126 George Street, Kimberley.
1296	Andries Johannes Philippus Snyman en nagelate eggenote Heila Lovina Snyman (gebore Janse van Rensburg), van Danielskuil, Distrik Barkly-Wes, Kaapprovinsie; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	12/5/39	Kimberley	Barkly-Wes.	F. C. de Wet, Ventersburg, Oranje-Vrystaat.
4/262	The Neethling-Smuts Subsidiary Fund; Ninetieth Distribution	12/5/39	Capetown	Stellenbosch..	R. P. Gain, Secretary, Board of Executors, Capetown, Administrator.
56976	Jan Hendrik Hofmeyr de Waal; Second Liquidation and Distribution	12/5/39	Capetown	—	D. C. de Waal and R. P. Gain, Secretary, Board of Executors, Capetown, Executors Testamentary.
63433	Johan Frederich Thiem, a farmer, of Philippi, Cape Flats; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Capetown	Wynberg....	R. P. Gain, Executor Dative, c/o Board of Executors, Capetown.
63013	Caroline Johanna Klerck (born Carter), of Sea Point, and surviving spouse, Alexander Morrison Klerck; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Capetown	—	A. M. Klerck, Executor Dative, c/o Board of Executors, Capetown.
1257	Abraham Jakobus Ferris (also known as Abraham Jacobus Ferrus and Abraham Verus), of Noods-Hulp, District of Vryburg; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Kimberley	Vryburg.....	Elliott & Maris, Attorneys for Executor Dative, 6 Market Street, Kimberley.
62114/656	Edward Doyle; First and Final.....	12/5/39	Capetown	—	M. A. Doyle, Executrix Testamentary, 2 Cambridge Road, Observatory, Cape.
61859	Charles Hunt; First and Final.....	12/5/39	Capetown	—	Steer & Co., 1 Burg Street, Capetown, for Executor.
63090/496	Charles Frederick Matthieson en langsewende eggenote Martha Margaretha Magdalena Matthieson (gebore Reichert); Eerste en Finale	12/5/39	Kaapstad	Montagu.....	M. M. M. Matthieson, 27 Transvaalweg, Kimberley.
61277	Jacobus Lodewyk Hattingh, senior, van Dordrecht, Afdeling Wodehouse; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	12/5/39	Kaapstad	Dordrecht....	W. C. Poseman, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Greystraat, Posbus 23, Dordrecht.
60001	Herman Weinrich, of Capetown; First and Final..	15/5/39	Capetown	—	Arthur E. Abrahams & Gross, Attorneys for Executors Testamentary, New Zealand House, 24 Burg Street, Capetown.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die.</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
62765	Anna Catharina du Pisani (born du Toit), widow, of Somerset East; First and Final Liquidation and Distribution	15/5/39	Capetown	Somerset East	A. L. Abrahamson, Attorney for Executor Testamentary, Charles Street, Somerset East.
54337	Martinus Cornelius Gouws, of Uitenhage, who died at Uitenhage on 5th December, 1928, and surviving spouse, Magdalena Jacoba Susanna Gouws (born Kruger); First and Final Administration and Distribution	13/5/39	Capetown	Uitenhage....	Sellick & McIntyre, Attorneys for Executor Dative, Uitenhage.
60998	Arthur Bedford Spiller, of Kokstad, District of Mount Currie; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Capetown	Kokstad....	Fred H. Gundry, 335 Main Street, Kokstad, Attorney for Executrix Testamentary.
63718	Willimina Surlina Susan Scholtz (spouse deceased); Final	30 days	Capetown	—	William Eustace Scholtz, Ross Road, Wynberg, Cape.
53529	Daniel (Dan) Daniels and surviving spouse, Eva Wilhelmina Daniels (born Adams), of Maitland, Cape; Liquidation and Distribution	12/5/39	Capetown	—	L. H. Bass, 24 Castle Street, Capetown.
51141	William Rankin McArthur, of Capetown; Second and Final Liquidation and Distribution and Supplementary	12/5/39	Capetown	—	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executors Dative, Fletcher's Chambers, Capetown
62674	Maria Augusta Schadie; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Capetown	Port Elizabeth	Messrs. McWilliams & Elliott, 30 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth.
1443	Clifford Theodore King and surviving spouse, Alice Ann King, residing off Carters Road, Kimberley; First and Final	12/5/39	Kimberley	—	A. A. Davis, Executor Testamentary, 3 Loch Road, Kimberley.
62316	Petrus Jacobus Willem Kempen; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Capetown	Carnarvon...	G. B. Kempen, P.O. Box 4, Carnarvon.
30985	Willem Johannes Gouws and surviving spouse, Dina Cornelia Dorothea Gouws (born le Grange), of Prince Albert; Supplementary	13/5/39	Capetown	Prince Albert	K. D. Haak, Attorney for the Estate, P.O. Box 11, Prince Albert.
61514	Catharina Maria Kruger (gebore Aucamp) en nagelate eggenoot Andries Michiel Kruger, van Rietpoort, Albert; Eerste Likwidasië en Distribusie	12/5/39	Kaapstad	Burghersdorp	P. H. S. Engelbrecht, Posbus 19, Burghersdorp.
62420	Servaa's Leendert de Kock and surviving spouse, Annie de Kock (born Johnson), widow, of Warwick House, Klipfontein Road, Elsie's River, Cape Province; First and Final	12/5/39	Capetown	Bellville....	C. H. Brand, 117 St. George's Street, Capetown.
63240	Abdul Rahiman Kamroodien Kasker, of Woodstock, Cape; First and Final	12/5/39	Capetown	—	Gordon & Gorohovsky, Attorneys for Executor Testamentary, 122 Adderley Street, Capetown.
54933	Christiaan Jacobus Jordaan and surviving spouse, Anna Elizabeth Margaretha Jordaan (born Faul), of Voren Toe Zyn Kolk, District of Kenhardt; First and Final	12/5/39	Capetown	Kenhardt....	C. B. Schultz & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 7, Kenhardt.

TRANSVAAL.

219/39/ 389	Josia Joubert en nagelate eggenote Susanna Zacharya Joubert (gebore Mare), van Vlakplaas, Distrik Carolina; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	12/5/39	Pretoria.	Carolina....	Johan Smit, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 24, Waterval Boven.
2791/38/ 391	James Walter Itzen Kinnear; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Pretoria.	Randfontein.	Wellesley Kinnear, 16½ Sixth Street, P.O. Box 94, Randfontein, Attorney for Executors Testamentary.
3672/38/ 525	Donald MacLean; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Pretoria.	Benoni.....	Max Toker & Gilchrist, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 247, Benoni.
3069/38/ 172	Johannes Jacobus Mathys Britz and surviving spouse, Maria Cornelia Britz, formerly Berthold (born Byliefeldt), of Vlakfontein, Standerton; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Pretoria.	Standerton...	Bosman & Schlemmer, P.O. Box 26, Standerton, Attorneys to Executrix Testamentary.
1019/38/ 634	Catharina Elizabeth Jansen van Vuuren (gebore Pieterse) en nagelate eggenoot David Schalk Jansen van Vuuren, van Paardenfontein, Distrik Standerton; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	12/5/39	Pretoria.	Standerton...	Sam Seigel, q.q. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 73, Standerton.
4144/38/ 710	Andries Stephanus Naude; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	12/5/39	Pretoria.	Volksrust....	Kuit & Mortimer, Prokureurs vir Eksekutrisse, Posbus 12, Volksrust.
1655/38	Edwin Polkinghorne, of Brakpan, Transvaal; First and Final Administration and Distribution	12/5/39	Pretoria.	Brakpan....	Clarkson & Driver, Lex Chambers, Parry Road, Durban.
—	Maria Catharina van der Merwe (gebore Koster) en nagelate eggenoot Willem Johannes Jacobus van der Merwe, van Kromdraai, Distrik Potchefstroom; Eerste en Finale Supplementêre Likwidasië en Distribusie	12/5/39	Pretoria.	Potchefstroom	Meyer & Gaisford, Potchefstroom, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
3957/38/ 625	Frederick James Wepener and surviving spouse, Hester Johanna Wepener (born du Toit), of Brakpan; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Pretoria.	Brakpan....	H. J. Wepener, Executrix Testamentary 11 Regents Avenue, Brakpan.
364/38/ 231	Carel Johannes Pelser en nagelate eggenote Johanna Magdalena Pelser (gebore de Wet); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	12/5/39	Pretoria.	Nylstroom...	J. M. Pelser, Eksekutrisse Testamentêr, Rhenosterhoek, P.K. Hope, oor Vaalwater.
1579/38/ 596	Annie Sharp and surviving spouse, James Sharp, of Benoni; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Pretoria.	Benoni.....	James Sharp, Elliotdale.
97140/ 315	Jacob Madnitzky; First and Final.....	12/5/39	Pretoria.	—	Schlosberg & Levin, Netherlands Bank Buildings, Johannesburg.
3282/38/ 489	Jacobus Hermanus Geldenhuys and surviving spouse, Maria Magdalena Geldenhuys (born Erwee), of 9B Goods Road, Brakpan; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Pretoria.	Brakpan....	Gibson, Hodges, Wilmot & Rood, Evelyn Mansions, Third Street, Springs, Solicitors to Executrix Testamentary.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the. Kantoor van die.		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
694/39/ 69	Charles William Kindness Jessiman; Liquidation and Distribution	12/5/39	Pretoria.	Springs.....	Roland Brunette Hill, 19-20 Trysa Buildings, 234 St. Andries Street, Pretoria.
2035/38/ 339	Wilfred Charles Bovey, hotel proprietor, of Krugersdorp, Transvaal; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Pretoria.	Krugersdorp.	Robert Hamilton & Pringle, New Clewer House, Simmonds Street, Johannesburg, Agents for Executrix Testamentary.
3135/38	Kate Rogers Romilly, widow, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Pretoria.	Johannesburg	M. C. Cronwright, Branch Manager, Eastern Province Guardian, Loan and Investment Co., for Miss A. E. le Clus, Executrix Testamentary, P.O. Box 4615, Johannesburg.
1909/38/ 182	Abraham Christiaan Hermanus de Clercq and surviving spouse, Isabella Elizabeth de Clercq (born Schoeman), of Roos, District of Zoutpansberg; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria.	Louis Trichard	Snyman & Leach, Attorneys for Executrix Testamentary, Krogh Street, P.O. Box 86, Louis Trichardt.
377/39/ 156	Johannes Willem Jacobus Botha en nagelate eggenote Susara Maria Botha (gebore Pienaar), van Lovedale, Distrik Ermelo; Eerste en Finale	13/5/39	Pretoria.	Ermelo.....	D. Jackson, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 146, Ermelo.
85413/ 369	Johannes Hieronimus Brink, van die plaas Naudesbank No. 224, Distrik Carolina; Eerste Likwidasie en Distribusie	12/5/39	Pretoria.	Carolina.....	R. V. de Villiers, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 43, Carolina.
2882/38/ 194	Maria Izabella Johanna Catharina Kemp (gebore Kruger); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	12/5/39	Pretoria.	Piet Retief..	Deas & Ferreira, Posbus 29, Piet Retief.
4156/38/ 311	Sophie Marie Magdalena Lange (gebore Kaiser); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	12/5/39	Pretoria.	Rustenburg..	Penzhorn, Olivier & Coetsee, Prokureurs van die Eksekuteur, Posbus 55, Rustenburg.
721/38/ 500	Jacobus Cornelius Reyneke and surviving spouse, Charlotte Reyneke; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Pretoria.	Johannesburg	T. le Grange Nel, Attorney for Executor Dative, Beresford House, Main Street, Johannesburg.
3901/38/ 299	Marthinus Coenraad Janse van Rensburg en nagelate eggenote Johanna Catharina Janse van Rensburg (gebore Erasmus), van Uitkyk, P.K. Hoogekraal, Standerton; Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	12/5/39	Pretoria.	Standerton...	Bosman & Schlemmer, P.O. Box 26, Standerton, Prokureurs vir die Eksekutrisse Testamentêr.
3405/38/ 37	Stanley Warren; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Pretoria.	Krugersdorp.	J. B. Hugo & Cronje, 43 Human Street, Krugersdorp, Attorneys for Executrix Testamentary.
3739/38/ 124	Jacobus Albertus Wolfaardt and surviving spouse, Maria Susanna Margretha Wolfaardt (born Furstenburg); First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Pretoria.	Randfontein.	W. Kinnear, 16E Sixth Street, P.O. Box 94, Randfontein, Attorney for Executrix Testamentary.
75706/ 125	Maria Burger (gebore Engelbrecht) en nagelate eggenoot Andries Petrus Burger, van Koppiesfontein, Distrik Pietersburg; Eerste en Finale	12/5/39	Pretoria.	Pietersburg..	P. W. Roos, q.q., P.O. Box 181, Pietersburg.
2753/38/ 750	Nicolaas Johannes Rudolf Jacobs and surviving spouse Anna Maria Elizabeth Jacobs (born van Dyk); First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria.	Louis Trichardt	Bergh & Bergh, P.O. Box 116, Louis Trichardt.
3023/38/ 658	Marthinus Mills and surviving spouse, Gertruida Margaretha Mills (born Lourens); First and Final Administration and Distribution	12/5/39	Pretoria.	Bethal.....	Church & Feldman, Attorneys for Executrix, P.O. Box 63, Bethal.
2909/38/ 450	Andries Hendrik van Heerden; Eerste en Finale...	15/5/39	Pretoria.	Nylstroom...	Mev. A. C. van Heerden, Steenbokvlei, P.K. Alma, Eksekutrisse Testamentêr.
2963/38/ 724	James Frederick Edwards and surviving spouse, Amelia Ann Edwards (born Brelsford), of Brakpan; First and Final Administration and Distribution	12/5/39	Pretoria.	Springs.....	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Estate, P.O. Box 38, Brakpan.
96674	Wolf Carlis; Second Liquidation.....	12/5/39	Pretoria.	Johannesburg	Edward Nathan & Friedland, Attorneys for Executors Testamentary, 1-10 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.
4184/38/ 142	Margaret Beith Bamford (born Yoxall); First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Pretoria.	Johannesburg	Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for the Executors Testamentary, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
974/38/ 385	Mary Talbot-Bowe, widow; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Pretoria.	Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Ltd., Estates Department, Johannesburg.
1496/38/ 443	George Frederick Ferns and surviving spouse, Gertrude Golder Lewis Ferns; First and Final Administration and Distribution and Addendum	12/5/39	Pretoria.	Johannesburg	Webster & Dunbar, Attorneys for Executrix Testamentary, North British Building, Commissioner Street, Johannesburg.
3900/38	Elizabeth Pope; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Pretoria.	Springs.....	A. James Howe, Attorney for Executrix Testamentary, Century Building, 94 Commissioner Street, Johannesburg.
2715/38/ 96	Cyril Frank Skinner, stamp dealer and shoe merchant; of Johannesburg; First and Final	12/5/39	Pretoria.	Johannesburg	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, P.O. Box 46, Johannesburg.
2723/38/ 496	David Feinberg; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Pretoria.	Piet Retief...	B. Alexander & Bros., Attorneys for Executrix Testamentary, 106 Fox Street, Johannesburg.
73873/ 430	Ethel Harriet Bilsborough, of Springs; Liquidation and Distribution	12/5/39	Pretoria.	Springs.....	T. P. Bilsborough, Executor, P.O. Box 190, Springs.
3509/38/ 518	Eileen Levenstein, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Pretoria.	Johannesburg	Edward Nathan & Friedland, Attorneys for Executor Testamentary, Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.
3395/38/ 230	Annie de Beer, widow; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Pretoria.	—	Webber, Wentzel, Solomon & Friel, Attorneys for Executors Testamentary, Union House, Main Street, Johannesburg.
470/39/ 612	Bessie Stayt (born Cottam); First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Pretoria.	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 2103, Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the. Kantoor van die.		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
80/39/ 158	Louisa Helen Hassip (born Cameron) (also known as Louisa Helen Wright; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Pretoria.	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
461/39/ 590	Letitia Fyfe (born Anderson); First and Final....	12/5/39	Pretoria.	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 2103, Johannesburg.
3879/38/ 168	Amy Jessie Ireland; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Pretoria.	Johannesburg	H. F. F. Cottrill, Attorney for Executor Dative, 120-1 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.
1516/38/ 255	John Ray Cowell; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Pretoria.	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for the Executor Testamentary, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
2436/39/ 669	Max Machet, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Pretoria.	Johannesburg	A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for Executor Dative, 608 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.
82/39/ 696	Heinrich Ferdinand Ernst Grassman and surviving spouse, Johanna Elizabeth Grassmann (born Roets); First and Final	12/5/39	Pretoria.	Johannesburg	J. E. Grassmann, 39 Sixth Street, Vrededorp, Johannesburg.
2332/38/ 387	Anna Catharina Dorothea van der Walt and surviving spouse, Tjaart Hendrik van der Walt, of Fontainebleau; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Pretoria.	Johannesburg	Hayman, Godfrey & Sanderson, for Executor Testamentary, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
1614/38/ 190	Jan Johannes van der Westhuizen and surviving spouse, Johanna Adriana van der Westhuizen (born Henning); First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Pretoria.	Springs.....	B. Pickard, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 14, Delmas.
54/39/ 283	Hendrina Susanna Maria Magdalena Harmse (born Strydom) and surviving spouse, Daniel Johannes Hendrik Harmse, of Brakpan; First and Final Administration and Distribution	12/5/39	Pretoria.	Brakpan.....	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Estate, P.O. Box 38, Brakpan.
3350/38/ 553	Maria Aletha Pretorius (born Botha) and surviving spouse, Abraham Paulus Pretorius, of Grootpan, District of Marico; First and Final	12/5/39	Pretoria.	Zeerust.....	Warren & Van der Spruy, P.O. Box 83, Zeerust.
1957/38/ 51	Catharina Jonetha (Iranetta) Hendrina Vorster (gebore Kruger), weduwe, van New Redruth, District Germiston; Eerste en Finale Likwidasië	12/5/39	Pretoria.	Germiston...	Minnaar Abrahamsohn, Prokureur vir die Boedel, Meyerstraat 172A, Germiston.
3476/38	Mattheus Lourens van der Vyver en nagelate eggenote Dorothea Maria Elizabeth van der Vyver (gebore de Bruin); Eerste en Laaste	12/5/39	Pretoria.	Johannesburg	Mev. D. M. E. van der Vyver, Mortlakestraat 1, Brixton, Johannesburg.
3316/38/ 708	Johannes Nieuwoudt Martins en nagelate eggenote Margaretha Hendrika Martins (gebore Cruywagen), van Auckland Park, Johannesburg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	12/5/39	Pretoria.	Johannesburg	M. M. Roux & Wapenaar, Union-Castle gebou, Lovedaystraat, Johannesburg.
95629/ 432 & 2803/ 1938	Michiel Daniel van Deventer en sy later oorlede eggenote Willemmina Dorothea van Deventer (gebore van de Vyver); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	12/5/39	Pretoria.	Johannesburg	M. M. Roux & Wapenaar, g.g. Eksekuteurs Testamentêr, Union-Castlegebou, Lovedaystraat, Johannesburg.
1364/38/ 298	Christina Stewart Wagstaff; Second and Final....	12/5/39	Pretoria.	Johannesburg	H. L. Bailey, 24 Floss Street, Kensington, Johannesburg, Executor Testamentary.
712/39/ 304	Frank Willson, of Johannesburg, Transvaal; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Pretoria.	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria.
601/39/ 189	John Henry van der Bank, of Pretoria; First and Final	12/5/39	Pretoria.	—	Mrs. A. S. van der Bank, 324 Jacob Mare Street, Pretoria.
1557/38/ 490	Anna Susanna (or Susannah) Henning; First and Final	12/5/39	Pretoria.	Johannesburg	W. E. Pearce, Executor Dative, P.O. Box 22, Johannesburg.
543/39/ 262	Anna Susanna Janse van Rensburg (gebore Kruger) en nagelate eggenoot Frederik Jacobus Janse van Rensburg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	12/5/39	Pretoria.	Bethal.....	F. J. J. van Rensburg, Posbus 62, Bethal, Transvaal.
283/39	Albertus du Toit; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Pretoria.	—	P. E. du Toit, Executor Dative, 10 Erica Street, Sunnyside, Pretoria.
82962/ 607	Hermann Tobiansky; Supplementary Liquidation and Distribution	12/5/39	Pretoria.	Johannesburg	L. J. McCarthy, Executor Testamentary, Livingstone & McCarthy, Dunvegan Chambers, Joubert and Pritchard Streets, Johannesburg.
91527/ 78	Johanna Jacomina Potgieter and surviving spouse, Marthinus Johannes Potgieter; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Pretoria.	—	M. Goldberg, Attorney for the Executor, 7 and 8 R.S.E. Buildings, Bureau Lane, Pretoria.
98046	Heinrich Daniel; Third and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Pretoria.	Johannesburg	Geo. Mackenzie, Northern Trust Building, Johannesburg, and J. Colin Murray, Consolidated Building, Johannesburg, Executors Testamentary.
1068/38/ 86	Marion Turtle (born McKerrow) and surviving spouse, William Chapman Turtle; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Pretoria.	Germiston...	William Chapman Turtle, c/o H. Lewis & Mark Ackermann, 201-3 United Buildings, President Street, Germiston.
107/39/ 44	John Yates Saunders, of Uitzicht, P.O. Hercules, District of Pretoria; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Pretoria.	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, Pretoria, Transvaal.
83/38/ 691	Marthinus Stefanus Ferreira; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	12/5/39	Pretoria.	Standerton..	Boezaart & Louw, 5 De Villiers Gebou, Pretoria.
3535/38	Theodorus Peereboom, of Driehoek, District of Ermelo; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Pretoria.	Ermelo.....	Louw & Collins, for Executor Testamentary, P.O. Box 41, Ermelo.
1891/38/ 77	Anna Dorothea (Doretha) Margaretha (Margarietha) Vosloo (gebore van Jaarsveld) en nagelate eggenoot Jacobus Petrus Vosloo, van Forssmansstraat, Christiana; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	12/5/39	Pretoria.	Christiana....	P. J. van Duyn, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 44, Christiana.
3725/38/ 252	William Delamere Britton, of Middelburg, Transvaal; First and Final	12/5/39	Pretoria.	Middelburg...	H. Laver, Middelburg, Transvaal.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die.		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
3328/38/ 694	Stoffelina Maria le Maitre (gebore Grobler) en nagelate eggenoot John Charles Martin le Maitre; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	13/5/39	Pretoria.	Potchefstroom	Vos & Wessels, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Markplein, Posbus 5, Parys.
1197/38/ 633	Isaac Levitas, of Sabie; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Pretoria.	Pilgrims Rest	I. Maltz, Attorney for Executrix Testamentary, 15-16 National Mutual Building, cor. Rissik and Market Streets, Johannesburg.
2147/38/ 643	Isaac Sydney Festenstein; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Pretoria.	Johannesburg	M. J. Gordon, 617 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
339/38/ 278	Willem Adriaan van der Walt en nagelate eggenote Maria Susanna van der Walt (gebore Venter), van Noodshulp, Distrik Lichtenburg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	12/5/39	Pretoria.	Lichtenburg..	Meintjes & Conradie, Posbus 28, Lichtenburg.
3575/38/ 956	William Rutherford Smith and surviving spouse, Elizabeth Jane Smith (born Thomas); Amended First and Final Liquidation	12/5/39	Pretoria.	Johannesburg	Robert Kuranda, Solicitor, Beckett's Building, President Street, P.O. Box 264, Johannesburg, Attorney for Executors Testamentary.
717/39/ 648	John Campbell and surviving spouse, Mary Young Campbell (described in Will as Mary Campbell) (born Patterson); First and Final	12/5/39	Pretoria.	Germiston...	Evans & Leigh & Mackay, P.O. Box 113, Germiston, Agents for Executrix Testamentary.
3039/38/ 799	Alexander Neill, of Wilgespruit, Roodepoort, Transvaal; First and Final Liquidation and Distribution	13/5/39	Pretoria.	Roodepoort..	Israel & During, Old Municipal Buildings, Jan Street, Roodepoort, Transvaal.
95432/ 393	Victor Sais Kark; Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Pretoria.	Johannesburg	Rudaizky & Janower, 801-5 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg, Agents for Executors Testamentary.
237/39/ 177	Pieter Fourie Botha, van Sondagkuile, P.K. Holmdene, Distrik Standerton; Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	12/5/39	Pretoria.	Standerton...	Bosman & Schlemmer, Prokureurs vir die Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 26, Standerton.
2280/38/ 476	Herbert Melville Guest, of Klerksdorp; First Liquidation and Distribution	12/5/39	Pretoria.	Klerksdorp...	M. E. Rood, Standard Bank Chambers, Klerksdorp, Attorney for Executor Testamentary.
2389/38/ 626	Samuel Rothbart and surviving spouse, Roche Dina Rothbart; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Pretoria.	Johannesburg	Fanny A. Cohen, Attorney for Executive Dative, c/o Joseph Daleski, 58-9 Alliance Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
1940/38/ 515	C. Phillips; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Pretoria.	Johannesburg	H. S. Phillips, Shirley, P.O. Elim Hospital, Northern Transvaal, Executor Testamentary.
430/39/ 202	Cecil Henry Knevelt Hardman and surviving spouse, Cornelia Hendrina Hardman (born Woest); First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Pretoria.	Johannesburg	C. H. Hardman, 176 Turf Club Street, Turfontein, Johannesburg.
719/39/5	Mary Annie Curtis; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Pretoria.	Johannesburg	Percy Claude Bredell, Executor Testamentary, 23-25 Standard Bank Chambers, Johannesburg.
96704/ 516	Nathan Kramer; Amended First Liquidation and Distribution	12/5/39	Pretoria.	Johannesburg	Messrs. Jackson & Rossouw, Attorneys for Executors, 335 Escom House, Rissik Street, Johannesburg.

NATAL.

28539	John Cousins, of Umzumbi, Natal, retired government official; First and Final Administration and Distribution	12/5/39	Pietermaritzburg	Port Shepstone	C. P. Robinson & Goulding, National Bank Chambers, West Street, P.O. Box 152, Durban, Solicitors for Executrix Testamentary.
26405	Matibus Kekan, of Ladysmith, Natal, unexempted native; First and Final Liquidation and Distribution	22 days	Pietermaritzburg	Ladysmith...	James Macaulay, P.O. Box 107, Ladysmith, Natal, Executor Dative.
26636	Ram Bharosa, of 589 Umgeni Road, Durban, who died on 10th December, 1937; First and Final Administration and Distribution	12/5/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Findlay & Sullivan, Attorneys for Executor Testamentary, 424 West Street, Durban.
24093	Surjo, of 589 Umgeni Road, Durban, passenger Indian, who died on 10th April, 1936; First and Final Administration and Distribution	12/5/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Findlay & Sullivan, Attorneys for Executor Dative, 424 West Street, Durban.
28083	Annie Isabel McMurtrie; First and Final Administration and Distribution	12/5/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Wynne & Wynne, Chancery Lane, Durban.
26468	August Borchard, of Sande, Marburg, District of Port Shepstone, and surviving spouse, Anna Margrethe Elise Borchard (Testate); First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Wm. J. Plows, Solicitor, Port Shepstone.
23235	Arthur Edmund Smith Thomas; Eighth and Final	12/5/39	Pietermaritzburg	Durban.....	J. M. Mooney, Executor Dative, P.O. Box 565, Durban.
27810	John Ambler Johnston; First Administration and Distribution	12/5/39	Pietermaritzburg	Pinetown....	W. E. Bale & Mortimer, Acting for Executors Testamentary, 135 Church Street, Pietermaritzburg.
28345	Annie Ross; First and Final.....	12/5/39	Pietermaritzburg	Durban.....	J. T. Ross, 284 Windermere Road, Durban.
27711	Jacobus Casparus Lamprecht Botha and surviving spouse, Anna Elizabeth Botha (born Zeelie); First and Final Administration and Distribution	12/5/39	Pietermaritzburg	Babanango...	Chris. S. Cadle, q.g. Executrix Testamentary, P.O. Box 44, Vryheid.
26531	Vally Mahomed Joema, of Durban, Natal, merchant; First and Final Administration and Distribution	12/5/39	Pietermaritzburg	Durban.....	H. L. Magid and L. S. Ditz, Netherlands Bank Buildings, 335 Smith Street, Durban, Attorneys for Executors Testamentary.
28347	John William Smith, of 142 Wakeleigh Road, Bellair, widower; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Clarkson & Driver, Solicitors and Conveyancers, etc., Lex Chambers, Parry Road, Durban.
27294	Isabel Katharine Mary Shepstone, of Pietermaritzburg, wife of Percy William Shepstone; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Pietermaritzburg	—	Garlicke & Bousfield, Whytock Building (Fourth Floor), 397 Smith Street, Durban, for Executors Testamentary.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the. Kantoor van die.		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
24143	Louis Antonie Auguste Hallot ; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Pietermaritzburg	Stanger.....	S. J. Cransaz, " Harlington ", Richmond Agent for Executrix.
28370	Margaret Noel and surviving spouse, Collin Montgomery Noel ; First and Final	12/5/39	Pietermaritzburg	—	C. M. Noel, Whitby Lodge, Pietermaritzburg.
27697	Ulrik Coll Federik Beichmann, of Ladysmith, Natal, pensioner ; First and Final Administration and Distribution	12/5/39	Pietermaritzburg	Ladysmith...	H. Hosking, for Executor Testamentary, P.O. Box 43, Dundee.
8136	Francis Carne Brokensha ; Supplementary Liquidation and Distribution	12/5/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Darby & Higgs, Solicitors to Executors Testamentary, 12 Murray Court, 377 Smith Street, Durban.
27854	Friedrika Sophie Hermine Schefermann and surviving spouse, Heinrich Friedrich Schefermann ; Supplementary Administration and Distribution	12/5/39	Pietermaritzburg	Pinefown....	Lyne & Collins, Attorneys for Executor Testamentary, 110 Acutt's Arcade, Gardiner Street, Durban.
28620	William Pollard ; First and Final Distribution and Administration	12/5/39	Pietermaritzburg	—	Holdgate & Mason, Agents for Executors, Chancery Lane, P.O. Box 269, Pietermaritzburg
28339	Isabella Aletta Elizabeth Potgieter, spinster, of Ladysmith ; First and Final	12/5/39	Pietermaritzburg	Ladysmith...	E. R. Rawlinson, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 28, Ladysmith.
28465	Henry Frederick Hurst, of Pietermaritzburg ; First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Pietermaritzburg	—	A. W. Lister, 14 Timber Street, Pietermaritzburg.
25676	Moosa Ebrahim Rawat, of Durban, tinsmith ; First Administration and Distribution	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Livingston, Doull & Dumat, Cato House, 340 Smith Street, Durban, Attorneys for the Estate.
28410	Ida Paley Soames ; First and Final Administration and Distribution	12/5/39	Pietermaritzburg	—	A. J. McGibbon & Brokensha, Change Lane, Pietermaritzburg.
28392	Wilhelm Christian Meyer and surviving spouse, Anna Maria Meyer ; First and Final Administration and Distribution	12/5/39	Pietermaritzburg	Camperdown.	J. Leslie Smith & Co., 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Natal.
28544	Intestate Estate Alice McKay, wife of William McKay, of 3 Abertivy Mansions, Berea Road, Durban ; First and Final Administration and Distribution	12/5/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
28694	Testate Estate John McKenzie, of 195 Effingham Road, Red Hill, Durban, blacksmith ; First and Final Administration and Distribution	12/5/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix and Executor Testamentary.
27997	Testate Estate Frederick William Martin, of 412 Umbilo Road, Durban, pensioner, and surviving spouse, Rose Kathleen Martin ; First and Final Administration and Distribution	12/5/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
28151	Testate Estate George Leslie Riddle and surviving spouse, Margaret Riddle, of 35 Buxton Road, Greenwood Park, fitter, S.A.R. & H. ; First and Final Administration and Distribution	12/5/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
25085	Testate Estate Thorvald Elling Thorvaldsen, of 235 Stamford Hill Road, Durban, and surviving spouse, Petra Bendikte Thorvaldsen ; First and Final Administration and Distribution	12/5/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix and Executor Testamentary.
26075	Testate Estate William Garwood, of 91 Rapson Road, Durban, retired farmer ; First and Final Administration and Distribution	12/5/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix and Executor Testamentary.
28603	Testate Estate Herbert Frank Smith, of 468 Manning Road, Durban, clerk, Durban Corporation ; First and Final Administration and Distribution	12/5/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2552	Francis Lello, of Pinetown ; Ninth Administration and Distribution	12/5/39	Pietermaritzburg	Pinetown....	Russell & Marriott, 295 Smith Street, P.O. Box 207, Durban.
28340	Ada Mary Price, of Pietermaritzburg, widow ; First and Final Administration and Distribution	12/5/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Russell & Marriott, 295 Smith Street, P.O. Box 207, Durban.
5079	Johanna Elizabeth Tyass and surviving spouse, John William Brunyee Tyass (since deceased) ; Supplementary Final Administration and Distribution	12/5/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Russell & Marriott, 295 Smith Street, P.O. Box 207, Durban.
27962	Charles Phineas Robinson and surviving spouse, Mabel Victoria Robinson ; Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Pietermaritzburg	Durban.....	T. B. Turner & Robinson, 6-8 Holt's Buildings, 350 Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.
28212	Dawood Suleman ; First and Final Administration and Distribution	12/5/39	Pietermaritzburg	Umzinto.....	G. H. W. Chick, Attorney for the Executor Dative, Main Road, P.O. Box 7, Umzinto, Natal.
26411	Wouter de Wet Dafel ; First Liquidation and Distribution	12/5/39	Pietermaritzburg	Mtunzini....	W. C. L. Hedding, Solicitor for Executor Testamentary, P.O. Box 36, Empangeni.
26901	Emily Jane Ross, widow, of Mount Edgecombe, Natal ; Second Supplementary, First and Final	12/5/39	Pietermaritzburg	Verulam....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria.
28161	Robert Bruce Halley ; First and Final Administration and Distribution	12/5/39	Pietermaritzburg	Durban.....	E. H. Halley, Co-Executor, P.O. Box 321, Pietermaritzburg.
27695	Susanna Margaretha Swart (gebore Uys), weduwe van wyle J. C. Swart, van Ngotshe, Natal ; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	12/5/39	Pietermaritzburg	Ngotshe.....	H. J. Bosman, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 13, Utrecht.

ADVERTENSIES.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die.</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
30617	Frederick Ernest Mothersole, a commercial traveller, who died at Bloemfontein, Orange Free State, on 7th February, 1939; First and Final Liquidation and Distribution	15/5/39	Bloemfontein	—	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London, Cape Province.
30350	Jacob Johannes Kleinbans, rustende boer, van Zastron; Eerste en Finale	13/5/39	Bloemfontein	Zastron.....	Roome & Malan, Posbus 10, Zastron.
29849	Maria Gertruida de Klerk (gebore Lingenfelder) en haar oorblywende eggenoot David Daniel de Klerk, van Molteno, Distrik Winburg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	15/5/39	Bloemfontein	Winburg.....	Gustaaf van Zijl, Prokureur vir die Eksekuteur Datief, Posbus 40, Theunissen, Oranje-Vrystaat.
50519	Christina Magdalena Crous (gebore Lotz) en nagelate eggenoot Adriaan Lodewicus Crous, van Wildedaggakraal, in die Distrik Frankfort, wat met mekaar in gemeenskap van goed getroud was; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	12/5/39	Bloemfontein	Frankfort....	Luyt, Brain & Scholtz, Posbus 35, Frankfort, Oranje-Vrystaat, q.g. Eksekuteur Testamentêr.
30556	Deborah Adriana Booysen (gebore Bosch), van Kroonstad; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	12/5/39	Bloemfontein	Kroonstad...	Vorster & Du Randt, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 110, Kroonstad.
30111	Marthinus Michiel Casparus Pieters en nagelate eggenote Johanna Sophia Pieters (gebore Pieters), van Greenstraat, Memel; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	12/5/39	Bloemfontein	Vrede.....	W. M. Knipe, Posbus 14, Memel.
29836	Willem Jan Jeremias van den Berg en nagelate eggenote Francina Aletta van den Berg (gebore Minnaar), van Skaapdraai, Distrik Ventersburg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	12/5/39	Bloemfontein	Ventersburg..	D. J. P. Scholtz, Ventersburg.
20956	Aletta Johanna Prinsloo (gebore Nel) en nagelate eggenoot Marthinus Jacobus Lodiwikus Prinsloo, van Summerfield, Distrik Winburg; Tweede en Finale Likwidasië en Distribusie	12/5/39	Bloemfontein	Winburg.....	Sam Kotze, Posbus 48, Winburg.
30125	Martha Johanna Susanna Jerling (gebore Ferreira), weduwee, van Senekal, Oranje-Vrystaat (terug getrokke); Eerste en Finale	15/5/39	Bloemfontein	Senekal.....	Hodgson & Steinbach, Posbus 5, Clocolan, Oranje-Vrystaat.
30463	Jacobus Johannes Andries Oosthuysen, van Ficksburg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	12/5/39	Bloemfontein	Ficksburg....	Tennent & Van der Merwe, Posbus 12, Ficksburg, q.g. Eksekutrisse Testamentêr.
30501	Anna Jacoba Johanna le Roux (gebore Theron), weduwee, van Rhenosterkop, Distrik Hoopstad; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	12/5/39	Bloemfontein	Hoopstad....	E. G. Cooper, q.g. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 18, Hoopstad.
30395	Nellie Florence Healey (born Bland); First and Final Liquidation and Distribution	12/5/39	Bloemfontein	—	Jos. M. Cohen, Geneva House, Capetown.
30388	Frans Johannes Human, van Humanshoek, Distrik Zastron; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	12/5/39	Bloemfontein	Zastron.....	Roome & Malan, Posbus 10, Zastron.
30184	Jacobus Johannes Swart en nagelate eggenote Susanna Maria Catharina Swart (gebore du Plessis), van Paalland, Distrik Smithfield; Eerste en Finale	12/5/39	Bloemfontein	Smithfield....	J. R. de Wet, Posbus 9, Smithfield.
30508	Frederik Johannes Henning en nagelate eggenote Maria Magdalena Henning (gebore Nel), van Ficksburg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	12/5/39	Bloemfontein	Ficksburg....	H. F. Mitchell, q.g. Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 85, Ficksburg.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE: ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteurs binne die tydperke soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE—SKEDULE.

CAPE.—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
63197	Cornelia Cecilia Davidse (born de Kock), of 11 Alexander Street, Stellenbosch	30 days...	Edw. V. Zinn, c/o General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Capetown, Execu- tor Dative	Cape.
63891	Cornelia Hendrika Maddison (born Meintjes) and surviving spouse, Charles George Maddison, of Bosjemans Rivier, District of Beaufort West	6 weeks...	John D. Crawford, Agent for Executor, P.O. Box 25, Beaufort West	Cape.
63218	William Morton Hewetson, who died at Hammer- smith, London, England, on the 25th January, 1938	30 days...	Fairbridge, Arderne & Lawton, Colonial Orphan Chamber Buildings, 41 Parliament Street, Cape- town	Cape.
63777	E. E. Attwood, of Claremont.....	30 days...	F. Cowling, Alexia, Roseville, Claremont.....	Cape.
63871	Esme Whyte (born Green), of 9 Aandblom Avenue, Pinelands, Cape	30 days...	Edw. V. Zinn, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, Agent for Executor Testamentary, 136 Adderley Street, Capetown	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
63847	Rosie Lena Bentley, a housewife, of Buffalo Township, East London, who died at East London on the 12th April, 1939, and surviving spouse, Francis Mitford Bentley	30 days...	Dallas & Lewis, Attorneys for Executor Testamentary, Oxford Chambers, Oxford Street, East London	Cape.
63509	Thomas Lloyd Roberts.....	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Capetown	Cape.
55971 & 56019	Meta Elizabeth Thomas (born Scheepers), No. 55971, Joint Estate with subsequently deceased spouse, Chinian Venketgard Thomas	30 days...	C. J. Venter & Co., P.O. Box 55, Cradock.....	Cape.
1434	Anna Catharina Wasserfall Malan.....	21 dae....	J. A. Coetzee, Posbus 32, Kuruman.....	Kaap.
63714	Sarah Florence Durant (born Kidger), who died at Guildford, Surrey, England, formerly of Capetown	30 days...	Metcalf & Co., Cradock, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
63283	Gert Johannes Jacobus Meiring, van Buffeljagtsfontein, Distrik Calitzdorp	1 maand..	Pocock & Bailey, Posbus 58, Oudtshoorn.....	Kaap.
1299/39	Johannes Matthys Botha en langsewende eggenote Isabella Elizabeth Maria Botha	21 dae....	Wed. Isabella Elizabeth M. Botha, p/a Stasiemeester, P.K. Salt Lake, Kaapprovinsie	Kaap.
63719	Frances Amelia Martina Smith.....	30 days...	Mrs. M. F. Olthoff, 34 Tulbagh Street, Strand....	Cape.
63893	Magdala Blanche Matthews.....	30 days...	Guthrie & Theron, P.O. Box 17, Caledon.....	Cape.
63470	Ellen Fearnley, of Newlands, Cape.....	30 days...	B. Richardson, Executor Dative, c/o Douglas Low and Co., Atlas Buildings, St. George's Street, Capetown	Cape.
63916	William Salway, of Kloof Road, Sea Point.....	30 days...	T. P. Peters, Attorney for Executors Testamentary, 117 St. George's Street, Capetown	Cape.
63350	Ralph George Parker, of Altydgedacht, Durbanville, Cape Province, and surviving spouse, Daisy Parker (born Pillow)	30 days...	Daisy Parker, Henry Douglas Parker, and Daniel Gordon Mills, Executors Testamentary, 3 Progress Lane, Capetown	Cape.
63848	James Charles Horton Blake.....	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Capetown	Cape.
63710	Emilie Jane Solomon, of Capetown, who died at Southampton, England, on 10th April, 1939	30 days...	Grant, Grant & Co., 33 Adderley Street, Capetown, Agents for Executors Testamentary	Cape.
6352	Wilhelm Michael August Staegemann, of Pine-lands, Cape	30 days...	Buchanan & Boyes, Attorneys for Executor Testamentary, 28 Wale Street, Capetown	Cape.
63849	Frederic Edward Hugh Dickinson, retired, of Vincent, East London District, who died at Cathcart on the 12th April, 1939	30 days...	William Albert Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Cape Province, q.g. Executrix Testamentary	Cape.
63954	Iaac Daniel Swartz and surviving spouse, Maria Sophia Swartz (born Hendricks), of Athlone, Cape	30 days...	Findlay & Tait, Attorneys for Executrix Testamentary, 143 Longmarket Street, Capetown	Cape.
63881	Howard Ferguson, retired manufacturing chemist, of Duncan Road, Sea Point	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executrix, 100 St. George's Street, Capetown	Cape.
63866	Johanna Adriana Rienstra, widow, of Upper Orange Street, Capetown	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executrix, 100 St. George's Street, Capetown	Cape.
64015	Jacobus Cornelius November, a school teacher, of "Oakdale", Union Street, Kenilworth	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executrix, 100 St. George's Street, Capetown	Cape.
63805	Daniel Cornelius de Villiers.....	30 days...	Standard Bank of South Africa, Ltd., Sterkstroom	Cape.
63995	Letitia Impey Tyson (born Wood), of East London	30 days...	H. C. Rothman, Executor Testamentary, 7 Main Street, Kimberley	Cape.
63920	Richard Isaac Andrew, of Graaff-Reinet.....	30 days...	J. A. Smit, Manager, S.A.N.T.A.M., P.O. Box 26, Graaff-Reinet, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
63949	Louis Barend Pienaar and surviving spouse, Janetia Magdalena Pienaar (born van Wijk), of Bultfontein, Cradock	30 days...	W. M. Coetzee, P.O. Box 53, Cradock.....	Cape.
54337	Martinus Cornelius Gouws, of Uitenhage, who died at Uitenhage on 5th December, 1928, and surviving spouse, Magdalena Jacoba Susanna Gouws (born Kruger)	30 days...	Sellick & McIntyre, Attorneys for Executor Dative, Uitenhage	Cape.
1494	Gertruida Kathrina Thurling (born Venter) and surviving spouse, George Thurling, of Vryburg, in the District of Vryburg	14 days...	John P. Frylinck, Market Street, P.O. Box 26, Vryburg	Cape.
63275	William James Kannemeyer and surviving spouse, Eunice Dorothy Kannemeyer	30 days...	Eunice D. Kannemeyer, Strandfontein Road P.O. Ottery	Cape.
63892	Petrus Jacobus Marais, of Cradock.....	30 days...	Metcalf & Co., Cradock, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
63680	John Matthew Sokolich.....	6 weeks...	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King-williamstown	Cape.
63663	Harriette Jane Lonsdale.....	6 weeks...	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King-williamstown	Cape.
62791	William Todd Robertson, retired, of Naauwpoort, District of Colesberg, Cape Province	30 days...	G. J. Opperman, Attorney, Naauwpoort, Cape....	Cape.
178/786	Jacob Pekeur.....	14 dae....	J. E. Krige, V.R., Posbus 14, Worcester, Eksekuteur Datief	Kaap.
63936	Edward Alfred Ungerer en nabywende eggenote Anna Magritha Jacomina Ungerer gebore Wickham), 'n kaartjiesondersoeker, van Mosselbaai, Kaapprovinsie	30 dae vanaf 15/5/39	Scholtz & Scholtz, Prokureurs vir Eksekutrisse, Testamentêr, Posbus 54, Mosselbaai	Kaap.
63726	Johan Andries Muller (J. W.'s son), a bachelor, a farmer, of Roo-debloem, District of Mossel Bay	30 days from 15/5/39	Scholtz & Scholtz Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 54, Mossel Bay	Cape.
63749	Ivy Evangeline May Smith (born Massey-Hicks) and surviving spouse, Ernest Richard Smith	6 weeks...	J. D. Mitchell, P.O. Box 6, Willowvale, Authorized Agent	Cape.
63809	Edward Courtis.....	30 days...	David Bean Fletcher's Chambers, Darling Street, Capetown	Cape.
63723	Samuel Leveson.....	30 days...	Joelson & Ressel, Attorneys for Executor Dative, 65 Burg Street, Capetown	Cape.
—	Aletta Elizabeth Retief (gebore Pienaar), weduwe, 'n huisvrou, van Nu Bethesda, Kaap	30 dae....	Jozua Petrus van Niekerk, Posbus 36, Graaff-Reinet, Kaapprovinsie, Eksekuteur Datief	Kaap.
63961	Sophia Oliver (born Greve) and surviving spouse, John Oliver, of Kensington Estate, Cape Division	30 days...	Du Toit, Dower & Turpin, Solicitors for Executor, 32-34 Burg Street, Capetown	Cape.
63909	Zacharias Blomerus Grove, a retired farmer, of Britstown	30 days...	Raath & De Villiers, P.O. Box 7, Britstown.....	Cape.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel. No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
63018	George Edward Williams and surviving spouse, Anna Susanna Williams (born Pietersen), of "Twist Niet", Paarl Road, Bellville, Cape	30 days...	Menzies, Birse & Chiddy, Attorneys for Executrix Dative, 80 Adderley Street, Capetown	Cape.
—	Susanna Leonora Wayland (born Pringle), of Griquatown, Division of Hay	30 days from 13/5/39	Van Zyl & Rademeyer, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 4, Griquatown	Cape.
63252	Anna Maria Burger, of Carnarvon, Division of Carnarvon	30 days...	Carel J. van Zijl, Grey Street, P.O. Box 18, Carnarvon, Agent for Executrix	Cape.
63845	Daniel Jacobus de Wet, 'n gewese boer, van Robertson	30 dae....	G. A. Osler, Posbus 2, Robertson, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr	Kaap.
63718	Williamina Surlina Susan Scholtz.....	30 days...	William Eustace Scholtz, Ross Road, Wynberg, Cape	Cape.
58319	John Siswana, of Tigerhoek Farm, Umzimkulu District	30 days...	Elliot & Walker, Attorneys for Executor Dative, Main Street, Kokstad	Cape.
63876	Harold Capper Baylis, of Sea Point.....	30 days...	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 469, Capetown	Cape.
63776	Pieter Jacobus Hendrik Uys, van Worcester....	30 dae....	Joseph Hazelhurst, Bestuurder, Afrikaanse Onderlinge Voogdy en Assuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 82, Worcester, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
63898	Anna Sophia Elizabeth du Plessis (gebore de Clerk), weduwee, van Ezelsfontein, Distrik Philipstown	30 dae....	S. van Rooyen, Prokureur vir Eksekuteurs, Posbus 4, Philipstown, Kaapprovinsie	Kaap.
63937	Cornelia Susanna Maria van der Walt (gebore Fourie), 'n weduwee, van Burghersdorp	21 dae....	P. H. S. Engelbrecht, Posbus 19, Burghersdorp..	Kaap.
63645	Charlotte Alicia Locke (born Alkinson).....	30 days...	Messrs. D. P. de Klerk & Van Gend, Kimberley House, Greenmarket Square, Capetown	Cape.
63711	Hermanus Theodorus Louis de Villiers en nabywende eggenote Sara Catharina Petronella de Villiers (gebore de Vries) (ook oorlede), van Villiersdorp, Distrik Caledon	30 dae....	J. H. Hofmeyr, Posbus 4, Hoofstraat, Paarl.....	Kaap.
62419	Katrina Petronella Joubert (born le Grange) and surviving spouse, Gideon Johannes Joubert, formerly of Kraaifontein, Division of Bellville, Cape	30 days...	D. H. Enslin, Trust and Chartered Estate Agent, Main Road, cor. Cavendish Street, Goodwood	Cape.
63922	William Joseph Catton, retired clerk, of Uitenhage, formerly of Steytlerville	30 days...	P. D. de Wet, Attorney for the Executor Testamentary, Main Street, Steytlerville	Cape.
63326	Cecil Redvers Conacher.....	30 days...	E. Conacher, Qitsi, P.O. Main, via Tsomo, Transkei	Cape.
63883	John Frederiek Goliath and surviving spouse, Catherine Henrietta Goliath (born Phillips), widow, of Governor Street, Athlone, Cape Province	30 days...	C. H. Brand, 117 St. George's Street, Capetown....	Cape.
63935	Bridget Henrietta Suter (born Moore), widow, of 3 Upper Chase Street, Uitenhage	30 days...	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
63955	Maria Magdalena Elizabeth Terblanche (born Strydom) and surviving spouse, Petrus Gerhardus Terblanche, of Despatch, District of Uitenhage	30 days...	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Agent for Executor Testamentary	Cape.
63462	Robert Lawrence Waller, retired major, Royal Field Artillery, of 3 Pelham Crescent, Hastings, Sussex, England	30 days...	Cyril Morton Hutchinson, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Capetown Branch, Executor Dative	Cape.
63862	Anna Sophia Meyer (gebore Ellis) en nabywende eggenoot Gert Cornelius Meyer, van George	6 weke....	G. O'Connell, Prokureur vir die Boedel, Posbus 73, George	Kaap.
62814	George Lindley Tennison Cochrane.....	30 days...	Rosa Mary Cochrane and Harry Gurland, Executors Testamentary, c/o Messrs. Gurland & Rubik, 136 Adderley Street, Capetown	Cape.
54984	Christina Wilhelmina Johanna Lubbe.....	30 days...	S. Feldman, Executor Dative, P.O. Box 63, De Aar	Cape.

TRANSVAAL.

1289/39	John George Churr and surviving spouse, Friederike Churr, formerly Dicke (born Kruger), of Weltevreden, District of Ventersdorp, P.O. Boons	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 406, Krugersdorp, Agents for the Executrix Testamentary	Transvaal.
1353/39	Bernardus Rudolph Buys en nagelate eggenote Maria Magdalena Buys (gebore de Klerk), van die plaas Tweebosch, Distrik Lichtenburg	30 dae....	Dyason & Bosman, Posbus 1, Lichtenburg, Prokureurs vir die Eksekutrisse	Transvaal.
383/39	John Perrin.....	30 days...	A. K. Fleischack, Solicitor, for Executors Testamentary, P.O. Box 64, Potchefstroom	Transvaal.
577/39	Sarah Maria Magdalena Pienaar (born Nel), widow	30 days...	Theo. L. Ross & Co., 151 Meyer Street, Germiston, Agents for Executors	Transvaal.
326/39	Anna Hamburg (born Gaster), widow.....	21 days...	Benno Tennet, Executor, 29-30 High Court Buildings, Johannesburg	Transvaal.
2564/38	Jan Machiel Phyfer (or Phyffer) and the surviving spouse, Hendrina Jacoba Maria Phyfer (or Phyffer), of Alberton, Germiston	21 days...	Hull & Player, Agents for Executrix Testamentary, 237 President Street, Germiston	Transvaal.
1249/39	Regina Jacobson (born Lewis), of Zeerust.....	21 days...	Warren & Van der Spuy, P.O. Box 83, Zeerust, for Executor Testamentary	Transvaal.
855/39	Jan Andries Nicolaas Breytenbach en nagelate eggenote Jacoba Johanna Catherina Breytenbach, voorheen van der Merwe (gebore Duvenhage), van Apolonica, P.K. Brombeek, Distrik Zoutpansberg	30 dae....	Mnre. Rooth & Coxwell, Posbus 52, Louis Trichardt, Prokureurs vir Eksekutrisse Datief	Transvaal.
1315/39	Lourens Petrus Human en nagelate eggenote Maria Magdalena Human (gebore Brits), van Markstraat, Ermelo	30 dae....	Louw & Collins, g.g. Eksekutrisse Testamentêr,	Transvaal.
1086/39	Willem Johannes le Roux.....	21 dae....	Mevr. Elizabetha Helena le Roux (gebore Pelser) Nagelate eggenote en Aangestelde Eksekutrisse Testamentêr, Eendracht, P.K. Leslie, Distrik Heidelberg, Transvaal	Transvaal.
—	William Henry Wilson Tyler, of Potchefstroom..	14 days...	Van der Hoff & Du Toit & A. Tom, King Edward Street, Potchefstroom	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
1384/39	Theunis Petrus Prinsloo en nagelate eggenote Jacoba Wilhelmina Johanna Prinsloo (gebore Badenhorst), van Modderfontein, Distrik Vereeniging	30 dae....	Meyer & Gaisford, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, King Edwardstraat, Potchefstroom	Transvaal.
1339/39	Francis Thomas Kelly.....	6 weeks...	G. J. Maritz, P.O. Box 40, Tzaneen.....	Transvaal.
1147/39	William Abbott, of Benoni, who died at Eshowe, Zululand, while temporarily residing there	30 days...	A. E. Cook, Attorney for Executrix Testamentary, Goch Buildings, Taylor Street, P.O. Box 52, Benoni	Transvaal.
1294/39	Frederick Leighton Darley-Hartley, of Crown Mines, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria	Transvaal.
—	James Muir Irvine.....	30 days...	S. H. Hildyard, 40 Gresham Buildings, St. Andries Street, Pretoria	Transvaal.
1172/39	Charles Edward Will and surviving spouse, Annie Evelyn Mary Will (born Treadwill), of 378 Princes Park Avenue, Pretoria	30 days...	J. Janover, Attorney for Executrix Dative, 23 Bureau Lane, P.O. Box 1066, Pretoria	Transvaal.
1374/39	Alexander Morrison.....	30 days...	Laura May Morrison, Executrix, P.O. Box 390, Pretoria	Transvaal.
554/39	Archibald Duncan McNeill, of Lochgilphead, Scotland	30 days...	Minchin & Kelly, Attorneys for the Executor Dative, P.O. Box 26, Mafeking	Transvaal.
1300/39	Alexander Burton.....	14 days...	F. Stoker, Executor Dative, Estlyn Court, Burger Street, Roodepoort	Transvaal.
1206/39	Douglas Stewart Malcolm.....	30 days...	Mrs. E. R. Malcolm, 1290 Arcadia Street, Hatfield, Pretoria	Transvaal.
975/39	Josinus du Toit Joubert, en langsewende eggenote Maria Margrietha Wilhelmina Joubert, getroud in gemeenskap van goedere	3 weeks...	Maria Margrietha Wilhelmina Joubert, Rustenburg	Transvaal.
1221/39	Sarah Shepherd Cross, formerly Rayne (born Hutchinson) (also known as Clare Shepherd Cross), of Johannesburg	21 days...	Bell & Dewar, Attorneys for Executrix Testamen- tary, Aegis Building, Loveday Street, Johannes- burg	Transvaal.
736/39	Robert Todd.....	1 month...	C. F. Clur, Attorney for Executor Testamentary, 9-10 High Court Buildings, Fox and Joubert Streets, Johannesburg	Transvaal.
803/39	August Leibach.....	1 month...	C. F. Clur, Attorney for Executor Dative, 9-10 High Court Buildings, Fox and Joubert Streets, Johannesburg	Transvaal.
1394/39	Elaine Gladys Crook (born Bate).....	30 days...	I. Schech, Attorney for Executor Testamentary, Kitchener Avenue, P.O. Box 137, Witbank	Transvaal.
1305/39	Catharina Beatrix Naude (born van Staden) and surviving spouse, Jacobus Philippus Naude	30 days...	S. J. v. d. Spuy, Solicitor, P.O. Box 53, Groot Marico	Transvaal.
702/39	Sydney Albert Perrett and surviving spouse, Florence Evelyn Perrett (born Melville)	30 days...	Hull, Pearson & Taylor, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 265, Benoni	Transvaal.
1214/39	Johann George (Georg) Cloete and surviving spouse, Johanna Elizabeth Cloete (born Engel- brecht)	21 days...	Johanna Elizabeth Cloete, Executrix, c/o Bergh & Bergh, P.O. Box 116, Louis Trichardt	Transvaal.
1350/39	Percival Stephen Webber.....	30 days...	Mrs. M. M. Webber, 66 Sixth Avenue, Northmead, Benoni	Transvaal.
1119/39	Elias Jacobus Vermeulen, van Oudehoutdraai No. 126, Distrik Standerton	1 maand...	H. F. Teengs, Posbus 3, Greylingstad.....	Transvaal.
804/39	Kathleen Anne Mostert (born Joyce).....	30 days from 17/5/39	Oene Cornelis Meek, Executor Dative, P.O. Box 21, Heidelberg	Transvaal.
1355/39	Isobel Garham (born Coutts).....	14 days...	Robert Brown Graham, 2 Princess Place, Parktown, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
943/39	Wilhelmina Hendrika Fourie (gebore Griesel), gehuud in gemeenskap van goedere met Jacobus Herklaas Fourie, boer, van die plaas Darling, Distrik Standerton	30 dae....	C. H. Hutchinson, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 55, Standerton	Transvaal.
880/39	David Hendrik Jeremias van der Lith.....	14 dae....	Mej. G. M. van Rooyen, 393 Deklerkstraat, Pot- gietersrust	Transvaal.
821/39	Hendrik Johannes Abraham Potgieter.....	21 days...	Findlay & Niemeyer, Attorneys for Executor Testa- mentary, 228 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
1056/39	Petronella Maria Catharina Prinsloo (gebore Prinsloo) en nagelate eggenoot Gerrit Cornelis Prinsloo, van Tweefontein No. 309, Distrik Pretoria	30 dae....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria	Transvaal.
1179/39	Adriana Martha Koen (gebore Lombard) en nage- late eggenoot Johannes Gerhardus Koen	30 days...	J. G. Koen, 92 Donnellystraat, Turffontein, Pos- bus 639, Johannesburg	Transvaal.
1194/39	Roelof Petrus du Toit en nagelate eggenote Susanna Magdalena du Toit (gebore Kruger)	30 dae....	Mev. S. M. du Toit, 53 Chrystalstraat, Denver....	Transvaal.
3922/38	Jesais Jeremias Lombard and surviving spouse, Catharina Magdalena Lombard (born Coetzee), of Krugersdorp	30 days...	Mr. P. A. Steyn, P.O. Box 2525, Johannesburg....	Transvaal.
4191/38	Annie Isaacs (born Kahn).....	30 days...	H. E. Isaacs, 30 Orwell Street, Kensington, Johan- nesburg, Executor Dative	Transvaal.
563/39	Minnie Ah Ching (born Ebel) and surviving spouse, Ah Ching, married in community of property	1 month... (30 days)..	Ah Ching, Stand No. 517 Seventeenth Street, Vrede- dorp, Johannesburg	Transvaal.
988/39	Berwell Mokhampane.....	30 days...	A. Duthie, Executor Testamentary, Union-Castle Building Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
1396/39	Frederick Jones, of 62 George Street, Rosetten- ville, Johannesburg	30 days...	W. E. Brook, 48-49 Montanne House, cor. Market and Joubert Streets, Johannesburg, Agent for Executrix Testamentary	Transvaal.
194/39	Else Ragel van Wyk (born Pretorius).....	14 days...	G. J. J. van Wyk, Executor Testamentary, 126 Broadway, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	Transvaal.
837/39	Geoffrey Lomax Pike.....	30 days...	Northern Board of Executors and Trust Co., Ltd., Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, for Executor Dative	Transvaal.
1240/39	Mary Louisa Broad.....	30 days...	Gerald Lazarus & Goldin, Attorneys for Executor Testamentary, 8 Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
D. 487/ 1939	Lily (also known as Lilian) Matilda Sleep, widow.	14 days...	Alan Oldridge Sleep, 56 Edgecombe Road, The Hill, Johannesburg	Transvaal.
4316/38	Francisco Esposito Sabatelli and surviving spouse, Annie Sabatelli	14 days...	Rabinowitz & D. H. Davis Attorneys for Executor Dative, Fourth Floor, Stanley House, Commis- sioner Street, Johannesburg	Transvaal.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel. No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
1416/39	Stevens (Stephens) Klouw and surviving spouse, Sarah Klouw (born Maraba)	21 days...	E. D. Guinsberg, Executor Dative, 20-21 Alliance Buildings, Fox Street, P.O. Box 6200, Johannes- burg	Transvaal.
487/39	Elizabeth Buchanan Shaw, of Hunter's Quay, Argyllshire, Scotland	30 days...	H. J. Hofmeyr, for Executor Dative, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
1360/39	Johann David Weiblen and surviving spouse, Georgina Frederika Weiblen (born Marz)	30 days...	A. James Howe, Solicitor for Executrix Testamen- tary, Century Building, 94 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
72964/30	Hermanus Christoffel Havenga en nagelate egge- note Martha Aletta Hendrina Havenga (gebore Pieterse)	21 dae....	Mrs. M. A. H. Havenga, Eksekutrise Testamentêr, 11 Gumtreeweg, Primrose	Transvaal.
762/39	Elizabeth Philomena Reid.....	21 days...	William Kenneth Anderson, Executor Testamentary, 7 Knights Deep, P.O. Germiston	Transvaal.
739/39	Molvi Essop Ebrahim and surviving spouse, Mariam Badat	30 days...	Windram & Wainstein, Chartered Accountants (S.A.), 9-11 Petersen's Buildings, Fraser and President Streets, Johannesburg	Transvaal.
1343/39	Herbert Noel Price Boyce, of Zeerust, Transvaal	1 month...	May Agnes Ann Boyce, of Reid Street, P.O. Box 3, Zeerust	Transvaal.
2972/38	John Donaldson Henderson, of Zeerust, District of Marico, and surviving spouse, Martha Ellen Henderson (born Hause)	21 days...	John David Henderson, Executor Dative, Blikkies- dorp, Zeerust	Transvaal.
1333/39	Helen Georgina Adams (born Keating), widow, of Zeerust, Transvaal	1 month...	Alfred William Thorne Adams, P.O. Box 34, Zeerust, Transvaal	Transvaal.
1501/39	Frederick Charles Ross.....	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Ltd., Pretoria Branch, Agent for Executrix	Transvaal.
1178/39	Thomas Johnston and surviving spouse, Johanna Friederike Maria Johnston	30 days...	S. R. Barnes & Taylor, Agents for Executrix Testa- mentary, 19 Somerset House, Pretoria	Transvaal.
1216/39	Auguste Dorothee Robertine Laegel and surviving spouse, Paul Hermann Emil Laegel	21 days...	Paul Herman Emil Laegel, 279 Proes Street, Pre- toria	Transvaal.
1541/39	Reuben Joseph Rafel.....	30 days...	Sidelsky & Eidelman, Attorneys for Executors Testamentary, 230-2 Mutual Buildings, cor. Harrison and Commissioner Streets, Johannes- burg	Transvaal.
1228/39	Frank Frederick Steinhobel Lawson, widower...	30 days...	P. v. d. M. Haarhoff, Attorney for Executors, P.O. Box 33, 'Phone 12, Balfour, Transvaal	Transvaal.
1383/39	Gideon Naude en nagelate eggenote Cornelia Alberta Johanna Naude (gebore Louw)	30 dae....	Cornelia Alberta Johanna Naude (gebore Louw), Posbus 62, Bethal	Transvaal.
359/39	Elizabeth Margaret van der Westhuizen (born Rainsford), married in community of property to Hendrik Josephus van der Westhuizen	30 days...	A. Mendelow, Attorney to Executor Testamentary, 29-35 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
1311/39	Margaret Sorley (born Bole).....	4 weeks...	Joseph Singer, Attorney for the Executor Testa- mentary, 54-55 Sauer's Buildings, cor. Market and Loveday Streets, Johannesburg	Transvaal.
1286	Albert John Barker Smith.....	14 days...	Edith Fanny Smith, Executrix, 1109 Park Street, Hatfield, Pretoria	Transvaal.
90724	Max Bark.....	30 days...	R. Erlank, P.O. Box 1, Warden, g.g. I. Bark, Execu- tor	Transvaal.
1382/39	Charles Henry Grant.....	30 days...	H. J. Hofmeyr, Attorney, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, for Executor Testamentary	Transvaal.
1217/39	Charles Ernest Marston and surviving spouse, Alice Marston	30 days...	Mrs. Alice Marston, Executrix Testamentary, 77 Ferreira Street, Turffontein, Johannesburg	Transvaal.

NATAL.

28791	Katherine Louise Rogers (born Pembroke), of Montclair, Durban	30 days...	Clark & Clark, Solicitors for Executor Testamentary, 17-20 Club Arcade, Durban	Natal.
26063	Ester Potgieter.....	14 days...	R. Hughes Mason, Executor Dative, P.O. Box 335, Pietermaritzburg	Natal.
28619	Nagadu, No. 26261, and surviving spouse, Ooyyalu, No. 50919, of Sydenham, Natal, farmer	21 days...	Findlay & Sullivan, Attorneys for Executors Testa- mentary, 424 West Street, Durban	Natal.
905/38	Ragavadu Poornayah (also known as Pooniah Chunghi Mundry) and his surviving spouse, Amacunoo Pillay, of 524 Asiatic Bazaar, Pretoria, laundryman	21 days...	Watt & Pike, P.O. Box 42, Newcastle, Solicitors for Executor Dative	Natal.
28660	Thelma Neville Spooner.....	30 days...	C. R. Leach, P.O. Box 25, Port Shepstone.....	Natal.
28673	Intestate Estate Chodarapu Venkannah, Indian immigrant, No. 93366, of Durban, Natal	30 days...	Dyer & Dyer, Attorneys for Executor Dative, Lennox Buildings, Gardiner Street, Durban	Natal.
28316	Assa, No. 25608, Indian immigrant, of Ladysmith, Natal	30 days...	Hugh L. Kidman, Attorney for Executor Dative, Queen Street, Ladysmith	Natal.
28807	William James Fly, of Elands Kop, Natal, farmer	30 days...	R. Tomlinson, P.O. Box 271, Pietermaritzburg, an Executor	Natal.
28819	Lily Oatey, of Pietermaritzburg, spinster.....	30 days...	J. Mortimer, Executor Testamentary, 135 Church Street, Pietermaritzburg	Natal.
28787	Gwynedd Lumley, of 73 Abingdon Road, London, England, widow	3 weeks...	G. A. F. Brett & Wills, Solicitors to Estate, 394 Smith Street, Durban	Natal.
28635	Naboth Sibeko.....	21 days...	Clifford Aubrey Wynne, P.O. Box 22, Dundee....	Natal.
28758	Horace Henry Sherlock, of Pietermaritzburg, Natal, gentleman	30 days...	Lister & Lister, 14 Timber Street, Pietermaritzburg, Attorneys for Executors Testamentary	Natal.
D.E. 371/39	Alexander Duff Moffat, clerk, late of 26 Berea Court, Durban	14 days...	Isobel Emma Moffat, P.O. Box 620, Durban.....	Natal.
28777	Wilfred Horace Hillary, of Doonside.....	30 days...	W. L. Burne, Executor Testamentary, 6 Chancery Lane, Durban	Natal.
28602	Rungasamy, minor, son of Indian immigrants Nos. 40479/40480/19009-40489, of Mayville, Durban	21 days...	M. B. V. Pillay & Co., Agents for Executor Dative, 6 Wilton Court, 498 West Street, Durban	Natal.
28599	Lutchamma, minor, daughter of Indian immi- grants Nos. 40479/40480/19009/40489, of May- ville, Durban	21 days...	M. B. V. Pillay & Co., Agents for Executor Dative, 6 Wilton Court, 498 West Street, Durban	Natal.
28604	Veerasamy, minor, son of Indian immigrants Nos. 40479/40480/19009/40489, of Mayville, Durban	21 days...	M. B. V. Pillay & Co., Agents for Executor Dative, 6 Wilton Court, 498 West Street, Durban	Natal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel. No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
28713	Herbert Walter Howell, of Pietermaritzburg, Natal, bachelor	30 days...	L. F. Forsyth, Executor Dative, 283 Church Street, Pietermaritzburg, Natal	Natal.
28826	Joseph Weale Brooke, of Impendhle, Natal, store- keeper and farmer	30 days...	Randles & Davis, P.O. Box 456, Pietermaritzburg	Natal.
28800	Kathleen Mary Anne Osborne Day.....	30 days...	Clemmans & Johnston, P.O. Box 598, Durban, Solicitors for Executor	Natal.
357/39	Robert Dick.....	21 days...	Darby & Higgs, Attorneys for Executor Testamen- tary, 12 Murray Court, Smith Street, Durban	Natal.
28717	Maude Chambers Taylor (born Hall).....	21 days...	Harold J. Stuart, P.O. Box 218, Durban.....	Natal.
28761	Intestate Estate Gudjhur, colonial-born Indian, No. 19498/19499, and surviving spouse, Betchani, of Marianhill	30 days...	Russell & Marriott, 295 Smith Street, P.O. Box 207, Durban	Natal.
28837	Latchman, colonial-born Indian, No. 107432/ 107433, of Lot No. 15, near Stanger	21 days...	H. C. Smith, Stanger, Agent for the Executrix....	Natal.
28569	Magenge ka Nzimela.....	30 days...	Brian Douglas Burne, P.O. Box 21, Ixopo.....	Natal.
28818	Testate Estate Alexander MacGillivray Neilson, of 49 South Ridge Road, Durban, general manager	30 days...	James Henderson Neilson and Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd., (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Executors Testamentary	Natal.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

30728	Sidney Isaac Cadle.....	30 days...	M. A. C. Cadle, c/o Viljoen & West, P.O. Box 7, Vredefort	Orange Free State.
30740	Louis Johannes Albertus Germishuys en nagelate eggenote Hermina Catharina Germishuys (gebore Habig), van Arras, Distrik Reitz	30 dae....	Luyt, Brain & Scholtz, Posbus 35, Frankfort, q.q. Eksekutrisse Testamentêr.	Orange Free staat.
30749	Jonathan Asquith Sugden and surviving spouse, Catherine Frances Dorothea Sugden (born Devenish), of Whinburn, District of Bethlehem	30 days...	J. J. Basson, P.O. Box 39, Bethlehem.....	Orange Free State.
30742	Gesamentlike Boedel Hendrik Muller Maree en langslewendeg eggenote Catherine Elizabeth Maree (gebore Simons), van Josephine, Distrik Harrismith	30 dae....	C. A. Cloete, Prokureur vir Eksekuteurs, Posbus 69, Harrismith	Oranje-Vry- staat.
30560	Nicolaas Petrus Jacobus Kriek en nagelate egge- note Johanna Catharina Kriek (gebore Maas), van Omdraai, P.K. Rosendal, Distrik Ficksburg	6 weke vanaf 13/5/39	De Villiers & Beck, q.q. Eksekutrisse Datief, Pos- bus 11, Ficksburg	Oranje-Vry- staat.
30722	Alwijn Jacobus du Buys, of Jagersfontein.....	30 days...	H. P. van der Post, P.O. Box 105, Jagersfontein..	Orange Free State.
30710	Gezina Cornelia Maria Jorissen (born Hartman), of Bethulie	21 days...	Jas. J. Wardhaugh, Solicitor for the Executor, P.O. Box 3, Bethulie	Orange Free State.
30701	Martha Louisa Coetzee (gebore Allen) en nagelate eggenoot Johannes Andries Coetzee, van Goede- moed, Distrik Smithfield	30 dae....	P. A. Potgieter, Posbus 1, Smithfield.....	Oranje-Vry- staat.
30746	Anna Wilhelmina Viljoen (gebore Spruyt) en nage- late eggenoot Abraham Johannes Viljoen, van 6 Kingstraat, Kroonstad	30 dae....	Kroonstad Eksekuteurskamer en Voogdy Maat- skappy, Bpk., 114 Crossstraat, Kroonstad, q.q. Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vry- staat.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section sixteen, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section seventeen, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. E. H. WELCH, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel sestien, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel sewentien, subartikel (4), van die Insolvensie Wet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die in onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
H. E. H. WELCH, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Naatl.
S. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ADVERTENSIES.

FORM NO. 1—VORM NO. 1

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Upon the Application of. Op die Applikasie van.
8146	Loubser, Jan Cornelis Rudolf, a property salesman, residing at Seventh Avenue Bellville, in the Cape Province	4/5/39, Cape of Good Hope Provincial	Frances Wallace Spiers (born Wium).
8147	Levin, Marcus, carrying on business as Electric Service Co., electrical contractor, Charles Street, Somerset East	2/5/39, Eastern Districts Local.....	United Motor Service, Ltd.
C/20255	Huybrecht Magdalena Boshoff (born Coetzee), trading under the style of Vanessa Gowns, African Arcade, Pretoria	4/5/39, Transvaal Provincial.....	South African Manufacturers Trust, Ltd.
C/20256	Arthur Roff, 2a Somerset Street, Geduld Extension, Springs	8/5/39, Witwatersrand Local.....	Continental Shippers & Suppliers (Pty.), Ltd.
C/20257	Amod Essop, 32 Alexander Street, Ferreiras-town, Johannesburg	8/5/39, Witwatersrand Local.....	Vereeniging Milling Co., Ltd.
C/20258	Johannes Christoffel Nel, c/o Mr. May, coal merchant, Sixth Avenue, Northmead, Benoni	8/5/39, Witwatersrand Local.....	Rudolph Vermeulen Nel.
C/20260	Joseph Jones and Max Langman, trading as New White House Garage, cor. Eloff and Albert Streets, Johannesburg	8/5/39, Witwatersrand Local.....	Louis Sachs & Cumes.
C/20261	Joseph Jones, partner in New White House Garage, cor. Eloff and Albert Streets, Johannesburg	8/5/39, Witwatersrand Local.....	Louis Sachs & Cumes.
C/20262	Max Langman, partner in New White House Garage, cor. Eloff and Albert Streets, Johannesburg	8/5/39, Witwatersrand Local.....	Louis Sachs & Cumes.
C/20264	Govind Naka, trading as Express Tailoring, 270 Main Road, Fordsburg, Johannesburg	8/5/39, Witwatersrand Local.....	Ivor Bloch.
C/20265	Archibald Francis McNicol and George Habbick, trading as McNicol & Habbick, 12 Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	8/5/39, Witwatersrand Local.....	Frans Johannes Spruyt.
C/20266	Archibald Francis McNicol, partner in McNicol & Habbick, 12 Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	8/5/39, Witwatersrand Local.....	Frans Johannes Spruyt.
C/20267	George Habbick, partner in McNicol & Habbick, 12 Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	8/5/39, Witwatersrand Local.....	Frans Johannes Spruyt.
C/20268	Victor Anthony, a general dealer, trading as B.V. Bazaars, at 33 Boom Street, Pretoria	9/5/39, Transvaal Provincial.....	H. Maroun & Sons.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), and Section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916,
and

Pursuant to Section *seventeen*, sub-section (3), and Section *forty*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. E. H. WELCH, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916,
en

Ingevolge Artikel *sewentien*, subartikel (3), en Artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vordering en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
H. E. H. WELCH, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
S. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ADVERTISEMENTS.

FORM No. 2—VORM No. 2.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.</i>	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. <i>Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.</i>
8130	Gool, Annie Said, carrying on business under her own name in Johnston Road, Tiger Valley, in the District of Bellville, and under the name of B. Otto, Connaught Road, Tiger Valley, in the District of in the Province of the Cape, as a general dealer	28/4/39, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 26/5/39, 10 a.m., Capetown.
8145	Cronje, Marthinus Johannes, a farmer, of Klipfontein, District of Riversdale	3/5/39, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 26/5/39, 10 a.m., Riversdale.
C/20183	Akojee Ismail, trading as Bombay Bazaar, a general dealer, of Snymansvlei, District Rustenburg	9/5/39, Transvaal Provincial..	Fri., 26/5/39, 10 a.m., Rustenburg.
C/20224	Evan Zakas, partner in Trinity Café, 52 Klein Street, Hospital Hill, Johannesburg	8/5/39, Witwatersrand Local..	Thurs., 25/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20259	Hubert Henry Sansom Sherwill, a medical practitioner, of 1 Walco Mansions, Princes Avenue, Benoni	8/5/39, Witwatersrand Local..	Thurs., 25/5/39, 10 a.m., Benoni.
C/20263	George Robson, a bus driver, of 20 Grung Road, Selection Park, Springs	8/5/39, Witwatersrand Local..	Thurs., 25/5/39, 10 a.m., Springs.
C/20248	P. J. de Jager, 2 Oxford House, Voortrekker Road, Brakpan	8/5/39, Witwatersrand Local..	Fri., 26/5/39, 10 a.m., Brakpan.
C/20249	J. J. van der Westhuizen, 6 Fifth Street, Boksburg North	8/5/39, Witwatersrand Local..	Fri., 26/5/39, 10 a.m., Boksburg.
C/20222	Constantine Ellisecou and Evan Zakas, trading as Trinity Café, 52 Klein Street, Hospital Hill, Johannesburg	8/5/39, Witwatersrand Local..	Thurs., 25/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20223	Constantine Ellisecou, partner in Trinity Café, 52 Klein Street, Hospital Hill, Johannesburg	8/5/39, Witwatersrand Local..	Thurs., 25/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20254	Barend Ebenhaezer Hattingh, a builder and contractor, of 1856 Villiera, Pretoria	4/5/39, Transvaal Provincial..	Fri., 2/6/39, 10 a.m., Pretoria.
C/20237	Herbert Friedrich Wilhelm Gieseke, formerly of Sanlam Buildings, Loveday Street, Johannesburg	8/5/39, Witwatersrand Local..	Thurs., 25/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20205	Sam Metz, trading as Hook's Stores, 228 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg	8/5/39, Witwatersrand Local..	Thurs., 25/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20239	John Adelaide, 18 Hamilton Avenue, Brakpan	8/5/39, Witwatersrand Local..	Fri., 26/5/39, 10 a.m., Brakpan.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, sub-section (3), Section *seventy* and Section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to Section *fifty-six*, sub-section (3), Section *seventy-seven*, and Section *forty*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), Artikel *sewentig* en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en

Ingevolge Artikel *ses-en-ryftig*, subartikel (3), Artikel *sewe-en-sewentig*, en Artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as geskwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperke vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat geskwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule, vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 3—VORM No. 3.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.</i>	Name and Address of Trustee or Assignee. <i>Naam en Adres van Voog of Kurator.</i>	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. <i>Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms</i>	Time within which debts payable. <i>Tyd binne welke skuld betaal moet word.</i>
C/20141	Carolina Frederika van Niekerk, housewife, of Springs	—	Norman Edelstein, 27 Court Chambers (P.O. Box 351), Springs	Thurs., 25/5/39, 10 a.m., Springs	Forthwith.
8069	Dirk Johannes Jacobus Botha, a farmer, of The Dammetjie, District Calvinia	Sequestrated	I. Frank, c/o Attorney J. M. de Villiers, P.O. Box 19, Van Rhynsdorp	Mon., 29/5/39, 10 a.m., Van Rhynsdorp	Forthwith.

ADVERTENSIES.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestered. Of Boedel Afgegaan of Gesekwestreer is.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Time within which debts payable. Tyd binne welke skuld betaal moet word.
8067	Karel Gert Bonthuys, a general dealer and agent, of Onseepkans, Kenhardt	Sequestered	D. J. Scholtz, P.O. Box 35, Springbok, Namaqualand	Fri., 2/6/39, 10 a.m., Springbok	Forthwith.
8108	Barnett Sender, furniture dealer, trading as Anglo African Furnishing Co., 174 Hanover Street, Capetown	Sequestered	Charles Welby Steward, 24 Castle Street, Capetown	Fri., 26/5/39, 10 a.m., Capetown	14 days.
X/5841	Insolvent Estate of the mental patient, William James, formerly a general dealer, of Wildebees-spruit, District Thaba 'Nchu	—	Morgan Harcourt Jessup, 65 Maitland Street, Bloemfontein	Fri., 26/5/39, 10 a.m., Thaba 'Nchu	Immediately.
C/20195	Insolvent Estate Woolfe Hyman, trading as W. Hyman, 43 Commissioner Street, Boksburg	—	Maurice Joseph Chipkin, 72 Progress Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Fri., 26/5/39, 9.30 a.m., Boksburg	Forthwith.
C/20163	Jacob Bakker, a plasterer, of Pretoria	—	S. G. Crouch, 8 De Villiers Buildings, Pretoria	Fri., 26/5/39, 10 a.m., Pretoria	14 days.
27125	Testate Estate of the late James Sneddon Hutcheson, carrying on business under the style of Nottingham Road Hotel, Nottingham Road, Natal	Insolvent Deceased Estate	Amy Margaret Hutcheson, c/o Henwood Britter & Caney, Solicitors, 51 Masonic Grove, Durban	Tues., 6/6/39, 10 a.m., Howick, Natal	* See footnote.
C/20101	Insolvent Estate Ebrahim Mahomed, trading as Mahomed Ismail & Co. (also known as Bombay House), at Wolmaransstad	—	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street (P.O. Box 2037), Johannesburg	Fri., 26/5/39, 10 a.m., Wolmaransstad	—
C/19983	Insolvent Estate Mohamed Abdul Huck, partner in S. E. Choonara & Sons, of Groot Marico, District Zeerust	—	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street (P.O. Box 2037), Johannesburg	Fri., 26/5/39, 10 a.m., Zeerust	—
C/20125	Eric Gordon Tucker (also known as Gordon Tucker), Vereeniging	Sequestered	Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg	Thurs., 25/5/39, 10 a.m., Vereeniging	Forthwith.
C/20185	Michael Blumberg, a storekeeper, trading as Bank Station Stores, Bank, District Potchefstroom	—	Montague Franks, 101-4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg	Fri., 2/6/39, 10 a.m., Potchefstroom	—
8101	Robert Stephen Watson, an electrician, cor. Bell Road and Second Avenue, Kenilworth, Cape	Sequestered	Cecil Louis Short, 24 Wale Street, Capetown, and Johannes Jacob Hofmeyr, 6 Church Square, Capetown	Fri., 26/5/39, 10 a.m., Capetown	14 days.
C/20173	Insolvent Estate Hirsch Radin, formerly trading as Kushner's Stores, of 86 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg	—	Ivor Bloch, 17-21 Warwick House, Joubert Street, Johannesburg	Thurs., 25/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
X/5839	Insolvent Estate Jan Jonathan van Tonder, storekeeper, of Rouxville, O.F.S.	—	William Adrian van Renen, P.O. Box 17, Rouxville, O.F.S.	Fri., 9/6/39, 11 a.m., Rouxville, O.F.S.	21 days.
C/20112	D. I. Cajee, merchant, residing and carrying on business at Schweizer Reneke under the style of Bombay House	—	J. J. van Zyl, P.O. Box 6, Schweizer Reneke	Fri., 26/5/39, 10 a.m., Schweizer Reneke	30 days.
8084	Insolvent Estate of William John Laing, a farmer, of Namies Vredendal, District Van Rhynsdorp	Sequestered	David Minde, P.O. Box 1, Van Rhynsdorp	Fri., 26/5/39, 10 a.m., Van Rhynsdorp	Forthwith.

* Object of meeting: To confirm the sale of the Nottingham Road Hotel, to J. H. Widdicombe for Twelve hundred pounds (£1,200) and to receive the Creditors directions as to the disposal of the remaining assets.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916,
and

Pursuant to Sections forty-one and forty-two of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestered or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikels veertig en een-en-veertig van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikels een-en-veertig en twee-en-veertig van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

ADVERTISEMENTS.

FORM No. 4—VORM No. 4.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel Afgeestaan of Geskwestreer is.</i>	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. <i>Daag, Datum, Ure en Plek van Byeenkoms.</i>	Purpose of Meeting. <i>Doel van Byeenkoms.</i>
8052	Insolvent Estate John William Andrew, general dealer, carrying on business as Paterson Supply Store, of Sandflats, District Alexandria	Sequestrated	Fri., 26/5/39, 10 a.m., Alexandria....	Proof of further Claims.
8040	Insolvent Estate Jaffe & Cohen, Central Hotel, Dordrecht, C.P.	Sequestrated	Fri., 26/5/39, 10 a.m., Capetown.....	(1) See footnote.
C/20018	Insolvent Estate Rebecca Katz, trading as R. Katz, 64c Ninth Avenue, Springs	—	Wed., 7/6/39, 9.30 a.m., Springs....	(a) Cross-examination of Insolvent. (b) Further proof of Debt.
C/19943	Daniel Gabriel Wannenburg, a building contractor, of Pretoria	Sequestrated	Fri., 26/5/39, 11 a.m., Pretoria.....	(a) Proof of Claims. (b) To resolve that the claim of £140 against G. Kandralides, being retention money, be abandoned
3307	Insolvent Estate of Essop Moosa Kolia, general dealer, 123 Grey Street, Durban	Sequestrated	Thurs., 25/5/39, 10 a.m., Durban....	Proof of Debts.
C/20086	Kanjee Pema, trading as Magdel Trading Store, Diepkloof, District Middelburg	—	Fri., 26/5/39, 10 a.m., Middelburg...	Proof of Debt.
C/20053	Mannie Solomon, trading as Industrial Outfitters, 455 Railway Street, Germiston, Transvaal	—	Fri., 26/5/39, 10 a.m., Germiston....	Proof of Debt.
C/20069	Johannes Petrus Bester, a tailor, of Knox Street, Germiston	—	Fri., 26/5/39, 10 a.m., Germiston....	Proof of Debt.
C/20087	Carl Magnus Longgren Taljaard, Paul Kruger Street, Leeuwardenstad	—	Fri., 26/5/39, 10 a.m., Wolmaransstad	Proof of Debt.
C/19993	Samuel Katz, trading as City Cycle Works, 9 Main Road, Randfontein	—	Fri., 26/5/39, 10 a.m., Randfontein..	Proof of Debt.
C/20022	Goolma Hussein Abdulla, 266 Main Road, Martindale, Johannesburg	—	Wed., 24/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of Debt.
C/20066	Morris Lurie, trading as Lurie's Cash Bazaar, Delareyville, W. Transvaal	—	Fri., 26/5/39, 10 a.m., Lichtenburg..	Proof of Debt.
C/20094	Louis Sossen, a general dealer, of Stand No. 425, Paardekraal, Maraisburg	—	Fri., 26/5/39, 10 a.m., Roodepoort...	Proof of Debt.
C/19816	Insolvent Estate of George Smith and Llewellyn E. Dew, trading as Smith & Dew, of Germiston	Sequestrated	Fri., 26/5/39, 10 a.m., Germiston....	Proof of Debt.
C/20005	Insolvent Estate of Abraham Metlitzky, trading as Fairview Fish & Chip Restaurant	Sequestrated	Thurs., 25/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg	To pass Resolutions.
C/20171	Johannes Gerhardus Pretorius, partner in Pretorius & Kaplan, Johannesburg	—	Thurs., 25/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg	(a) Proof of Claims. (b) To instruct the Trustee as to the realisation of the Immovable Property. (c) Examination of certain persons.
C/20170	Johannes Gerhardus Pretorius and Robert Kaplan, trading as Pretorius & Kaplan, Johannesburg	—	Thurs., 25/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg	(a) Proof of Claims. (b) To instruct the Trustee as to the realisation of the Immovable Property. (c) Examination of certain persons.
C/20036	Insolvent Estate Israel Lerner, trading as Eloff Modern Furnishers, at 131 Fox Street, Johannesburg	Sequestrated	Thurs., 25/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of Debt.
C/20044	Insolvent Estate J. J. J. Brits, trading as Forest Road Supply Stores, Bramley, Johannesburg	—	Thurs., 25/5/39, 9.30 a.m., Johannesburg	For further proof of Debt.
C.A./3523	Cohen & Katz (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Fri., 26/5/39, 10 a.m., Benoni.....	Further proof of Claims.
C/20023	Insolvent Estate Mahomed Hoosen Khan, 11 Retief Street, Piet Retief	—	Fri., 26/5/39, 9.30 a.m., Piet Retief..	For further proof of Debt.
C/19809	Insolvent Estate Michael Kaplan, Klerksdorp	—	Fri., 19/5/39, 9.30 a.m., Klerksdorp..	For further proof of Debt.
X/5826	Insolvent Estate of Jacobus Stephanus de Wet Myburgh, formerly general dealer, of Bloemfontein	—	Thurs., 25/5/39, 11 a.m., Bloemfontein	Special meeting for proof of claims and to give Trustee directions re disposal of Assets and Administration.
F.A./338	Nicolaas Kruger, of Nippon, District of Cradock	Administered under Farmers' Assistance Act, No. 48 of 1935	Fri., 2/6/39, 10 a.m., Cradock.....	For proof of further Claims.
8044	Insolvent Estate of Nicolaas van Schalkwyk, a general dealer, carrying on business at Klappmuts, District Paarl	Sequestrated	Fri., 2/6/39, 10 a.m., Capetown.....	Proof of Debt.
C/20027	Insolvent Estate Mahomed Jamal Burbar, of Benoni Location, Benoni	—	Fri., 26/5/39, 9.30 a.m., Benoni.....	Proof of Debt.

(1) To confirm the Trustees' action in disposing of the Central Hotel, Dordrecht, together with the Liquor Licence and goodwill attaching thereto, and the furniture, crockery, etc., contained therein, to Mr. D. L. Haas for the sum of £6,350 (Six thousand three hundred and fifty pounds), namely: (a) The immovable property consisting of (i) Erf No. 122 situate in the Municipality of Dordrecht, Division of Wodehouse, measuring 50 sq. rods; (ii) Central Hotel Annexe, situate as above, measuring 75 sq. rods, 109.89 sq. feet, as per Deed of Transfer No. 4338, dated 30th April, 1937, for the sum of £4,125 (Four thousand one hundred and twenty five pounds). (b) The Liquor Licence and goodwill for the sum of £1,375 (Thirteen hundred and seventy-five pounds). (c) The furniture, crockery, etc., for the sum of £850 (Eight hundred and fifty pounds).

ADVERTENSIES.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgestaan of Geskwestreer is.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Ure en Plek van Byeenkoms.	Purpose of Meeting. Doel van Byeenkoms.
7984	Insolvent Estate of Jacobus Petrus Pepler, a farmer and speculator, residing on the farm Oranje, Middelburg, C.P.	—	Tues., 30/5/39, 10 a.m., Middelburg, C.P.	Proving Claims.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE OF KURATORS.

Ingevolge Artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel *een-honderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die Voogde of Kurators van die Geskwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

FORM No. 5—VORM No. 5.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment. Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.	Date when Account due. Datum waerop Rekening ingedien moet word.	Period of Extension Required and to whom Application will be made. Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.
C/19844	Charles Gustav Martens, an insurance agent, of 102 Kerk Street, Heidelberg, Transvaal	Oene Cornelis Meek and Eric Dunbar Wackrill, 24/11/38	24/5/39	Three months, Master, Pretoria.
7965	Lewis Westwood, a building contractor, of Port Elizabeth	Lawrence Christiaan Davies, 14/9/38	14/3/39	Four months, Master, Capetown.
C.A./3455	Eskot Trading Co. (Pty.), Ltd. (in Compulsory Liquidation)	William Dick McFarlane, 29/4/38	29/4/39	Three months, Master, Pretoria.
C/19809	Insolvent Estate Michael Kaplan, Klerksdorp	Maurice Joseph Chipkin, 13/9/38	16/5/39	One month, Master, Pretoria.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section *one hundred and eight*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel *een honderd-en-ag*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

ADVERTISEMENTS.

FORM No. 6—VORM No. 6.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Description of Account. Beskrywing van Rekening.	Offices and Date at which Accounts will lie open. Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.	Period, if more than 14 days, for which Accounts will lie open. Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.
C.A./3472	Schmidenberg (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 12/5/39.....	—
C.A./3494	Apex Panel Beaters (Pty.), Ltd. (Wound up by the Court)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 12/5/39.....	—
7997	Insolvent Estate of John Theodore Pohl Hart, a farmer, of Killarney, District of Stutterheim	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Stutterheim, 15/5/39.....	—
X/5807	Willem Gerhardus Potgieter, a farmer, of Hamilton, District Bothaville	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Bothaville, 13/5/39...	—
C.A./3567	Cinema Fashions (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation	Pretoria, Johannesburg, 13/5/39.....	—
7941	Insolvent Estate of Benjamin Lazarus, trading under the style or firm of Springbok Stores, a general dealer, of Main Street, De Aar	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, De Aar, 12/5/39.....	—
X/5809	Insolvent Estate of Johannes Hendrik le Roux, a teacher, of Voorspoed, District Vrede	Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Frankfort, 12/5/39.....	—
7989	Insolvent Estate Alfred John Moss, who carried on business as Moss's Radio & Electrical Services, at 40 Princes Street, Port Elizabeth, a radio engineer, now of Salisbury, Rhodesia	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Port Elizabeth, 12/5/39...	—
C/19577	Lionel William Barrell, shaft timberman, of Springs	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 12/5/39.....	—
C/19786	Insolvent Estate Mannie Lasarow, trading as Western Transvaal General Supplies, Klerksdorp	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Klerksdorp, 12/5/39.....	—
C/19530	Insolvent Estate Julius Meyer, a general dealer, of Springs	Third Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 12/5/39.....	—
C/18919	Pieter Bernardus Wolmarans, a miner, of 21 High Street, Brixton, Johannesburg	Third and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 13/5/39.....	21 days.
C/19698	Insolvent Estate of Morris Kay, trading as Transvaal Veneering Works	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 12/5/39.....	—
C/19854	Rudolph Levitan, trading as Post Office Tea Room, Braamfontein, Johannesburg	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 12/5/39.....	—
C.A./103	Reitz Bougenootskap (Permanent), in Vrywillige Likwidasie	Eerste Likwidasie en Distribusie	Bloemfontein, Reitz, 12/5/39.....	—
X/5774	Hyman David Yoffe, trading as Steynsrust Trading Store, Steynsrust, O.F.S.	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Lindley, 12/5/39.....	—
C/11961	Insolvent Estate Petrus Albertus Schoeman, farmer, of Uitkomst No. 64, District Lydenburg	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Lydenburg, 13/5/39.....	—
C/19831	Insolvent Estate of Arthur Bornhuetter, general dealer, trading as Tamposstad Trading Store, Tamposstad, District Groot Marico, Transvaal	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Rustenburg, 12/5/39.....	—
X/5806	Insolvent Estate Ada Sophia Buys (born Symms, formerly Dempsey), married out of Community of Property to Nicolaas Stephanus Buys, of Harrismith, O.F.S.	—	Bloemfontein, Harrismith, 13/5/39...	—
7805	Insolvent Estate Dawood Bando, trading as Dawood Bando & Son, general dealer, 160 Strand Street, Capetown	Second Liquidation and Distribution	Capetown, 22/5/39.....	—
X/5736	Insolvent Estate of Wynand Frederik Bezuidenhout, contractor, of Plot No. 73, Rodenbeek, District Bloemfontein	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Bloemfontein, 13/5/39.....	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-nine, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section one hundred and thirteen, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the sub-joined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel negen-en-negentig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel een-honderd-en-dertien, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hieronder volgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n diwident uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

ADVERTENSIES.

FORM No. 7—VORM No. 7.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date when Account Confirmed. Datum waarop Rekening bekragtig is.	Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both. Of 'n Divident uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorderd word, of beide.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.
C.A./3519	E. Maxfield (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	5/5/39	Dividend being paid..	J. K. Pollard, 197 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
C/19595	Insolvent Estate Gert Christiaan van Eeden, building contractor, of 26 Germaines Avenue, Brakpan	3/5/39	Preferent Award only being paid under First Account	John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg; and H. Hammerschlag, Court Chambers, Second Street, Springs.
7791	Insolvent Estate Knoblauch Scholtz, a wine expert, Helderberg, Somerset West, C.P.	24/4/39	Dividend being paid..	E. V. Zinn, 136 Adderley Street, Capetown; and C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
C/19863	Mahomed Cassim, trading as Mahomed Stores, general dealer, of Pretoria	2/5/39	Dividend being paid..	J. W. Ketjen, 4 Permanent Buildings, 216b Pretorius Street, Pretoria.
3255	Insolvent Estate Hassan Ismail, trading as Shongweni Central Store	24/4/39	Dividend being paid..	Albert Louis Norden, 36-41 Salisbury House, Smith Street, Durban.
3299	Insolvent Estate of Louis George Language, motor body builder, at 404 Sydney Road, Durban	3/5/39	Dividend being paid..	Leslie Edmund Purnell, 42-44 Salisbury House, Smith Street, Durban.
C/761	United Auctions (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	28/4/39	Dividend being paid..	H. W. Whitehorn, Richardson Buildings, Port Elizabeth.
7288	Insolvent Estate Steadman Thomas Geen, a house furnisher, trading as The Louvre, East London	28/4/39	Dividend being paid..	D. Lazarus, 15-16 S.A. Mutual Buildings, Terminus Street, East London; and B. R. Whitaker, Eastern Province Building Society Building, Terminus Street, East London
C/19890	Insolvent Estate of Isaac Myers, trading as Doornfontein Kosher Meat Market, a butcher, of 44 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg	4/5/39	Dividend under First and Final Account being paid	Moses Halaban, 63-67 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.
C/19322	Insolvent Estate Charlie Hunter, of Brakpan	4/5/39	Second and Final Dividend being paid	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street (P.O. Box 2037), Johannesburg.
C/19765	Insolvent Estate Jeannot Gabbe and Christiaan Johannes Meyer, trading as Gabbe & Meyer, at Bloemhof	3/5/39	Preferent Dividends only	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street (P.O. Box 2037), Johannesburg.
C/19544	Insolvent Estate Melvyn Oscar Fraser and Ronald Ferguson, trading as Fraser & Ferguson, Johannesburg	3/5/39	Being Dividend paid to Concurrent Creditors	Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg.
C/19805	Oortram Gopal, trading as Subway Tailor, 94a Harrison Street, Johannesburg	4/5/39	First and Final Dividend to Preferent and Secured Creditors only	Montague Franks, 101-4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg.
C/20024	Laurance Conrad Benn, a miner, of Plot No. 175, Witpoort Estate, District Brakpan	4/5/39	Neither.....	Patrick North, 16-17 Central Buildings, Prince George Avenue (P.O. Box 217), Brakpan.
C/607	Wonder West Gold Mining Co., Ltd. (in Liquidation)	28/4/39	Contribution being collected	R. P. Gain, 4 Wale Street, Capetown; and C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
C/400	Haffjee's Furniture Factory (Pty.), Ltd. (in Liquidation), Durban	8/5/39	First and Final Dividend being paid	Max Wolpert, P.O. Box 2050, Durban.
X/5811	Insolvent Estate Leopold Guy Cusworth, hotel proprietor, of Moorddraai, District Harrismith	8/5/39	First and Final Dividend being paid	Henry Helman and C. A. Cloete, Stuart Street (P.O. Box 104), Harrismith.
C/19338	Insolvent Estate Norman Brent, compound manager, of Boksburg (Third Account and Plan of Distribution)	9/5/39	Dividend being paid..	William Ranwell, Corder's Buildings, Commissioner Street (P.O. Box 186), Boksburg.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section one hundred and twenty-four of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge Artikel honderd-en-ag van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel een-honderd-vier-en-twintig van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die tye en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

ADVERTISEMENTS.

FORM No. 8—VORM No. 8.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. <i>Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.</i>	Date when Estate Sequestrated. <i>Datum waar-op Boedel Gesequestreer is.</i>	Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made. <i>Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.</i>	Ground of Application. <i>Rede van Aansoek.</i>
X/3913	Frederick Fleck Francis George, a farmer, of Mooifontein, District Bethlehem, formerly of Caledonia, District Harrismith	10/10/29	Thurs., 29/6/39, 10 a.m., Orange Free State Provincial	Section 108 (2) (a) of Act No. 32 of 1916, as amended; First Account confirmed, 13/6/30.
6333	Jan Albert Faul, 'n boer, van Kalkgat-Oos, Calvinia	18/1/33	Woens., 28/6/39, 10.30 v.m., Kaap die Goede Hoop Provinsiale	Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie Rekening bekragtig op 16/11/34.
4138	Jacob Lurie, a shop assistant, formerly a general dealer of Somerset East, presently c/o S. Lurie, Adderley Street, Cradock	24/7/30	Wed., 28/6/39, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Account confirmed, 25/6/31.
—	Cassim Rehman, formerly of Pietermaritzburg, Natal, now of 1 Southampton Road, Durban	18/2/36	Tues., 27/6/39, 10.30 a.m., Natal Provincial	Re-apply in terms of Order of Court.
1967	Amod Badroodeen Sahib, of Umlaas Road, storekeeper	28/5/29	Tues., 27/6/39, 10 a.m., Natal Provincial.	No Claim proved.
C/18392	Albert Schulz, manufacturers' representative, Troye Street, Johannesburg	9/7/35	Tues., 27/6/39, 10 a.m., Witwatersrand Local	Final Account confirmed, 11/3/36.
C/17232	Francis Richard Thorold, a general dealer, trading as Mitchell's Tea Agency and Adam Grant, at 50 Loveday Street, Johannesburg; 38 Bedford Road, Bedford View, Johannesburg	12/9/32	Tues., 27/6/39, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed, 28/3/33.
2755	Hajee Mia Khatib (Indian), of Pietermaritzburg, Natal, presently unemployed and residing at 552 Church Street, Pietermaritzburg	19/7/32	Tues., 27/6/39, 10 a.m., Natal Provincial	Section 108 (2) (a) of Act No. 29 of 1926, as amended. Account confirmed, 16/5/33.
C/12971	Philippus Rudolph Botha, a mine employee, of Kingsway Avenue, Brakpan	31/7/29	Tues., 27/6/39, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed, 4/3/29.
C/9681	Johann Heinrich Stuart, a miner (described in the Sequestration Order as John Henry Stuart), residing on the farm Boschkop No. 313, District Pretoria, and employed at the New Kleinfontein Gold Mining Co.	18/12/23	Thurs., 29/6/39, 9.30 a.m., Transvaal Provincial	Account confirmed, 25/8/24.

MINERAL LAW
AMENDMENT
ACT

(No. 36 of 1934)

PRICE 9d. PER COPY

Obtainable from the Government Printer,
PretoriaMINERALE-
WYSIGINGS-
WET

(No. 36 van 1934)

PRYS 9d. PER EKSEMPLAAR

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
PretoriaCRIMINAL PROCEDURE
AND EVIDENCE ACT,
1917

(Act No. 31 of 1917)

(With Amendments up to and
including 1933)

PRICE 2s. 6d.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT
PRINTER, PRETORIAWET OP DIE KRIMINELE
PROSEDURE EN BEWYS-
LEWERING, 1917

(Wet No. 31 van 1917)

(Met Wysigings tot en met 1933)

PRYS 2s. 6d.

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER,
PRETORIA

ADVERTENSIES.

NOTICE TO ADVERTISERS

in the

Union Gazette

ADVERTISERS

are reminded that the closing hour for advertisements intended for insertion in the Union Gazette is 4 p.m. on WEDNESDAY of each week preceding publication.

Advertisements received after this hour will be held over for publication in the following week's Gazette.

J. J. KRUGER
Government
Printer

Government
Printing and
Stationery Office
Pretoria
2nd January, 1937

KENNISGEWING AAN ADVERTEERDERS

in die

Staats- koerant

ADVERTEERDERS

word daaraan herinner dat advertensies vir die Staatskoerant die Staatsdrukker moet bereik voor 4 uur n.m. op elke WOENSDAG voor publikasie.

Advertensies wat ontvang word na gemelde uur sal in die volgende week se Staatskoerant verskyn.

J. J. KRUGER
Staatsdrukker

Staatsdrukkery en
Kantoor van
Skryfbehoeftes
Pretoria
2 Januarie 1937

ADVERTISEMENT.

REVISED STATUTES

of the Union of South Africa, 1910-1929

with Amendments

Annotated to 1933

Seven volumes

Volume I.—1910-1912

Volume II.—1913-1916

Volume III.—1917-1920

Volume IV.—1921-1924

Volume V.—1925-1926

Volume VI.—1927-1929

Volume VII.—Index

Price £5. 5s. 0d. per set of seven volumes

Separate volumes can be supplied, price £1. 1s. 0d. per volume

The Index Volume No. 7 can be used with ordinary Statutes up to and including 1934

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

HERSIENE WETTE

van die Unie van Suid- Afrika, 1910-1929

met Wysigings

Aangeteken tot 1933

Sewe dele

Deel I.—1910-1912

Deel II.—1913-1916

Deel III.—1917-1920

Deel IV.—1921-1924

Deel V.—1925-1926

Deel VI.—1927-1929

Deel VII.—Inhoudsopgawe

Prys £5. 5s. 0d. per stel van sewe boekdele

Afsonderlike boekdele kan gelewer word teen £1. 1s. 0d. per deel

Die Inhoudsopgawe Deel No. 7 kan gebruik word vir gewone Wette tot en met 1934

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

ADVERTENSIES.

STATUTES OF THE UNION
OF SOUTH AFRICA,

1938

Published
by Authority

with
TABLES OF CONTENTS
(Alphabetical and Chronological) and
TABLES OF LAWS, etc.,
Repealed and Amended by these
Statutes

*Half Bound in Law Calf, 10s. 6d. per copy
(English and Afrikaans in One Volume)*

Obtainable from the Government Printer, Pretoria

WETTE VAN DIE UNIE
VAN SUID-AFRIKA,

1938

Geoutoriseerde
Uitgawe

met
INHOUDSOPGAWE
(Alfabeties en Kronologies) en
TABEL VAN WETTE, ens.,
deur hierdie Wette Herroep en
Gewysig

*Half Gebonde in Kalfsleerband, 10s. 6d. per eksemplaar
(Engels en Afrikaans in Een Deel)*

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria

WITWATERSRANDMAP

Three Sheets—
"WEST RAND"
"CENTRAL" and
"EAST RAND"
Scale—1-50,000

Showing District, Municipal, Farm and Mine
Boundaries, Railways, Roads, Rivers, Dams,
Plantations, Mine Railways, Mine Works, Mine
Dumps, Mine Slime Dams, Mine Residences,
Mine Compounds, Towns and various other
features

Obtainable from—

THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

Price 2s. 6d. per Sheet

KAART VANWITWATERSRAND

Drie Seksies—
„WES-RAND"
„SENTRAAL" en
„OOS-RAND"
Skaal—1-50,000

Aantonende die Distriks-, Munisipale, Plaas- en
Myngrense, Spoorweë, Paaie, Riviere, Damme,
Plantasies, Mynspoorweë, Mynwerke, Mynhope,
Mynslymdamme, Mynwonings, Compounds,
Dorpe en baie ander gegewens

Verkrygbaar by—

DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

Teen 2s. 6d. per seksie

ADVERTISEMENTS.

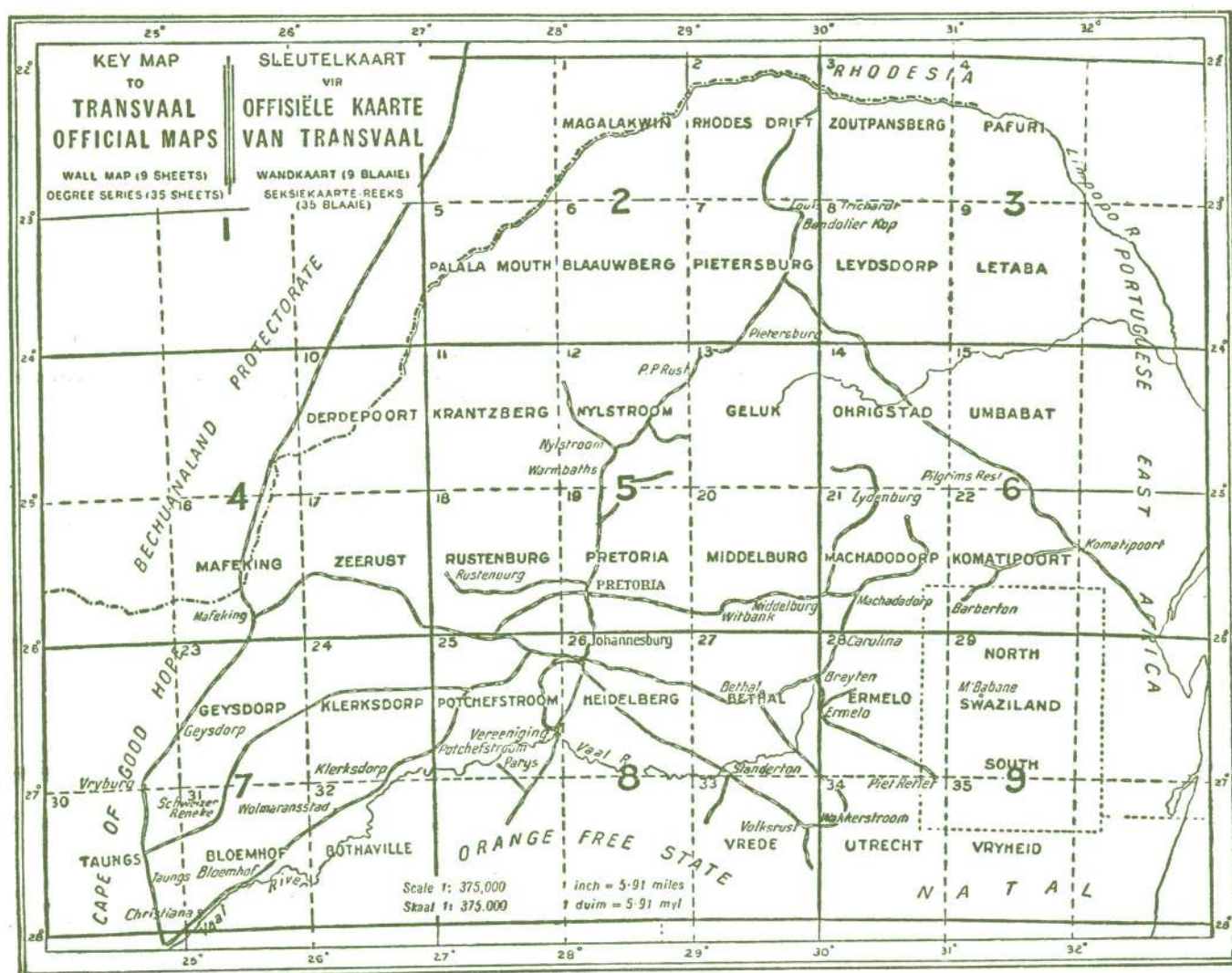
MAPS OF THE TRANSVAAL PROVINCE

*Showing Magisterial District Boundaries, Farms,
Roads, Railways, Rivers, Towns and Villages*

A. WALL MAP (9 Sheets). Price 3s. per Sheet. 27s. per Set of 9 Sheets.

B. DEGREE SHEET SERIES (35 Sheets). Price 3s. per Sheet Flat. 4s. per Sheet Folded in Covers.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria



KAARTE VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL

*Waarop die Grense van die Magistraatsdistrikte, Plase,
Paaie, Spoorweë, Riviere, Stede en Dorpe aangegee is*

A. WANDKAART (9 Velle). Prys 3s. per Vel. 27s. per Stel van 9 Velle.

B. REEKS SEKSIËKAArTE (35 Velle). Prys 3s. per Ongevoude Kaart. 4s. per Kaart Gevou in Omslae.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria